

Junior C

**Un premier titre
pour les
Aigles de
Beauceville**

À lire en page 58

Brigade des Incendies

**L'Ouest
accepte
l'organi-
gramme**

Page 3

*Quelle
vie
de chien!*



Kanène, accrochée à la garde du pont du côté est, aboie de désespoir en attendant le retour de son maître, M. Lucien Versanne, parti souper à Saint-Georges Ouest. M. Versanne, qui affirme que son chien est déjà enregistré dans la municipalité de Saint-Georges Est Paroisse (où il réside), refuse de se rendre à la demande de la Société protectrice des animaux qui voudrait que son chien soit enregistré aussi à Saint-Georges Ouest. Les détails sur l'histoire émouvante du caniche Kanène, à lire en page 2.

L'ECLAIREUR PROGRÈS

40c

Rédaction et administration à St-Georges, Beauce - 228-8858

Vol. 80 - No 28 - Mercredi 23 mars 1988

Les étudiants brassent de grosses affaires

Une coopérative a vu le jour cette année au Séminaire de Saint-Georges et le moins que l'on puisse dire est qu'elle n'a pas mis de temps à faire sa marque dans le monde des affaires.

Jacques Légaré s'est rendu au Séminaire et vous présente son reportage à lire en page 17.



PROMOTION SPÉCIALE

Tempest 1988

Automatique, 4 cylindres,
air climatisé

\$12,999.

Valable du 21 mars au 1er avril



MORIN AUTOMOBILES 520, 87e Rue, Ville St-Georges tél.: 228-8801 (J.W. Morin Auto Inc.)

SOMMAIRE

Activités régionales	37
Agriculture	6-8
Annonces classées	43
Babillard	35
Cinéma	35
Commentaire sportif	63
Le bric-à-brac	42
Économie	17
Éditorial	4
Horoscope	47
La boîte à disques	36
Les jeux	49
Lettres ouvertes	5
Musikart	29
Nécrologie	50
Statistiques (sports)	55



Le directeur-général du Conseil Économique de Beauce, M. Gaston Provencher, quitte son poste pour occuper un emploi dans la région de Montréal.
Michel Roy raconte en page 19.

Résultats LOTO

PROVINCIAL	SÉLECT 42
(tirage du 18 mars)	(tirage du 19 mars)
2633424 gagne \$500,000	4-6-28-29-31-37 (26)
633424 gagnent \$50,000	Mise-lôt: 5-18-27-28
33424 gagnent \$1,000	
3424 gagnent \$100	6/49
424 gagnent \$25	(16-03-87)
24 gagnent \$10	1-16-19-35-39-40 (11)
	(19-03-88)
	10-28-31-34-39-47 (49)
MINI-LOTO	
(tirage du 18 mars)	
800553 gagnent \$50,000	
00553 gagnent \$5,000	
0553 gagnent \$250	
553 gagnent \$25	
53 gagnent \$5	
80055 gagnent \$1,000	
8005 gagnent \$100	
800 gagnent \$10	

Kanène: un chien pas de médaille... de l'ouest

Cafouillis administratif entre municipalités, zèle d'un préposé de la Société protectrice des animaux (SPA), ou réaction exagérée d'un bouillant citoyen de St-Georges? Peut-être un peu de tout ça en même temps.

par Michel Roy

M. Lucien Versanne, de St-Georges Est, propriétaire du chien Kanène, était au com-



M. Lucien Versanne, de Saint-Georges Est (paroisse), en compagnie de son chien Kanène.

ble de l'exaspération lorsque nous l'avons rencontré chez lui jeudi dernier. Affirmant que son chien est déjà enregistré dans la paroisse, il se refuse de l'enregistrer dans la Ville de Saint-Georges Ouest, comme le lui a demandé un préposé de la SPA.

«Comment voulez-vous que les deux villes en viennent à fusionner les services de police, d'eau et d'égout, lorsqu'elles ne sont même pas capables de fusionner les chiens!», «On recule de 50 ans!».

M. Versanne, qui n'a pas la langue dans sa poche, nous a déclaré avoir été interpellé mercredi dernier par un préposé de la Société protectrice des animaux, alors qu'il était en visite chez sa

«petite amie», une résidente de Saint-Georges Ouest. On sait que c'est la SPA qui est chargée d'appliquer le règlement sur les chiens de

qu'il me fallait donc l'enregistrer aussi dans l'ouest».

M. Versanne n'a pas eu d'amende mais a été informé qu'il devrait produire un enregistrement dans les trente jours, sans quoi il serait passible des sanctions prévues au règlement. «Quand je lui ai dit que j'allais souper tous les soirs à Saint-Georges Ouest, il m'a répondu que je n'aurais qu'à accrocher mon chien à la garde du pont dans l'est et le reprendre quand je reviendrais, c'est complètement ridicule», lançait le propriétaire de Kanène en juronnant.

«Il ne nous reste plus qu'à mettre une barrière sur le pont, avec des douaniers, et à faire payer les gens lorsqu'ils passeront d'une ville à l'autre», ajoutait ironiquement M. Versanne.

Une preuve

De son côté, M. Yves Gagné, responsable du recensement à la SPA, nous a dit que le nom de Versanne lui rappelait quelque chose...

S'interrogeant sur la date d'enregistrement du chien de M. Versanne, M. Gagné nous a expliqué que celui-ci n'avait pu produire de preuve d'enregistre-

ment, le matin du 16 mars. «Le chien doit avoir une licence et si M. Versanne peut faire la preuve d'un enregistrement (d'où qu'il soit), les démarches seront interrompues». «Sinon, on ne peut pas faire autre chose que de continuer ces démarches».

M. Versanne n'a aucunement l'intention de payer les 20 \$ pour l'enregistrement de son chien à Saint-Georges Ouest. «J'ai déjà déboursé les 15 \$ dans l'est, ça suffit!».

Quel sera le dénouement de cette troublante histoire de chien pas de médaille, l'avenir nous le dira...

La mode qui bouge

Les jeunes du secondaire du Séminaire de St-Georges ont vraiment donné le meilleur d'eux-mêmes, mercredi dernier, dans une parade-spectacle de mode, vivante et originale.



par Michel Roy

En combinant des éléments chorégraphiques et théâtraux à leur parade, ces jeunes ont fait l'étalage des multiples fonctions du vêtement, la première et essentielle étant celle de couvrir le corps humain pour le protéger des «météores». Fonction esthétique aussi, le beau pour le beau que célèbre la mode. Enfin, récent bourgeon de l'évolution, la fonction de révéler/dissimuler la per-

sonnalité de qui le porte.

Ce bla-bla n'est peut-être que vaine philosophie, puisque par-dessus tout, les étudiants-es du secondaire ont semblé s'amuser au superlatif en donnant un spectacle de qualité aux quelque 400 personnes qui assistaient au défilé. C'est bien tant mieux, les boutiques-commanditaires ne s'en plaignront sûrement pas lorsqu'on verra tout ce beau monde «défiler» chez-eux pour suivre la mode, être dans le «beat».

LES SERVICES SPÉCIALISÉS

Un service utile à tous et à consulter chaque semaine

Page 48

L'ECLAIREUR

POUR UNE PUBLICITÉ DANS VOTRE HEBDO

Alain Gosselin

228-8858

Le conseil de St-Georges rejettera l'organigramme

En toute dernière heure, nous venons d'apprendre que le conseil de St-Georges devrait, lundi prochain, s'en tenir à la recommandation du comité intermunicipal des incendies en rejetant l'organigramme proposé par les pompiers et en demandant à la DGPI une analyse d'ensemble de la brigade des pompiers.

par Michel Roy

C'est ce que nous faisions savoir le maire de Ville St-Georges, M. Alain Gilbert, hier, en réaction à la décision du conseil de l'ouest d'accepter l'organigramme malgré la recommandation contraire du comité.

Le maire Gilbert remet même en cause la pertinence de ce comité. «Qu'est-ce que les membres du comité ont à faire si le président décide de ce qui adviendra des décisions?», s'interrogeait-il à l'endroit du président du comité et échevin de St-Georges Ouest, M. Gilles Paradis.

M. Gilbert rappelle que le comité, désireux de réorganiser le corps de pompiers, avait décidé à l'unanimité (le 15 mars) de demander les services de la Direction générale de la prévention des incendies (DGPI) et de rejeter l'organigramme proposé par les pompiers. «Pourquoi accepter un tel organigramme alors qu'on demande à la DGPI de venir analyser le fonctionnement?», poursuivait le maire de Ville St-Georges.

Ce dernier affirme que le président du comité, M. Paradis, s'était engagé à défendre la position du comité devant le conseil de St-Georges Ouest. Or, tel ne fut pas le cas. Le

maire estime que des menaces de démission de la part de certains pompiers ont pu faire virer capot de bord à M. Paradis qui, dans la journée de lundi, est venu «nous apprendre qu'il recommanderait à son conseil d'accepter l'organigramme tel que présenté par le directeur adjoint (M. Jean-Marc Roberge) et ceci même si ce n'était pas la décision du comité», nous déclarait le maire Gilbert mardi matin à l'hôtel de ville. «Si un conseil accepte l'organigramme et que l'autre le refuse, l'organigramme est-il valide, moi je dis que non», reprenait Alain Gilbert.

Un comité inopérant

Le comité est formé de deux représentants de chacun des conseils, ce qui, évidemment, amène des problèmes d'ordre décisionnel. Les membres en sont Mme Ann Paré et Alain Gilbert pour l'est, Gilles Paradis et Bertrand Rodrigue pour l'ouest. Les deux directeurs-généralistes assistent aux réunions mais n'ont pas droit de vote. Le maire Gilbert se demande si les rumeurs voulant que St-Georges Ouest se forme une brigade autonome sous peu ne sont pas fondées.

Pompiers

L'Ouest accepte l'organigramme

Le dossier du comité intermunicipal des incendies a refait surface lors de la dernière assemblée régulière du conseil et le moins que l'on puisse dire est que Ville Saint-Georges Ouest a décidé de trancher le débat. Dans un premier temps, les édiles ont accepté la recommandation du comité intermunicipal concernant la DGPI pour ensuite appuyer l'organigramme présenté par les pompiers.

par Simon Busque

Au départ, soulignons que le comité intermunicipal des incendies a recommandé unanimement aux deux conseils de ville de demander à la Direction générale de la protection des incendies (DGPI) de venir évaluer le territoire et les équipements de même que de reviser la structure de la brigade des pompiers du grand Saint-Georges.

des pompiers voient d'un bon oeil la structure de l'organigramme.

Selon cet organigramme, Jean-Louis Samson assumerait la direction du Service des incendies secondé de Jean-Marc Roberge, comme directeur adjoint. Yvan Boucher et Carol Morin demeureront à leur poste respectif d'officier à l'alimentation et d'officier à la sécurité publique.

Deux nouveaux postes ont cependant été créés. Camil Allen

Alerte au Ouija!

Après avoir semé la panique chez de nombreux étudiants de la Polyvalente St-Georges et de l'école de la Trinité, Ouija s'est fait mettre dehors de l'école par le directeur de l'école, la semaine dernière.

par Jacques Légaré

Ouija, ce n'est pas un élève ni un professeur, mais plutôt un jeu de société apparemment inoffensif qui prétend répondre aux questions des jeunes, en les mettant en contact avec des «esprits».

Tant que les questions posées au «Ouija» sont banales, il n'y a pas de problème. Mais certains n'hésitent pas à «pousser les choses à bout», nous a appris le directeur de l'école de la Trinité, M. Aurèle Rodrigue. C'est là que surgissent les problèmes.

Simple amusement au départ, les séances de Ouija ont pris un caractère épidémique, et certains étudiants craignaient même d'être possé-

dés du démon. À l'école de la Trinité, on est allé jusqu'à faire venir un prêtre pour rassurer une étudiante.

Le virus a frappé aussi la Polyvalente, où certains jeunes se sentaient plutôt inquiets, après que les «esprits» leur ait prédit une mort prochaine.

Dans un cas comme dans l'autre, la direction a fait une «mise au point» sérieuse, et a interdit le jeu dans l'école. Il semble que la situation soit revenue à la normale.

Aparamment, l'épidémie ne s'est pas limitée aux deux écoles mentionnées dans cet article. À la Polyvalente, on nous mentionne en outre que le même phénomène avait eu lieu il y a quelques années, et n'avait guère duré longtemps.



Quelques pompiers dont le directeur, Jean-Louis Samson, assistaient à l'assemblée du conseil lundi.

Ville Saint-Georges Ouest a accepté cette recommandation et en a fait une résolution.

L'organigramme

Dans un deuxième temps, Ville Saint-Georges Ouest a également adopté temporairement l'organigramme des pompiers (qui fait quoi) et ce, jusqu'à ce que la Direction générale de la protection des incendies ait fait ses recommandations. Cet organigramme avait toutefois été rejeté à l'unanimité par les membres du comité.

«Je ne parle pas à titre de président du comité intermunicipal des incendies mais bien comme conseiller et je propose l'acceptation de cet organigramme», de dire le conseiller Gilles Paradis. «Selon ce que j'en sais, il semble que 70% des pompiers ont accepté cet organigramme», d'ajouter le conseiller.

Le directeur du Service des incendies, M. Jean-Louis Samson, est même allé plus loin en précisant que non pas 70% mais plutôt 90%

agirait à titre d'officier à la ventilation et à l'équipement tandis que Pierre Maranda occuperait le poste d'officier préposé aux masques, aux échelles et à la sécurité des pompiers.

Prochaine assemblée

Sans vouloir partir de «chicane de clochers», le maire Richard Busque a expliqué qu'il était grand temps que la brigade des pompiers se donne une structure exécutive. Du moins, en attendant les recommandations de la DGPI.

«Si Ville Saint-Georges n'accepte pas temporairement cette structure qu'elle nous le dise et qu'elle nous propose des changements», de préciser le maire Busque.

Il a enchaîné en avouant que Ville Saint-Georges Ouest fera connaître sa position en ce qui concerne l'entente intermunicipale, qui sera échue d'ici trois mois, lors de la prochaine assemblée publique du conseil prévu pour le 4 avril.



Un «Ouija» confisqué à la polyvalente.



par MICHEL ROY

ÉDITORIAL

Incendies: Un comité inefficace

La marmite est-elle sur le point d'éclater au sein du corps de pompiers du grand St-Georges? A la fin de l'an dernier, on a pu assister à un genre de grand ménage, certains pompiers étant remerciés de leurs services parce qu'ils ne remplissaient plus les conditions de l'emploi. On avait invoqué pour l'un et l'autre des raisons de santé ou d'âge.

Avec l'adoption d'une politique d'emploi et la nomination d'officiers par résolutions, on pouvait croire à un assainissement de la situation, à un abaissement de la tension qui régnait chez nos pompiers volontaires. Mais ça ne semble pas être le cas, on croirait plutôt que le couvercle de la marmite est sur le point de sauter.

Nous nous retrouvons encore devant une opposition entre les deux villes-partenaires, une façon différente de voir les choses d'un côté et de l'autre de la rivière, comme quoi, sans en avoir tellement l'air, le dossier des pompiers du grand St-Georges revêt un aspect politique, en plus du reste.

Ce qui saute d'abord aux yeux, c'est l'inefficacité du comité intermunicipal des incendies. Ce comité est formé d'un nombre pair de membres, ce qui rend la prise de décision quasi impossible, dès qu'il y a diver-

gence de vue. On risque de se retrouver plus souvent qu'autrement avec un vote nul 2-2.

Mais ce qu'il y a de pire, c'est de se retrouver avec une décision unanime du comité qui se fait battre à la table du conseil de St-Georges Ouest, alors que, coiffant son chapeau d'échevin, le président du comité, M. Gilles Paradis, va à l'encontre de ce qu'il a voté au comité intermunicipal. J'avoue n'y plus rien comprendre. La position de M. Paradis, qui est d'accepter temporairement l'organigramme jusqu'au rapport de la DGPI, est défendable en soi. Elle en vaut bien une autre, du moins à première vue. Mais pourquoi ne pas avoir fait connaître ses couleurs au comité d'abord, plutôt que d'avoir l'air de changer d'idée entre le comité et le conseil? Ce geste contradictoire ne vient que brouiller les cartes, risque d'entraîner la paralysie du comité et une détérioration encore plus grande des relations entre les deux villes. Le danger est grand aussi d'aggraver des possibles divisions au sein de la brigade et de provoquer la formation de clans, avec des conséquences néfastes sur le service. A moins d'une fusion des deux villes demain matin, la création d'une régie avec pouvoir de décision s'avère une ultime nécessité.



Mot pour rire

par JACQUES LEGARE

Sortie côté Cour...

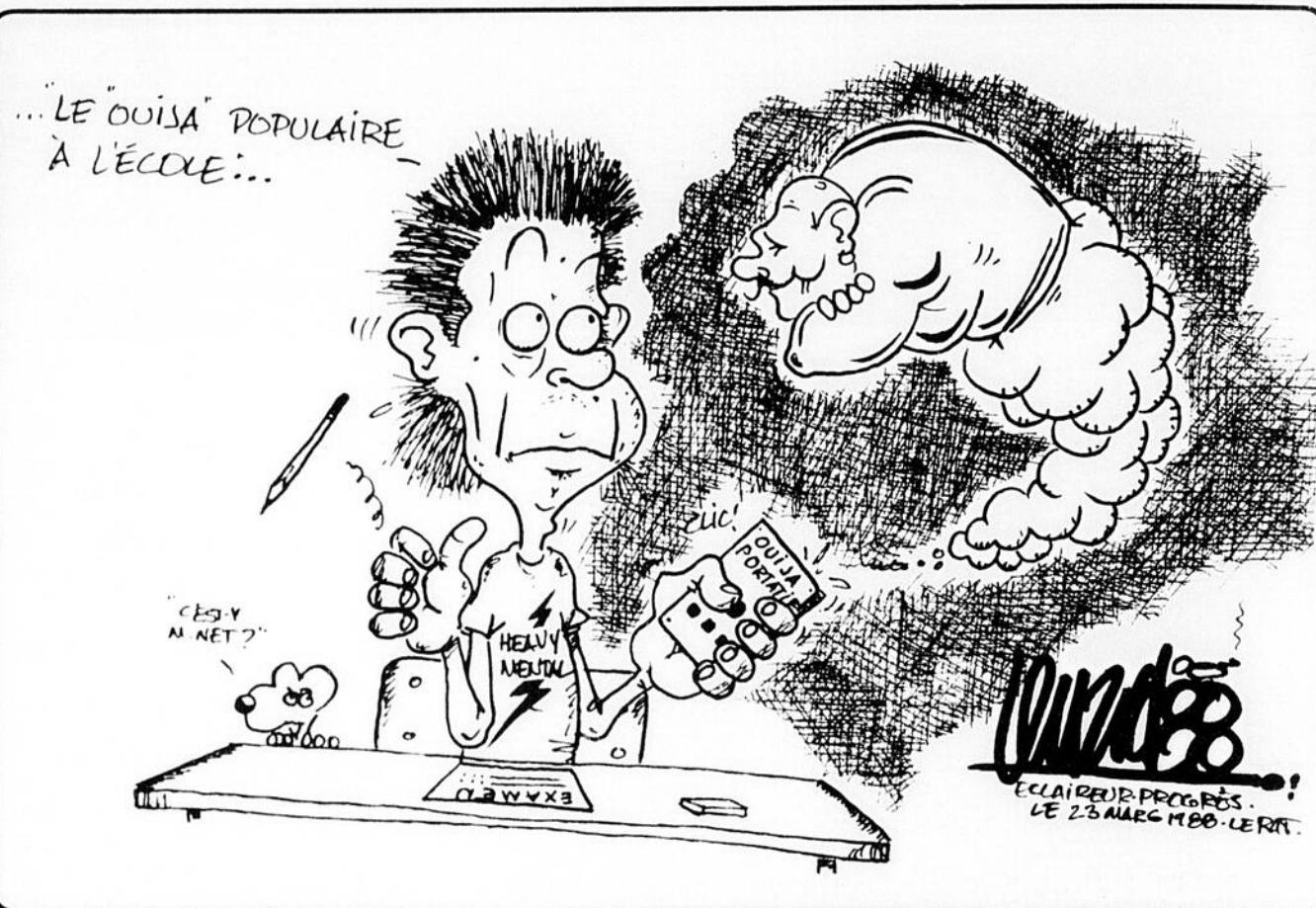
Un avocat en soi ce n'est pas bon ni méchant (seulement un peu riche). En fait, c'est à peu près comme n'importe quel outil. Tout dépend de la façon dont on l'utilise.

«Le meilleur arrangement vaut toujours mieux qu'un procès», dit-on, ce qui ne veut pas dire qu'il vaut mieux «se faire arranger» que d'aller en cour. On pourrait ajouter aussi qu'une entente à l'amiable vaut souvent mieux (\$\$\$) qu'une entente hors cour avec des avocats. Même si la personne avec qui vous avez un problème habite à Hong Kong, c'est encore moins cher de l'appeler que de la poursuivre...

Dans l'affaire Boucher-Gionet à Ste-Foy, il s'est payé plus de 460 000\$ aux avocats. Et combien dans l'injonction St-François-Beauceville? Probablement plus que les quelques milliers de dollars qui étaient en jeu? C'est une question de principe me dira-t-on, mais ça fait cher du principe...

Et que dire de l'injonction du CHRB où lorsque l'imbricolage juridique sera démantelé, la situation aura tellement changé que la question de départ n'aura plus aucun sens?

Les avocats, quant à eux, sont assez intelligents pour en profiter (par définition, les maîtres ne sont pas des pieds). Et puis pourquoi s'en priveraient-ils? Si la bêtise humaine existe, il faut au moins qu'elle serve à quelque chose...



La coopération: une oeuvre magistrale

Au Québec comme ailleurs, le mouvement coopératif est un outil de développement fort dynamique.

Le grand réformateur japonais Kagawa appelait le mouvement coopératif "L'économie de la fraternité". Mais une notion prépondérante toujours présente dans les sociétés coopératives pourrait être la suivante: un groupe de personnes, grand ou petit, engagé dans une action commune fondée sur la démocratie et l'effort propre afin de se livrer à des activités économiques ou de services utiles et bénéfiques pour tous ceux qui y sont associés.

L'action coopérative fait appel à des valeurs telles: la démocratie dans ce qu'elle contient de meilleur, la collaboration, l'écoute et l'accueil de l'autre, le partage, la solidarité, l'aide mutuelle. On pourrait souhaiter, sans excès de vertu, pour chacune de nos organisations actuelles de tendre vers ce qui apparaît la voie de l'avenir, la voie du coopératisme.

Pensons aux efforts constants qu'explore chacun, et ce, à tous les paliers de l'organisation humaine pour améliorer la qualité de leur vie matérielle, culturelle, sociale, économique. Mon opinion est que le monde commence tout juste à être prêt pour l'oeuvre magis-

trale de la coopération.

Petr Kropothin citait: "les espèces insociables sont condamnées à dégénérer". L'artère vitale de la survie du monde de demain tendra vers la collectivité, le groupe homogène.

Rien n'est plus précieux dans la vie que la personnalité individuelle, mais chaque personne doit se ranger à l'évidence qu'elle a besoin de se regrouper avec les autres pour se protéger et éviter d'être individuellement écrasée par la masse.

L'action coopérative, en somme, c'est une méthode d'organisation des activités économiques par laquelle un groupe de personnes tente, dans le respect mutuel et la confiance réciproque, de rendre ces activités le plus équitables, le plus appropriées et le plus efficaces possible dans l'intérêt de tous les partenaires et de chacun d'eux, et dans la conformité aux exigences du bien commun de toute leur collectivité.

Dans un souci de recherche vers l'excellence, pourquoi ne ferions-nous pas mieux ensemble ce que nous parvenons déjà à bien faire individuellement.

COMMENTAIRE

par VALIER CARON,
directeur général - Caisse
populaire St-Georges de Beauce



Lettres ouvertes

AVIS AUX LECTEURS

Expédiez vos lettres à: Courrier du lecteur, L'Éclaireur-Progrès, Casier postal 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4.
L'Éclaireur-Progrès accorde un traitement privilégié aux lettres des lecteurs et lectrices qui lui sont adressées. Les missives ne doivent pas dépasser deux feuilles de papier de format régulier. Les lettres doivent être signées et accompagnées du numéro de téléphone de leur signataire. La rédaction se réserve le droit d'abréger et de ne pas publier les lettres reçues.
Les opinions émises dans ces lettres ne sont pas nécessairement celles du journal.

L'avortement, le pire des crimes

Que faire devant une Cour Suprême qui, par un jugement bien triste, permet maintenant aux femmes et médecins d'enlever la vie des petits innocents? Que fera le gouvernement face à cette situation meurtrière vis-à-vis de tous ceux qui devraient venir au jour?

On emprisonne avec fracas ceux qui commettent l'homicide d'une personne qui a pleinement pouvoir de

se défendre; et l'opinion publique s'élève, traite d'écoeuvrant, de salaud, etc....

Qui est le plus meurtrier? Celui qui tue proprement et de sang froid un innocent qui n'a aucune défense, ou celui qui souvent a tué sous le coup d'une passion violente? Par cette courte lettre, je ne veux certes pas écraser personne, mais plutôt crier à la place de tous ces enfants

sans voix: "Je veux vivre".

Le sang d'enfants innocents crie sans cesse vengeance après de Dieu et il importe que tout chrétien soit sensible à ce cri, ainsi que tous ceux et celles qui croient en la dignité de toute personne humaine.

Je sais que ces lignes peuvent froisser bien des gens; mais le Christ, s'il vivait en ce temps, prendrait la tête de la lutte pour la

justice et ferait avec nous tout ce qu'il faut pour contrer ce jugement inique. Prenons nos responsabilités, faisons ce qui est en notre pouvoir et prions de tout coeur afin qu'un jour prochain les enfants puissent tous croître en paix dans le sein de leur mère.

Mario F.
St-Georges



Un style qui saura plaire à plus d'un homme...

La chemise à pochette dissimulée. Manchettes assorties. Les boutons à trois trous. Aucune couture inégale. Des rayures parfaites et des carreaux bien agencés. Des cols souples et confortables.

BOUTIQUE

Andréa Thibaudreau ENR



Hathaway

11730, 1re Av., St-Georges Est

228-2130

Où est CHAPMAN?

De temps en temps, il me vient à l'âme des envies de vibrer aux accents de la lyre d'un poète de chez-nous ou d'ailleurs.

Depuis quelques mois, j'ai le goût de lire William Chapman, ce poète qui fut des nôtres et de notre siècle et qui a si merveilleusement chanté la BEAUCE et ses saisons.

C'est pour moi comme un goût de cabane à sucre; il me faut y revenir pour me rassasier, et des plaisirs de la saison et de la beauté du verbe de CHAPMAN.

Cependant, il est étonnant de constater combien ce poète, une des gloires de la BEAUCE, semble inconnu de ceux qui font

le commerce du livre dans notre région.

Se peut-il que je sois seul à l'avoir un peu connu et à vouloir mieux le connaître?

Où donc peut-on trouver CHAPMAN?

Simon Poulin,
St-Benjamin

UN ABRI FISCAL

Que parents et grands-parents devraient connaître

LE RÉGIME ENREGISTRÉ D'ÉPARGNE-ÉTUDES (REÉÉ)

offert par

LÉVESQUE BEAUBIEN

L'ADRESSE EN AFFAIRES

10445, 1re Av., St-Georges

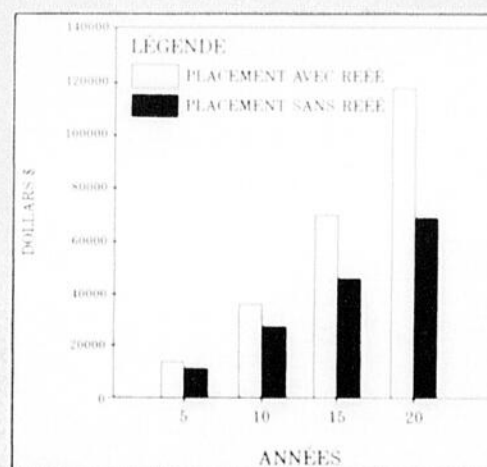
Tél.: 228-2727 ou 1-800-463-1663

— Planifiez dès aujourd'hui **L'INSTRUCTION FUTURE** de vos enfants... un moyen **SUR ET EFFICACE** d'épargner à **L'ABRI DE L'IMPÔT** les fonds nécessaires au financement des études de vos enfants.

— Un **INVESTISSEMENT SÛR** et des **RENDEMENTS ATTRAYANTS**

— Les REÉÉ ont été créés par le gouvernement fédéral pour planifier l'avenir de vos enfants.

EXEMPLE: Un montant de \$2,000 investi annuellement à un taux de 10% dans un REÉÉ pendant 15 ans rapportera une somme de \$68,899.



Demandez sans tarder l'un de nos dépliants offerts gratuitement sur le REÉÉ ou communiquez avec l'un de nos courtiers:

— SERGE ROY, directeur

— DANIEL GRENIER

— GHISLAINE TROTTIER

— JULES MARANDA

— PATRICE VACHON

— GRÉGOIRE LANDRY



La semaine agricole

Groupement forestier de Dorchester

L'année la plus rentable!

À sa quinzième année d'existence, le Groupement forestier du Sud de Dorchester a obtenu les meilleurs résultats de son histoire quant à sa rentabilité. Un bénéfice net de 135 841 \$, presque deux fois plus que l'an dernier. Et on prévoit que l'année 1988 sera encore meilleure!

par Jacques Légaré

C'est vendredi le 18 mars dernier à St-Proper que le Groupement forestier a tenu l'assemblée générale annuelle de ses actionnaires (il s'agit depuis l'an dernier d'une compagnie suivant la partie 1-A de la Loi sur les compagnies).

Tordeuse

La fin de la période «tordeuse» y est pour quelque-chose dans la rentabilité du groupement, la vente du bois affecté par la tordeuse n'étant pas une opération très payante. On remarque d'ailleurs que les revenus reliés à la vente de bois (457 515 \$) ont diminué de 40% en 87, alors que ceux reliés aux tra-

tière sur la forêt publique (à St-Luc et Armstrong) pour une valeur de 332 931 \$.

Bâtisse de la S.Q.

Au cours de l'année 87, le Groupement forestier a acheté le bâtiment qui abrite la Sûreté du Québec de St-Proper, au coût de 188 600 \$. Les revenus de locations, assurés pour au moins quatre ans, sont d'environ 35 000 \$ par année. Il est possible que le Groupement y installe un jour ses bureaux.

Filiales

La compagnie a une valeur «au livre» de près de 770 000 \$, et a des «placements» évalués à 106 000 \$ dans d'autres compagnies, comme Béchedor (45 000 \$), Bouveries Etchemin Inc. (26 000 \$), les Ballots Excelbois Inc. (15 100 \$), et Ébenisterie Unibois Inc. (10 000 \$). Selon le directeur-général M. Gérard Bélanger, les placements effectués valent aujourd'hui près de 200 000 \$.

Par le biais de sa filiale à 100% «Les ballots Excelbois», le Groupement avait investi dans l'entreprise de distribution Codispal Inc., mais avait retiré sa mise avant que ne survienne la faillite.

Même si leur valeur «au livre» est de 22 \$, les actions du Groupement se sont détaillées environ 7,50 \$ en 87. Les actionnaires ne s'en plaignaient pas trop cependant, puisque la plupart d'entre



Le président du Groupement M. Gilles Veilleux s'adresse aux actionnaires.

eux avaient payé moins de 60 cents pour ces actions.

Lors des élections, M. Claude Mainville (remplaçant M. Alain Morin comme repré-

sentant de Ste-Aurélie) a été le seul nouveau venu parmi les administrateurs.

Dan son message aux actionnaires, le président du Groupe-

ment M. Gilles Veilleux a passé en revue les réalisations de cet organisme depuis 15 ans, et a souligné la «collaboration de tous et chacun».

vaux d'aménagement (675 243 \$) ont augmenté de 36%. De plus, le groupement a obtenu des contrats d'exploitation fores-

Activités agricoles

25 MARS: VENTE AYRS-HIRE Vente provinciale Ayrsire de Printemps, à Victoriaville.

7 AVRIL: PLANTES FOURRAGÈRES Colloque sur les plantes fourragères. Thème: tout commence au semis. Jean-Noël Couture, membre du comité organisateur, au Château Champlain, à Montréal.

8 AVRIL: RÉUNION AGRO-VETECH Réunion Agrovetch. B.R.A. St-Georges. M.A.P.A.Q., au restaurant Appolon à 12h00.

8 AU 11 AVRIL: SALON Salon de la machinerie agricole, à Place Bonaventure, à Montréal.

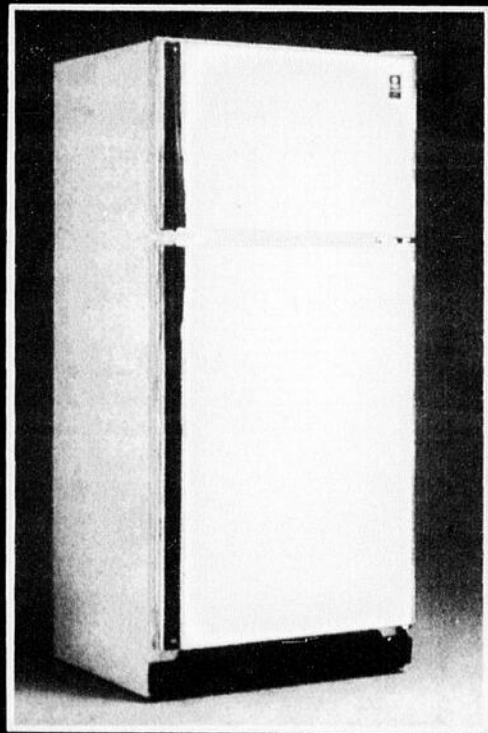
NOTE: CARTE DE PRODUCTEUR. Avez-vous passé par nos bureaux pour votre renouvellement? Si non, faites-le dans les prochains jours. MERCI.

Informations transmises par les bureaux de renseignements agricoles de St-Georges. Téléphone: 418-228-9704.

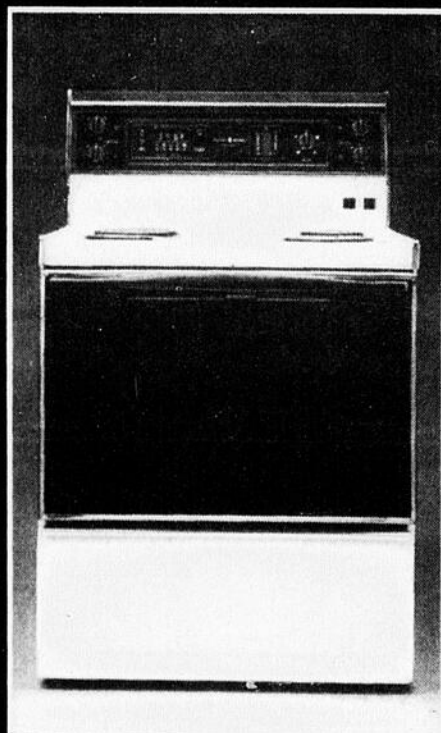
LES BONNES CHOSES DE LA VIE

GENERAL  ELECTRIC

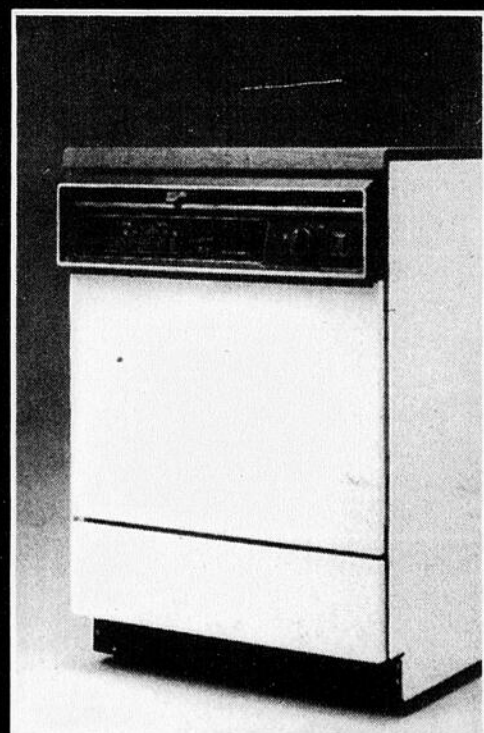
Noir Déco



REFRIGERATEUR



CUISINIÈRE



LAVE-VAISSELLE

Rendement et fiabilité

PLACE LIONEL GAGNON

La Place des appareils électro-ménagers - Vente et échange
Service à domicile - Pièces de rechange - Mme Lisette Poulin Gagnon, prop.

12510, 1re Av., St-Georges Est - 228-8071 - 228-3334



Pas de volontaire pour la mairie

par Jacques Lègaré

Au terme de la période de mises en nomination, aucun citoyen de la municipalité Canton Shenley n'avait manifesté d'intérêt pour le siège vacant de maire. Le dossier est maintenant entre les mains du ministre des Affaires municipales, M. André

Bourbeau.

C'est le 13 janvier dernier, à la suite du décès de M. Jean-Paul Racine, que le poste de maire a été laissé vacant.

Le poste vacant a été officiellement constaté par le conseil lors de la séance régulière du 1er février, et la période de mise en candidature a été ouverte le 5 février,

pour une période de trois semaines.

Personne n'a toutefois posé sa candidature durant cette période, qui se terminait le 26 février. Le lundi suivant (29 février), le président d'élections (et secrétaire municipal) M. Roger Leblond a envoyé une lettre au ministre des Affaires municipales, pour lui

faire part de la situation.

Dans l'accusé de réception qui a suivi,

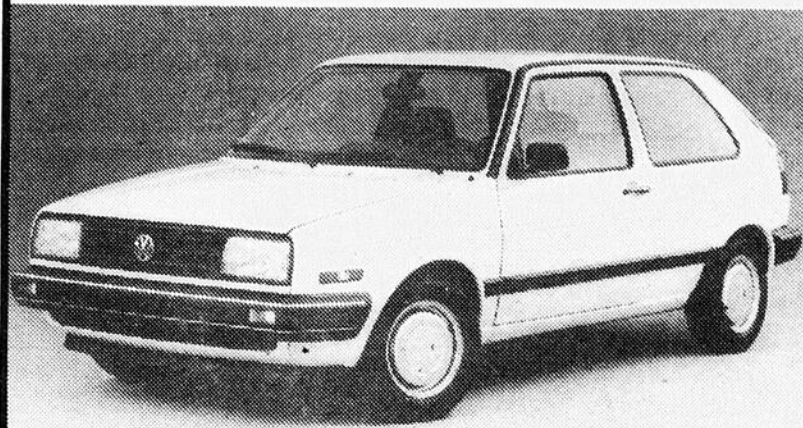
on affirme que ce cas est à l'étude, et on recommande à la municipalité d'atten-

dre les instructions du ministère.

Entre temps, les fonctions de maire

sont remplies par la pro-maire Mme Louise Mathieu.

La Volkswagen Golf 1988: Elle n'a pas de prix et elle coûte de



moins en moins cher.

Nous sommes fiers de vous présenter la Volkswagen Golf 1988. Elle possède, bien sûr, les qualités inestimables d'une Volkswagen: technique supérieure, qualité de fabrication sans pareille, maniabilité superbe et caractéristiques standard stupéfiantes. Mais elle coûte moins cher qu'en 1987! Venez en faire l'essai dès aujourd'hui.

Golf 11 490 \$*

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle 2 portes doté d'une boîte manuelle à 5 vitesses. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.



Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.
375, 136e rue, St-Georges Est Tels: 228 2931 3263

Detenteur du certificat "LA QUALITE j'y vois"



Centre de formation collégiale pour adultes de Beauce
227-2809

Une formation à sa mesure

COURS DU SOIR CREDITES

TITRE	HORAIRE	DURÉE	DÉBUT	COÛT
1-GEMMOLOGIE -Initiation et terminologie (271-114-84) • Apprenez à connaître les pierres précieuses et fines. Ce cours peut être utile à tout travailleur dans une bijouterie, artisan, grossiste, assureur, douanier, policier.	Lundi-mercredi	45 hres	6 avril	45 \$
2-GÉNÉALOGIE -Étude des ancêtres et de l'arbre généalogique (393-520-82) • Apprenez à utiliser les volumes du centre de généalogie pour retracer vos origines et reconstituer la petite histoire de vos ancêtres.	Lundi-mercredi	45 hres	6 avril	45 \$
3-GÉRONTOLOGIE -Introduction à la gérontologie (352-110-85) • Cernez le domaine propre à la gérontologie et la nature de l'intervention en milieu gérontologique. Identifiez les éléments nécessaires à la compréhension du vieillissement humain et de ses manifestations.	Mardi-jeudi	45 heures	5 avril	45 \$
4-INDUSTRIE DE LA MODE -Dessin de mode I (571-121-82) • Dessinez des croquis de mode sur les différents plans morphologiques à partir de modèles.	Mercredi	60 hres	6 avril	60 \$
5-INDUSTRIE DE LA MODE -Coupe à plat I (571-132-82) • Réalisez des patrons de vêtements de tout genre conformes aux mesures désirées.	Mardi-jeudi	45 hres	5 avril	45 \$
6-TOURISME -Agence de voyages (414-501-77) • Initiation au rôle et au fonctionnement d'une agence de voyages. Organisation d'une agence de voyages et documentation requise. Relations avec les entreprises maritimes, aériennes, hôtelières, ferroviaires. Les voyages individuels et en groupes. Établissement d'itinéraires touristiques et évaluation des coûts.	Lundi	60 hres	11 avril	60 \$

* Ces cours seront donnés à St-Georges.

Les cours de gemmologie et de gérontologie sont sujets à une attestation d'études collégiales. À cet effet, une soirée d'information aura lieu, **LUNDI le 28 MARS 1988** au:

2475, 90e Rue Est, VILLE ST-GEORGES

A: 19h00, nous traiterons de gemmologie

A: 20h30, nous traiterons de gérontologie

COURS DU SOIR EN GESTION DES AFFAIRES

TITRE	HORAIRE	DURÉE	DÉBUT	COÛT
1-Comment lancer une petite entreprise (401-010-01)	Lundi-mercredi	30 hres	6 avril	50 \$ (manuel inc.)
2-Comment exploiter un commerce de détail (401-012-01)	Mardi	30 hres	5 avril	50 \$ (manuel inc.)
3-Tenue de livres (401-013-01)	Lundi-mercredi	30 hres	6 avril	50 \$ (manuel inc.)
4-Principes généraux de marketing (401-016-01)	Mardi	30 hres	5 avril	50 \$ (manuel inc.)

* Ces cours seront donnés à St-Georges et à St-Joseph

Le programme Gestion des affaires est dispensé en collaboration avec la Banque Fédérale de développement (BFD) et la Commission de formation professionnelle (CFP).



COLLÈGE DE LA RÉGION DE L'AMIANTE



et du COLLÈGE DE LÉVIS-LAUZON

Pour inscription ou information:

CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE POUR ADULTES DE BEAUCE (CFCA)
Tél.: 227-2809

Le CN coupe les prix!

Avec les tarifs avantageux que le Canadien national offre pour le transport du bois ouvré de l'Ouest, il vient couper l'herbe sous le pied des scieries du Québec, qui se font ainsi enlever des marchés qui étaient les leurs.

par Jacques Légaré

C'est ce qu'affirment plusieurs propriétaires de scieries de la région, qui ont récemment rencontré le député fédéral Gilles Bernier. Il s'agissait en fait d'une rencontre afin de répartir les quotas de production «sans taxe» des scieries exportatrices de bois d'œuvre. On a toutefois traité d'autres sujets concernant le bois d'œuvre, et notamment celui du transport.

Il semble que la taxe de 15% sur l'exportation du bois d'œuvre aux États-Unis soit indirectement responsable de ce problème. En effet, les exportations ont été considérablement réduites à la suite de l'imposition de cette taxe, et le Canadien national

s'est retrouvé avec beaucoup de matériel inutilisé. Afin de rentabiliser ces investissements, on aurait donc misé sur une augmentation du transport du bois de l'Ouest, en coupant les prix. Le député Gilles Bernier a accepté de défendre ce dossier à Ottawa.

Quotas

On sait que les six compagnies beauceronnes exportatrices de bois d'œuvre qui importent leurs billots des États-Unis ont été finalement exemptées de la taxe frontalière de 15%, du moins pour une partie de leur production. Lors de la rencontre qui a eu lieu avec leur député, les propriétaires de ces scieries se sont dit satisfaits des quotas obtenus, tout en affirmant qu'ils les considéraient «comme un

début», et qu'on tenterait de les augmenter encore.

La taxe prélevée à la frontière sur le bois exporté est retournée aux provinces, et réinvestie dans des secteurs comme le reboisement. Les propriétaires des six scieries en question notent que l'argent investi dans la forêt québécoise ne leur est d'aucune utilité, puisqu'ils impor-

tent leurs billots des États-Unis. Ceux-ci désiraient être compensés pour l'argent qui a été prélevé sur leurs exportations, durant le temps où la taxe était en vigueur pour leurs exportations.

Le député Gilles Bernier s'est déclaré sympathique à leur cause, mais a noté qu'il s'agissait-là d'un dossier qui touche le



M. Bernier a rencontré des propriétaires de scieries.

gouvernement provincial.

Quant au député provincial M. Robert

Dutil, que nous avons contacté, il admet qu'il y a là «un imbroglio», mais refuse de spé-

ler sur l'accueil qui sera fait à cette demande par son gouvernement.

Les C. de C. aident "Catherine de Longpré"

À l'occasion de la soirée des "Bâtisseurs(res)", le 12 mars dernier, les Chevaliers de Colomb de St-Georges avaient invité Madame Cyprienne Morissette, instigatrice du projet de la Maison Catherine de Longpré (maison pour accueillir les personnes atteintes de cancer). Ils ont profité de la circonstance pour lui remettre leur deuxième contribution afin de faire hâter l'ouverture des portes de la maison.

Le digne Maître, Monsieur Jean-Louis Poulin de Notre-Dame des Pins (District 10 niveau 4e degré) lui présenta un premier chèque au montant de \$200.00.

Un deuxième chèque de \$650.00 lui fut remis par M. Louis Binet de St-Benoit (Député de District 83 niveau 3e degré). Parce que Monsieur Binet et les Chevaliers considèrent cette oeuvre humanitaire extrêmement nécessaire pour répondre aux besoins de cette catégorie de malades, ils ont choisi de travailler en priorité pour cette oeuvre en dehors de leurs activités régulières.

Monsieur Michel Busque, Grand Cheva-

lier Conseil 2283, a laissé entendre à Mme Morissette que ce n'était qu'un début et qu'avec ses frères Chevaliers, ils lui réservaient une grande surprise dans un avenir prochain.

QUANTITÉS LIMITÉES

Régulier: 645\$

445\$

OU LOCATION

A partir de **1264\$ PAR MOIS**

CAISSE ENREGISTREUSE

Base sur 5 ans



TEC MA-78

- 2 départements
- Taxe automatique
- Date et heure automatiques
- Entièrement électroniques

Plusieurs autres modèles pouvant répondre à tous vos besoins



BUREAUTIQUE GUY DROUIN INC.

13875, boul. Lacroix,
St-Georges de Beauce
228-2013

OFFREZ-VOUS
LES
MEILLEURS
OUTILS...



GRÂCE À
DES
PROFESSIONNELS

BGD BUREAUTIQUE GUY DROUIN INC. = CONSEILS ET VENTE
D'ÉQUIPEMENTS

ASSOCIÉ À
INFORMATIQUE LGA INC. = SPÉCIALISTE DE LA PROGRAMMATION
ÉGALE

UN SYSTÈME À VOTRE MESURE!

**INFORMATIQUE
LGA INC.**



Bureautique Guy Drouin inc.

Machinerie et ameublement de bureau
13875, boulevard Lacroix
Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1P6
Tél. (418) 228-2013

11289, 1ère Avenue, St-Georges - 228-3452
St-Joseph - 397-4378

Erratum

Dans un article paru la semaine dernière sous le titre «Un produit unique au

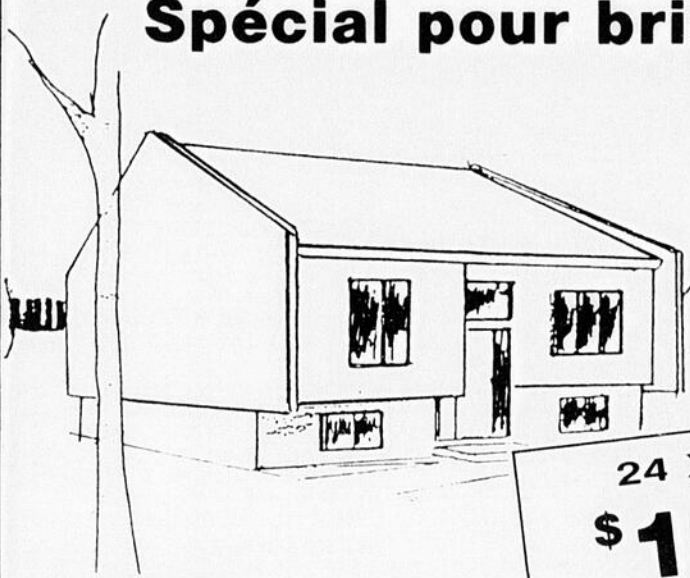
Canada», une erreur s'est glissée dans le nom de l'un des propriétaires de Ébeniste-

rie moderne La Guadeloupe Inc, qui s'appelle Marc-André (et non pas Jean-Marie) Grenier. Nous avons égale-

ment omis de mentionner la participation du CEB rural dans la mise en place de cette industrie.

DIRECTEMENT DE L'USINE

Spécial pour bricoleur



INCLUANT: un "kit"

- devis supérieur
- fenêtres thermos à manivelles
- isolation fibreglas
- notre plan ou le vôtre
- charpentage par des spécialistes

24 X 25½ X 30
\$19,809:

358, 22e avenue, Parc industriel, La Guadeloupe, G0M 1G0



HABITAT-PLUS

Québec — 682-3108
La Guadeloupe — 459-314

* Dessinateur sur place: \$300.00 pour faire votre plan. Cependant, si vous achetez une maison ou un kit de notre usine, nous vous déduisons ce montant de votre total.

Information ITHQ

Service de l'éducation des adultes

SÉMINAIRES DE GESTION

04-05 avril 1988: GESTION DE CUISINE

- 9h00 à 17h30
- Étude de menus
- Achats et inventaires
- Rendement de pièces
- Détermination du prix de revient
- Détermination du prix de vente

06-07 avril 1988: GESTION DE BAR

- 9h00 à 17h30
- Accueil et vente au bar
- Organisation du service des boissons
- Contrôle des boissons
- Calcul et prise de l'inventaire

Pour qui?

Personnel cadre de l'hôtellerie et de la restauration

Endroit:

AUBERGE BENEDICT ARNOLD
18225, Route Kennedy
Saint-Georges de Beauce

Frais de participation: 50 \$ (incluant le repas du midi)

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
VENDREDI, LE 25 MARS 1988**

Faire parvenir son inscription à:

Madame Guylaine Roy
SEA-ITHQ
401, rue de Rigaud
MTL H2L 4P3
1 800 361-9987
(514) 282-5116

Les séminaires de gestion sont dispensés par:
L'INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC



TOYOTA EN TÊTE

Pour la **SATISFACTION**
et la
FIABILITÉ



St-Georges Toyota
PLUS...
PLUS... de professionnalisme
au département des ventes



**ST-GEORGES
TOYOTA ENR. PLUS...**

8865, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES EST
227-1330 227-1331

EN VEDETTE

CARNET DE ROUTE
— le guide d'achat annuel —
dérive son

CERTIFICAT D'EXCELLENCE 1988
catégorie Compacts, classe 4, à TOYOTA pour la

COROLLA

le 9 novembre 1987
Montréal

Guylaine Roy

le 9 novembre 1987
Montréal

Daniel Héraud

DANIEL HÉRAUD AUTEUR - AUTEUR

EDITIONS BRIMAR PUBLISHERS



Opération Nez rouge

vous remercie

UNE COLLABORATION



Régie de
l'assurance automobile
du Québec



LE GROUPE DESJARDINS
ASSURANCES GÉNÉRALES



Seigneurie
Aubin de l'Isle
Ville Saint Georges



Seigneurie
Aubert Gailion
Saint Georges Ouest



A.R.T.B.,
2121, 119e rue, St-Georges E.
Accom. Fontaine
2600, 120e rue, St-Georges E.
Accomodation 127
2180, 127e rue, St-Georges E.
Agrinove
St-François O., Beauceville
Aligro
16850, boul. Lacroix, St-Georges E.
Alimentation Gilbert
16090, 4e Ave, St-Georges E.
Amus. St-Georges Inc.
692, 6e avenue, St-Georges O.
Au Bon Marché Bernard
12535, 1re avenue, St-Georges E.
Auberge Arnold
18255, boul. Lacroix, St-Georges E.
Authentique Pose-café
477, 90e Rue, St-Georges E.
Aux Aubaines du Meuble
16125, boul. Lacroix, St-Georges E.
Banque Royale
12095, 1re avenue, St-Georges E.
Bar C.G.
1390, boul. Dionne, St-Georges O.
Bar de l'Ouest Enr.
1600, boul. Dionne St-Georges O.
Bar La Villa Enr.
1750, 181e Rue, St-Georges E.
Bar Le Carillon Inc.
335, 156e Rue, St-Georges E.
Bar Le Gobelet
15910, boul. Lacroix, St-Georges E.
Beauce Boeuf
15275, 1re avenue, St-Georges E.
Beauce Carnaval Inc.
1340, 6e avenue, St-Georges O.
Beauce Express Inc.
C.P. 38, St-Georges E.
Beauce Nouvelle
12625, 1re avenue, St-Georges E.
Beauce Vidéo Ltée
12440, 1re avenue, St-Georges E.
Bernard, René Inc.
1800, 90e Rue, St-Georges E.
Boa-Franc
1255, 98e Rue, St-Georges E.
Boischatel
655, 159e Rue, St-Georges E.
Boucherie Idéale Enr.
2025, 127e rue, St-Georges E.
Boul. Laliberté Inc.
St-Joseph, Beauce
Boulangerie Doyon
St-Côme, Beauce
Boutique Jou-bi Inc.
615, Cameron, C.P. 880, Ste-Marie
Boutique Kallane
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Brasserie à l'Index
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Brasserie Labatt Ltée
15355, boul. Lacroix, St-Georges E.
Brasserie Marie-Tomiche
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Brasserie Molson
1120, 144e Rue, St-Georges E.
Brasserie O'Keefe
1155, 98e Rue, St-Georges E.
Buffet Irma
675, 153e Rue, St-Georges E.
Bureautique Guy Drouin
13875, boul. Lacroix, St-Georges E.
Caisse d'Établissement
3500, 6e avenue, St-Georges O.
Canadian Tire
8955, boul. Lacroix, St-Georges E.
Canam Manac Inc.
C.P. 130, St-Gédéon, Beauce

Charest F. Ltée
1195, 6e avenue, St-Georges O.
Chez Gérard
16275, boul. Lacroix, St-Georges E.
Chez Salvatore
11647, 2e avenue, St-Georges E.
Club Richelleu St-Georges Inc.
C.P. 542, St-Georges E.
Communications Trans-Média
477, 90e Rue suite 202, St-Geor. E.
Const. Donald Vachon
835, 88e Rue, St-Georges E.
Const. Robert Bernard
775, 90e Rue, St-Georges E.
Couture, Guy
11140, 5e avenue, St-Georges E.
Dépanneur Michel
11920, 17e avenue, St-Georges E.
Dépanneur Plus
11243, 1re avenue, St-Georges E.
Dépanneur Rapido Enr.
13207, 2e avenue, St-Georges E.
Dist. Électronique
35, 155e Rue, St-Georges E.
Drouin & Paquet
12320, 1re avenue, St-Georges E.
Drouin Automobiles Ltée
10350, 1re avenue, St-Georges E.
Dunkin' Donuts
8950, boul. Lacroix, St-Georges E.
Dutil, Anne
1550, 11e avenue, St-Georges O.
Éclaireur-Progrès
12625, 1re avenue, St-Georges E.
École conduite René Gilbert
10949, 2e avenue, St-Georges E.
Épicerie Thibodeau
12685, 1re avenue, St-Georges E.
Équip. Doyon & Frères
1255, rue Principale, St-Côme
Exc. Guy Rodrigue Inc.
1100, 133e Rue, St-Georges E.
Fecteau, Wilfrid Inc.
St-Benoit, Beauce
Fortin et Poulin
550, 91e Rue, St-Georges E.
Fromagerie du Carrefour
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Gagné, Roseline
3715, 127e Rue, St-Georges E.
Gagnon, Michel Provigo
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Garage Andréa Roy Inc.
480, 90e Rue, St-Georges E.
Garage Marcel Poulin
4230, 127e Rue, St-Georges E.
Gestion R.H.B. Inc.
11750, 1re avenue, St-Georges E.
Gilbert, Ernest Inc.
9525, boul. Lacroix, St-Georges E.
Gilles Pomerleau Inc.
St-Georges E.
Giroux & Lessard
8250, boul. Lacroix, St-Georges E.
Grenier Arthur Ltée
10975, 1re avenue, St-Georges E.
Guay, André
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Habitec 2000
255, Rue du Parc, St-Joseph
Harvey's
8825, boul. Lacroix, St-Georges E.
Hervé Fortier Inc.
225, 138e Rue, St-Georges E.
Hôtel du Boulevard
2100, boul. Dionne, St-Georges O.
Hôtel Le Morency
11640, 1re avenue, St-Georges E.
Hôtel Manoir Chaudière Inc.
11535, 1re avenue, St-Georges E.

Hôtel Quirion
9055, boul. Lacroix, St-Georges E.
Huiles M.R.G. Inc.
14900, boul. Lacroix, St-Georges E.
Interglobe Inc.
100, 181e Rue, Beauceville
Kennebec Auto Inc.
10240, boul. Lacroix, St-Georges E.
Krispy Kernel
2620, Rue Watt, Ste-Foy
La Gourmandise Enr.
11055, boul. Lacroix, St-Georges E.
Laiterie Royale
685, 27e Rue, St-Georges O.
Le Bienvenue
9150, boul. Lacroix, St-Georges E.
Le Commodier
8395, 5e avenue, St-Georges E.
Le Coq Rôti
boul. Lacroix, St-Georges E.
Le Croquemouche
1000, du Parc, St-Georges O.
Le Meuble Villageois
24, St-Thomas, St-Benoit, Beauce
Le Moulin à Pâtes
8760, boul. Lacroix, St-Georges E.
Le Naturaliste
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Lemieux, Lucien
785, 18e Rue, St-Georges O.
Les Comptoirs Man. de Jeans
St-Georges E.
Les Éditions Phoenix
685, 140e Rue, St-Georges E.
Les Équip. Sigma Inc.
3220, 127e Rue, St-Georges E.
Les Pères Nature
St-Georges E.
Lessard, André Quinc. Inc.
11240, 2e avenue, St-Georges E.
Librairie de la Chaudière Inc.
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Magasin Michael Rossy Ltée
12340, 1re avenue, St-Georges E.
Mailhot, Jean Dr
360, 113e Rue, St-Georges E.
Maison Davis Inc.
12305, 1re avenue, St-Georges E.
Marché André Guay Inc.
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Marché du Boulevard
1403, 6e avenue, St-Georges O.
Marché Fecteau & Frères
1995, 6e avenue, St-Georges O.
Marché Gaston Paquet
16055, boul. Lacroix, St-Georges E.
Marché Gilbert Inc.
11520, 2e avenue, St-Georges E.
Marché Roger Rodrigue
2640, 6e avenue, St-Georges O.
McDonald's
8925, boul. Lacroix, St-Georges E.
Meubles Charpentier
1486, boul. Dionne, St-Georges O.
Meubles Gérard Poirier
12850, 1re avenue, St-Georges E.
Morin, Marc-A.
11445, 1re avenue, St-Georges E.
Motel Charles Enr.
10330, boul. Lacroix, St-Georges E.
Normand Chartier Enr.
10950, 2e avenue, St-Georges E.
Nou B.B.O.
10485, 1re avenue, St-Georges E.
P.E. Doyon Inc.
2727, 6e avenue, St-Georges E.
Paquet Michel
730, 10e Rue, St-Georges O.
Pavage Abénakis Ltée
13675, 2e avenue, St-Georges E.

Pavage Sartigan Ltée
17855, 1re avenue, St-Georges E.
Pétroles Esso Canada
10420, boul. Lacroix, St-Georges E.
Pétroles J.C.J. Inc.
890, 94e Rue, St-Georges E.
Pharm-Esc. Jean Coutu
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Pizza Pro
2295, 6e avenue, St-Georges O.
Placements 11655 Inc.
11640, 1re avenue, St-Georges E.
Plastiques Bovac
1245, boul. Lavallier, St-Joseph
Polyvalente St-Georges
2121, 119e Rue, St-Georges E.
Portes Garaga
2525, 95e Rue, St-Georges E.
Poulin & Frères Inc.
1000, 127e Rue, St-Georges E.
Poulin & Lacroix
2790, 1re avenue, St-Georges O.
Productions Francis Caron
12440, 1re avenue, St-Georges E.
Promographe Beauce
955, 143e Rue, St-Georges E.
Protection Civile
11700, boul. Lacroix, St-Georges E.
Québec Téléphone
12255, 2e avenue, St-Georges E.
Québec Agenda
200, avenue Lambert, Beauceville
R.J. Dutil & Frères Inc.
463, 6e ave Nord, St-Georges O.
Radio Shack
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.
Radio Beauce CKRB
170, 120e Rue, St-Georges E.
Renault Bourque Élect. Inc.
398, 6e ave Nord, St-Georges O.
Rest. Marie-Antoinette
90e Rue, St-Georges E.
Rest. La Miche Inc.
12220, 1re avenue, St-Georges E.
Roch Lessard enr.
9490, 30e avenue, St-Georges E.
Rock Machine Shop Inc.
9225, 22e avenue, St-Georges E.
Rodrigue & Cloutier
8475, 8e avenue, St-Georges E.
Rôtisseries St-Hubert
16525, boul. Lacroix, St-Georges E.
Samson Inc.
3825, 10e avenue, St-Georges O.
Samson, Bélair
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Serv. Sanitaire Chaudière
1130, 119e Rue, St-Georges E.
Sicab Ltée Handy Andy
9400, boul. Lacroix, St-Georges E.
Soc. Ent. Économique
11400, 1re avenue, St-Georges E.
Sports Expert
8745, boul. Lacroix, St-Georges E.
Sysmic Enr.
11197, 2e avenue, St-Georges E.
Tabagie Poulin
2010, 1re avenue, St-Georges O.
Trans. Bruno Boulianne Inc.
2120, 95e rue, St-Georges E.
Vêtements Sports RGR
4705, 90e Rue, St-Georges E.
Villa du Poulet
1550, 1re avenue, St-Georges O.
Ville St-Georges Est
11700, boul. Lacroix, St-Georges E.
Ville St-Georges Ouest
1500, 6e avenue, St-Georges O.
Zeller's
8585, boul. Lacroix, St-Georges E.

Une collaboration de

L'ÉCLAIREUR-PROGRES—Beauce
PROGRES—Nouvelle

Un «Droit de parole» parents-adolescents

Tout le monde connaît la populaire émission «Droit de parole» qui est animée par Claire Lamarque sur les ondes de Radio-Québec. Le groupe de concertation beauceron Action Beauce jeunesse a décidé de reprendre cette formule afin susciter des échanges entre les parents et les adolescents de notre région.

par Jacques Légaré

Une conférence de

prea a eu lieu le jeudi 17 mars dernier, au Pavillon St-Joseph du CHRB, afin de faire

connaître la réalisation de deux émissions beauceronnes du type «Droit de parole», qui

seront diffusées sur différentes télévisions locales de la région. La première émis-

sion (50 min.) donne la parole aux adolescent(e)s, alors que la seconde (60 min.) est divisée en deux parties, où on peut entendre successivement des parents, puis un forum regroupant parents et adolescents. Danièle Roy est l'animatrice.

Selon la présidente d'Action Beauce jeunesse, Mme Renée Marceau, le manque de communication entre parents et adolescents est «un frein majeur au développement harmonieux de l'adolescent». L'organisation du «droit de parole» sert à donner la parole aux deux groupes concernés, et à susciter une réflexion dans la population.

Une trentaine de personnes (parents et adolescents) se sont exprimées lors de ces émissions. L'enregistrement a été réalisé (bénévolement) par les

Productions Francis Caron.

Outre les télévisions locales qui diffuseront l'émission, elle pourra être présentée dans les polyvalentes, ou encore à divers groupements intéressés

(des cassettes sont disponibles au CLSC de La Guadeloupe).

L'expérience a suscité beaucoup d'enthousiasme et on songe à produire d'autres «Droit de parole» dans l'avenir.



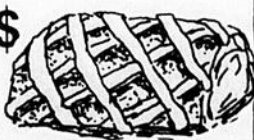
Parents et adolescents ont participé au «Droit de parole»

HORAIRE DE DIFFUSION

MUNICIPALITÉ	DATE ET HEURE
La Guadeloupe	3 avril, 19h30
Saint-Évariste	4 avril, 18h30
Saint-Victor	30 mars, 19h00 3 avril, 19h00
Beauceville	28 mars, 19h00 29 mars, 19h00
Saint-Joseph	30 mars, 20h30 6 avril, 20h30
Saint-Georges	
Notre-Dame des Pins	
Saint-Jean-de-la-Lande	29 mars, 19h30
St-Martin	31 mars, 19h30
Saint-Simon les Mines	
Saint-Gédéon	
Saint-Côme	29 mars, 18h30 30 mars, 18h30
Saint-Ephrem	30 mars, 18h30 31 mars, 18h30
Saint-Prosper	5 avril, 19h00

Cuisinez-vous de façon spéciale?

VEAU DE LAIT
"PREMIER CHOIX" *
à partir de
3 72\$
LA LIVRE



GROSSES ORANGES #56
"SUNKIST"
39¢
L'UNITÉ



CÉLÉRI
sans amertume et sans fibres
DE LA CALIFORNIE
79¢
L'UNITÉ



POMMES JAUNES
"GOLDEN"
(la plus sucrée)
69¢
LA LIVRE



CUISSES DE GRENOUILLES*
5 95\$
LA LIVRE
DÉGUSTATION SUR PLACE



LAITUE BOSTON (la plus tendre)
OU EN FEUILLES (la plus croquante)
79¢
L'UNITÉ



ÉPINARDS (EN BOUQUETS)
DE LA CALIFORNIE
99¢
LE BOUQUET



FROMAGE "ST-ANDRÉ"
(importé de France)
8 87\$
LA LIVRE



On se prépare pour les sucres, la bouilleuse est en place!...

Hallée de Pères Nature

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

* DISPONIBLES A ST. GEORGES SEULEMENT

AUBAINES À SAISIR MOFFAT

LAVEUSE ET SÈCHEUSE



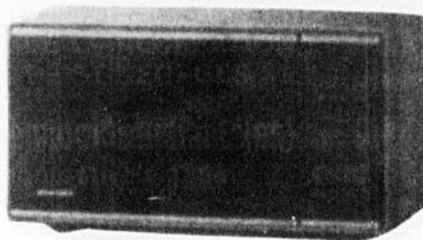
LAVEUSE:

- 3 comb. lavage / essorage
- 5 comb. de température
- 2 vitesses lavage
- Filtre auto-nettoyant
- Distributeur d'agent assouplissant
- Couleurs: blanc ou amande

SÈCHEUSE:

- Séchage à minuterie
- Normal à minuterie sans repassage, tissu délicat
- Tambour en émail vitrifié
- Filtre à charpie

MICRO-ONDES MOFFAT



- Commandes électroniques
- Capacité 0.4 pi.cu.
- Décongélation

SPÉCIAL
Quantité limitée

\$199.

RÉFRIGÉRATEUR de 16 pi.cu. MOFFAT

- Contenance totale de 16,0 pi³ (453 litres)
- Garniture complète sur l'extérieur des portes
- Poignée de luxe
- Clayette de congélateur mobile
- Support pour bacs à glaçons
- 3 demi-clayettes en porte-à-faux
- 1 clayette en porte-à-faux pleine largeur
- Balconnets en porte-à-faux
- 2 bacs à légumes
- Distributeur de boîtes de jus
- Garde-viande
- Conditionneur de beurre
- Roulettes

De luxe - amande

**SPÉCIAL
LIQUIDATION**

\$789.

Quantité limitée



**Meubles
Jacques Veilleux**

**ST-BENOIT LÂBRE
BEAUCE-SUD
228-9266**

- JEN-AIR
- INGLIS
- ADMIRAL
- R C A
- WOOD'S
- MOFFAT
- VILLAGEOIS

Déjeuner-causerie

Deux policiers parleront de problèmes sociaux

par Simon Busque

Le Centre Chrétien de la Beauce invite toute la population et également les policiers d'ici, à un déjeuner-causerie qui aura lieu samedi, le 26 mars à compter de 9 heures dans la Salle Petite Baignole du Motel Charles de Saint-Georges.

Les deux invités sont M. Réjean Lévesque de la Sûreté municipale de Montmagny et M. Marcel McGrath de la Sûreté du Québec à Mont-Laurier.

Ils vous entretiendront des problèmes sociaux auxquels ils ont eu à faire face tout en vous présentant quelques témoignages.

Toute la population est d'ailleurs invitée en grand nombre.

Paralysie cérébrale

Concours d'affiche

par Simon Busque

L'Association de la paralysie cérébrale du Québec lance un appel à tous les graphistes professionnels québécois afin qu'ils participent à un concours d'affiche visant à illustrer la campagne de souscription 1989.

Sous le thème, «Un geste qui compte», ce concours vise à sensibiliser les gens aux buts et objectifs fixés par l'Association qui sont, entre autres, d'améliorer la qualité de vie aux personnes atteintes de la paralysie cérébrale.

Les participants sont invités à soumet-

tre leurs oeuvres d'ici le 22 avril prochain.

Ce concours est organisé par la Société des Graphistes du Québec en collaboration avec Hydro-Québec, qui agit à titre de commanditaire exclusif.

Le récipiendaire du premier prix se verra remettre une bourse de 2 000 \$ contre 500 \$ pour le deuxième prix et 250 \$ pour le troisième prix.

Pour obtenir les règlements et formulaires de participation, les intéressés doivent téléphoner au 514-397-0537 ou écrire à la Place Bonaventure, étage D, 52 Dawson, C.P. 1122, Montréal, H5G 1G4.

L'Éclaireur-Progrès

votre hebdo du MERCREDI



les vêtements de sports TRIBAL

Mail Supérieur
Carrefour St-Georges
228-3236

BOUTIQUE

Anabel

RENDONS À ROBERT...

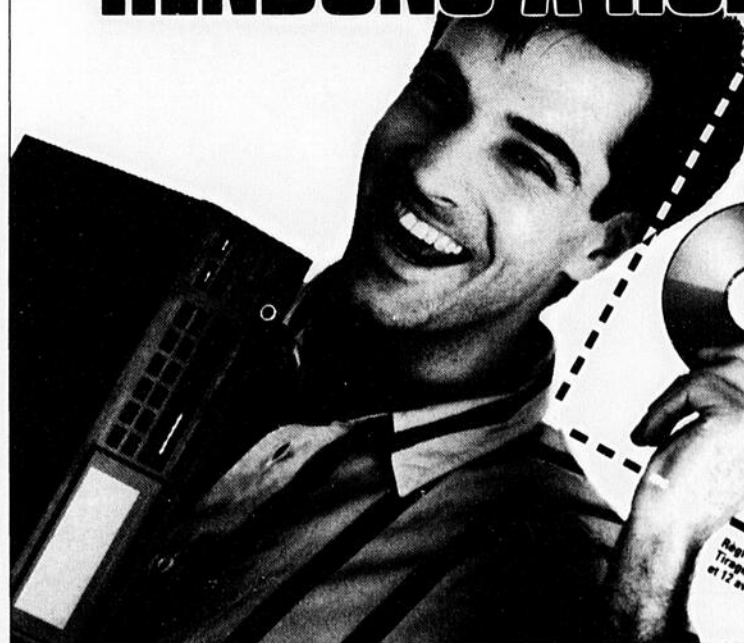
SON LASER!

Ce jour-là, Robert s'est fait voler son lecteur au laser, sans parler d'autres biens personnels. Il était insulté! Heureusement, grâce à l'efficacité de Belair, il a pu le remplacer sans problème.

Alors, pour assurer votre habitation et votre auto, appelez vite Belair.

228-1144
ET ZIP! C'EST RÉGLÉ!

BELAIR
COMPAGNIE D'ASSURANCES



CHANTEZ GAGNANT!

Courez la chance de gagner UN DES 8 LECTEURS AU LASER HITACHI (valeur au détail de 675 \$ chacun) ou UN DES 8 PRIX DE 1 000 \$ EN ESSENCE "PAS DE PROBLÈME!" ESSO en demandant une soumission pour une assurance habitation ou automobile Belair, sans aucune obligation d'achat de votre part.

☐ Je désire une soumission pour une ASSURANCE HABITATION BELAIR.

☐ Je désire une soumission pour une ASSURANCE AUTOMOBILE BELAIR.

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE POSTAL

Envoyez à

Compagnie d'Assurances Belair

104-20 1^{re} Avenue

St-Georges-de-Beauce (Québec)

G5Y 2C1

Règlements dans les succursales
Tirages: 17 avril 1989
et 12 avril 1990

Il fonce dans l'auto-patrouille!

par Jacques Légaré

Un individu dans la vingtaine M. René Cloutier de St-Georges, a causé tout un émoi au poste de police de Ville St-Georges vendredi dernier. Il est accusé de

voies de faits à l'en-droit de quatre policiers, et d'avoir brisé les deux auto-patrouilles pour un montant de 1 500\$.

L'homme avait été arrêté pour vitesse excessive durant la nuit de jeudi à vendredi (du 17 au 18

mars). Le lendemain matin, il est allé au poste de police et s'est mis à briser les auto-patrouilles à l'aide de sa propre voiture.

Il a été immédiatement pris en chasse sur le boul Lacroix, jusqu'à la «station». C'est là qu'il a été

arrêté, non sans avoir foncé une autre fois dans un véhicule de police, puis résisté à son arrestation.

Les agents Thiffault, Loignon, Cliche et Dion sont ceux qui ont eu affaire à l'individu récalcitrant.

Boîtes à malle

Dimanche dernie, plusieurs citoyens de la 175ième Rue, de la Rte 173 et du Rg Langevin ont eu la désagréable surprise de constater que leur boîte à malle avait été enlevée ou brisée par des vandales.

En tout, onze boîtes (d'une valeur d'environ 50\$ chacune) ont été ainsi brisées. On cherche toujours les coupables.

Vols à Beauceville

Deux vols ont eu lieu à Beauceville la semaine dernière. Dans la nuit de Jeudi à vendredi matin, le garage Quirion et Drouin s'est fait subtiliser des outils pour une valeur d'environ 1 000\$.

Dans la nuit de samedi à dimanche, c'était au tour du bar le

Spectrum d'être victime de voleurs, qui s'y sont emparés d'équi-

pement électronique pour une valeur de 3 à 4 000\$.



Tôt samedi matin, Pierre Dostie de Lambton a eu la désagréable surprise de voir son véhicule s'embraser à la hauteur de Notre-Dame des Pins. Est-ce en «sautant» la voie ferrée? À cause d'un trou? On ne sait pas exactement, mais le dessous du véhicule (dans lequel prenaient place cinq personnes) a frotté sur la chaussée, avec le résultat que l'on voit. Heureusement, personne n'a été blessé. (photo P.S)

Pour les jeunes de 4 à 15 ans

Un camp de jour en anglais

(SB) Pour une troisième année consécutive, le Centre de langues internationales Charpentier (CLIC) propose aux jeunes âgés entre 4 et 15 ans un camp de jour en anglais.

Entre le 27 juin et le 26 août, les parents et les enfants choisissent une session de quatre semaines pendant laquelle ils participeront à une foule d'activités en anglais et ce, de 8h30 à 17h00.

Parmi ces activités, on retrouve les excursions, sports, jeux coopératifs, visites culturelles et j'en passe grâce au principe jour-

pluie/jour-soleil.

Pour de plus amples informations, veuillez composer le 227-4595 et on se fera un plaisir de vous répondre.

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

La Clinique Médicale

"Le Sans Rendez-Vous" ENR.



OUVERT: 7 JOURS

Centre Médical Chaudière

102, coin 18e Rue et 1re Av., St-Georges Ouest
Beauce, Qué. G5Y 4T9

228-6820

CROISSANCE ET FINANCEMENT DE VOTRE ENTREPRISE AGRICOLE



PARLEZ-EN À UN GÉANT

Vous désirez acquérir du nouvel équipement, rénover vos bâtiments ou accroître votre productivité par l'achat d'animaux?

Si vous avez décidé de recourir au financement pour réaliser vos projets, adressez-vous à votre caisse populaire Desjardins.

Que vous ayez besoin d'un prêt de 5 000 \$, de 500 000 \$ ou plus, on saura vous appuyer efficacement dans l'atteinte de vos objectifs.

PLUS D'UN MILLIARD DE DOLLARS INVESTIS DANS L'AGRICULTURE AU QUÉBEC

La caisse populaire  Desjardins

Association du diabète

Guylaine Dostie conférencière

(SB) La section Beauce-Sartigan de l'Association du diabète du Québec tiendra une soirée d'information populaire mardi le 29 mars prochain dans l'auditorium du CHRB, pavillon Notre-Dame, de Saint-Georges.

La conférencière, Mme Guylaine Dostie directrice-générale du Centre de sexologie du Québec, abordera le sujet de la sexualité et le diabète.

Pour de plus amples informations, vous devez composer le 228-5769.

Semaine du 27 mars 1988

Les prix Grand Coeur Air Canada

Air Canada, en collaboration avec des journaux hebdomadaires de tout le pays, a lancé un programme national de prix pour honorer des personnes qui ont tout spécialement aidé autrui ou contribué, directement ou indirectement, à améliorer la qualité de vie dans leur communauté.

Le lancement a eu lieu la semaine dernière dans plus de 700 journaux régionaux au pays par la publication d'annonces expliquant les objectifs du programme et comprenant des formulaires de mise en nomination sur lesquels les lecteurs peuvent inscrire le nom d'une personne, qui, selon eux, mérite d'être reconnue comme un citoyen remarquable - avec une lettre relative à ses réalisations.

Intitulé "Les Prix Grand Coeur Air Canada", le programme s'appuie sur la participation de votre journal hebdomadaire. Les candidats recevront un certificat

attestant leur mise en nomination pour les Prix Grand Coeur. Les candidats recevront un certificat attestant leur mise en nomination pour les Prix Grand Coeur. Les candidatures seront traitées par les rédacteurs et les éditeurs des journaux hebdomadaires, et les gagnants du prix seront choisis par un jury représentant les journaux.

La décision d'Air Canada de lancer ce programme fait suite aux célébrations de son 50e anniversaire et témoigne d'un désir de saluer le travail communautaire de citoyens remarquables qui ont contribué à l'essor du Canada.



LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE SAINT-GEORGES



La Chambre de Commerce de Saint-Georges reçoit comme conférencier invité M. GILLES BERNIER, député fédéral de Beauce Sud, vendredi, le 25 mars 1988, à midi, au Restaurant Le St-Bruno, situé au 10460, 1ère avenue, à Ville St-Georges. M. Gilles Bernier entretiendra les membres des dossiers qu'il poursuit actuellement dans l'intérêt de la population beauceronne.

Le coût du dîner est de 12,00 \$ pour les membres et de 15,00 \$ pour les non-membres. Veuillez réserver auprès de Mme Julie Morin, agent de liaison de la Chambre de Commerce, avant le 23 mars 1988.

Problèmes de drogue?



Tu as des problèmes de drogue...

Nous pouvons t'aider

397-5722

(Nous acceptons les frais d'appel)

Des rencontres ont lieu tous les lundis soirs à 20h00 au sous-sol de l'église l'Assomption de St-Georges et les jeudis soirs à 20h00 au Couvent Jésus-Marie de Beauceville.

PAYEZ-VOUS D'ABORD

La seule façon d'économiser et de vous préparer un meilleur avenir, c'est de conserver une partie de vos revenus.

Je peux vous indiquer comment y parvenir... et comment faire fructifier vos économies.

Appelez-moi aujourd'hui même.



Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS



HENRI-PAUL GRENIER
représentant
380, 28e rue,
St-Georges-Ouest
228-9780



THÉRÈSE QUIRION
représentante
2125, 125e rue,
St-Georges-Est
228-5211



CÔME SIMARD
représentant
St-Côme,
Beauce
685-3304



DIANE FERLAND
représentante
835, 155e rue,
St-Georges-Est
228-3516

PME PARTENAIRES CONSULTANTS INC.

... Un relais vers le succès

POUR QUI?

Pour l'employeur ambitieux qui exige ce qu'il y a de mieux...

- Nous offrons les services de:
 - Recrutement et sélection de personnel de bureau (cols blancs), junior, intermédiaire, sénior.
 - Entente d'exclusivité: Nous offrons également aux PME la possibilité d'une entente exclusive pour le recrutement et la sélection de tout leur personnel, quel que soit leur métier.
 - Tests d'évaluation des aptitudes, des attitudes et des caractéristiques de la personnalité.
 - Secrétariat mobile (partiel, occasionnel).
 - Emploi étudiant (été, temps partiel, etc...)
 - Hôtesse (congrès, ouverture, colloques, etc...)

Pour les travailleurs(euses) ou futurs(es) travailleurs(euses) qui ont décidé de réussir...

- Banque du curriculum vitae.
- Composition et rédaction de curriculum vitae.
- Entrevue d'évaluation.
- Tests d'évaluation des aptitudes, des attitudes et des caractéristiques de la personnalité.
- Service de placement pour étudiant.

POURQUOI?

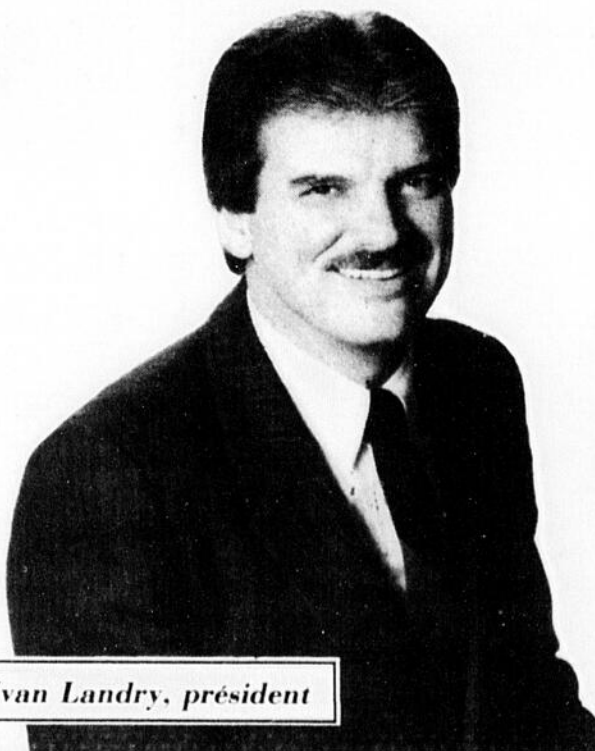
- Parce que nous sommes pour l'EMPLOYEUR un "RÉSEAU D'INFORMATIONS" plein de ressources innovatrices dont il pourra disposer pour un rendement supérieur.
- Parce que nous offrons aux TRAVAILLEURS (EUSES) et FUTURS (ES) TRAVAILLEURS (EUSES) la possibilité de trouver l'emploi qui leur conviendra et où ils pourront exceller!
- Parce que nous offrons un service personnalisé et confidentiel.

QUAND? Dès le 5 avril prochain!

COÛT? Nous offrons une formule souple et discutable.

OÙ? au 115 35, 1ère avenue, Suite 501, St-Georges, Beauce (Qué.), G5Y 2C7 - Tél.: (418) 228-2055.

"LA RÉUSSITE D'UNE ENTREPRISE EST LIÉE À LA QUALITÉ DE SON PERSONNEL"



Yvan Landry, président



Francine Gravel, vice-présidente

Malgré l'injonction

Une vingtaine de «trous» dans la liste de garde

Bien qu'une injonction oblige présentement les médecins du CHRB à effectuer leurs gardes dans les deux pavillons, il y a tout de même une vingtaine de «trous» à combler d'ici deux mois dans la liste de garde, à cause de la démission de certains d'entre eux.

par Jacques Lëgaré

C'est ce que nous a confirmé le directeur-général de l'établissement, M. Marcellin Dallaire. Celui-ci nous a assuré que la direction faisait «tout en son possible» pour trouver des remplaçants aux médecins démissionnaires, sur la liste de garde.

Trois mois et demi après l'imposition d'une injonction obligeant les médecins à respecter la liste de garde du CHRB, quatre des médecins compris sur cette liste ont en effet remis leurs démissions (Charles Bérubé du Pavillon Notre-Dame, ainsi que Jean-Claude Nadeau, Pierre Champagne et Johanne Gosselin du Pavillon St-Joseph, cette dernière à compter du 1er mai). De plus, le Dr Céline Guay (Pavillon St-Joseph) est en voie d'effectuer un changement de statut qui aurait pour conséquence de la dispenser de faire de la garde.

Vendredi le 18 mars dernier, le juge Allard de la Cour Supérieure a délivré les médecins démissionnaires de l'obligation de respecter l'injonction.

Il a également permis au Dr Liette Perreault de se retirer du dossier. Mme Perreault était l'une

des personnes qui formaient le «nouvel exécutif du CMDP», exécutif dont l'administration conteste la légalité. Pour des raisons personnelles, elle démissionne de l'exécutif (en autant qu'elle ait été légalement élue) et ne fait par conséquent plus partie des personnes visées par la procédure en «Quo warranto».

Le CHRB a également renoncé à demander qu'une amende soit imposée aux médecins qui ont formé le «nouvel exécutif», dans le cas où la Cour en arriverait à la conclusion que cet exécutif n'était pas légal.

Jusqu'au 6 mai

Vendredi, le juge a entendu l'argumentation des deux parties concernant la contestation du nouvel exécutif par l'administration. Le juge Jules Allard a pris la chose en délibéré et remettra sous peu son jugement.

Quant à l'audition de l'injonction permanente, elle doit avoir lieu le 6 mai prochain. L'injonction provisoire a été prolongée jusqu'à cette date.

Notons que les procédures en «Quo warranto» pour contester l'exécutif du CMDP ont de moins en moins de signification, puisque de toutes façons, le terme de l'exécutif prend fin en juin.

PÂQUES

Le Manoir se transforme en un jardin de fleurs pour cet occasion

Samedi 2 avril

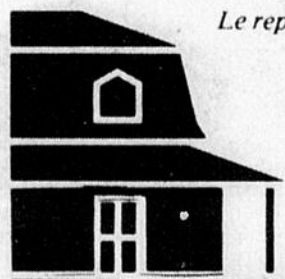
Notre renommée **TABLE D'HÔTE**

Dimanche 3 avril

BUFFET de PÂQUES

rehaussé d'un menu de circonstance

*L'air sent le printemps... tout refleurit...
Le pianiste entonne des airs légers...
Le repas est succulent... tout est parfait...*



**MANOIR
TASCHEREAU**

**Réservez immédiatement,
les places sont limitées**

397-5000

175, rue Taschereau
St-Joseph, Bce

Le jardin d'enfants

la coccinelle

Activités dirigées pour les enfants de 3, 4 et 5 ans.

QUAND? À partir de septembre 1988, de 9h00 à 11h00

ENDROIT: Sous-sol de l'église l'Assomption

INFORMATION: **Brigitte Vachon**
(diplômée en éducation spécialisée)

LE SOIR: 382-5251



**Vaste
choix de
VÊTEMENTS MODE**

de marques renommées telles que...

MEXX

Soyez prêts pour les occasions uniques,
telles que...

— CONFIRMATION
— COMMUNION
— MARIAGE

MEXX
POUR LE STYLE

**MACARON et
CATALOGUE
GRATUITS**



Du prêt-à-porter

BOUTIQUE Plan mise de cote
Qualité Service
Niko
SPECIALITES
Vêtements pour garçons et filles de 4 à 18 ans
CARREFOUR ST-GEORGES 227-0511



ÉCONOMIE

Offre d'un local gratuit

Le CEB prudent avec le cadeau

Le conseil d'administration du Conseil économique de Beauce (CEB) jongle encore avec l'offre faite par Ville Saint-Georges de lui fournir des locaux gratuits, cela en plus de la quote-part de 31 000 \$ et d'une somme (maximale) de 5 000 \$ pour les réceptions officielles.

par Michel Roy

Répondant à une question de l'*Éclaireur-Progress* à ce sujet, le président du CEB, M. Jean-Guy Jacques, déclarait: «Non, je ne crois pas que ce soit un cadeau de grec, mais il faut dire que le CEB n'a pas seulement un partenaire, il y a la ville de l'est, la ville de l'ouest et d'autres municipalités». «Ce serait bien sûr pour nous un coup d'opportunité d'accepter cette offre, mais d'autre part, nous avons un local présentement, notre bail se termine en juillet 88 avec possiblement une année d'extension».

Si le CEB n'a pas encore répondu à cette offre de local gratuit, faite par Ville Saint-Georges en décembre dernier, on peut en déduire que les administrateurs craignent

d'irriter Ville Saint-Georges Ouest. M. Jacques disait encore: «De par sa structure, le CEB n'a pas de pouvoir de taxation, on n'est donc pas placé pour dire à l'est ou à l'ouest ça coûte tant». «On a deux partenaires majeurs qui jusqu'à maintenant ont toujours assumé leur part, je suis convaincu qu'on s'entendra bientôt à ce sujet».

L'offre de local équivalait ni plus ni moins qu'à une subvention de 12 000 \$. Représentant Ville Saint-Georges, l'échevin Gilles Gagnon précisait que sa municipalité, visant une ouverture au niveau régional, voyait d'un bon oeil l'installation en un même endroit de l'Office municipal des congrès, du Bureau du tourisme et des congrès (de la MRC) et du CEB. «Si le CEB acceptait notre offre, je suis

convaincu que certains dossiers seraient menés plus efficacement».

De son côté, l'échevin Gilles Drouin, de Ville Saint-Georges Ouest, indiquait que sa municipalité préférerait que le CEB ait ses locaux dans l'ouest si c'était possible. «Mais nous nous soumettons à la décision du conseil d'administration», déclarait-il.

Notons que la proposition de Ville Saint-Georges sera transmise par écrit au conseil d'administration du CEB à la réunion du 30 mars prochain.

En cas de refus?

Rejoint plus tard au téléphone, le maire de Ville Saint-Georges, M. Alain Gilbert, n'a pas voulu commenter un éventuel refus de la part du CEB. «Si c'est non, ce sera leur décision», s'est-il borné à répondre, refusant de

dire si ça pouvait avoir un impact sur la quote-

part que consent la Ville au CEB.

Au Séminaire

Les étudiants se vendent eux-mêmes leurs livres

Au Séminaire de Saint-Georges, les étudiants ne paient pas leur matériel scolaire le même prix qu'ailleurs. Et pour cause, ils sont eux-mêmes propriétaires du magasin...

par Jacques Légaré

Depuis avril 87, c'est en effet la coopérative Bloc-notes qui a remplacé l'ancien «comptoir» où on vendait le matériel didactique. À l'occasion de la Semaine de la coopération, les dirigeants de la coopérative nous ont contacté afin que nous fassions part de cette expérience unique en Beauce.

Succès instantané

Bloc-notes a connu un succès instantané. Avant l'assemblée générale d'organisation en avril 87, on comptait déjà 200 membres. Il en a maintenant près de 1 100, alors qu'on compte 1 250 étudiants au Séminaire (secondaire et collégial).

Ce sont les membres qui sont les vrais patrons, mais cette fonction est exercée

par un conseil d'administration de 9 membres entre les assemblées générales. De ceux-ci, trois sont des membres du personnel de l'école, afin d'assurer une continuité à l'entreprise.

Pour les étudiants qui participent à la gestion, il s'agit d'une «école dans l'école». La plupart de ceux-ci étudient en administration et le fait d'expérimenter eux-mêmes la gestion d'une entreprise ne peut que leur être bénéfique.

Chiffre d'affaires

S'il faut en croire la progression du chiffre d'affaires, ces jeunes iront loin comme administrateurs! Alors que l'ancien «comptoir» vendait pour environ 100 000 \$ par année, le Bloc-notes prévoit terminer sa première année d'opération avec des ventes de 180 000 \$. Et cela en

Quebecor

Acquisition de Imprico Ltée

par Simon Busque

Quebecor Inc. est heureuse d'annoncer l'acquisition de Imprico Ltée, une imprimerie spécialisée en reprographie.

L'imprimerie est située à Montréal et emploie 45 personnes. Ses revenus annuels se chiffrent à près de

4 000 000 \$.

C'est M. Jean-Guy Roberge, directeur-général de L'Imprimerie Lebonfon La Frontière, qui assumera la direction de Imprico Ltée en plus de ses fonctions habituelles.

Avec cette acquisition, Quebecor vient, encore une fois, de pénétrer un nouveau marché.

tenant compte que les prix (pour les membres) sont de 5% à 40% inférieurs au prix de détail suggéré!

Même si les livres demeurent le «gros

leurs sont «très ouverts» aux nouvelles idées, et comptent en outre s'adresser davantage au «marché» de l'éducation aux adultes.

Une fois payé le



Le gérant: Patrick Talbot

vendeur», la coopérative ne craint pas de s'attaquer à d'autres marchés et on peut même y retrouver des «walkman» ou encore de oursons en peluche. Les administra-

teurs de la coopérative ne craignent pas de s'attaquer à d'autres marchés et on peut même y retrouver des «walkman» ou encore de oursons en peluche. Les administra-

teurs de la coopérative ne craignent pas de s'attaquer à d'autres marchés et on peut même y retrouver des «walkman» ou encore de oursons en peluche. Les administra-

Au Séminaire, on tentera notamment de sensibiliser les étudiants, afin qu'ils comprennent vraiment leur rôle, et ne considèrent pas leur carte de «membre» comme une simple «carte rabais».



Les administrateurs de la coop: (rangée arrière) Jean-Pierre Lapointe, Roger Vear, Éric Gilbert, Jean-Claude Labbé, et (devant) Chantale Rancourt (v.p.), Francis Bernard (prés.), Lyne Poulin (sec.) et Barbara Maheux (trés.). Martin Jacques est absent de la photo.



HONDA

VT500 ASCOT

Si tu veux une moto sport agressive et pratique, Honda te réserve une surprise agréable. La VT500 Ascot. Notre nouvelle Ascot est puissante à souhait grâce à son moteur bicylindre en V refroidi par liquide avec arbre d'entraînement. Transmission à six vitesses. La position de conduite est idéale sur les pistes tortueuses et sur la route. Vive la VT500 Ascot.

Style sport de première classe, performance impeccable.

HONDA

UN TOUR DE MAGIE.

\$2395.

NICOL SPORT
ATHIEU

9205 BOUL. LACROIX
J. 7092

Abondance d'épargnes

"10 À 150 %

ATTENTION

TRÈS GRAND CHOIX DE:

- TUILES ET CÉRAMIQUE À MUR ET À PLANCHER
- TAPIS • PRÉLARTS • TAPIS GAZON



**NOUS AVONS
UN TRÈS BEL
ASSORTIMENT
de CHAMBRE
DE BAIN**

lavabos, baignoires,
toilettes, bidets
et accessoires
blanc et de couleur

**PRIX DÉFIANT
TOUTE
COMPÉTITION**

- CHOIX
- BAS PRIX
- QUALITÉ
- SERVICE
- PERSONNEL COMPÉTENT

**TAPIS
DEMERES**

2835 nord, Notre-Dame
Thetford-Mines
335-7852

BAS PRIX IMBATTABLES!

Après un an

Provencher quitte le CEB

Un an à peine après avoir été embauché comme directeur général du Conseil économique de Beauce (CEB), M. Gaston Provencher quitte son poste.

par Michel Roy

Une conférence de presse convoquée par la direction du CEB, jeudi dernier, est venue confirmer le départ de M. Provencher, dont on entendait parler à mots plus ou moins couverts dans le milieu des affaires georgien depuis quelques temps déjà.

Le président du CEB, M. Jean-Guy Jacques, flanqué de M. Provencher et de M. Claude Bolduc, qui assurera l'intérim jusqu'au remplacement du directeur-général, a livré les informations à ce sujet. «M. Provencher a accepté le poste de conseiller en développement industriel senior auprès du Centre d'innovation industrielle de Montréal». La démission de M. Provencher est déjà effective, quoiqu'il devrait demeurer au CEB jusqu'au 18 avril, après l'assemblée générale.

M. Jacques s'est dit satisfait du travail accompli par le directeur sortant. L'ex-directeur-général déclarait pour sa part: «Dans l'ensemble, la nouvelle fonction sied mieux à Gaston Provencher que celle que

j'occupais au CEB, quoiqu'elle fut extrêmement valorisante».

M. Provencher a ajouté que c'était pour lui un nouveau défi de carrière et «l'occasion de revenir en force».

Campagne de recrutement

Interrogé sur les résultats de la campagne intensive de recrutement (du 15 janvier au 15 février), dont M. Provencher était co-responsable avec M. Valier Caron de la Caisse populaire de St-Georges, M. Jacques s'est fait discret.

«C'est satisfaisant à date, mais c'est sûr que nous n'avons pas établi de record». En fait, l'objectif de 225 membres est loin d'être atteint. Les derniers chiffres officiels font état de 125 membres (dont une trentaine de nouveaux), alors que l'an dernier on en comptait 144. Il y a aussi 22 municipalités-membres, dont 16 au rural. «De toute façon, nous sommes en recrutement à l'année longue», ajoutait M. Jacques, indiquant que des efforts supplémentaires seraient faits, au moins d'ici à l'assemblée générale.



De gauche à droite: MM. Claude Bolduc, commissaire rural, qui assurera l'intérim jusqu'au remplacement de M. Provencher; Jean-Guy Jacques, président du CEB et Gaston Provencher, le directeur démissionnaire.

Politique et congrès à la Chambre de Commerce

par Michel Roy

Les deux prochains confrenciers de la Chambre de Commerce de St-Georges seront MM. Gilles Bernier et Hervé Pomerleau.

Vendredi (25 mars) au St-Bruno de St-Georges, M. Bernier profitera de l'heure du dîner pour faire l'éta-

lage de ses réalisations et de celles de son gouvernement.

De son côté, le mardi 29 mars (midi) à l'Auberge Arnold de St-Georges, M. Pomerleau entretiendra les personnes présentes de son projet de Cen-

tre des congrès.

Pour informations supplémentaires ou pour réservations, on doit communiquer, avant le 23 mars dans le premier cas et avant le 24 dans le second, avec Mme Julie Morin au 228-7879.

QUANTITÉS LIMITÉES

Régulier: 645\$

445\$

OU LOCATION

A partir de **126\$** PAR MOIS

CAISSE ENREGISTREUSE

Basé sur 5 ans



TEC MA-78

- 2 départements
 - Taxe automatique
 - Date et heure automatiques
 - Entièrement électroniques
- Plusieurs autres modèles pouvant répondre à tous vos besoins



BUREAUTIQUE
GUY DROUIN INC.
13875, boul. Lacroix,
St-Georges de Beauce
228-2013

pour le printemps

E\$compte-Coiffe

Coiffure et esthétique pour toute la famille avec ou sans rendez-vous

DE VRAIS PROFESSIONNELS

SUPER SPÉCIAL PERMANENTE ou MODELING
revitalisant, pH équilibré

- Traite les cheveux en beauté
- Donne une boucle naturelle
- Rend les cheveux soyeux, lustrés et faciles à coiffer

299\$ (Shampooing, coupe, brushing, ou mise en pH, mousses ou gels) **TOUT COMPRIS**
Prix en vigueur jusqu'au 9 avril 1988

(Léger supplément pour cheveux longs)

L'Allure recherchée

CHARLESBOURG 160, 80e Rue est (Pres de Henri-Bourassa) 627-4309	LORETTEVILLE 156, Racine (Voisin du stationnement municipal) 843-1620
DUBERGER 2090, boul. Père-Lelièvre (Place C.-Baillargeon) 681-7758	QUÉBEC 1, rue Saint-Jean (Angle Salaberry) 523-4780
LÉVIS 39, rte Kennedy (Pres du Rond-Point) 837-6421	QUÉBEC Loew's Le Concorde (1225, Place Montcalm) 522-8002
LIMOULOU 994, 3e Avenue (Angle 10e Rue) 647-3966	SAINT-FOY 826, Du Vallon (Halles de Sainte-Foy) 656-6558
	RIVIÈRE-DU-LOUP 332, Lafontaine (Centre-ville) 862-5179
	SAINT-GEORGES DE BEAUCE 11000, 1re Avenue 227-3773
	RIMOUSKI 129, Saint-Germain o. (Centre-ville) 722-7676

Dimanche le 3 avril

BRUNCHS⁽¹⁾ et BUFFETS⁽²⁾

CONTINUELS

De 10:00 a.m. à 20:00 p.m.

Musique et surprise

9.75⁽¹⁾ 12.50⁽²⁾

Auberge Benedict Arnold
228-5558

Andréa Latulippe à la tête de La Solidarité

Depuis novembre dernier, c'est M. Andréa Latulippe (de St-Joseph) qui préside les destinées de la compagnie d'assurances, La Solidarité, à titre de Président-directeur général. Pour sa première assemblée générale (18 février dernier), il avait de bonnes nouvelles à annoncer aux actionnaires. La compagnie a réalisé un chiffre d'affaires de plus de 50 millions \$, et des excédents de 19,5 millions \$ (14% de l'actif). Le bénéfice net (1,95 million \$) a été le plus élevé jamais enregistré à La Solidarité.

par Jacques Légaré

C'est en fait le 24 septembre 1987 que M. Latulippe a accepté le poste de p.-d. g.. Il lui a cependant fallu plus d'un mois pour compléter ses dossiers de comptable. «On ne laisse pas tomber 25 années de comptabilité aussi facilement», nous a-t-il affirmé lors d'une entrevue téléphonique.

Celui-ci affirme que sa décision a été «très difficile», et avoue qu'il s'ennuie quelquefois de son ancien travail. Mais son nouveau métier le tient passablement occupé et lui laisse bien peu de temps pour les regrets.

Bien qu'il travaille maintenant à Québec, M. Latulippe continuera de demeurer à St-Joseph de Beauce. «C'était une condition pour que j'accepte le poste», nous a-t-il dit.

Le nouveau p.-d. g. était depuis dix ans membre du conseil d'administration, et venait juste d'accéder à la présidence du conseil (en août). Il y avait cependant une dizaine d'années qu'il y siégeait comme administrateur.

Les Beaucerons ont toujours été représentés sur le conseil d'administration, depuis la naissance de la compagnie en 1942. Ce fût d'abord par M. Wilfrid Cliche, par M. Benoit Vachon, par M.

Latulippe lui-même, et maintenant par Mme Anne Dutil, qui vient d'être nommée comme administratrice. M. Latulippe avait déjà siégé avec elle sur d'autres conseils d'administration, et a lui-même pris l'initiative de contacter Mme Dutil.

M. Latulippe souligne en outre que La Solidarité fait traditionnellement beaucoup d'affaires avec la

Beauce, où on retrouve 10% du portefeuille de prêts hypothécaires de la compagnie.

Il signale enfin le

bon travail de la succursale de St-Georges, qui a remporté en 87 le «trophée

d'excellence» que se disputent les treize agences de La Solidarité.



M. Andréa Latulippe.

Caisse Pop de St-Georges Assemblée générale

(SB) La Caisse Populaire de St-Georges invite tous ses membres à participer à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu dimanche le 27 mars à 20h00 à la Salle paroissiale de Ville Saint-Georges Ouest.

Au programme, les administrateurs présenteront et adopteront le rapport annuel de l'année 1987.

Tous les sociétaires sont invités particulièrement.



Anne Dutil Bourque

Monsieur Andréa Latulippe, c.a. Président-directeur général de La Solidarité, Compagnie d'assurance sur la vie, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame Anne Dutil-Bourque à titre de nouveau membre du Conseil d'administration de La Solidarité. Mme Dutil-Bourque a également été élue membre du Conseil d'administration d'Unicour Inc., distributeur des plans de bourses de la Fondation Universitäts du Canada.

Originaire de St-Georges de Beauce, madame Dutil-Bourque est bachelière en administration des affaires. Personnalité bien connue du monde des affaires, celle-ci a cumulé une expérience professionnelle intéressante au sein de diverses entreprises et a toujours pris une part très active à la vie sociale et économique de St-Georges de Beauce. Elle est membre de l'Exécutif de la Chambre de commerce de Québec et Vice-présidente et membre fondateur de la Chambre de commerce de St-Georges.

La Solidarité est chef de file du Groupe Solidarité Unique, se compose d'institutions financières œuvrant dans les secteurs de l'assurance vie, des assurances générales (L'Unique, Compagnie d'assurances générales), de la distribution de plans de bourses de la Fondation Universitäts du Canada (Unicour Inc.) et du courtage d'assurance vie (Solicour Inc.).



La Solidarité
Compagnie d'assurance sur la vie

DU GROUPE SOLIDARITÉ-UNIQUE

Y'a pas meilleur pour les prix!



Sofa
\$799.

QUALITÉ ELLECHOISE EN ACTION

EXCLUSIVITÉ - LE MEUBLEUR -



ENSEMBLE DE RELAXATION:
Exclusivité - LE MEUBLEUR - Sièges inclinables avec appui-tête, appuis-bras et repose-pieds. Tissu, fauteuil et causeuse en supplément.

PAYABLE EN JUILLET 1988*

- AUCUN INTÉRÊT*
- Si vous payez en entier avant le 10 juillet 1988.
- Sujet à approbation du service de crédit.
- Compte minimum requis.
- Excluant électroménagers et électroniques.
- Taxe provinciale en sus si applicable.

MOBILIER DE CHAMBRE:

Une exclusivité - LE MEUBLEUR - de «MEUBLES IDEAL». Ensemble 4 morceaux incluant tête de lit 54" 60", bureau 60", commode à porte et miroir, table de nuit en sus. Disponible en blanc fini avec protecteur "High Solid".



4 morceaux
\$749.

EXCLUSIVITÉ - LE MEUBLEUR -



3 morceaux
\$899.

EXCLUSIVITÉ - LE MEUBLEUR -

UNITÉ MURALE:
Exclusivité - LE MEUBLEUR - De «PIER», modèle modulaire futuriste. 3 pièces mélamine. Choix de couleurs disponible.

* «Crédit instantané» de \$1500.00 — * Sujet à approbation de crédit.

Dernière chance de participer au concours!

GAGNEZ UN VOYAGE

d'une semaine pour 2 au VÉNÉZUELA



Valeur de
\$1923

CARTE D'ACHAT

VISA

MasterCard

Plan mise de côté

AUBAINES DU MEUBLE Inc.

16125, boul. Lacroix, St-Georges Bce - **228-2470**

LE MEUBLEUR

Clé Chaudière: encore plus d'un million \$ à investir

Par sa gestion efficace des fonds que lui consent le gouvernement fédéral, la Société Clé Chaudière Inc. dispose encore de 1,25 M \$ à investir dans des entreprises de la région, sous forme de prêt (avec ou sans garantie) ou de participation dans le capital-action.

par Michel Roy

Depuis leur création, les sociétés Clé ne font pas tellement parler d'elles publiquement. «Mais après deux ans de travail, nous confions le directeur-général de Clé Chaudière, M. Rémy Poulin, nous avons décidé de faire connaître nos réalisations et ce que nous pouvons faire pour développer les entreprises de notre région».

Le bilan de ces deux premières années, c'est un investissement de 414 000 \$ dans 21 dossiers d'entreprises et commerces. La majeure partie de la somme, 312 000 \$, a été investie sous forme de capital-actions, le reste, 102 000 \$, ayant été consenti sous forme de prêts.

M. Poulin affirme que cette aide financière a permis la création de 72 nouveaux emplois et a assuré le maintien de 39 emplois existants.

Avenir

L'avenir des sociétés Clé reste incertain, car leur budget d'opé-

rations (différent de celui des investissements) pourrait ne pas être renouvelé, à moins qu'en décident autrement les politiciens fédéraux. Qu'à cela ne tienne, M. Poulin voit cela comme le défi d'assurer l'auto-financement de l'organisme.

Les 1,25 M \$ dont dispose Clé Chaudière devraient être investis dans des entreprises d'ici trois ans, avec comme maximum 75 000 \$ par projet. À date, Clé Chaudière n'a connu qu'un seul mauvais placement. L'année en cours comporte déjà 17 dossiers, dont certains consistent en une deuxième mise de fonds de la société dans des projets. «Par conséquent, conclut M. Poulin, tout semble démontrer que la présence d'un tel organisme représente pour les promoteurs du milieu un atout d'importance quant au développement et à la consolidation de leur entreprise ou commerce».

Administrateurs

Mentionnons en terminant que le conseil d'administration de Clé Chaudière, dont le territoire couvre ceux

des commissariats industriels SENBI (Nouvelle-Beauce) et GEBCL (Beauce-Centre), est composé des personnes suivantes: MM. H.-Marcel Veilleux, président; Jacques Vachon, vice-président; Alain Goulet, secrétaire; Nor-

mand Poulin, trésorier et Paul Samson, administrateur. Un sixième administrateur se joindra à l'équipe bientôt.

Pour toute information concernant les services de Clé Chaudière, on communique avec M. Poulin au 387-3266.



La Société Clé Chaudière a honoré récemment trois ex-administrateurs. Dans l'ordre habituel, nous voyons MM. Rémy Poulin, directeur-général de Clé; Julien Turcotte, ex-administrateur; H.-Marcel Veilleux, président de Clé; Clovis Gagné, ex-administrateur et Jean Champagne, ex-administrateur.

L'entrecôte

GRILLADES & FRUITS DE MER

Samedi le 2 et Dimanche le 3 avril

Un rendez-vous charmant pour Pâques... tout en douceur et en musique!

Tél.: 228-5558

PARTICIPER

«ON DONNE DU CENT MILLE POUR CENT»

AIDER LE SPORT ÉTUDIANT

Pour 100 \$, vous courrez la chance de gagner

100 000 \$



Cent mille façons de rêver seul ou en groupe... et de gagner 100 000 \$ en argent ou un voyage toutes dépenses payées pour un groupe de vingt personnes de votre choix aux Jeux olympiques d'été 1988 à Séoul. (avion, hôtel de luxe, repas, visites touristiques et billets d'entrée à plusieurs événements des olympiques incluant les cérémonies d'ouverture et de clôture)

Tous les bénéfices de ce tirage seront versés au programme d'excellence du Service des activités sportives de l'Université Laval, à la Ligue de Hockey Collégial AAA ainsi qu'au réseau sportif en milieu collégial.

Le tirage aura lieu au Complexe Desjardins le 6 juin 1988 à 12h30, sous la surveillance de Samson Bélair. Participez maintenant en achetant votre billet. Le nombre est limité.

Commandez immédiatement
1-800-363-1146
252-3300 657-5155
à Montréal à Québec

TIRAGE SÉOUL 88

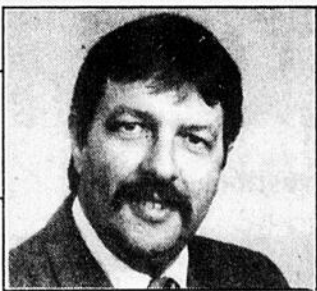


En collaboration avec

Le Permanent

LES HEBDOS RÉGIONAUX DE QUÉBEC

BÉTON ST-GEORGES
Une division de Clément St-Laurent Inc.



GUIMONT NADEAU

La direction de Béton St-Georges a le plaisir d'annoncer à la population la nomination de Monsieur GUIMONT NADEAU au poste de représentant des ventes pour toute la région desservie par Béton St-Georges.

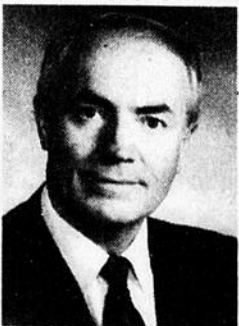
Monsieur Nadeau se fera un plaisir de servir la distinguée clientèle de Béton St-Georges.

Vous pouvez rejoindre Monsieur Nadeau aux numéros de téléphone suivants:

BUREAU: 228-2510 — RÉSIDENCE: 228-3679



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES



La Chambre de Commerce de Saint-Georges reçoit comme conférencier invité M. HERVÉ POMERLEAU, président de Hervé Pomerleau Inc., mardi, le 29 mars 1988, à midi, à l'Auberge Bénédicte Arnold.

M. Hervé Pomerleau entretiendra la population du nouveau Centre des Congrès.

Le coût du dîner est de 12,00 \$ pour les membres et de 15,00 \$ pour les non-membres. Veuillez réserver auprès de Mme Julie Morin, agent de liaison de la Chambre de Commerce, avant le 24 mars 1988.

ANNONCES CLASSÉES
228-8858

VESTONS SPORT

Pour hommes

Vaste choix de différentes grandeurs
et de style mode

\$59⁹⁵

\$9⁹⁵

CHEMISES

manches courtes

Rég.: \$29.95

T-SHIRTS

à

\$4⁹⁵

.59¢

BAS

pour hommes, femmes, enfants

(avec de légères Imperfections)

VARIÉTÉ 2000

13535, 2e Avenue,
St-Georges Est - 228-3437

664, boul. Renault,
Beauceville 774-5546
(voisin au Bon Steak)

Fusion de l'Entraide et de l'Établissement

par Michel Roy

Samedi dernier, les représentants de la Fédération des Caisse d'Établissement du Québec ont accepté majoritairement un protocole d'entente de fusion avec la Société d'Entraide du Québec.

M. Léopold Chouinard, directeur-général de la Caisse d'Établissement de la Chaudière, qui assistait à cette assemblée spéciale, nous a confirmé la nouvelle. «Nous assistons à l'implantation d'une nouvelle institution financière, dont l'actif s'établit à plus d'un milliard de dollars», nous déclarait M. Chouinard, visiblement réjoui de ce nouveau développement.

Quelques étapes

sont encore à franchir avant d'officialiser cette fusion. D'abord l'acceptation du protocole par l'Entraide, ce qui ne semble pas faire de problème. Ensuite, l'adoption d'une loi spéciale par l'Assemblée Nationale. Les deux institutions devront aussi produire un prospectus et établir leurs valeurs respectives. Enfin, chaque institution tiendra une assemblée générale, vers la mi-juin, où le projet sera soumis à l'approbation des membres.

Sous toutes réserves, des changements pouvant survenir d'ici à l'adoption de la loi, la nouvelle société pourrait s'appeler l'Entraide-Établissement Inc., et afficher le sigle actuel des caisses d'Établissement,

nous indiquait M. Chouinard.

Ce dernier croit que la fusion est le meilleur geste à poser dans le contexte de libéralisation des échanges et du décloisonnement des institutions financières. Il estime de plus que, du point de vue de la carrière des employés, les possibilités d'avancement seront décuplées.

Administration régionale à St-Georges

Si la fusion se réalise comme prévue, St-Georges pourrait devenir le siège d'une des huit administrations régionales de l'Entraide-Établissement, desservant ainsi les secteurs de la Beauce, Lac-Mégantic, Thetford et Bellechasse.

M. Chouinard croit

qu'il est trop tôt pour dire ce qui adviendra des locaux des deux institutions de St-Georges. «Dans mes vues, je crois que ce serait de bonne augure de les garder», commentait-il.

L'Entraide et l'Établissement ont convenu de geler les emplois jusqu'à la fusion, après quoi on devrait assister à une nouvelle répartition des tâches entre les deux. «Il ne devrait pas y avoir de pertes d'emplois», croit M. Chouinard. En fait, tous les services actuels seront maintenus, d'un côté comme de l'autre, d'autres services pouvant même s'ajouter prochainement.

Benoit St-Onge
propriétaire
chef cuisinier

SALLE À MANGER

"La Petite Bagnole"

10320,
boul. Lacroix,
St-Georges Est



POUR RÉSERVATIONS
227-5311

(sous sol)
du Restaurant
Charles

FESTIVAL de la FONDUE chinoise et au poulet ou combinée

- CONSOMMATION GRATUITE: commandite Molson
- BAR À SALADE À VOLONTÉ
- POTAGE DU JOUR
- 2 ASSIETTES DE VIANDE
- GÂTEAU AU CHOCOLAT
- THÉ, CAFÉ ou LAIT

\$9.95

Du mardi au dimanche de 17h00 à 22h00 sauf le samedi et les jours fériés

Chaque repas à la fondue vous donne droit
de participer au tirage d'un FORFAIT POUR
2 PERSONNES (comprenant: souper à la Petite
Bagnole, coucher et déjeuner à l'Hôtel Motel Charles)

TABLE D'HÔTE disponible et MENU À LA CARTE

TECHNIQUES INFIRMIÈRES et TECHNIQUES D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

Tous les étudiants qui désirent s'inscrire dans l'un ou l'autre de ces deux (2) programmes pour la session d'automne 1988, doivent se présenter à une

**JOURNÉE DE TESTS ET
D'ENTREVUES AU SÉMINAIRE**
Samedi 26 mars
à 9h00

Salle 232 B (entrée No 2)
Frais d'inscription: 15,00 \$

Pour informations supplémentaires,
communiquez avec le
secrétariat du Collégial au

228-8896

*Je prends part
à mon avenir!*



Séminaire de
Saint-Georges
Depuis 1946

1055, 116e Rue
Ville de Saint-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 3G1
Tél.: (418) 228-8896

AUTOMOBILES SITTELE INC. VOUS PROPOSE SIX BONNES FAÇONS D'ÉCONOMISER AVEC LES VOITURES ET CAMIONNETTES

MAZDA

- | | |
|--|---|
| 1 BOÎTE AUTOMATIQUE
GRATUITE AVEC
LA MAZDA 323 | 4 BOÎTE AUTOMATIQUE
GRATUITE AVEC
LA MAZDA 929 |
| 2 BOÎTE AUTOMATIQUE
GRATUITE AVEC
LA MAZDA 626 | 5 BOÎTE AUTOMATIQUE
GRATUITE AVEC
LA MAZDA RX-7 |
| 3 BOÎTE AUTOMATIQUE
GRATUITE AVEC
LA MAZDA MX-6 | 6 DES CENTAINES DE
DOLLARS DE RABAIS
SUR LES CAMIONNETTES
MAZDA |

ET TOUJOURS LA
MEILLEURE
GARANTIE DE
L'INDUSTRIE!



HÂTEZ-VOUS!
CETTE OFFRE EXPIRE
LE 5 AVRIL 1988



AUTOMOBILES SITTELE INC.

15300, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES

Tél.: 228-4815

mazda

Restrictions des charges et suspension des permis spéciaux

par Simon Busque

Le ministre des Transports du Québec, M. Marc-Yvan Côté, avise les transporteurs que les restrictions de charges, imposées à la circulation lourde durant la période de dégel, sont entrées en vigueur dans la Zone 1, dimanche le 20 mars dernier.

C'est ce qui ressort d'un communiqué émis la semaine dernière par la Direction des communications du ministère des Transports.

Durant cette période, les propriétaires de véhicules lourds

devront obligatoirement se conformer au Règlement sur les normes de charges et de dimensions adopté par le décret #2116-84.

Le ministre a aussi souligné que les permis spéciaux et généraux relatifs à la pesantier sont suspendus pour toute la période de dégel.

Rappelons que la Zone 1 est délimitée à l'Ouest par la rivière et le lac Dumoine au Pontiac-Témiscamingue, au Nord par la limite Sud du Parc de La Vérendrye, par la limite Nord des Parcs St-Maurice et Portneuf et par la limite Sud du Parc des Laurentides,

à l'Est par la limite de Ste-Anne de Beaupré et par la ligne limite située entre les comtés de Montmagny-

L'Islet et Kamouraska-Témiscouata et enfin au Sud par les frontières américaines et ontariennes.

Association des Sourds de Beauce

Fête à la cabane à sucre

(SB) L'Association des Sourds de Beauce est heureuse de vous inviter à la cinquième édition de leur Fête à la cabane à sucre qui se tiendra samedi le 9 avril prochain.

La cabane à sucre d'André Jacques, située sur la rue du Parc à St-Joseph, sera le site de la fête qui se poursuivra jusqu'en soirée.

Souignons en terminant que la date-limite pour les réservations a été fixée au 2 avril et que les personnes qui désirent de plus amples informations doivent composer le 227-1224.



HONDA

HT3813SC

Le tracteur HT3813SC équipé d'un moteur bicylindre refroidi par liquide a toutes les caractéristiques du HT3810SC avec une puissance motrice plus élevée de 3 CV. Tout comme le HT3810SC, il peut être équipé d'un ramasse-herbe, d'une souffeuse ou d'une lame niveleuse en option.

HONDA
Produits
Mécaniques

NICOL SPORT
MATHIEU
9205, BOUL. LACROIX
228 2092



CLUB VIDÉO

NOUVEAUTÉS

- L'IRLANDAIS
- JAWS LA REVANCHE
- GOOD MORNING BABYLON
- JUSTICE PRIVÉE
- LOST
- ROBOCOP
- OPÉRATION CHIMPANZÉ
- PROTOCOLE, ETC. ETC.

À VENIR BIENTÔT:

- POUR L'AMOUR DE L'ARGENT
- COUP DE SOLEIL
- INTERSPACE
- UN ZOO LA NUIT
- DIRTY DANCING (français)
- ET BEAUCOUP D'AUTRES

LE SEUL CLUB SANS CARTE DE MEMBRE

LUN. AU JEU.: \$2.00 chaque film OU 3 pour \$5.00
VEN. AU DIM.: \$3.00 chaque film OU 4 pour \$10.00

DISTRIBUTION ELECTRONIQUE

35, 155e Rue, St-Georges
Rue du Ciné-Parc - 228-0229

ATTENTION:

PRIX DÉGELÉS



FOUR MICRO-ONDES \$259⁹⁵
électronique

TV 20 po \$475⁹⁵
télécommande

LA-Z-BOY \$429⁹⁵
Rég.: \$549.95

TOUTE LA MARCHANDISE À "PRIX DÉGELÉS"

MEUBLES PIER-ÉMILE INC.

Propriétaires: Pier-Émile et Lise Rodrigue

LE ROYAUME DU MATELAS

1ère ave Sud, St-Côme Linière - 685-3485
MISE DE CÔTE - PLAN DE FINANCEMENT

INGLIS **QUASAR**

Les portes Lambton

Il est possible qu'on reconstruise mais...

Un violent incendie a complètement détruit, il y a une quinzaine de jours, Les portes Lambton, une industrie située sur la deuxième avenue à Lambton. Les dommages sont évalués à entre 2 M \$ et 3 M \$ et la plupart des 70 employés de l'usine ont perdu, pour le moment, leur emploi.

par Simon Busque

Nous avons rejoint lundi le directeur-général de l'usine, M. Daniel Bernier, qui nous a avoué qu'il était bel et bien de son intention de reconstruire mais, à certaines conditions.

«Il est bien évident que nous voulons reconstruire l'entreprise mais nous aurons besoin de l'aide gouvernementale. Et, nous espérons recevoir une réponse positive»,

d'expliquer M. Bernier.

La direction de l'entreprise a déjà fait quelques démarches auprès des autorités gouvernementales mais elle attend toujours une réponse. Toutefois, tout est au beau fixe, pour l'instant.

Rappelons que cet incendie a nécessité l'intervention des sapeurs de Lambton, sous la direction de M. Émilien Bolduc, de même que de ceux de St-Romain et de St-Sébastien, qui ont été appelés tour à tour sur les lieux.



La direction de «Les portes Lambton» ne sait pas encore si elle reconstruira l'usine qui fut la proie des flammes.

(PHOTO: Studio Rouillard, collaboration spéciale)

BRONZAGE

Soyez prêts pour l'été!

DERNIÈRE CHANCE...

SPÉCIAL 40% en MARS

ESSAI GRATUIT

Douches, sauna, tourbillon inclus.
Ouvert 7 jours / semaine.

NAUTILUS

CENTRE PHYSI-FORME

10965, 2e Av., St-Georges
227-3737

"RECHERCHÉS..."

Hommes et femmes qui veulent se sentir mieux dans leur corps... perdre des kilos en trop... ou simplement être en meilleure santé!

"YVON LEBEDON"

"MARIE LARAMOLLIE"

"RÉCOMPENSE PROMISE!"

si retrouvez et abonnez au Centre Physi-forme Nautilus, on leur promet un programme de conditionnement physique à leur goût et à leur besoin, des exercices agréables leur procurant plus d'énergie, plus d'endurance, des muscles plus fermes, des kilos en moins! • Suivi alimentaire si désiré (conseils, régime, etc.) • La détente et la relaxation dans nos bains sauna et tourbillon sont inclus • Un horaire flexible sur 7 jours / semaine • Des conseils professionnels • Évaluation de votre condition physique (% de graisse incluse)

• ESSAI GRATUIT SUR RENDEZ-VOUS.

NAUTILUS

CENTRE PHYSI-FORME

10965, 2e avenue
Saint-Georges
227-3737

UN RESTAURANT... pas comme les autres

Tous les soirs de 5h00 à minuit

Merci de votre encouragement!

FESTIVAL BROCHETTE

- Brochette de poulet
- Brochette de filet mignon

6⁹⁵ \$

FONDUE CHINOISE

Prix rég. \$10.95
Prix Spécial **6⁹⁵ \$**

L'endroit par excellence pour votre mariage.
Plusieurs salles à votre disposition.

Séjour		Séjour	
• Le Restaurant La Fine Cuisine	60	• Le Salon l'Entre-Deux	15
• La Salle à Manger Belle Alliance	24	• Le Salon Familial	16
• Le Salon Saint Bruno	18	• La Salle Aubert Gallion	60
• Le Salon Champlain	10	• La Salle Aubin de l'Isle	50
		• La Salle la Brune O'Vent	125
		• Le Bar la Détente	40

10460, 1re Av., St-Georges - Réservation: **228-9794**

Le Saint-Bruno

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS réserve une place spéciale aux organismes sociaux. **228-8858**



Une mode jeune . . .
ou
Un style classique . . .



Les modèles
les plus
en vogue
à nos boutiques

**Mercerie
J.P.L. Inc.**

Le Roi
des
Habits

Boutique
L'as-tu vu!

12424, 1re avenue Est, St-Georges
A CÔTÉ DE MERCERIE J.P.L. 228-3426

12390, 1re avenue Est, St-Georges
Jean Paul Lapointe prop. Tél.: 228-3426

On célèbre le 50e anniversaire

Il y a 50 ans, un groupe de citoyens canadiens alarmés devant l'ampleur que prenait le cancer, fondait la Société canadienne du cancer dans le but d'informer la population des moyens à prendre pour prévenir cette maladie, d'offrir aux personnes atteintes de cancer certains services et de recueillir les fonds nécessaires à la recherche.

Depuis, la Société s'est beaucoup développée. Aujourd'hui, elle atteint la population grâce à plus de 1 400 bureaux régionaux dont St-Georges, qui desservent plus de 3 000 communautés urbaines et rurales à travers le Canada, et

on estime à 350 000 le nombre de ses bénévoles.

Au Québec, la Société a ses bureaux dans 13 villes et est représentée dans 242 villes et villages. Elle peut compter sur l'appui de 25 000 bénévoles.

Grâce aux dons recueillis par la Société canadienne du cancer qui ont servi à subventionner la recherche, aujourd'hui, au moins la moitié des personnes atteintes de cancer, qui suivent des traitements, seront encore en vie et en bonne santé dans cinq ans, alors qu'une seule personne sur cinq pouvait espérer ce même sort en 1938.

L'espoir augmente encore avec la découverte de nouveaux traitements et de moyens de prévention et de dépistage de plus en plus raffinés. Le jour de la victoire n'est peut-être pas si loin...

N'oubliez pas, ENSEMBLE, ON PEUT VAINCRE LE CANCER!

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
réserve
une place
spéciale aux
organismes
sociaux
228-8858

Stage d'observation en France

par Jacques Légaré

Marlène Bisson, de St-Georges, sera au nombre de six étudiant(e)s en loisirs qui effectueront un stage

«d'observation et d'intervention» en France, en juin prochain.

C'est ce que nous a appris un communiqué

du Cégep de Rivière du Loup, institution où Mme Bisson poursuit ses études.

Ces stages se déroulent avec la collaboration de l'Office

franco-québécois pour la jeunesse, et seront complémentaires à la formation des étudiant(e)s. La durée des stages est de quatre semaines.

Quand on veut ce qu'il y a de mieux!

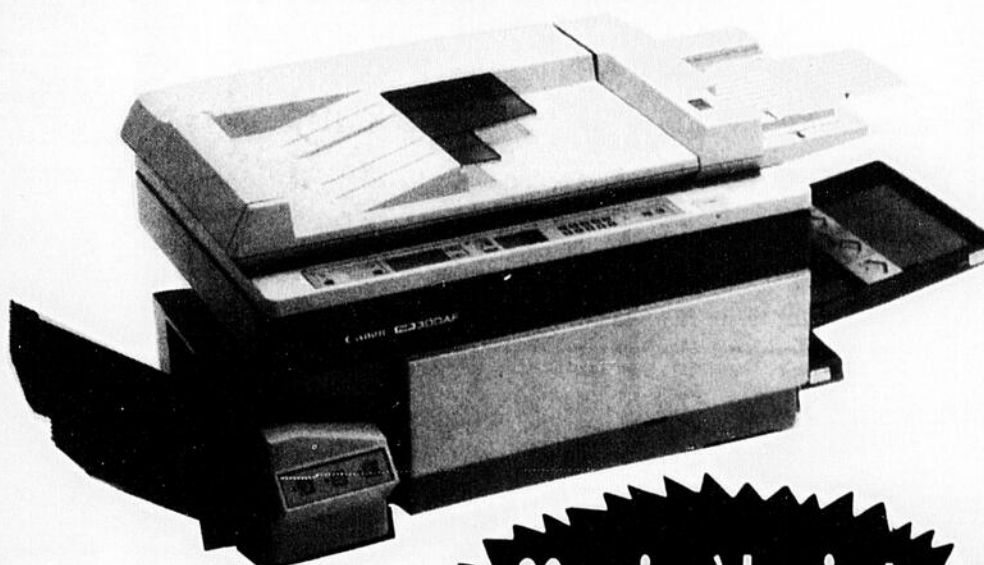


Les copieurs

NP 300

... symbole de l'évolution

Canon



30 copies à la minute

Valeur: **\$2 195**

All. d'échange: **\$700**

SPÉCIAL: **\$1 495**

GARANTIE DE 1 AN



Quand on veut ce qu'il y a de mieux!

Bureautique Guy Drouin inc.

Machinerie et ameublement de bureau

13875, boulevard Lacroix

Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1P6

Tél.: (418) 228-2013



PAS BESOIN D'ÊTRE PHOTOGÉNIQUE!

C'est une fausse idée de croire qu'il faut être un bon sujet pour faire une bonne photo. C'est à moi de faire ressortir le meilleur de chaque personne. C'est mon travail d'utiliser tout ce que je possède pour faire quelque chose de bien.

C'est pourquoi, encore cette année, durant le mois de mars, je facilite votre décision en vous photographiant tout à fait

GRATUITEMENT

Cette offre me donne l'occasion de prouver que je peux réellement faire une belle photo de vous.

Pour moi, c'est la façon de garantir votre satisfaction.

- Vous n'avez qu'à réserver durant mars, date limite de la prise de vue: 15 avril.
- Vous ne payez que les photos que vous aimerez faire agrandir.
- Limite de 2 séances par famille.

DERNIÈRE SEMAINE

Gilles Paquin

MAÎTRE PHOTOGRAPHE AGRÉE

12280, 2e Avenue — 227-0344
(en face de Quebec-Telephone)

Un comité de concertation sera formé

par Simon Busque

Un comité de concertation, qui aura la tâche d'étudier le projet de loi 107 sur l'instruction publique, sera formé en Beauce.

C'est ce que nous apprend un communiqué que nous avons

reçu la semaine dernière et qui nous précise que le comité vise à réunir autour d'une même table d'étude toutes les personnes touchées par la réforme scolaire.

On abordera les sujets du droit de l'élève, de l'enseignant et du directeur, du conseil

d'orientation visant à donner plus de pouvoir aux parents, de la déconfectionnalité des commissions scolaires, de la fonction de ces mêmes commissions, de la taxation scolaire, du transport scolaire et enfin des cours aux adultes.

Les personnes intéressées à faire partie de cette table d'étude peuvent recevoir de

plus amples informations en composant les numéros suivants: 228-7478 ou 227-2181.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

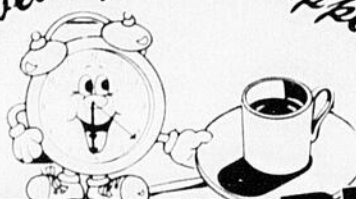
1988



**Tu y crois.
Aide-la!**

**DONNEZ GÉNÉREUSEMENT
À LA CROIX-ROUGE!**

Réveillez votre appétit...



À QUEL PRIX?

OEUFs (servis avec pains grillés, fèves au lard, pommes de terre rissolées et café)

- 2 oeufs au choix 2,00
- 1 oeuf au choix 1,70
- 2 oeufs au choix (jambon ou bacon) 2,75
- 1 oeuf au choix (jambon ou bacon) 2,45
- 2 oeufs au choix (saucisses) 2,85
- 1 oeuf au choix (saucisses) 2,45
- Oeufs pochés et gratinés (sauce aux épinards) 3,50
- OEUFs "BÉNÉDICTINE" (pochés et servis sur muffin anglais, grillé, jambon, sauce hollandaise et pommes de terre rissolées) 3,50

À partir de 6h30

(Possibilité de réservations pour groupe)

C'est le Temps des Sucres
EN PLEIN CENTRE VILLE

REPAS de CABANE: \$4.95

les samedis et dimanches
sur la 1re Avenue
de 6h30 à 14h00

La Fièvre du Printemps



Une délicieuse contagion!

POUR LES PRAX YASHICA



**YASHICA
FIVE STAR DATE**

Entièrement automatique, motorisé.

159,99\$

en quantité limitée

FILM PHOTOS COULEUR
KONICA 24 POSES,
DEVELOPPEMENT INCLUS

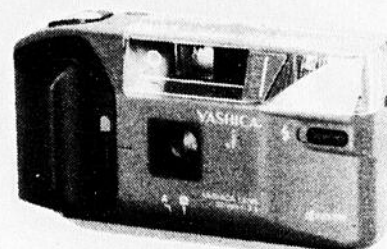


11,99\$

YASHICA MOTEUR "J"

Objectif 32mm F3.5,
flash intégré, motorisé,
position mise au point rapprochée.

99,99\$



YASHICA "L" AF

Appareil 35mm
entièrement automatisé
Garantie 3 ans.



159,99\$

**ZOOM YASHICA
70-210MM F4.5 AF**

Téléobjectif:
idéal pour le portrait,
le sport et l'ornithologie.

319,99\$

**OBJECTIF YASHICA
28MM F2.8 AF**

Grand angle:
idéal pour le paysage
et la photo intérieure.

199,99\$

YASHICA 200-AF

Objectif 50mm F1.8 AF.
Le tout nouveau auto focus.

439,99\$



**Beaucoup d'autres
Super Rabais. Venez... tôt!**

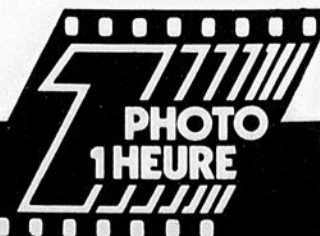
Prix en vigueur jusqu'au 2 avril

**LES STUDIOS
GOSSELIN**

ST-GEORGES

Carrefour St-Georges

228-9766





MUSIKART

Au Séminaire

Le Misanthrope, à la façon d'Albert Millaire

Le 26 mars prochain à 20h30, le Misanthrope de Molière sera présenté à l'Auditorium du Séminaire, par le Théâtre populaire du Québec et l'Association des anciens du Conservatoire d'art dramatique de Montréal. Le comédien de grand talent Albert Millaire y jouera rôle principal, en plus d'avoir lui-même signé la mise en scène.

par Jacques Légaré

En plus de M. Millaire, d'autres comédiens chevronnés comme Louise Turcot, Marcel Girard, Nicole Filion, etc. etc. font partie de la distribution. On nous promet également des costumes somptueux (signés Mark Bégin).

Chef-d'oeuvre

Le Misanthrope est incontestablement un des chefs-d'oeuvre du

grand auteur comique Molière. Le personnage principal, Alceste, hait tout le genre humain, auquel il reproche son manque de franchise et son hypocrisie. Cela ne l'empêchera pas pourtant de tomber en amour avec la frivole Célimène...

Mais le Misanthrope, c'est beaucoup plus qu'une comédie et une histoire d'amour. C'est aussi une analyse psychologique des personnages, qui adoptent des

attitudes différentes face aux faiblesses du genre humain.

Certains (comme Alceste) les méprisent,

alors que d'autres s'en accommodent plutôt bien...

Et si la solution était dans le juste milieu?



Albert Millaire signe la mise en scène, en plus de tenir le rôle principal.

BAS PRIX IMBATTABLES!

ACHATS FANTASTIQUES

IL FAUT BAISSER NOTRE INVENTAIRE

BORDER TRUST COMPANY

JACKMAN, MAINE 04945
Téléphone: 207-668-2251

Pour un service bancaire complet, nous sommes à la porte voisine...

ASSURANCE
JUSQU'À 100 000 \$
SUR DÉPÔT (F.D.I.C.)

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9h00 à MIDI

"The Friendly International Bank"

Isolation

J.M. THERRIEN INC.

715, 12e Rue, ST-GEORGES-OUEST — 228-5438

POUR TOUT GENRE D'ISOLATION

- LAINE MINÉRALE EN VRAC DE 1ère QUALITÉ
- ESTIMATION GRATUITE
- AUSSI NOUS FAISONS LE POSAGE D'URÉTHANE GICLÉE

POUR UN SERVICE RAPIDE

TAPIS



CHOIX DE COULEURS ET À BAS PRIX

LOT DE TAPIS

TOUT LE MUR

Rég. de \$15. v.c. Jusqu'à \$35 v.c.

PRIX DE LIQUIDATION

\$7⁹⁵

V.C.

ÉTIQUETTE JAUNE

\$9⁹⁵

V.C.

ÉTIQUETTE BLANCHE

LOT DE PRÉLART

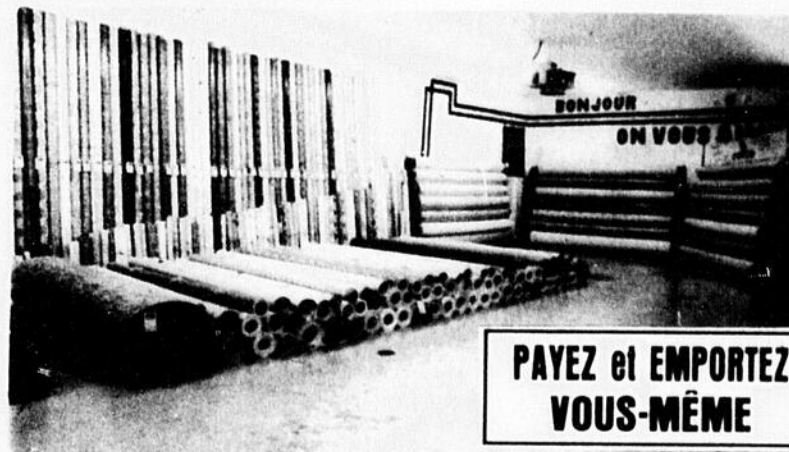
TOUT LE MUR

Rég. de \$15. v.c. Jusqu'à \$35. v.c.

PRIX DE LIQUIDATION

\$6⁹⁵

V.C.



PAYEZ et EMPORTEZ VOUS-MÊME

PRÉLART

TAPIS et PRÉLART \$1⁹⁵
À PARTIR DE v.c. et plus

ET BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN



CENTRE DE

liquidation

ST-GEORGES INC.

1095, avenue de la Chaudière, St-Georges Ouest — 228-1075

FACE À PLACE CENTRE-VILLE MAIS DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RIVIÈRE

Rêve à Toit

Toit et moi enfin réunis

Mon rêve peut se réaliser si je le confie à un conseiller fiable qui me donne une information éclairée sur une gamme de produits souples et avantageux. Desjardins, le chef de file dans le domaine du prêt hypothécaire au Québec, est cette institution solide possédant l'expérience et l'expertise qui sont les gages d'un service rapide et de haute qualité.

Entre mon rêve et toit, il y a la caisse populaire Desjardins qui peut faciliter l'accès à la propriété avec:

- son service de prêt hypothécaire préétabli
- ses produits souples et variés:
 - hypothèque fermée, ouverte, à l'abri
- ses modalités flexibles de remboursement:
 - hebdomadaire
 - aux deux semaines
 - mensuel
- ses possibilités de remboursement par anticipation
- son programme complet d'assurance (facultatif):
 - assurance-vie
 - assurance-invalidité
- ses taux d'intérêt hautement concurrentiels et l'absence de frais d'analyse de dossier et de renouvellement du prêt.

A noter: des caractéristiques peuvent différer dans certaines caisses populaires.



Programme de prêts hypothécaires Desjardins

Toit et moi
bien ensemble avec...



**La caisse populaire
Desjardins**

Du rire et du fou rire à la Poly des Abénaquis

Les jeunes de la Polyvalente des Abénaquis présentaient samedi soir dernier un spectacle de variétés dont le thème était: "Le fou rire". Plus de deux cent cinquante personnes se sont payées du bon temps pendant trois heures en écoutant

par Charles-Edouard Parent

Près d'une centaine de jeunes ont travaillé depuis trois mois environ à mettre sur pied cette activité nouvelle pour la polyvalente et assez rare dans la région car on recherche uniquement à faire rire les spectateurs. Depuis une quinzaine d'années, la population s'était habituée à assister au gala musical préparé par Pierre Grenier principalement; toutefois pour des raisons de disponibilité et de santé, ce dernier ne pouvait assumer cette tâche pour ce printemps et le conseil étudiant désirait ardemment garder dans la liste des activités une présentation mettant en scène les jeunes de l'école.

Après avoir jeté les bases de cette soirée du fou rire, le conseil étudiant recevait l'appui de la direction par une enseignante chargée spécialement de la mise sur pied de cette soirée. Et de cette façon est née la soirée du fou rire qui contient vingt-trois numéros différents qui ont pour but de faire rire. Et chacun sait qu'un spectacle pour faire rire est le spectacle le plus difficile à présenter et à concevoir. Combien d'artis-

tes tentent l'expérience et s'y cassent les dents.

Les jeunes de la polyvalente ont conçu certains spectacles comme "Arrêts de

boire" et "Zoo Two", spectacles à grand déploiement qui utilisent des chansons connues pour mettre en scène des idées drôles et on y arrive assez facilement pour

certaines idées et moins pour d'autres. Certains numéros ont un succès plus mitigé par le langage ou les idées moins claires; on a de la difficulté à suivre le sujet. D'autres

numéros ont été pigés dans des textes d'artistes connus dont la polyvalente s'était assurée les droits d'auteur. Les nouvelles G.F.R., les ondes mélangées ont obtenu un bon succès de même que la parade de mode qui présentait des vêtements aussi originaux les uns que

les autres tels un vêtement en boîtes de conserves et une robe de mariée en sacs de poubelle.

Il semblerait que le spectacle soit drôle puisque les billets pour les deux premières soirées ont été vendus assez rapidement de sorte que les organisateurs ont préparé

les billets pour une troisième représentation. Samedi soir et dimanche soir prochains, soit les 26 et 27 mars prochains, il y aura nouvelles présentations soit à 20h30 le samedi et dimanche à 19h30. Pour les gens intéressés à se réserver des billets, on peut téléphoner à 594-8231.



Les jeunes étudiants ont pu encore une fois démontré leur grand talent devant une salle comble.

LOUEZ
un FILM et
coutez la chance
de gagner

CHAUDS
LES VIDEOS

UN
VOYAGE en
**RÉPUBLIQUE
DOMINICAINE**
POUR 2 PERSONNES

Incluant: Transport, hébergement, taxe.
Frais de visa et frais de service inclus.

**Vous aimerez le village de Puerto Plata et
profiterez de votre séjour à l'Hôtel Villas Doradas**

Ce concours se termine le 6 avril 1988. Règlements du concours au magasin.

MAINTENANT DISPONIBLE
Location de jeux et cassettes
"NINTENDO" et "SEGA"

**Le Club International
VIDÉO FILM**

12179, 1re Av., St-Georges 228-3328

À l'Auditorium du Séminaire de St-Georges SAMEDI 26 MARS à 20h30



MOLIÈRE LE MISANTHROPE

AVEC **ALBERT MILLAIRE** **LOUISE TURCOT**

NICOLE FILION
MARCEL GIRARD
HELENE TREPANIER
CARL BECHARD
YVAN BENOIT
REYNALD BOUCHARD
MICHEL ALBERT
PIERRE BENOIT

MISE EN SCÈNE
ALBERT MILLAIRE

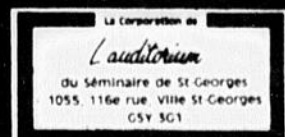
SCÉNOGRAPHIE
MARK NÉGIN
ÉCLAIRAGES
GUY SIMARD



**BILLETS EN
VENTE À**

la Billetterie
1055, 116e Rue, 1er étage
Séminaire St-Georges
Ville St-Georges

Une présentation de



TELEPHONE
228-7446

du Séminaire de St-Georges
1055, 116e rue, Ville St-Georges
G5Y 3G1

QUANTITÉS LIMITÉES

Régulier: 645\$

445\$

OU LOCATION

À partir de **1264\$** PAR MOIS

CAISSE ENREGISTREUSE

* Basé sur 5 ans



TEC MA-78

- 2 départements
 - Taxe automatique
 - Date et heure automatiques
 - Entièrement électroniques
- Plusieurs autres modèles pouvant répondre à tous vos besoins



**BUREAUTIQUE
GUY DROUIN INC.**
13875, boul. Lacroix,
St-Georges de Beauce
228-2013



*Joyeuses
Pâques*

**AUCUN COMPTANT
REQUIS**

Premier versement en juillet
seulement

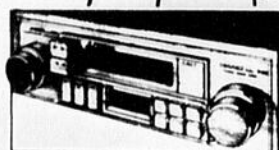
SANS INTÉRÊT *

ALPINE



7150, 51, 60 - Radiocass.
analogue, auto reverse

\$129⁹⁹



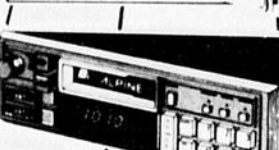
7152 - Radiocass. Dolby
analogue, auto reverse

\$199⁹⁹



7225 - Radiocass. 32 watts
analogue, auto retour

\$219⁹⁹



7163 - Radiocass. digitale
auto reverse

\$259⁹⁹



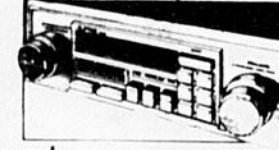
7263 - Radiocass. 32 watts
digitale, auto reverse

\$289⁹⁹



7136 - Radiocass. Dolby,
digitale, auto reverse

\$299⁹⁹



7164 - Radiocass., digitale
auto reverse

\$399⁹⁹



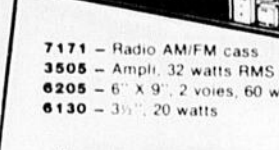
7165 - Radiocass., digitale
auto reverse, Dolby B + C

\$499⁹⁹



7172 - Radiocass., Dolby
digitale, auto reverse

\$429⁹⁹



7272 - Radiocass. Dolby,
digitale, auto reverse, 32 watts

\$499⁹⁹



7155 - Radiocass., Dolby,
digitale, auto reverse

\$399⁹⁹



5900 - Lecteur laser

\$699⁹⁹



7347 - Radio AM/FM,
pré-amp. seulement
Dolby + DBX,
auto reverse, digitale

\$499⁹⁹



3214 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$99⁹⁹



6117 - Super Tweeter
80 watts

\$119⁹⁹

3023 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$139⁹⁹

3210 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$179⁹⁹

3316 - Egalisateur
7 bandes, sortie "Sub"
pré-amp. seulement

\$189⁹⁹

3311 - Egalisateur
7 bandes, sortie
"Sub" ajustable,
pré-amp. seulement

\$399⁹⁹

3330 - Egalisateur avec
unité de contrôle
détachable, 7 bandes
pré-amp. seulement

\$279⁹⁹

3215 - Egalisateur
7 bandes, 4 amplis
72 watts (18 W. X 4)

\$299⁹⁹

3508 - Ampli, 60 watts

\$229⁹⁹

3502 - Ampli, 100 watts

\$329⁹⁹

3517 - Ampli, 50 watts

\$279⁹⁹

6141 - H.P., 4", 20 watts

\$49⁹⁹

6216 - H.P., 4", 40 watts, 2 voies

\$59⁹⁹

3521 - Ampli, 100 watts

\$399⁹⁹

3520 - Ampli, 150 watts, Mono

\$479⁹⁹

6254 - Système 2 H.P.,
5 1/4" & Tweeter & Aiguilleur, 100 watts

\$259⁹⁹

3530 - Ampli, 160 watts

\$699⁹⁹

6311 - H.P., 6" X 9", 60 watts, 3 voies

\$129⁹⁹

6391 - H.P., 6" X 9", 100 watts, 3 voies

\$139⁹⁹

6362 - H.P., 6 1/2", 60 watts, 3 voies

\$119⁹⁹

6253 - H.P., 5", 40 watts, 2 voies

\$69⁹⁹

6236 - H.P., 5 1/4",
60 watts, 2 voies

\$89⁹⁹

6352 - H.P., 5 1/4", 60 watts, 3 voies

\$99⁹⁹

6203 - H.P., 6 1/2",
40 watts, 2 voies

\$89⁹⁹

6362 - H.P., 6 1/2", 60 watts, 3 voies

\$119⁹⁹

6190 - H.P., 6" X 9"
Basses fréquences
"Sub", 150 watts

\$169⁹⁹

6292 - H.P., 6" X 9",
80 watts, 2 voies

\$139⁹⁹

6293 - H.P., 6" X 9",
100 watts, 2 voies

\$199⁹⁹

3214 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$99⁹⁹

6117 - Super Tweeter
80 watts

\$119⁹⁹

3023 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$139⁹⁹

3210 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$179⁹⁹

3316 - Egalisateur
7 bandes, sortie "Sub"
pré-amp. seulement

\$189⁹⁹

3311 - Egalisateur
7 bandes, sortie
"Sub" ajustable,
pré-amp. seulement

\$399⁹⁹

3330 - Egalisateur avec
unité de contrôle
détachable, 7 bandes
pré-amp. seulement

\$279⁹⁹

3215 - Egalisateur
7 bandes, 4 amplis
72 watts (18 W. X 4)

\$299⁹⁹

3508 - Ampli, 60 watts

\$229⁹⁹

3502 - Ampli, 100 watts

\$329⁹⁹

3517 - Ampli, 50 watts

\$279⁹⁹

6141 - H.P., 4", 20 watts

\$49⁹⁹

6216 - H.P., 4", 40 watts, 2 voies

\$59⁹⁹

3521 - Ampli, 100 watts

\$399⁹⁹

3520 - Ampli, 150 watts, Mono

\$479⁹⁹

6254 - Système 2 H.P.,
5 1/4" & Tweeter & Aiguilleur, 100 watts

\$259⁹⁹

3530 - Ampli, 160 watts

\$699⁹⁹

6311 - H.P., 6" X 9", 60 watts, 3 voies

\$129⁹⁹

6391 - H.P., 6" X 9", 100 watts, 3 voies

\$139⁹⁹

6362 - H.P., 6 1/2", 60 watts, 3 voies

\$119⁹⁹

6253 - H.P., 5", 40 watts, 2 voies

\$69⁹⁹

6236 - H.P., 5 1/4",
60 watts, 2 voies

\$89⁹⁹

6352 - H.P., 5 1/4", 60 watts, 3 voies

\$99⁹⁹

6203 - H.P., 6 1/2",
40 watts, 2 voies

\$89⁹⁹

6362 - H.P., 6 1/2", 60 watts, 3 voies

\$119⁹⁹

6190 - H.P., 6" X 9"
Basses fréquences
"Sub", 150 watts

\$169⁹⁹

6292 - H.P., 6" X 9",
80 watts, 2 voies

\$139⁹⁹

6293 - H.P., 6" X 9",
100 watts, 2 voies

\$199⁹⁹

3214 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$99⁹⁹

6117 - Super Tweeter
80 watts

\$119⁹⁹

3023 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$139⁹⁹

3210 - Egalisateur
7 bandes, 36 watts

\$179⁹⁹

3316 - Egalisateur
7 bandes, sortie "Sub"
pré-amp. seulement

\$189⁹⁹

3311 - Egalisateur
7 bandes, sortie
"Sub" ajustable,
pré-amp. seulement

\$399⁹⁹

3330 - Egalisateur avec
unité de contrôle
détachable, 7 bandes
pré-amp. seulement

\$279⁹⁹

3215 - Egalisateur
7 bandes, 4 amplis
72 watts (18 W. X 4)

\$299⁹⁹

3508 - Ampli, 60 watts

\$229⁹⁹



Joyeuses Pâques

AUCUN COMPTANT REQUIS

et... Premier versement en juillet seulement

SANS INTÉRÊT *



HITACHI

LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

LASER INCLUS

\$999⁹⁹

SYSTÈME MD53

SECTION AMPLIFICATEUR • Fonctionnement par télécommande • 50 Watts RMS par canal • Egalisateur graphique à 5 bandes

SECTION SYNTONISATEUR • Syntonisateur numérique au quartz • 16 postes pré-régés à accès sélectif • Fonctionnement par télécommandes

SECTION MAGNÉTOCASSETTE • Magnétocassette double • Montage synchro à haute vitesse • Lecture continue • Réducteur de bruit Dolby

SECTION TABLE DE LECTURE • Entraînement par courroie • Semi-automatique • Bras de lecture droit à faible masse

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS HSPMD53 • Système à 3 voies • H.P. Grave: 8 pouces • Puissance de sortie: 50 Watts RMS

SECTION LECTEUR NUMÉRIQUE DE DISQUES DA38 • Télécommande • Entièrement programmable

SUPPORT LACMD53 • Finition noyer • Porte entièrement de verre • Dimensions: 418 X 878 X 400 mm (LxHxP)

DW-220 MAGNÉTOCASSETTE DOUBLE



- Dolby B Cassette 1: sélecteur automatique de bande
- Cassette 2: sélecteur de bande: normal/Cr02/métal
- Montage synchronisé à haute vitesse
- Lecture continue

\$199⁹⁹



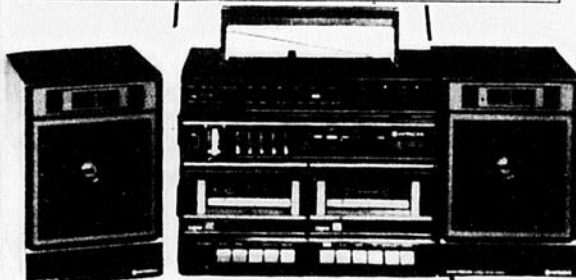
DA-400 LECTEUR LASER

- Système de recherche autoprogrammé (SPSS)
- Repérage automatique de programme (DRPS)
- Recherche de l'index • Recherche sonore à 2 vitesses • Répétition à 4 voies

\$299⁹⁹

GRATUIT:

A l'achat d'un lecteur laser, recevez gratuitement votre carte de membre à notre Club Laser et 5 locations.



TRK W-540, PORTATIF

- Haut-parleurs amovibles à 2 voies
- Egalisateur graphique à 5 bandes
- Magnétocassette double
- Copie haute vitesse

\$199⁹⁹

VM-C3D CAMSCOPE COMPACTE VHS



- Système MDS, 10 lux
- Auto focus, 200 m. motorisé
- 2 vitesses d'enregistrement (SP/LP)
- Revue de l'enregistrement
- Accessoires inclus
- Poids 3 lbs 9 oz. (incluant batterie)

\$1749⁹⁹



VT-3000 A MAGNÉSCOPE VHS

- Télécommande infrarouge
- 4 programmes/1 an
- Recherche visuelle
- Garantie 2 ans limitée

\$539⁹⁹

T-120 CASSETTE VHS



\$5⁹⁹
2 - 4 - 6 heures
LIMITE 3 PAR CLIENT

Prix de marchand S.V.P.
(Nous nous réservons le droit de substitution)

* Conditionnel à l'approbation du département de crédit: aucun intérêt avant le 15 juin 1988, premier versement le 15 juillet 1988



FOUR MICRO-ONDES MR-5250

- Nouvelle conception verticale compact
- Capacité de 0.6 pied cube
- Antenne rotative
- Minuterie de 30 minutes
- Puissance variable (500 watts)

\$199⁹⁹



MT-2752 TÉLÉVISEUR 20"

- Lampe écran teintée, unie et carrée • Câblodélecteur à 104 canaux • Télécommande à 23 fonctions • Commande des couleurs Luminar • Affichage à l'écran du volume et du canal • Rappel du dernier canal • Minuterie de sommeil (30/60/90 minutes)

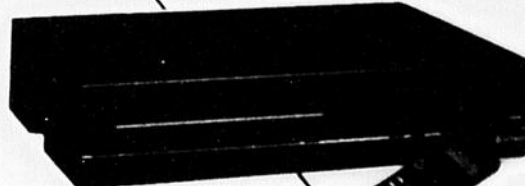
\$639⁹⁹



MT-2550 TÉLÉVISEUR 20"

- Câblodélecteur à 91 canaux • Minuterie de sommeil (30/60/90 minutes) • Affichage à l'écran du volume et du canal • Commande des couleurs Luminar • Rappel du dernier canal • Télécommande sans fil, à 19 fonctions • Lampe écran teintée • Prise pour écouteurs

\$569⁹⁹



VT-2350A MAGNÉSCOPE VHS DIGITAL

- 3 têtes, 8 pro/1 an • Pause à image parfaite • Tous les truccages numériques (12 images, mosaïque, etc.) • Lecture variable au ralenti, recherche visuelle numérique • Télécommande toutes fonctions incluant programmation à T.V.

\$799⁹⁹



*CRÉDIT DISPONIBLE

VENTE ET INSTALLATION DE RADIOS D'AUTO ET D'ANTENNES PARABOLIQUES

LOCATION DE DISCOMOBILE

•MISE DE CÔTÉ

Quantité limitée - Premier arrivé, premier servi. Les photos / illustrations peuvent différer des articles offerts. Certains modèles peuvent être des démonstrateurs.

Tous les modèles ne se retrouvent pas nécessairement dans tous les magasins.



ST-GEORGES

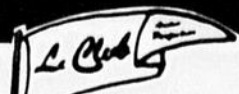
CARREFOUR ST-GEORGES - 227-1162

LAC MÉGANTIC

CARREFOUR MÉGANTIC - (819) 583-5244

ST-GEORGES

PLACE CENTRE-VILLE - 227-4285



Location de films système-véo et disques compacts laser

OUVERT

7 JOURS + 7 SOIRS

Nos improvisateurs à Montréal

Deux équipes d'improvisation scolaire de la Beauce participeront du 23 au 27 mars prochain au cinquième tournoi provincial d'improvisation «junior». Ce sont, les équipes de la Polyvalente Veilleux, à St-Joseph et de la section secondaire du Séminaire de St-Georges.

par Jacques Légaré

Le tournoi en question se déroule à l'occasion du Salon international de la Jeunesse, au Vélodrome olympique. Trente-deux équipes y participeront, venant de plusieurs écoles secondaires de la province.

les Caisses populaires Desjardins et le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social. C'est pourquoi les thèmes des improvisations seront tous reliés à deux sujets: l'alcool au volant et l'antitabagisme.

Il s'agit d'un tournoi de type «double élimination». Nos équipes sou-



L'équipe d'improvisation du Séminaire (à l'exception des deux recrues) ira au championnat provincial. Catherine Demers est absente de la photo.

Les compétiteurs seront divisés en deux catégories (sec. I, II, III, de même que sec. IV et V).

La première partie de l'équipe de St-Joseph aura lieu le mercredi 27 mars à 17h45, alors que celle de St-Georges jouera un peu plus tard (20h15).

Le tournoi est commandité par

haitent faire bonne figure, mais dans un tournoi de ce calibre, mais elles peuvent difficilement prétendre aux grands honneurs.

L'an dernier, l'équipe de Ste-Justine s'y était rendu, et avait enregistré deux victoires, avant de subir la défaite.

POUR MARS 88

2000
TITRES
CASSETTES
VHS

Toujours VIDÉO GRATUIT
avec location de 3 cassettes

• Pour membres:
—FILMS pour enfants **.99¢**

\$1.99 chaque cassette
du lundi au jeudi, pour les
membres ou non-membres

2e Avenue, St-Georges Est — 228-7343

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



Est-il possible de traiter l'hypertension artérielle sans recourir aux médicaments? Ce problème qui touche beaucoup de gens devrait normalement être corrigé sans le recours aux médicaments. Habituellement, on peut même dire qu'il se corrige assez facilement.

La correction de l'hypertension

Voici ce que répondait à la question posée plus haut I Dr Robert S. Mendelsohn dans un récent numéro de la revue The Vitamin Supplement. "Le traitement de l'hypertension artérielle sans le recours aux médicaments est certainement plus sécuritaire et parfois même plus efficace que le traitement qui implique les médicaments. Le traitement naturel devrait presque toujours être sérieusement tenté puisqu'il constitue normalement la toute première ligne de défense. En fait, à l'exception de quelques cas rares, l'hypertension maligne (qui peuvent constituer une urgence médicale), le traitement médicamenteux devrait n'être utilisé qu'en dernier ressort".

Le traitement naturel de l'hypertension artérielle implique nécessairement la modification de certaines habitudes de vie. L'individu qui n'est pas prêt à une telle correction risque fort d'être déçu.

En tout premier lieu, il faut perdre tout excédent de poids. La surcharge pondérale est très souvent associée à l'augmentation de la tension artérielle. Lorsque le poids redevient normal, on assiste souvent en même temps à une régularisation de la pression. On peut dire à ce sujet que chaque livre en trop entraîne une augmentation correspondante de la pression artérielle.

Le sel est un autre facteur important. Il contribue à l'augmentation du volume hydrique du sang et, par conséquent, conduit à l'hypertension. Non seulement convient-il d'éviter de mettre du sel sur nos aliments, mais encore faut-il surveiller celui qui a déjà été ajouté aux aliments. En effet, de nombreux aliments préparés contiennent d'importantes quantités de sel. Il faut donc lire attentivement les étiquettes.

L'ail et l'exercice physique

L'ail a certainement la propriété d'abaisser la tension artérielle. Tous les hypertendus devraient en consommer régulièrement. Il faut prendre chaque jour l'équivalent d'une gousse d'ail pour ressentir les effets hypotensifs de ce merveilleux aliment. Les gens qui n'aiment pas le goût que l'ail frais laisse sur l'haleine, peuvent prendre celui-ci sous forme de supplément.

L'exercice physique est une autre bonne habitude à adopter pour entraîner éventuellement une baisse de la tension artérielle. Les exercices les plus efficaces sont ceux qui entraînent un certain degré d'essoufflement et qui du même coup tonifient le système cardio-vasculaire. La marche rapide, la bicyclette, le ski de fond, la course à pied sont des exemples de ce type d'exercice.

Il faut préciser ici que certains exercices sont contre-indiqués aux personnes hypertendues. Ce sont les exercices qui exigent des efforts de contractions musculaires intenses et soutenus. Les poids et haltères entrent jusqu'à un certain point dans cette catégorie. L'haltérophilie et tous les exercices de type isométrique (contraction intense sans qu'il y ait mouvement) sont définitivement contre-indiqués.

LE
NATURISTE

CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés

NOMBREUSES AUBAINES



CJMF FM93 vous apprend
que...

ELLIOT EASTON de THE CARS a participé à l'enregistrement du premier microsillon du chanteur MICHAEL MICHAEL, tandis que STEVIE RAY VAUGHAN a donné un coup de main à BRIAN SLAWSON pour son microsillon "In The Hall Of The Mountain King".

En Angleterre on attend avec impatience les produits suivants: de nouveaux 45 tours de BOY GEORGES et de MIKE OLDFIELD ainsi qu'un 33 tours de DURAN DURAN qui devrait être disponible à la fin de l'été seulement.

De retour en Angleterre, GERRY RAFFERTY lancera un nouveau 33 tours, en avril, comme DEEP PURPLE.

De leur côté, les MOODY BLUES ont un nouveau long-jeu qui sortira en mai.

MICHAEL JACKSON a donné deux spectacles au MADISON SQUARE GARDEN au début du mois. Il n'a fallu que quatre heures pour vendre les 30,000 billets disponibles. JACKSON ne s'est pas produit sur scène dans le BIG APPLE depuis 1984.

STING était à New York récemment pour collaborer au projet NORTH/SOUTH, projet qui vise à conscientiser les pays développés au rôle qu'ils doivent jouer auprès des pays du Tiers-Monde. STING a donc permis à ZIGGY MARLEY, le fils de l'illustre BOB, d'utiliser la chanson "one World" de POLICE dans le cadre de ce projet.

L'ex-membre de LED ZEPPELIN, le guitariste JIMMY PAGE est sur le point de terminer un album solo qu'il a enregistré à Londres au cours des derniers mois. La sortie est prévue pour la fin d'avril ou début mai. Le réseau MTV et la maison de disques GEFEN sont à mettre sur pied un documentaire sur la vie de PAGE.

TOMMY SHAW, anciennement de STYX a fait quelques spectacles aux États-Unis en compagnie du groupe Canadien RUSH. Il fait ainsi la promotion de son nouvel album solo intitulé "Ambition".

GINO VANELLI a débuté l'enregistrement de son nouveau microsillon. Les sessions se déroulent dans son studio personnel, le "Blue Moon Studio", qui est situé près de Los Angeles. VANELLI estime pouvoir terminer ce disque, qu'il réalise avec son frère Joe, au mois de juin ou de juillet. Après quoi, GINO VANELLI va monter un groupe. Il espère pouvoir entreprendre en automne prochain sa première tournée depuis plusieurs années. Avant d'entrer en studio, GINO VANELLI a réalisé quelques pièces du nouveau microsillon du chanteur GARY MORRIS. Ce dernier a décidé avec l'aide de VANELLI, de tenter de percer le marché pop.

"Pump Up The Volume" de MARSS est sur le point d'être certifié disque d'or au Canada.

Apprenez tout sur le Rock à chaque jour - 7 jours par semaine à 11h13 et 15h50 sur les ondes de la station numéro 1 à Québec.

En collaboration avec



Beauce Auto,
ça c'est
SUPER

407, BOUL. RENAULT,
BEAUCEVILLE - 774-9801

ET



Le piano est arrivé!



Le piano-concert de l'Auditorium a pris place dans son local lundi le 14 mars dernier. L'inauguration officielle de l'instrument aura lieu le 9 avril prochain, alors qu'on entendra le duo Bouchard-Morissette en concert. D'ici là, la Corporation de l'Auditorium compte bien amasser les 9 000 \$ qui manquent toujours pour compléter le financement de l'achat du piano, sa réparation, et l'aménagement du local (38 000 \$). (J.L.)

Programmation CANAL 2

PROGRAMMATION CANAL 2

Lundi:

17h00: Un peu de tout
17h30: L'heure de pointe
18h00: Nouvelles locales
18h30: Complicité
19h00: T.V.C. Beauceville
19h30: Conseil de Ville

Mardi:

17h00: Les Jeunes Pros
17h30: Nouvelles locales (reprise)
18h00: Pour apprendre à mieux être
18h30: Denis Lacombe reçoit
19h30: Coup d'oeil

Mercredi:

17h30: Dianétique
18h00: Que dit la Bible

Jeudi:

17h00: Les Jeunes Pros
17h30: Au 100 Tupte
18h00: Pour apprendre à mieux être
18h30: La cité écologique
19h00: Dossier acupuncture
19h30: Coup d'oeil

Vendredi:

17h30: Complicité
18h00: Un peu de tout
18h30: L'heure de pointe
19h00: Des rêves et des voyages
19h30: T.V.C. Beauceville
20h00: Volet spectacle

Dimanche:

10h30: Messe en direct Assomption

L'Éclaireur-Progress
votre hebdo
du MERCREDI

STEVEN SPIELBERG Présente

EN NOMINATION POUR

L'EMPIRE DU SOLEIL

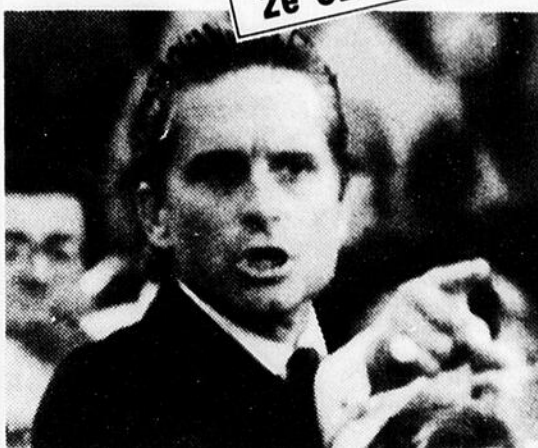
6 OSCARS

Le jeune Jim Graham est le fils d'un commerçant anglais établi à Shanghai. Peu après l'attaque de Pearl Harbor, les Japonais occupent la ville et l'enfant est séparé de ses parents au cours de l'évacuation. Recueilli par un aventurier américain, Basie, il échoue avec lui dans un camp d'internement. Trois ans plus tard, Jim est devenu un garçon débrouillard, prêt à prendre des risques pour ses amis. À la fin de la guerre, les gardiens nippons entraînent leurs prisonniers dans une longue et pénible marche vers le Nord de la Chine, mais Jim échappe à leur attention. Il survit de peine et de misère jusqu'à l'arrivée des Américains.



Dans le dernier film de Steven Spielberg, Empire of the Sun, le personnage central est un garçon de 11 ans, interprété par Christian Bale, qui assiste au déferlement japonais sur Shanghai.

2e SEMAINE



Après la jungle du Vietnam dans "Platoon", qui lui avait mérité deux oscars, un comme meilleur réalisateur et un comme meilleur film, l'année dernière, Stone nous transporte cette fois dans la jungle de Wall Street. Et de belle façon! Avec "Wall Street", il va plus en profondeur, les personnages sont mieux définis et très bien campés par Michael Douglas et Charlie Sheen.

LE NOUVEAU FILM
DU RÉALISATEUR DE
"PLATOON"

WALL STREET

EN VERSION FRANÇAISE

UN DIVERTISSEMENT SENSATIONNEL
QUI PLAIRA AUX FOULES

Arts et spectacles

Le babillard SPECTACLES

*** À l'auditorium du Séminaire de St-Georges:

-Les amateurs de théâtre seront gâtés ce mois-ci, avec la présentation du *Misanthrope* de Molière, par le TPQ, le samedi 26 mars (20h30). Notez que l'excellent Albert Millaire en est l'interprète principal, en plus d'avoir réalisé la mise en scène.

-Ne manquez pas, le samedi 9 avril prochain (20h30), l'inauguration du piano-concert de l'Auditorium du Séminaire par le duo Bouchard-Morissette. Inf.: 228-7446.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
1 9 8 8



Tu y crois.
Aide-la!

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT
À LA CROIX-ROUGE!

VEND. à JEUDI
25 au 31 MARS

CINEMA ST-GEORGES

Inf. 228-7540

3 salles climatisées
au
275, 118e Rue

\$3.00
MERCREDIS

SUR UNE ENQUÊTE CRIMINELLE...
CES 2 POLICIERS NE S'ATTENDAIENT PAS
À SE RETROUVER EN PLEINE ZONE DE
COMBAT AU VIETNAM!

(VEDETTE DE PLATOON)

(VEDETTE DE SOLEIL DE NUIT)

WILLEM DAFOE GREGORY HINES

L'impossible c'est leur affaire.



C'est dur d'être un flic
mais à Saïgon, 1968,
être un flic c'est dément!

SAÏGON

DOLBY STEREO

L'ENFER POUR DEUX FLICS

VERSION FRANÇAISE OFF LIMITS

2e FILM: "UN SUSPENSE CAPTIVANT"

LA RUE

CHRISTOPHER REEVE
MORGAN FREEMAN



VERSION FRANÇAISE DE
STREET SMART

SALLE 1

Repr.: 7h30

Dim. p.m.: 1h30

INOUBLIABLE

— Janet Maslin, THE NEW YORK



2e SEMAINE

STEVEN SPIELBERG Présente

L'EMPIRE DU SOLEIL

EN NOMINATION POUR
6 OSCARS

SALLE 2

Repr.: 7h15

Dim. p.m.: 1h15

SUPER PRODUCTION
DE 2h45 - V.F. DI

Le nouveau film du réalisateur de "PLATOON"
MICHAEL DOUGLAS CHARLIE SHEEN DARYL HANNAH



2e SEMAINE

DOLBY STEREO

SALLE 3

repr.: 7h00

Dimanche p.m.: 1h15

EN VERSION FRANÇAISE
PROJECT X

MATTHEW BROKE RICK
VEDETTE
DU FILM
"FERRIS
BUELLER"



En l'honneur de Raymond Roy

Optimist International

Le président à Beauceville



**La Boîte
à Disques**

par MICHEL ROY

Le disque de la semaine: Elle n'a que 14 ans, mais elle chante déjà comme une pro, comme les grandes dames noires de la pop music. Shanice Wilson, dont «Discovery» est le premier disque, ira sûrement très loin. Son idole c'est Michael Jackson, alors faut-il se surprendre que les chansons de la jeune Wilson soient tout à fait dans le style de son idole? Les textes, simplistes, reflètent les préoccupations des adolescents-es, et parlent abondamment des *boyfriends*. Lorsqu'elle aura mûri, Shanice Wilson n'aura qu'à décrocher l'étoile qu'elle se méritera pour ses talents, dans le firmament de la musique pop.

Shanice Wilson. Discovery. A&M SP 5128.



Règlements du concours: Vous pouvez gagner l'album de la semaine, en m'envoyant un bulletin de participation. UNE SEULE PARTICIPATION PAR PERSONNE EST ACCEPTÉE. Écrivez à: La Boîte à disques, 12 625, 1ère Avenue, Ville St-Georges, G5Y 2E4. Ou déposez vos lettres dans la boîte à courrier à l'avant de nos bureaux. Pour réclamer vos disques, présentez-vous à nos bureaux aux heures normales.

Le gagnant de la semaine: Marcel Turcotte, du 2255, 4e Avenue à St-Georges Ouest, gagne le disque Spear Of Destiny.

par Jacques Légaré

Un banquet d'honneur aura lieu le dimanche 27 mars prochain, afin de souligner les 40 années de vie artistique de M. Raymond Roy (de St-Jules).

C'est à l'hôtel du Domaine de Ste-Marie qu'aura lieu l'événement (le 27 mars à 16h30), où le maître de cérémonie sera l'animateur radiophonique Gentleman Ghyll.

Au cours de sa carrière, M. Roy s'est surtout spécialisé dans la musique western et compte à son crédit un 78 tours et trois microsillons.

Lors du banquet, on accueillera aussi d'autres artistes locaux comme Jos Meloche et Loretta Doucet (St-Georges), l'Homme au violon bleu (Ste-Marie) et Alain Plante (St-Joseph). L'artiste bien connu Raymond Rouleau sera aussi de la partie.

par Simon Busque

Le Club Optimiste de Beauceville accueillera de la grande visite dimanche le 10 avril prochain puisque le président de l'Optimist International, M. Kenneth G. Loach, a bien accepté de venir passer un court séjour chez nous.

C'est ce que nous a appris le gouverneur du District Est du Québec, M. Roger Vaillancourt, par voie de communiqué.

M. Loach de Toronto sera à la cabane à sucre de M. Marcel Poulin à compter de 10h30 pour rencontrer tous les membres des Clubs Optimistes de la région.

Le président entretiendra son auditoire de ses objectifs visant à poursuivre la croissance et l'expansion des services offerts aux jeunes, des principales activités de l'Optimist International et de divers autres sujets qui vous inté-

resseront certainement.

Membre du Club Optimiste de Scarborough, Ontario, Kenneth Loach est président de l'Optimist International depuis octobre 1987.

Il est membre de l'Optimist International depuis 1967 où il a œuvré comme président élu, vice-

président, gouverneur de district et président de plusieurs comités internationaux. Il est employé à la firme H. Hangus Ltée de Toronto à titre de consultant.

Soulignons en terminant qu'au 30 septembre 1987, on comptait près de 4 000 Clubs Optimistes à travers l'Amérique du

nord qui ont parrainé des projets touchant plus de 3,4 millions de jeunes. L'Optimist International a vu le jour en 1919 et compte plus de 160 000 membres aux Canada, aux États-Unis et aux Caraïbes.



DESSINOTEC

1425, 25e RUE, ST-GEORGES OUEST, B.C.E., QUÉ.
G5Y 7K5

TÉL.: 227-1365

LAISSEZ-NOUS VOUS FAIRE UN

PLAN DE MAISON

SELON VOS EXIGENCES ET VOS GOÛTS AVANT D'ENTREPRENDRE LA CONSTRUCTION DE VOTRE MAISON

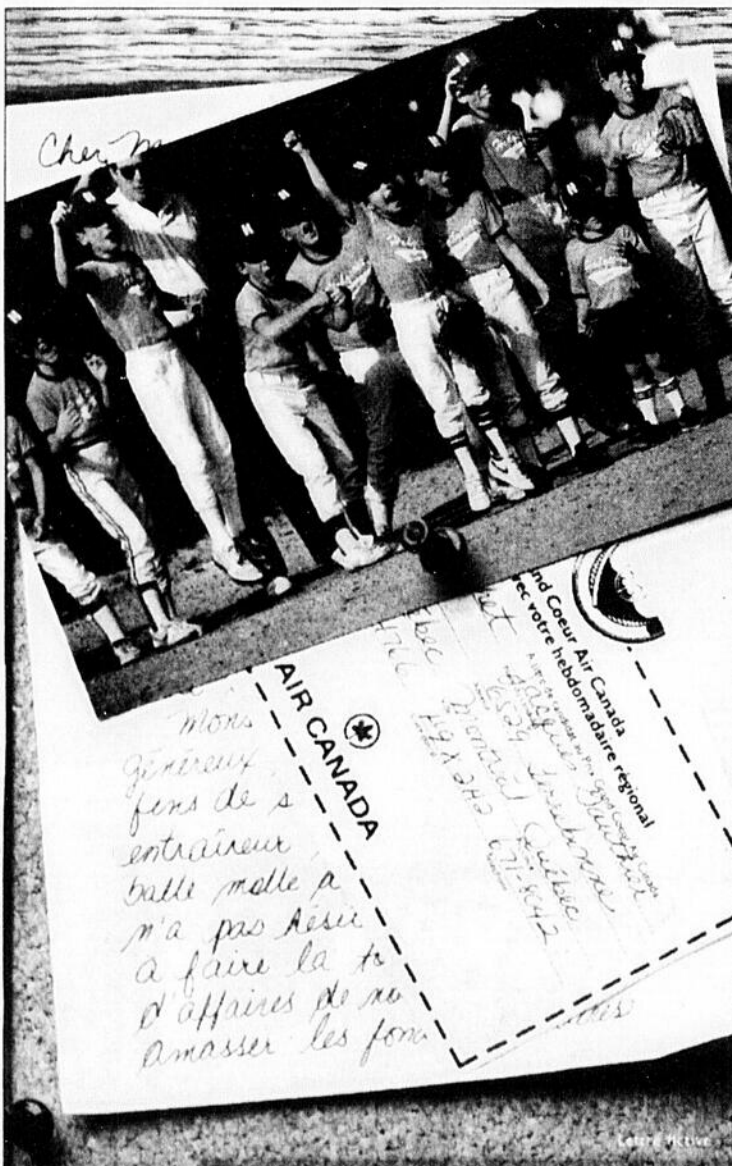
SERVICES OFFERTS:

- * Conception de modèle original
- * Relevés des niveaux de votre terrain (élevations)
- * Plan d'aménagement extérieur
- * Plan de rénovation
- * Suggestion de finis intérieur et extérieur à l'aide d'échantillons, etc.

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER ET IL NOUS FERA PLAISIR DE VOUS RENCONTRER.

André Grenier, Tech.

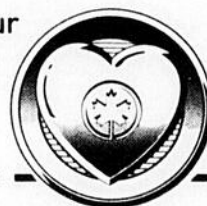
CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



Vous connaissez sans doute de ces gens au grand cœur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Cœur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de cœur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.



Si vous connaissez une femme ou un homme de cœur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Cœur. Faites parvenir le tout à "Prix Grand Cœur Air Canada", aux soins de ce journal hebdomadaire.

Prix Grand Cœur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Cœur, je propose:

Votre nom:

Province:

Adresse:

Code postal:

Telephone:

Nom du candidat:

Province:

Adresse:

Code postal:

Telephone:

Le candidat doit être âgé d'au moins 19 ans.



AIR CANADA



Détenteur d'un permis du Québec

Date limite pour les employeurs

"Le fait d'avoir accueilli un stagiaire en informatique dans notre entreprise fut une bonne décision. Il a de l'initiative et il exige un minimum d'encadrement". Celui qui parle ainsi, c'est Marc-André Giroux, directeur de l'informatique chez Procycle, une entreprise de Saint-Georges, le plus important fabricant de bicyclette au Canada.

Programme de stages
Les étudiants inscrits en Informatique au Séminaire de Saint-Georges effectuent en 3e (et dernière année) de Collégial, un stage en entreprise à raison de cinq jours par semaine, pendant 4 mois.

Ce stage permet à l'étudiant d'acquérir une expérience pratique et de développer

des contacts avec d'éventuels employeurs. Claude Bernard, responsable du département d'informatique au Séminaire précise que ce sont les étudiants eux-mêmes qui décident dans quelle entreprise ils effectueront leur stage, après que le département ait reçu toutes les demandes de stages de la part des employeurs. "Ils sont plus motivés ainsi", affirme M. Bernard.

Un plus pour l'employeur

"Le stagiaire employé chez Procycle est en train de réaliser un système de documentation pour le service informatique" de dire Claude Bernard. En effet la nature des stages varie beaucoup d'un étudiant à l'autre.

M. Laval Bolduc, directeur des Services pédagogiques au Collégial insiste sur le fait que "le stage fait partie intégrante de la formation des étudiants. Cette formule est intéressante à la fois pour l'étudiant et pour l'employeur. En effet, l'employeur reçoit le support et l'aide de l'étudiant alors que ce dernier bénéficie d'un encadrement et d'une expérience pratique qui complète sa formation. L'employeur doit s'engager à assurer un encadrement adéquat à l'étudiant (quelques heures par semaine) ainsi que le matériel informatique nécessaire.

Le 1er mai

Les employeurs intéressés à recevoir un stagiaire doivent com-

muniquer avec M. Bernard au Séminaire d'ici le 1er mai. Le département d'informatique reçoit toujours plus de demande de la part d'employeurs que le nombre de finissants disponibles.

Les onze premiers

finissants de ce programme (programmeurs-analystes) ont terminé leur formation en mai 1987. Sept mois après avoir obtenu leur diplôme, 80% d'entre eux travaillaient dans un emploi relié à leur formation.

ACTIVITÉS RÉGIONALES

St-Martin

Rendez-Vous Kino-Santé, continué à tous les mardis à 13h00 au centre municipal. Bienvenue à tous. Inf. 382-3889 ou 382-5788. (JNO)

St-Zacharie

Le club de l'Âge d'Or de St-Zacharie vous invite cordialement à leur soirée de danse dimanche le 3 avril 1988 à 20h00 à l'école Centrale. Bienvenue à tous, l'orchestre

Francine et Raymond sera là pour vous divertir. Aux membres et à tous les amis des paroisses environnantes, nous vous attendons nombreux. (5 avril).

Club de l'Âge d'Or St-Martin

Organise une soirée le 27 mars avec l'orchestre de Valère Gilbert et 3 musiciens. Tous sont invités ainsi que les paroisses avoisinantes.

ACTIVITÉS RÉGIONALES

Âge d'Or de Beauceville

Notre soirée mensuelle récréative aura lieu le dimanche 27 mars à la salle habituelle. L'orchestre Raymond et Francine est toujours au programme. Bienvenue à tous. (29 mars)

St-René

Bingo du Jambon
Bienvenue à notre "Bingo du Jambon" au profit de la Fabrique le 26 mars 88 à 20h00 à la salle municipale. Merci de votre participation. (29

mars)

Attention!

Mini-Congrès des Franciscains-Séculiers

Samedi le 26 mars 88 au sous-sol de l'église l'Assomption de 9h00 à 16h00 Le Rév. Père Jean Goulet, o.f.m., animera les études de la journée et célébrera l'Eucharistie. Les amis de St-François et vous tous êtes invités et serez les bienvenus. Apportez votre dîner, le breuvage sera fourni. On vous attend. (29 mars)

Du soleil dans votre vie!

VITRERIE COMPLETE
PORTE FENETRE SOLARIUM
COMMERCIAL ET RESIDENTIEL

MARTIN

RODRIGUE pres

Distributeur exclusif des produits

ROBERT ROBERT

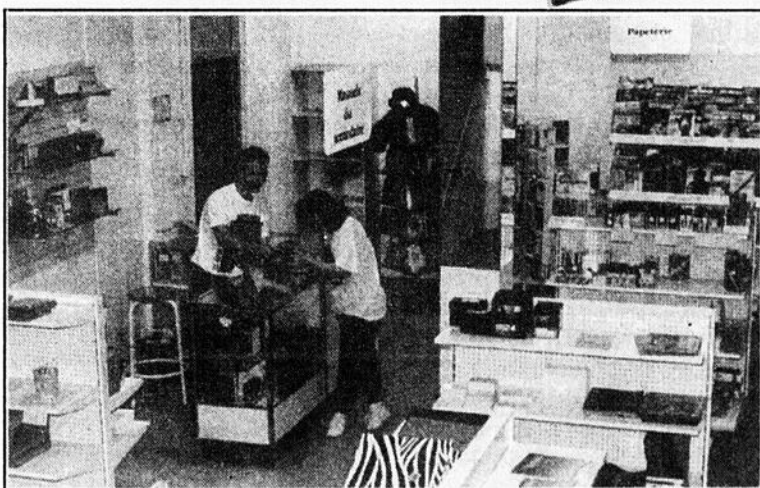
VITRERIE COUPE FROID ST-GEORGES INC

11725, 2e Av., St-Georges Est 228-2919

Disquettes Sony DCDD

PRIX MEMBRE PRIX NON-MEMBRE

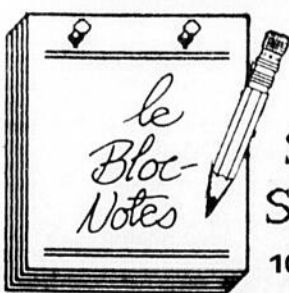
3 1/2" **260\$** 3,90\$
5 1/4" **130\$** 1,50\$



- Papeterie
- Livres
- Matériel électronique
- Articles de sport
- Articles de bureautique
- Revues et journaux
- Etc.

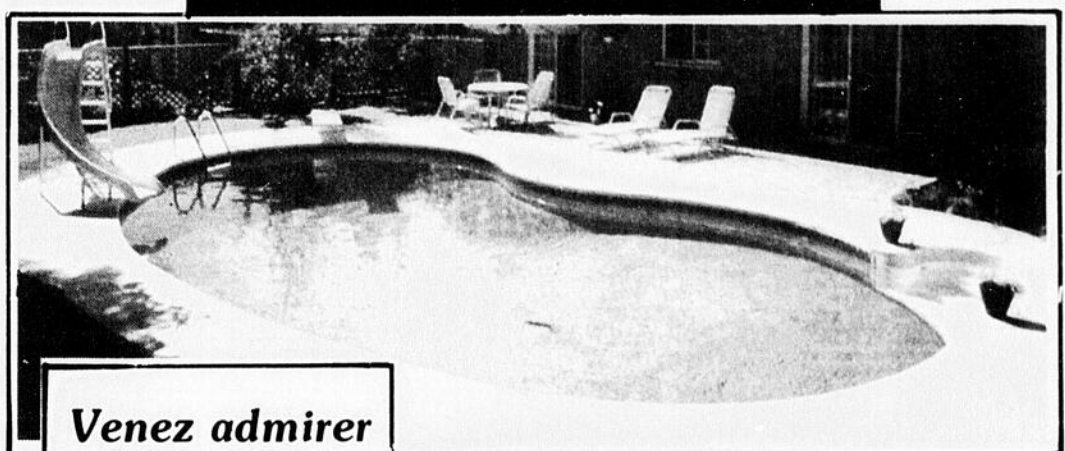
DEVENEZ MEMBRE et obtenez des rabais intéressants sur tous nos articles

Carte de membre: 5,00 \$
Limite de 20 disquettes par client



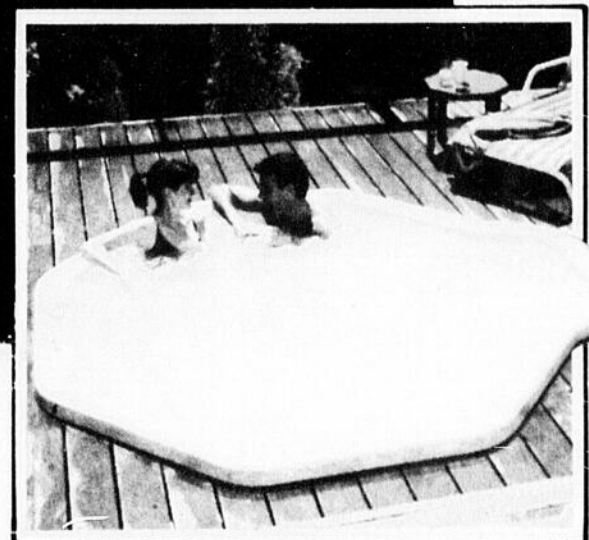
Coopérative étudiante du Séminaire de Saint-Georges

1055, 116e Rue, Ville St-Georges
G5Y 3G1 - (418) 228-2562



Venez admirer le nouveau design de la piscine hors-terre en résine de synthèse

Le "SPA"
c'est la vraie vie en plein air...



Réservez dès maintenant la date d'installation de votre piscine

OUVERT le DIMANCHE de 11h00 à 17h00

ST-GEORGES DE BEAUCE

(Notre-Dame des Pins), 4160, rte Kennedy

774-9514

Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: 11h00 à 17h00



CENTRE CITADELLE

Voyage à Clarenceville
Un voyage est organisé au Sanctuaire de Beauvoir à Sherbrooke, les 10-11-12 avril pour les gens de l'Âge d'Or. Séjour au Manoir Clarenceville où

vous vivrez la vie de château. Partie de sucre et activités de toutes sortes. Au retour, nous visiterons Victoriaville et Arthabaska, leurs boutiques et industries avec tours, guides de la région. Inf.: 228-7774, Mme Joseph Busque. (23 mars)

Ménopause
Une série de 10 rencontres sur les différents

aspects de la MENO-PAUSE débutera le lundi le 4 avril à 19h00 au point de service du CLSC, 2375, boul. Dionne à St-Georges Ouest. Pour vous inscrire, 228-2244

entre 8h30 et 16h30. (5 avril).

Âge d'or Tring-Jonction
Le club vous invite à une soirée récréative le 4e dimanche de mars, soit le

27 mars à l'Hôtel National de Tring-Jonction. L'orchestre "Les Marcolins" sera là pour vous divertir. Invitation à tous et amis(es) des paroisses avoisinantes. (29 mars)

C.L.S.C. Beauce-Centre ST-JOSEPH:

Mercredi, 30 mars 88
C.L.S.C. Beauce-Centre
13h00 à 15h30

CONCOURS GENS D'AFFAIRES

GAGNEZ \$35000

soit 1 prix de \$200.00
1 prix de \$100.00
1 prix de \$50.00
en argent



EN PLUS, CHAQUE SEMAINE
courez la chance de gagner un
BON d'ACHAT d'une valeur de **\$25.**
chez l'un des 3 marchands apparaissant
au bas de la page.

ASSOCIEZ LES GENS NUMÉROTÉS À LEUR NOM
PERSONNEL AINSI QU'À LEUR COMMERCE ET
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER!

Cette promotion durera du **16 février** au **19 avril '88**
et les gagnants paraîtront dans l'édition du **3 mai '88**

- MANON JACQUES, gérante au Coton +
- J.-Y. POULIN, Centre de Coupe de Beauce
- ALCIDE GENESSE, Service d'entretien
- CHARLES-HENRI ROY, Gaz-Bar Roy
- DANIEL BOLDUC, Service financier
- LUCIEN RANCOURT, Maison de la Bière, Foto Rancourt
- CHEN TI TUNE, L'Escale
- ODILE RANCOURT, co-prop., Création Plus
- J.C. BRETON, Rapidocopies
- DANIEL DROUIN, Dépanneur Le Frigo Enr.
- MICHEL BLAIS, L'authentique Pose Café Enr.
- RÉJEAN JACQUES, Le Croquemouche
- CLAUDE ROY, Garage Claude Roy
- LUCIE JACQUES, Coupons Lucie Enr.
- NORMAND BÉLANGER, Boutique homme et jeune homme
- GERTRUDE CLOUTIER, gérante, Animalerie Roufi
- NORMANDE FORTIER, La Pendule
- DIANE POMERLEAU, Boutique Zoé
- ROLAND ROY, Équipement Unic
- BERTRAND POIRIER, co-prop., Couvre-Sol B.P. Inc.
- RICHARD BUSQUE, Cinéma St-Georges
- HENRI ARSENAULT, co-prop., Le Jardin des Sages
- SIMON ROY, relationiste, Au Vieux, Morency, Frédéric
- MARTIN RODRIGUE, Vitrierie Coupe-Froid St-Georges
- LARRY MORIN, co-prop., Club International Vidéo
- J.P. LAPOINTE, Mercerie J.P.L.
- RENALD CÔTÉ, gérant, Le Marie-Antoinette
- MICHEL HAMEL, gérant, Super Marché Aligro
- GILLES LESSARD, Honda B.G.P.
- YVES BEAUDOIN, Musique St-Georges

Nom

Adresse

Tél.

Faire parvenir à: **CONCOURS GENS D'AFFAIRES**
C.P. 158, Ville St-Georges
G5Y 5C4

Ou déposez à nos bureaux: 12625, 1re Av., St-Georges Est

FOTO RANCOURT
PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL
et la MAISON de la BIÈRE
LUCIEN RANCOURT
2155, 8e Rue,
4 Chemins,
St-Prospère, G0M 1Y0
418-594-5713



Zoé
DIANE POMERLEAU
Chaussures pour dames et jeunes filles
11400, 1re Av., Place Centre-Ville,
St-Georges, Beauce - 227-4515



LA Pendule Enr.
PLACE CENTRE-VILLE
11400, 1re AVENUE
ST-GEORGES-EST
RUE GUY 554
(418) 228-0456
HORLOGES & ACCESSOIRES
MONTRES - RÉVEILS
VENTE & RÉPARATION
Normande Fortier, prop.



GAGNANT(ES) D'UN BON D'ACHAT
\$25.00: Équipements Unic
SUZANNE BERNARD, Beauceville
\$25.00: Comptoir Pré-Moulé
Mme ROSAIRE PÉPIN, St-Georges E.
\$25.00: Coton +
YVES LAPOINTE, St-Georges Est

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- Les employés des commerces participant au concours ainsi que de Beauce Nouvelle ne sont pas éligibles.
- Les coupons de participation doivent être postés à l'adresse indiquée ou déposés à nos bureaux où ils seront accumulés pour le tirage.
- Le concours se termine lors de l'édition du 19 avril et le tirage aura lieu à nos bureaux le 28 avril.
- Les gagnants seront avisés par téléphone et pourront réclamer leur prix à nos bureaux.
- Les droits exigibles en vertu de la loi sur les loteries et courses ont été payés et un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

ACTIVITÉS RÉGIONALES – ACTIVITÉS RÉGIONALES – ACTIVITÉS RÉGIONALES

L'Âge d'Or St-Prospère

Nous vous invitons à notre soirée canadienne qui aura lieu samedi le 26 mars, au centre culturel à 8h00. L'orchestre de Valère Gilbert sera là pour s'occuper de la musique. Nous vous attendons nombreux ainsi que les amis des clubs avoisinants. (29 mars)

Attention!

La consommation d'alcool d'un être cher vous inquiète-t-elle? Il y a de l'aide pour vous dans Al-Anon. Téléphonnez à 1-387-4578 frais virés ou écrivez à C.P. 443, St-Georges Est ou écrivez à C.P. 511 Beauceville. (JNO)

C.L.S.C. Beauce-Centre Vaccination

BEAUCEVILLE
Jeudi, 24 mars 1988
Hôtel de Ville
13h00 à 15h30

Saint-Côme

Activités: Cente Molé Montée pascale du jeudi saint 31 mars à 19h30 au 3 avril à 13h00. Cette invitation est lancée à tous: jeunes, jeunes adultes et adultes. L'équipe d'animation est Pierre-René Côté, ptre, Gemma Blais et Odette Lemieux s.c.s.l. Line Nadeau, enseignante et Marcel Turcotte étudiant. Inscription obligatoire: 685-3181.

La journée hebdomadaire d'adoration se poursuit toujours le mardi avec ministère de libération et de guérison intérieure pour les personnes qui le désirent, l'après-midi et le soir. Bienvenue à tous.

Club 40 x 60 du Grand St-Georges Inc.

Bonjour à tous nos amis, nous vous invitons à venir vous divertir, ceci à tous les samedis soirs à l'école Mgr Beaudoin de St-Georges Ouest, à côté du Kentucky. Ces soirées sont organisées spécialement pour vous tous, afin de vous recréer dans une bonne atmosphère avec l'orchestre les Dynamics. (JNO)

Légion Royale Canadienne, Filiale 249

Assemblée mensuelle lundi le 28 mars 1988 à 20h00 en la salle de l'Hôtel de Ville de St-Georges Ouest.

Sujets importants à l'ordre du jour: Présentations de nouveaux projets, Support au Corps de Cadets de St-Georges, campagne des 10 sous (aide aux handicapés du Québec). Bienvenue à tous les membres. (29 mars)

Age d'Or l'Assomption

Le club de l'Age d'Or l'Assomption vous invite cordialement à leur soirée du samedi soir à l'école Arc-en-ciel (Couvent de l'Assomption) sur le boul. Lacroix, coin 129e rue.

L'orchestre "Les Damas" seront là pour vous divertir avec leurs mélodies entraînantes. Aux membres et à tous les amis des paroisses avoisinantes, nous vous attendons. (JNO)

Attention!

Vous qui êtes seul(e), qui souffrez de solitude, venez vous joindre à nous, venez passer l'hiver, venez jaser, jouer aux cartes, etc. Nous faisons tout pour vous rendre heureux(se). Téléphonnez sans tarder à 228-7564. (JNO)

L'Éclaircie fait appel à toi

L'Éclaircie, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, est à la recherche de bénévoles. Nous avons besoin de toi qui as du temps à donner et le goût d'améliorer la qualité de vie de tes semblables. Téléphone-nous, sans plus tarder, au 227-1025. Merci et à bientôt! (JNO)

Bingo - Bingo - Bingo

Organisé par les Filles d'Isabelle de St-Victor, à tous les jeudis soirs à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Victor. On vous attend nombreux. Bienvenue à tous. (JNO)

Âge d'Or St-Georges Ouest

Attention! Un dîner aux fêtes aura lieu le 7 avril à la salle paroissiale de l'Ouest pour les membres du Club. Ce repas sera suivi d'une partie récréative en après-midi: chant, musique, monologue, jeux de société. Les billets seront en vente à partir du 10 mars jusqu'au 5 avril, auprès des membres du bureau de direction et les mardis et jeudis à la salle du club. Nous sommes au service des membres. Bienvenue à tous(tes). (23 mars)

"L'Amicale des anciennes"

L'Amicale des anciennes du Couvent Jésus-Marie de Lauzon demande à toutes les anciennes élèves qui seraient intéressées à se rencontrer et fêter ensemble le 75e anniversaire de l'"Amicale des anciennes", le 1er mai, de communiquer avec Marguerite Poire, 837-5035, May-May Porteur-Proulx, 837-2721, Michèle Lévesque-McGrath, 833-1377. (26 avril)

L'Association des Familles Monoparentales

Invite les parents uniques à leur rencontre mensuelle qui aura lieu jeudi le 24 mars 1988 à 20h00 à la salle Beauséjour, 1985, boul. Dionne, St-Georges Ouest. Soirée de réflexion chrétienne avec l'abbé Raymond Drole qui se terminera par une petite célébration. Informations: 228-8984. (29 mars)

Activités du Café Chrétien

Vendredi 25 mars: Animation musicale Conférence par Jean Rochette

Samedi 26 mars: Animation musicale Enseignement

Dimanche 27 mars: Soirée de prière charismatique.

Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous.

À noter que le Frère Jean-Guy Paradis, capucin, sera au café samedi le 16 avril.

Saint-Côme

La soirée récréative et de danse sociale aura lieu à tous les vendredis soirs à la salle de la Corp. 3e Age comme d'habitude avec l'orchestre "Les Damas" Amis(es) des paroisses voisines sont cordialement invités(es). (JNO)

Attention

Le Club Missionnaire de St-Georges Ouest tiendra sa vente de charité bientôt et vous offrira un repas-bénéfice au profit de ses Missionnaires. Aussi, nous vous invitons à apporter des petits cadeaux pour donner en prix à l'adresse suivante: 300, 18e rue St-Georges Ouest. Vous serez tous bienvenus. Pour renseignements, 228-2466 ou 228-6246. (12 avril)

Club Ravignan de St-Louis

Samedi le 26 mars, fermeture de la saison 87-88 du club Ravignan St-

Louis. On vous remercie de votre participation. Un buffet froid sera servi aux membres. Orchestre au programme.

Bingo \$1,000. et - en prix

À tous les lundis, aura lieu un Bingo au profit du Corps de tambours et clairons "La Renaissance" de St-Georges.

C'est un rendez-vous à la salle de réception de l'hôtel du Boulevard, St-Georges Ouest le lundi soir à 19h30. Prix d'une valeur de \$800 chaque semaine, seront distribués. Notez bien que les 25 janvier et 22 février, \$1,000.00 en prix. Notez bien que les 14 mars et 4 avril, \$1,000.00 en prix. (JNO)

Âge d'Or Ste-Rose

Dimanche le 27 mars à l'école Centrale de Ste-Rose à 13h30, après-midi de danse de ligne, danses sociale et canadienne. Orchestre au programme. Bienvenue aux amis ainsi qu'aux paroisses avoisinantes. (29 mars)

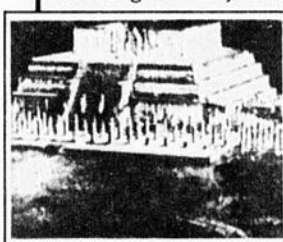
Film "Cités Désertes"



Deux grandes civilisations, les Mayas et les Incas, ont connu un rapide déclin.

À quoi est-il dû?

Qu'est-ce que cela peut nous enseigner aujourd'hui?



Vous êtes invités à visionner ce film GRATUITEMENT, **dimanche le 27 mars à 19h30**

À L'ÉGLISE BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE

440, 27e Rue, St-Georges Ouest
Bienvenue à tous!

Sainte-Aurèle

Soirée dansante avec orchestre au Centre municipal de Ste-Aurèle, samedi soir le 26 mars. Le Club Optimiste invite toute la population de la région à venir danser ce qu'ils aiment: danse de ligne, de groupe, cha-cha, valse et autres. Invitation

à 20h00 pour tous les intéressés. (29 mars)

St-Zacharais

Le 26 mars, tirage du 4 roues. Dernière chance de vous procurer des billets. Couronnement du meilleur vendeur(se). Soirée dansante, vous êtes tous invités. (29 mars)

Cartes d'affaires



NOEL LESSARD
PROP.

228-2354

BEAUCE TRANSMISSION AUTOMATIQUE

15320, boul. Lacroix, St-Georges Est

A VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

St-Georges Transmission Inc.

675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél.: 228-3211



UNE PORTE DE GARAGE?

Couture
Aluminium
(St-Georges) Inc.
à ce qu'il
vous faut!

Porte de garage en aluminium, dirt grand
8 x 7 - 9 x 7 - 9 x 8 - 9 x 9 - 10 x 9
10 x 10 - 14 x 16 - ET AUTRES.

— RESIDENTIEL
— COMMERCIAL
— INDUSTRIEL
— Installation
— Service
— Pièces
— Opérateurs
Distributeur des
portes GARAGA

COUTURE ALUMINIUM (ST GEORGES) Inc.
785, boul. Dionne St-Georges Ouest, B.U.R. 1-418-228-8961



CENTRE DU RADIATEUR ENR.

15710, boul. Lacroix, St-Georges Est - 228-8910
BERNARD PAQUET, co-prop. et LOUIS PAQUET, co-prop.



SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Nettoyage - Soudure
Réparation de radiateurs
VENTE et SERVICE D'EXTINCTEURS
LUCIEN TALBOT, représentant



Du 17 au 23 avril 1988, les Canadiens vivront la Semaine nationale de la citoyenneté — la célébration de notre citoyenneté et de ce que ça veut dire être canadien.

Oser... Agir... Fêter

Bien que la citoyenneté canadienne n'existe légalement que depuis 1947, l'esprit qui a permis aux Canadiens de se donner une identité bien à eux existe depuis le tout début de la Confédération. Cet esprit veut dire égalité, diversité et sens communautaire; ce sont les principes fondamentaux de notre société canadienne.

Pendant la Semaine nationale de la citoyenneté, les gens de tous les coins du pays, de tous les âges, exprimeront ce que veut dire pour eux être canadien. Dans les écoles, dans les centres communautaires, dans les édifices à bureaux et dans les commerces de quartier de tout le pays, les Canadiens feront quelque chose de particulier pour le Canada. Alors, osez! Agissez! Fêtez! — C'est cela être canadien!

Être Canadien

Canadä

SEMAINE NATIONALE DE LA CITOYENNETÉ du 17 au 23 avril 1988

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUEZ AVEC LA COUR DE LA CITOYENNETÉ LA PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS



Secrétariat d'État
du Canada

L'hon. David Crombie

Department of the Secretary
of State of Canada

The Hon. David Crombie



GAGNON
Lisette Gagnon, prop.
Laveuse

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN
À DOMICILE SUR
TOUTES MARCHES
OUVRAGE GARANTI

TÉL.: 228-8071

ACTIVITÉS RÉGIONALES

Centre-Femmes Bibliothèque

Des romans, des essais, des ouvrages d'information sur différents sujets: Condition féminine, santé, justice, économie, travail...

Du lundi au jeudi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 15h30, au 255, 125e rue, St-Georges. Téléphone: 227-4037. (JNO)

Urgent besoin de bénévoles

L'Éclaircie, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, recherche des personnes attentives, ouvertes et chaleureuses, soucieuses d'améliorer la qualité de vie de leurs semblables. Si tu as du temps à donner, compose le 227-1025. Nous attendons ton appel. Merci. (JNO)

Âge d'Or de St-Jean-de-la-Lande

Soirée de danse de l'Âge d'Or à la salle municipale de St-Jean-de-la-Lande, le deuxième dimanche du mois (10 avril). Orchestre au programme "Francine et Raymond". Bienvenue aux membres ainsi que les paroisses avoisinantes. (JNO)

Choisir d'être libre efficacement

En optant pour une contraception douce dans votre vie sexuelle active. Moniteurs consultants accrédités. Renseignez-vous à Sérène Beauce au numéro 227-1234. (JNO)

Comptoir Missionnaire d'Articles Religieux

Saviez-vous qu'au sous-sol de l'église l'Assomption, il y a un Comptoir Missionnaire d'Articles Religieux où l'on vend des crucifix, chapelets, statuettes, médailles, souvenirs pour le Premier Pardon ou la Première des Communions ou la Confirmation? Il est ouvert les Mardi et Mercredi après-midi: de 13h00 à 16h30, de même que les fins de semaine avant et après chaque messe. Tél.: 228-4970 ou 228-3780. (29 mars)

St-Simon les Mines

Les "Fêtes Champêtres" de St-Simon seront tenues les 27-28-29 mai et 3-4-5 juin prochains. Plusieurs activités seront organisées. Réservez ces 2 fins de semaines pour venir nous voir et amusez-vous. "Soyez chez-vous chez-nous". Bienvenue à tous. (mai)

Club 40 X 60

Nous revoici à nouveau pour vous lancer notre invitation à tous pour notre souper mensuel qui aura lieu le 2 avril 1988 à 6h00 à l'école Mgr Beaudoin, voisin du Kentucky. Membres, parents, amis(es), réponse avant le 31 mars. Communiquez avec les nos de téléphone suivants: 228-2806 ou 228-3063. (29 mars)

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

Létourneau et Ass. consultants inc.

GESTIONNAIRES CONSEILS

Maurice Bouchard
Jean-Guy DeBlois
Laurence Létourneau

11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 1V9 418-228-9761

André Thibaudeau, c.a.
directeur

Jean-Guy Jacques, f.c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.
Jean-Marie Labrecque,
m.b.a.

Samson Bélair

11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA

Deloitte/Samson

Membre de Deloitte Haskins & Sells International

Architectes

boily baillargeon architectes

(418) 228-7543

11515, 1re avenue, st-georges, beauce, québec
G5Y 2C7



RICHARD
MOREAU

11535, 1re av., suite 503
cté beauce, qué.
G5Y 7H5
418-228-5959

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR VIE

745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

AUDIOPROTHESISTE

635, 12e Rue,
St-Georges Ouest, Bce
Tél.: 228-2970



Avocats

LOUIS-CLÉMENT FERLAND

AVOCAT & PROCUREUR

150 sud, Notre Dame,
Ste-Marie, Beauce, G6E 3B9
Tél.: (418) 387-6628

Me Michel Morin

Avocat

2300, boul. Dionne,
St-Georges Ouest,
Beauce, P.Q.

Bur.: 228-1564
Rés.: 228-9841

CLICHE CLOUTIER LABBÉ COUTURE & LÉTOURNEAU AVOCATS

Me Nicolas Cliche
Rés.: (418) 397-5376

Me Hugues Labbé
Rés.: (418) 464-2271

Me Gaston Cloutier
Rés.: (418) 253-5075

Me Hubert Couture
Rés.: (418) 387-6080

Me Yves Létourneau
Rés.: (418) 625-1252

833, av. du Palais,
St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295
215, 2e Avenue,
Lac Etchemin
Bur.: 625-1252

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE AVOCATS

11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773

Gérard Parent, b.a. LL.B.
Roger Doyon, b.a. LL.B.
Etienne Parent, d.e.c. LL.B.

Jean-Denis Rancourt, d.e.c. LL.B.
Jean-Robert Turcotte, b.a. LL.B.



Les
Avocats
Thibaudeau & Samson

tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., LL.B.
FRANÇOIS SAMSON, D.E.C., LL.B.

12045, 1re Av., Ville St-Georges,
Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

Cliche Laflamme Loubier AVOCATS

109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264

Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

Nous acceptons l'aide juridique

Mes deblois & garneau

avocats

11535, 1re Av. (suite 505)
St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055

Me Marcel Deblois
rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597



Me Raymond Lessard

AVOCAT et PROCUREUR

12285, 1re avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-8864



Lebel & Poirier

AVOCATS

11720, 1re avenue,
St-Georges, Bce, G5Y 2C8 — Bur.: 228-3123

Beauceville, Téls.: (418) 774-9841
(418) 774-9842
(418) 594-5424

CLICHE & SYLVAIN avocats et procureurs

ME DANIEL CLICHE
ME MARIO SYLVAIN

C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST,
Beauce, GOM IAO
C.P. 296, 2630, 20ième Avenue (rue St-Jean)
ST-PROSPER, Beauce-Sud, GOM IYO

ROCK BAILLARGEON

AVOCAT

12025, 1re Ave, St-Georges, Beauce G5Y 2E2
Téls bur.: 227-0167 - Rés.: 228-7340

Clinique



Clinique de médecine
industrielle de Beauce enr.

Clément Morin, md

Berthier Bourque, md

- Expertise médicale
- Gestion d'absentéisme
- Évaluation
- pré emploi
- en cours d'arrêt de travail

102, 18e rue, suite 203
Ville St-Georges Ouest
Beauce, G5Y 4T9

(418) 228-6820

Comptables agréés

Létourneau et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.
Raymond Fortin, C.A.

Maurice Bouchard, C.G.A., R.I.A.
Jean-Guy DeBlois, C.G.A.
Julien Bolduc, C.G.A.

Jean-Claude Veilleux, C.G.A.
Florent Boutin, C.G.A.
Normand Rodrigue, C.G.A., R.I.A.
Hugues Groleau, B.A.A.

Gaétane Gosselin, C.G.A.
Claude Arguin, Bac. adm.
Denis Drouin, Bac. adm., G.I.S.
Jean Cloutier, ing., I.

11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.)
G5Y 1V9 418-228-9761

Jean-Guy Jacques, f.c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.

André Thibaudeau, c.a.
Yves Poulin, c.g.a.
Charles-Aimé Bureau, c.g.a.
Michel Dion, c.g.a.
Michel Daigle, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Richard Gilbert, c.g.a.
Nicole Garant, c.a.
Candide Champagne, c.g.a.
Louis Godbout, c.g.a.
Daniel Arguin, c.g.a.

Samson Bélair

Comptables agréés

11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA

Deloitte/Samson

Membre de Deloitte Haskins & Sells International

Comptables agréés



**LATULIPPE, RENAUD
& ASSOCIÉS**

Comptables agréés

Partie intégrante de
RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARI.

11289, 1ère avenue
St-Georges, G5Y 2C2
(418) 228-3308

Raymond Renaud, C.A.
Monique Jacob Renaud, C.A.
Raymond Poulin, C.A.

Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.
Nicole De Roy, C.A.
Réjean Morin, B. Comm.
Clermont Dubé, C.G.A.

638, boulevard Renault
Beauceville, G0S 1A0
(418) 774-9833

Raymond Fortin, C.A.

83, boulevard Ste-Famille
St-Ephrem, G0M 1R0
(418) 484-5690

Claude Rodrigue, C.A.
Anne Boucher, C.A.

La Guadeloupe
(418) 459-3310
Courcelles
(418) 483-5353

Bureaux également à St-Joseph, Ste-Marie
et dans les principales villes du Québec.

Représentation nationale et internationale

Delisle
Quesnel
Veilleux
Paquet
Pelchat

COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MICHEL PAQUET, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.

MARIO VALLÉE, C.A.
DANIEL GAGNON, C.A.

11660, 1ère avenue, Ville St-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 2C8 — (418) 228-0024

Chiropraticien



Tél.: 228-3281

Dr Guy Rodrigue, D.C.
Chiropraticien

11925, 1re avenue - suite 5
St-Georges Est, Beauce

Lundi au Vendredi
sur rendez-vous

Dentistes

Clinique Dentaire Chabot, Dallaire & Fortin

Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN
Dr DOMINIQUE CHABOT

Heures d'ouverture:

Lun.: 8.00 à 17.00 — Mar., Mer., Jeu.: 8.00 à 21.00
Ven.: 8.00 à 17.30

11260, 1re ave, suite 400, St-Georges-Est, Beauce
Tél.: 228-1926

Dr Roger Labrie

CHIRURGIEN DENTISTE

2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Dr Luis Frez

chirurgien-dentiste

CLINIQUE MÉDICALE
ST-HONORÉ
Tél.: 485-6847

Dr Henri Gamache

B.A., L.C.D., D.D.S.

Chirurgien dentiste

Bureau tous les jours

au Centre Médical

1140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Emmanuel Morin

CHIRURGIEN-DENTISTE

B.A., L.C.D., D.D.S.

1930, 1re av. - Tél.: 228-3572

VILLE ST-GEORGES

OUEST

Dr Bruno Bédard

CHIRURGIEN DENTISTE

763, 14e av., La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud — Tél.: 459-6431

Dr YVAN COURCHESNE

Chirurgien-dentiste

Urgences acceptées en tout temps

Tél.: 228-8856

11895, 1re av., St-Georges Est (face à Chaussures Yellow)
159, 7e avenue Sud, St-Gédéon

Dr MAJELLA GOSSELIN

CHIRURGIEN-DENTISTE

à la POLYCLINIQUE de BEAUCE

HEURES DE BUREAU:

De 8:00 a.m. à 6:00 p.m. + certains soirs

228-3368

URGENCE ACCEPTÉE EN TOUT TEMPS

375, 126e rue, St-Georges Est
159, 7e rue Sud, St-Gédéon (C.L.S.C.) 582-3368

Denturologistes

NIKOL

LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e rue,

St-Georges Est, Beauce

418-228-6807 - 594-8404

188, 2e ave, St-Gédéon

Clinique Médicale 582-3317

JEAN-ROCK THIBAudeau

13535, 10e av. Est, St-Georges

Tél.: (418) 228-7341

506, 14e av., La Guadeloupe

Tél.: (418) 459-6224

159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon

Tél.: (418) 582-6374

RICHARD

BUREAU, D.D.

11925, 1re av., St-Georges

(haut de la Pap. St-Georges)

Tél.: (418) 228-7043

CAROL

VOYER, D.D.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

de 9h00 à 5h00 ET TOUTS LES SOIRS

720, 145e rue, St-Georges Est

Tél.: (418) 228-4122



Rock

Pomerleau, d.d.

Denturologiste

2192, 5e av. Dionne,

St-Georges Ouest 227-0091

83, Ste-Famille, St-Ephrem,

Concept 2000 484-5782

Notaires

Rue Principale

St-Côme

Tél.: 685-3223

Me Alain Veilleux

NOTAIRE

Drouin, Talbot & Boulanger

NOTAIRES et

CONSEILLERS JURIDIQUES

DANIEL DROUIN, notaire

11720, 1re avenue Est,

St-Georges, G5Y 2C8

Bur.: 228-1646 - Rés.: 228-3934

Mathieu & Veilleux

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

EDIFICE C.L.S.C.

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.,
G5Y 3X6
228-2989

Claude Mathieu, D.E.C., L.L.L.

Eloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.

Ophtalmologiste



Clinique d'Ophtalmologie

de la Beauce

Dr Alain Lachance
m.d. c.s.p.q. f.m.c. (c)



Tél (418) 774-3329

630a boulevard Renault Beauceville Est, Beauce gls 1al

Optométristes



Dr Jérôme Bégin o.d.

CLINIQUE D'OPTOMETRIE

SOINS VISUELS COMPLETS

-Examen de la vue électronique
-Verres de contact (simple foyer, double foyers, tonques)
-Livraison immédiate
-Lunettes
-Rééducation visuelle

ST-JOSEPH: 829, ave du Palais - 397-6344

BEAUCEVILLE: Édifice Cinéma Rex - 774-6897

ACTIVITÉS RÉGIONALES - ACTIVITÉS

Fabrique de St-Cyprien Bingo

Le Bingo de la Fabrique de St-Cyprien qui a eu lieu le premier samedi de chaque mois, sera reporté au samedi 9 avril 1988 pour le mois d'avril seulement. On vous attend nombreux à 19h30 au centre paroissial de St-Cyprien. Tous jours 2,000\$ en prix. (6 avril)

Club Motoneige St-Louis

Samedi le 19 mars aura lieu la soirée des membres du club. Invitation spéciale à vous. Des prix de 50\$ - 25\$ seront tirés parmi tous les membres. Entrée gratuite pour tous

les membres du Club
Bienvenue à tous. (22 mars)

Club de l'Âge d'Or St-Martin

Une soirée canadienne est organisée le 27 mars au Centre municipal à 7h30. Toute la population est invitée ainsi que les paroisses environnantes seront les bienvenues. L'orchestre de Valère Gilbert est au programme. Nombreux prix de présences. Un voyage au Lac St-Jean est organisé du 2 au 5 juillet. Pour réservation et informations, 382-5003. (29 mars)

Eckankar

Le Centre Eckankar de Beauce est ouvert à tous les jeudis soirs pour tous ceux et celles qui se posent des questions sur le Karma, la réincarnation, les rêves, la vie spirituelle, etc... une personne est sur place de 19h00 à 21h00 pour répondre à vos questions. Le centre est situé au 11700, 2e ave, St-Georges. Vous êtes tous bienvenus. (28 mars)

Filles d'Isabelle

Cercle Mont Carmel

La réunion aura lieu mercredi le 6 avril à 7h45 à la salle Optimiste de St-Côme. Ce sera le Social de Pâques. Bienvenue à toutes. (12 avril)

St-Côme

le Club de l'Âge d'Or invite tous ses membres à une partie de sucre qui aura lieu mardi le 5 avril à la cabane à sucre de M. Rolland Labbé de St-Benoit. S'il-vous-plait, donnez vos noms avant le 31 mars au no de téléphone 685-3634 ou 685-3445. (6 avril)

Club 40 X 60 du Grand St-Georges Inc.

Comme par les années passées, nous organisons un voyage au Christ-Roi à Lévis pour dimanche le 22 mai 1988. Départ à 2h00 p.m. dans la cour de l'église l'Assomption. Réponse avant le 15 mai au no 228-2806 ou 228-9174. (10 mai)

Bingo - Bingo - Bingo

A tous les dimanches soirs, 19h00 à l'école Curé Beaudet, au profit du C.P.A. et des Loisirs de St-Ephrem. C'est un rendez-vous. Nous vous attendons en grand nombre. La direction du C.P.A. de St-Ephrem. (JNO)

Bingo à St-Cyprien

Prenez note que le bingo par la Fabrique et l'O.T.J. de St-Cyprien qui a lieu chaque premier samedi de chaque mois débutera à 19h30 au lieu de 20h30. Toujours 2000.00\$ en prix. On vous attend nombreux. (JNO)

Chevaliers de Colomb Conseil 2283

Assemblée mensuelle mardi le 22 mars 1988 à 19h30 au local habituel, au 3295, boul. Dionne, St-Georges Ouest. Vous êtes tous les bienvenus. (23 mars)

St-René

Notre veillée de danse aura lieu le 4e vendredi du mois le 25 mars avec l'orchestre Les Souvenances. Vous êtes tous les bienvenus, ceci à la salle municipale de St-René. (29 mars)

St-Côme

Le Club Bonne Entente organise une partie de sucre au chalet de l'Âge d'Or de St-Georges Est samedi le 26 mars pour le souper. Donnez vos noms à 685-3912 ou 685-3761 (23 mars)

CLINIQUE D'OPTOMETRIE

12650, 1re ave. St-Georges

Dr Viateur Pomerleau, o.d.

Dr Robert Thibaudeau, o.d.

OPTOMETRISTES

Membres des services optométriques et
dépositaires des dossiers du
Dr Jacques Hébert O.D.

-SOINS VISUELS COMPLETS-

- Examen de la vue
- Verres de contact
- Dépistage visuel par ordinateur
- Rééducation visuelle (orthoptique)
- Prévention oculo-visuelle
- Prescriptions remplies à notre laboratoire
- 2 techniciens en service
- Montures plus de 1000 au choix

Tél.: 228-4699

Tels Bur.: 228-3742
Res.: 228-2489



**Dr Hubert
Gendreau, O.D.V.**

optométriste

-SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS

- Examens de la vue
- Ré-éducation visuelle
- Verres de contact
- Choix de montures

11789, 1re avenue, St-Georges Est

(Près du pont)

Syndics



Raymond, Chabot,
Fafard, Gagnon Inc.

Syndic

André Champagne, C.A.
Syndic

11289, 1ère avenue, St-Georges
Beauce, (Qué.) G5Y 2C2
(418) 228-1572

St-Ephrem 484-5690 St-Joseph 397-5218 Beauceville 774-9833 Ste-Marie 397-3310

Vétérinaires



Vétérinaires B.C.D. Enr.

Section Bovine:
Dr Henri Carrier
Dr Jean-Yves Bélanger
Section Equine:
Dr Michel Donnelly
Dr Diane Boucher
Dr Bruno Pépin
Sur rendez vous

Petits animaux:
Dr Josée Dionne
Section Canine:
Dr Claude Bonenfant
Laboratoire:
Dr Brigitte Flibotte
Visite à domicile

Urgence: En tout temps - Tél.: (418) 228-3761

555, 130e Rue Est, St-Georges, Beauce, P. Qué. G5Y 2T4



Le bric-à-brac

par SOLANGE THIBODEAU

Photos, anecdotes et autres ont une place de choix sous cette rubrique. Vous n'avez qu'à faire parvenir le tout à "LE BRIC-À-BRAC", C.P. 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4, ou encore les amener au journal au 12625, 1re Avenue, St-Georges. Au plaisir...



Dans le cadre de la Semaine de l'Appréciation de la Jeunesse, le Club Optimiste de St-Georges honorait, le 15 décembre dernier, trois jeunes athlètes de la région qui se sont distingués dans leur discipline respective. Il s'agit de Sandra Létourneau, deuxième raquette au Québec en tennis, Véronique Gosselin, excellente patineuse artistique et Frédéric Tran Khanh, qui signe des performances remarquables en gymnastique et en karaté. Nous retrouvons nos trois jeunes athlètes sur la photo accompagnés du responsable de la Semaine de l'Appréciation de la Jeunesse, Charles Bellavance.



La Corporation des maîtres électriciens du Québec, section Québec, vient d'élire un nouveau président en M. Jacques Normand. M. Normand est de l'Île d'Orléans et est membre de l'organisme depuis 1969.

Le Club de vol à voile de Québec (École de planeur)

L'unique club des Planeurs de la région de Québec (St-Raymond de Portneuf) offre cette année aux intéressés deux soirées d'information concernant toutes les facettes du pilotage de Planeur, soit les 15 et 29 mars à l'édifice Les Ailes Québécoises au 2e étage près du bâti-

ment de transport à l'aéroport de Ste-Foy à 19h30. Pour plus d'informations et réservation, contactez M. Gilles Boily au 843-8596.

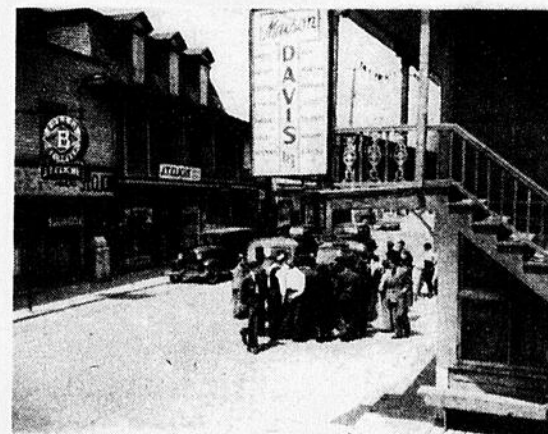
Pensée de la Semaine
Un ami, c'est quelqu'un qui sait tout de vous et vous aime quand même.
(Robert Louis Stevenson)



"Championne du monde"

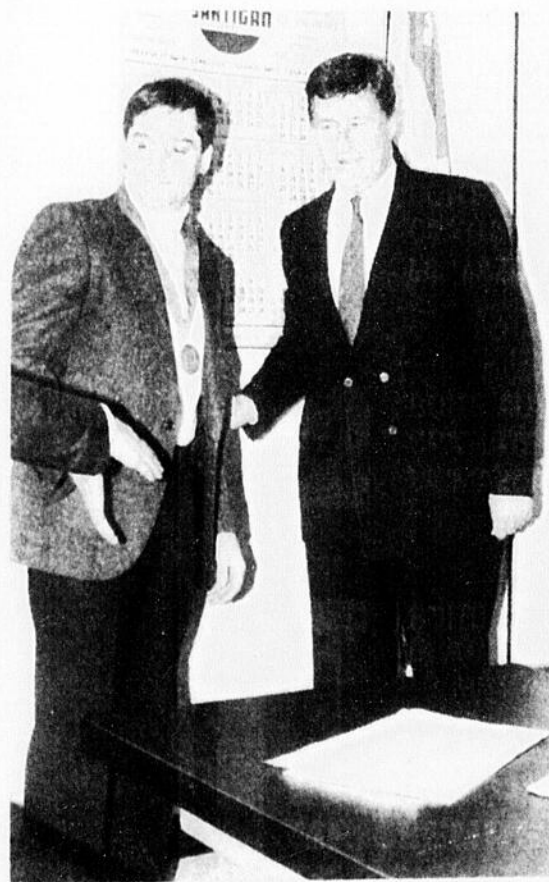
Lise Roy, native de Saint-Charles de Bellechasse, devient en 1987 "Championne du monde" dans la catégorie "Reining dames" (dressage western).

Tout au long de l'année 1987, Lise Roy a poursuivi les compétitions avec le cheval Doc's Reinmaker, âgé de 7 ans, qu'elle entraîne seule depuis environ deux ans. L'ensemble des résultats obtenus en 1987 devait par ailleurs la conduire au titre prestigieux de Championne du monde. Ce titre est attribué pour le cheval qui, pendant une année, amasse le plus d'argent dans une catégorie donnée, et ce, dans les compétitions approuvées par la N.R.H.A. (National Reining Horse Association).



La "Main" de St-Georges

Pour plusieurs, cette photo rappellera des souvenirs et pour d'autres, ils auront un aperçu de quoi avait l'air la "Main" de Saint-Georges dans les années 40.



Dans le cadre des Jeux Olympiques, le gouvernement du Canada honorait diverses personnes qui se sont signalées dans leur milieu. À Ville Saint-Georges Ouest, on avait oublié d'honorer une personne qui, s'étant impliquée au niveau du mini-zoo, kiosque touristique, du terrain de balle-molle, du Gala du Mérite Sportif Beauce et j'en passe. On parle bien sûr de M. Jean-Louis Lemieux qui fut également directeur des Loisirs de cette municipalité pendant 14 ans. Le député de Beauce aux Communes, M. Gilles Bernier lui a donc remis une médaille commémorative.



Club Optimiste de Beauceville

Le Club Optimiste de Beauceville existe depuis 17 ans et est composé actuellement de 43 membres. Le Président du Club pour 87-88 est M. Richard Boucher. Leur but premier est d'aider la jeunesse sur toutes ses formes.

Lors de l'assemblée du district au mois de janvier, le Club Optimiste de Beauceville se méritait la mention d'honneur pour l'année 86-87 à l'intérieur de la zone 15.

Les critères de base pour obtenir cette mention sont entre autres: d'organiser les activités demandées par le Club International, recruter un membre minimum par mois ainsi que de compléter les rapports obligatoires. Dans l'ordre habituel, M. Gérard Quirion, secrétaire 86-87 du club; M. Raymond Mathieu, président; M. Denis Morin, lieutenant-gouverneur pour les années 86-87 et M. Richard Boucher, président du club pour 87-88. Toutes nos félicitations et continuez votre beau travail!



50e anniversaire de mariage

Le 1er septembre 1987, M. et Mme Lorenzo Quirion de Saint-Evariste ont célébré leur 50e anniversaire de mariage entourés de leurs enfants et amis. Toutes nos félicitations à ce couple qui a su préserver leur amour au long de ces années.

Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par nos

ANNONCES CLASSÉES

3 façons de procéder:

par la poste: C.P. 158, St-Georges Est, G5Y 5C4
à nos bureaux: 12625, 1^{re} avenue, St-Georges Est
par téléphone: 228-8858 — 9h. à 5h. sans interruption

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (comptant)

ÉCLAIREUR-PROGRÈS	
ORDINAIRE:	1 parution: 2,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 6,00 \$
CADRE:	1 parution: 3,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 9,00 \$
BEAUCE NOUVELLE	
ORDINAIRE:	1 parution: 3,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 8,00 \$
CADRE:	1 parution: 4,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 11,00 \$
LES DEUX JOURNAUX	
ORDINAIRE:	1 parution: 4,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 12,00 \$
CADRE:	1 parution: 6,50 \$ le pouce — ou 3 fois: 18,00 \$

Avec facture: 1,00 \$ de plus par parution



MAISON À REVENUS à 2 logements, très bien située au 255, 129^e rue St-Georges Est, très bons revenus, chauff. bi-énergie, garage, idéal pour couple désireux d'acquiescer une propriété à peu de frais, rez-de-chaussée disponible au printemps. Inf. 227-0018. (3fs, 16-3-88)

CHALET meublé, 20 x 30, grand terrain, habitable à l'année, 13.500\$. Inf. 228-6274. (3fs, 9-3-88 35227 LG)

MAISON en pierres de champ, 26 x 40, 4 chambres, 2 ch. de bain, sous-sol fini au complet, grand patio 26 x 12, située à Beauceville Ouest. Inf. 774-3136. (3fs, 9-3-88 35228 LM)

MAISON NEUVE située au 499, 19^e ave Beauceville Est, style moderne, très bonne qualité, prix très abordable. Inf. après 18h00 774-9653. (3fs, 9-3-88 35197 GB)

3 IMMEUBLES de 6 logements, construction neuve, qualité supérieure, situés à St-Georges Ouest. Inf. 774-9234 ou 227-1147. (JNO, 25-11-87 34513 GP)

MAISON 28 x 42, sans intermédiaire, const. 1979, au 810, 175^e rue St-Georges Est, terrain 120 x 95, patio, remise 12 x 12, balayouse centrale, lave-vaisselle, foyer et avec meubles au complet si désiré. Inf. 228-6447. (3fs, 16-3-88)

JUMELÉ à vendre, situé au 8310, 6^e ave St-Georges Est, en arrière du Carrefour, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 portes patio, patio arrière 9' x 16', garage fini et isolé. Inf. 228-0063. (3fs, 8-3-88 35109 CL)

MAISON NEUVE 28 x 40, abri d'auto, située au 172, 107^e rue de la Station Beauceville Est. Inf. 774-6771. (JNO, 7-10-87 34323 C)

MAISON NEUVE ultra moderne, avec abri d'auto de 14', dans nouveau développement au 675, 36^e rue St-Georges Ouest, avec verrière, grand patio, ch. de bain ultra moderne, finie au complet, terrain 70 x 150. Inf. et visite 228-4575. (JNO, 23-3-88 25597 C)

MAISON 26 x 38, const. 1 1/2 ans, salon et ch. de bain cathédrale, 2 niveaux de plancher, sous-sol fini, entrée de cave ext., terrain 60 x 167, près de l'école les Sittelles au 1035, 155^e rue St-Georges Est. Inf. 228-7438. (3fs, 23-3-88 35271 LP)

MAISON avec garage double, terrain 210 x 75, située au 707, Rte 108 St-Evariste à 2 milles du village. Inf. 459-6700. (3fs, 23-3-88)

MAISON à vendre, située au 330, 147^e rue St-Georges Est, terrain 100 x 80, résidence 27 x 39, avec logement au sous-sol. Inf. 228-1500. (JNO, 23-3-88 35172 RL)

MAISON située à St-Côme, construction 10 ans, terrain 250 x 200. Inf. 685-3536. (3fs, 16-3-88)

CONDO MODÈLE const. 1 an, 4 1/2 pièces, décoration faite, avec lustres et vénitiennes, situé sur la 7^e ave St-Georges Est, à 2 minutes du Carrefour, très bon prix, super propre. Inf. 228-8723. (3fs, 23-3-88 35232 LG)

PETITE MAISON finie moderne, meublée au complet avec laveuse-sécheuse, terrain 100' large x 135' profond, au 7820, 22^e ave St-Georges Est, 30.000\$. Visite aux personnes très intéressées seulement. Inf. 228-7009. (1fs, 23-3-88)

CHALET situé au 1573, rg Ste-Corinne Beauceville, 18 x 20, terrain 100 x 100, prix à discuter. Inf. après 17h00 774-9570. (6fs, 16-3-88 35238 MM)

BLOC à 4 logements, situé au centre ville St-Georges Est, bonne occasion, 2 log. de 3 1/2 pièces et 2 de 5 1/2 pièces, possibilité de doubler les revenus, rénovation ext., 68.000\$. Inf. 228-4659. (JNO, 18-11-87 RQ)

BLOC À LOGEMENTS de 6 unités de 5 1/2 et 4 1/2 pièces, situé au centre du village de Ste-Aurèle, grand terrain, bas prix, 50.000\$. Inf. 593-3099. (JNO, 21-11-86 PAP)

INVESTISSEMENT en République Dominicaine, condo à vendre, revenu garanti sur location pendant 5 ans. Inf. 227-1343. (3fs, 9-3-88)

MAISON située à St-Georges Ouest, près du barrage, bungalow 26 x 40, 3 chambres, sous-sol fini, terrain boisé, secteur tranquille. Inf. 228-7209. (3fs, 23-3-88 35302 HL)

CONDO À VENDRE const. récente, avec terrain, accès à la piscine, double stat., situé dans la 155^e rue St-Georges Est. Prix à discuter. Inf. 227-4102. (JNO, 9-3-88 PAP)

MAISON unifamiliale 33 x 45, rénovation, terrain 13.500' carrés, paysage, taxes peu élevées, située sur la 1^{ère} ave St-Martin. Inf. après 16h00 382-5197. (1fs, 23-3-88 35303 MB)

À BEAUCEVILLE maison moderne, 24 x 40 + 7' x 15', 2 niveaux de plancher, plafond cathédrale dans le salon, armoires en mélamine, 3 ch., ch. de bain moderne, planchers en merisier, 2 portes patio, terrain 80 x 100. Cause: transfert, au 107 rue Roy. Inf. 774-3884. (3fs, 23-3-88 35304 AG)

MAISON située à St-Georges Est en arrière du Carrefour, 36 x 26, avec garage, fini isolé, const. 1984, terrain fini 56 x 125, patio trottoir, 79.500\$. Inf. après 17h00 227-4151. (3fs, 23-3-88)



MAISON MOBILE avec solage, toute desservie par la ville, chemin asphalté, très bien située à 300 pieds d'un restaurant et d'une épicerie licenciée à St-Georges Est, acheteur sérieux seulement. Inf. 228-5408. (3fs, 23-3-88)

MAISON MOBILE Glendale 12 x 60, très très propre, meublée au complet avec foyer. À déménager, peut être visité, 18.000\$. Inf. après 17h00 228-5443. (3fs, 23-3-88 35255 CR)

MAISON MOBILE 14' x 40', avec terrain, bien située à St-Martin. Inf. après 18h00 382-3234. (3fs, 16-3-88)

MAISON MOBILE 14 x 62, de marque Bendix, rénovation, située dans le parc maisons mobiles St-Georges Ouest, prix à discuter. Inf. 228-1678. (3fs, 16-3-88 35240 RF)



FORD ESCORT L 1984, couleur gris, 70.000 km, 4 portes, transmission automatique, très propre, bonne condition, 3.800\$, une seule propriétaire. Inf. jour 227-4570 demandez Nicole ou après 18h00 227-0072. (3fs, 16-3-88)

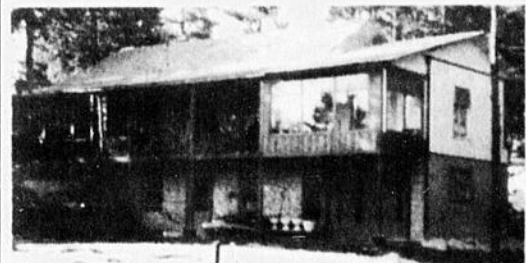
MOTO YAMAHA Maxim 400 de route, noir, 1982, 6.800 km, en très bon état, très propre, dossier, porte bagages, sacoche, pare vent, gants, casques, batterie neuve, habit de pluie, 700\$. Inf. 228-3095. (3fs, 16-3-88)

CHEVY VAN 10 1976, 350, V8, 4 barils, transmission automatique, à vendre au complet ou pour les pièces. Inf. rés 227-3797 ou bur. 228-3948. (1fs, 23-3-88)

CHRYSLER LE BARON 1985, peinture originale, 4 portes, toit en vinyle, vitres et valise élect., radio am/fm stéréo, volant ajustable, sièges baquets inclinables, contrôleur de vit., vitres teintées, très propre. Inf. après 18h00 459-6252. (2fs, 23-3-88 35270 RC)

TRACTEUR Renault, 1963, Super 7, pneus 13-28, hydraulique et PTO, en parfaite condition. Inf. midi ou après 19h30 774-6844. (3fs, 9-3-88)

À VENDRE



Magnifique chalet 20' x 35' avec solarium, habitable à l'année. Chauff. élec., 2 ch., poss. de 4 Cascade 40, douche, laveuse aut., tout meublé, rideaux, lingerie, vaisselle, puits artésien 90', garage à même. Sur terrain de 75' x 75' plus terrain adjacent 325' x 250' avec garage 20' x 24' à 7 milles de St-Georges dans un club de pêche. Cause: mortalité. Inf. 228-6952.

MAISON À VENDRE



8^e Av., St-Côme — Superbe maison de 30 x 52, décorée professionnellement, cuisine européenne, 2 salles de bain, une partie du sous-sol finie, terrain paysagé 100 x 200, très bien située. Acheteur sérieux seulement.

227-4408 — 685-3994

LOGEMENT À LOUER

de 4 1/2 pièces, sous-tapis dans les chambres et le salon, super insonorisé, porte-patio, 2 balcons (avant et arrière), terrassement, près du St-Hubert B.B.Q. dans la 168^e Rue Est; endroit paisible.

TERRAINS À VENDRE

dans la 167^e et la 168^e Rue Est; tous les services sont inclus, rues asphaltées.

À VISITER: DUPLEX

MODÈLE à visiter dans la 168^e Rue. Ouvert au public tous les jours.

Pour informations:

CONST. GILLES ROY
St-Georges — 228-9557

Un ensemble résidentiel pour plaire dans la 155^e Rue Est

— CONDOMINIUMS —

Les Habitations Bel-Vue



VISITE LIBRE CONDO-MODÈLE
au 15530, coin de la 155^e Rue et 8^e Avenue, St-Georges Est
OUVERT TOUS LES JOURS
de 13h30 à 16h30

N'attendez pas... profitez d'un meilleur choix!

Réservez le vôtre dès maintenant et payez à la livraison, soit juin ou juillet 1988
Dépliant avec plan intérieur et tous les détails disponibles à notre bureau.

TAUX D'INTÉRÊT

8 3/4 %

Construits et vendus par

Taxes municipale et scolaire, eau, vidange pour 1988
\$776.00

Venez découvrir ce que plusieurs apprécient déjà!



LES CONSTRUCTIONS

Jean-Louis Poulin Inc.

Informez-vous au: **15600, 10^e Avenue, St-Georges**
de 8h00 à 20h00 tous les jours
... On vous attend! **227-0944**

TERRAINS À VENDRE, St-Georges Est — Prêts pour construction
POUR UNIFAMILIALES

- 2 sur la 155^e rue
- 7 sur la 12^e av.

POUR UNIFAMILIALES et DUPLEX

- 4 sur la 180^e rue
- 10 sur la 8^e ave et 157^e rue

JEEP CJ5 American Motor avec grappe à neige. Mécanique en très bonne condition. Inf. 228-2379 (8fs, 29-3-88)

TRACTEUR 10 forces, incluant souffleur de 36", tondeuse 36" à 2 lames, pelle arrière élect., ajustable de 36" et les chaînes. Inf. 228-9410 (3fs, 9-3-88 35191 GB)

DODGE ARIES familiale 1983, très propre, peinture neuve, 4 pneus 4 saisons neufs, moteur refait, 4,300\$. Acheteur sérieux. Inf. jr 227-5610 ou sr 685-3985 (3fs, 9-3-88)

PONTIAC GRAN LEMANS 1979, moteur 305, 4 barils, 4 vitesses manuelles, très propre. Inf. 228-3808 (3fs, 9-3-88)

VAN ASTRO 1987, 40,000 km, en très bon état. Inf. soir 484-2987 (3fs, 9-3-88 35190 MB)

CAVALIER 1986, 20,000 km, 4 portes, automatique, 6,900\$. Inf. jour 228-6274 ou soir 228-7871 (3fs, 9-3-88 35188 LG)

TOPAZ 1987 GS 2.3 litres, 4 portes, 10,000 km, blanc, le bas charbon, manuel 5 vit., tout équipé, avec air climatisé, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Cause: 2 autos. Inf. après 17h00 774-6846 (3fs, 9-3-88)

FORD MUSTANG 1977, peinture neuve, 4 radiaux T.A., neufs et 4 mags, prix à discuter. Inf. après 17h00 594-5848 (3fs, 9-3-88)

OLDSMOBILE Delta Royal brougham, 1984, peinture originale, air conditionné, bon équipement, 70,000 km, à voir au 11375, 2e ave St-Georges Est. Inf. après 18h00 228-3234 (JNO, 13-1-88 34873 CT)

DODGE OMNI 024, 1980, très propre, beige et brun, toit ouvrant, tête de moteur neuve, freins neufs, suspension arrière neuve, laissé à 900\$. Inf. au 101, 97e rue Beauville Est 774-4012 (2fs, 23-3-88 35260 JF B)

2 PICK-UPS FORD un 1986 Lariat 302 automatique et un 1987 Lariat 4x4, 302, automatique. Inf. soir 228-2881 (2fs, 23-3-88)

1987 CHEVROLET Célébrité, 17,000 km, 4 portes, automatique, vitesse surmultipliée, V6 injection, air climatisé, banc complet en avant. Inf. heures des repas 228-9559 (3fs, 23-3-88)

DIVERS: tracteur MF 40, industriel, cabine, loader 2 pelles (1 à gravier et 1 à neige), pneus neufs, 1800 heures, 10,500\$. Monte Carlo 1977, transmission neuve, prix à discuter. Inf. 228-7716 (3fs, 16-3-88)

PICK-UP GMC 4x4, 1984, 6.2 L, diesel, 89,000 km, automatique, radio am/fm cassettes, volant ajustable, 9,300\$. Inf. 582-3232 (1fs, 23-3-88 35287 MN)

MOTO HONDA V65, 1983, 10,000 kilomètres, très propre. Inf. 227-0518 (1fs, 23-3-88)

FORD COURRIER 1982, cabine en fibre de verre. Inf. après 18h00 625-1591 (2fs, 16-3-88 35205 MR)

FORD VAN Aerostar 1986, 4 cyl., automatique, 40,000 km, en très bon état, 8,200\$. Inf. 228-0593 (1fs, 23-3-88)

JEEP CJ5 1974, 800\$ ou prendrais échange pour n'importe quoi de cette valeur. Inf. 228-8161 (1fs, 23-3-88 35241 RR)

DODGE 600 1984, 4 portes, moteur 4 cyl., automatique, radio am/fm, 57,000 km, super propre. Inf. 228-8723 (3fs, 23-3-88 35248 LG)

MOTO HONDA Nighthawk, 650cc, 1982, 22,000 milles, avec dossier ajustable, prix d'aubaine: 750\$. Inf. 774-3075 (3fs, 23-3-88)

DIVERS: 3 roues Yamaha 200 shaf, état neuf, valeur 2,500\$ laissé à 1,000\$; cabine en fibre de verre pour gros pick-up avec vitre coulissante, très propre, laissée à 250\$. Inf. 228-4959 (3fs, 23-3-88)

PICK-UP CHEVROLET S10, 1984, King Cab, peinture neuve, 4,500\$. Inf. 484-5655 (1fs, 23-3-88 35288 NQ)



PICK-UP 4 x 4 diesel, 1985. Inf. soir 774-5189 (3fs, 23-3-88)

MERCURY Grand Marquis, 4 portes, tout équipé, noir, intérieur gris, 1979, très propre, bien entretenu, bon prix. Inf. soir 228-8513 (3fs, 16-3-88 35211 DG)

MOTONEIGE Yamaha V Max, 1985, 7,000 km, très propre. Inf. 227-0518 (1fs, 23-3-88)

PICK-UP FORD 1980, F150, moteur 6 cyl., 4 vit., 69,000 km, en bon état. Inf. 588-3338 (3fs, 16-3-88)

MERCURY Topaz 1987, 19,000 km, manuel, 5 vitesses, prix à discuter. Inf. 227-4157 (3fs, 23-3-88 35263 JG)

PICK-UP GMC 1987 4x4 diesel, 6.2 L, 33,000 kilomètres, tout équipé, gris et noir. Pour informations 227-4688 (9fs, 22-3-88)

CAMION & TRAILER tracteur Intern. 1987, modèle 9370 et un 1984, Inter. modèle 40300 avec couchette et moteur 400 Cummins et permis VR; remorque à coqueau 1988, 48' Deloupe 3 essieux; remorque 1986 Deloupe 3 essieux avec transport de coqueau et résidu. Acheteur sérieux. Inf. soir 228-2881 (2fs, 16-3-88)

TRACTEURS un Massey Ferguson 135 diesel; un International B414, diesel; un Massey Ferguson 35, diesel; un David Brown, modèle 780, diesel. Inf. 597-3814 (3fs, 9-3-88 35206 JM T)

4 ROUES Yamaha, 1987, manuel, prix à discuter. Inf. 485-6347 (3fs, 16-3-88 35214 GC)

CAMPEUR MOTORISÉ Appalaches, 24', moteur GM, 1985, 46,000 km, très propre. Inf. 418-228-3044 (JNO, 10-2-88 35063 G)

MERCURY TRACER 1987 manuel, 4 vit., en parfaite condition, prix à discuter. Inf. 227-3338 (6fs, 10-2-88 35026 ML)

CAMION TRACTEUR Inter. F2574, 1985, 267,270km, 7471 heures, moteur 400 Cummins Jacob break, transmission fuller RTO 146-13. Inf. 228-8321 (2fs, 16-3-88 35210 B)

MOTO KAWASAKI Ninja 1000R, 1987, noir, 5,000 km, en parfaite condition, 5,500\$. Inf. 774-6049 (3fs, 16-3-88)

HYUNDAI STELLAR GLS 1986, radio cassettes am/fm stéréo, vitres, miroirs, barrière de porte et valise élect., essuie-glace intermittent, 4 Michelin 4 saisons, auto économique et état neuf, 18,000 km seulement, 9,500\$. Inf. 227-1160 le soir ou fins de semaine. (3fs, 16-3-88)

TOYOTA COROLLA 1984, Sedan DLX 4 portes, blanc, 78,000 km, radio am/fm stéréo, garantie prolongée transférable, expiration mai 88 et garantie contre la corrosion expiration mai 1991. Inf. 227-0225 (3fs, 16-3-88 35208 GB)

TOYOTA COROLLA 1983, 83,000 km, 2 tons gris et bleu marin, en très bon état. Inf. jour 228-1031 ou soir 227-3960 (3fs, 16-3-88)

MOTO HONDA 1100 Goldwing, avec radio am/fm, C.B., 1980. Inf. 382-5710 (3fs, 9-3-88)

ATTENTION transfert entre particulier, pour sauver temps et argent. Inf. Automobiles M.H. Fortin 228-1050 (3fs, 23-3-88 35258 MH F)

OLDSMOBILE Firenza, 1986, blanc, 4 cyl., transmission automatique, 43,000 km, garantie prolongée transférable, tout équipé, très propre, 8,000\$. Inf. 227-2736 (JNO, 23-3-88 35298 PJ)

BUICK LE SABRE Ltée 1987, suspension à l'air, tableau de bord et air climatisé électronique, radio Delco Bose, équipé au complet. Inf. 774-6132 ou 459-6458 (4fs, 9-3-88)

!AUBAINE! Sable GS 1986, familiale, V6, 34,000 km, transm. autom., miroir élect., radio am/fm cassettes, glaces teintées, très propre. Toute offre raisonnable sera acceptée. Inf. 228-8533 (3fs, 23-3-88 35299 MC)

MERCURY COUGAR LS 1986, blanc, int. bleu, tableau d'ordinateur avec plusieurs fonctions, équipement complet, stabilisateur de vit., volant ajustable, vitres élect., radio am/fm stéréo avec égalisateur de fréquence, 38,000 km, bas prix, plan de financement. Si intéressé seulement 228-8623 (3fs, 9-3-88 35219 CB)

TRACTEUR 4 X 4 Massey Ferguson, 184 x 4, 1980, avec loader, très propre. Inf. après 18h00 228-3353 (JNO, 9-3-88 35233 BL)

PICK-UP 4 X 4 GMC, 1974, avec campeur, 19,000 milles, transmission automatique, moteur 350. Inf. 685-3828 (3fs, 23-3-88 35281 GL)

LOUIS BAILLARGEON
COURTIER EN IMMOBILIER

119 60, 1re Av., St-Georges Est

- 564: Sartigan: Joli bungalow 4 côtés brique, planchers bois franc, remise, libre immédiatement.
- 565: Pour moins qu'un loyer: Joli condo avec accès à la piscine, très ensoleillé. Pour \$42,000.
- 569: Rte de St-Proper, près de Sigma: Bungalow neuf, prêt à habiter.
- 571: Notre-Dame des Pins: Résidence 28 x 40, superbe, planchers de bois franc, beaucoup d'extras!

INVESTISSEURS, gens d'affaires: Bâtisse commerciale avec ou sans bijouterie, 1re Av. Est, près du pont.

228-5820

Vous voulez vous faire construire?

Recherchez la différence!

LES CONSTRUCTIONS...

YVON POULIN ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
465, 4e rue Sartigan, St-Georges Est - 227-1147
Téléphone routier: JP3-3762

CONSTRUCTION Résidentielle conventionnelle
Unifamiliale ou multifamiliale

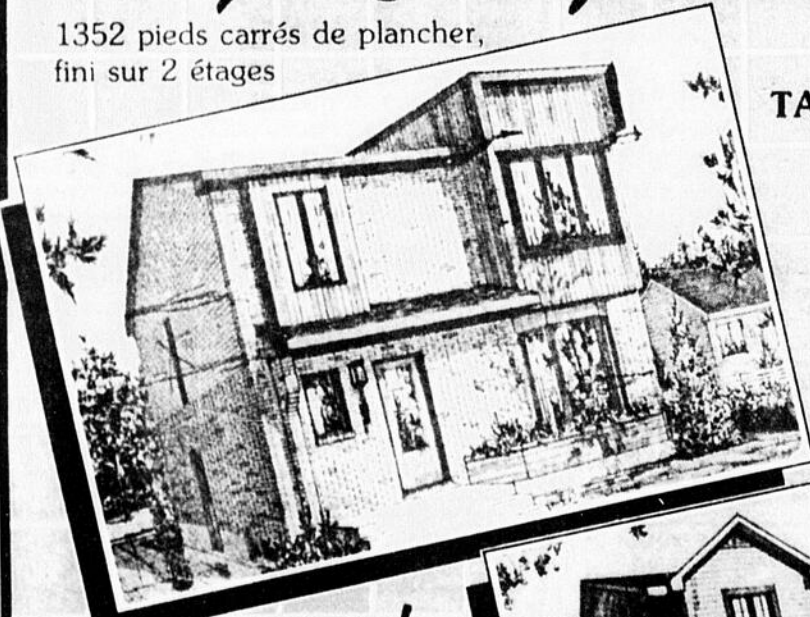
RÉNOVATION

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
en haut de la 159e Rue

PLUSIEURS MODÈLES DIFFÉRENTS

Style Cottage Anglais

1352 pieds carrés de plancher,
fini sur 2 étages



TAUX D'INTÉRÊT

8 3/4 %

LIVRAISON À COMPTER DU 15 AVRIL

C'est à voir!

À VENDRE...

- Terrains
- Maisons unifamiliales
- Blocs appartements
- Etc...



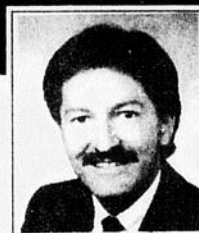
BAILLARGEON & FRÈRES

13650, boul. Lacroix
(voisin du garage Volkswagen)

227-1760



CHARLES BAILLARGEON
228-7016



RENÉ BAILLARGEON
227-0732

SPÉCIAL

1988—CHEVROLET CORSICA 4 p.,
s.f., s.d., am/fm, air climatisé, val.
élect., vitres teintées, bal. gar.
jusqu'à 1996 ou 100 000 km

10 995 \$

- 1987—DODGE Shadow** 4 p., aut., 15 000 km
- 1987—DODGE Omni** 4 p., aut., 20 000 km, bal. garantie 6 ans
- 1987—PLYMOUTH Reliant** 4 p., 19 000 km
- 1987—CHEVROLET Celebrity** 4 p., air climatisé, 16 000 km
- 1986—PLYMOUTH Horizon** 27 500 km, aut., s.f., s.d., am/fm
- 1986—DODGE Omni** 4 p., aut., bal. garantie 5 ans
- 1986—CHEVROLET Celebrity Station Wagon** 29 000 km
- 1986—OLDS Regency 98** tout équipé, 39 000 km
- 1986—FORD Tempo** tout équipé, 11 000 km
- 1986—PONTIAC Sunbird GT turbo** tout équipé, 4 p.
- 1986—DODGE Aries** 4 p.
- 1986—DODGE Aries** 2 p.
- 1986—CHEVROLET Camaro** 6 cyl., V-6 aut., 26 000 km
- 1986—PONTIAC 6000** 4 p., 27 000 km
- 1986—OLDS Calais Supreme** 2 p., équipé, 40 000 km
- 1985—OLDS Firenza** 2 p., aut., 22 000 km
- 1985—TOYOTA Tercel Station Wagon** aut., 35 000 km
- 1985—PONTIAC Sunbird** 2 p., aut., 32 000 km
- 1985—HONDA Prelude** 35 000 km, aut.
- 1985—BUICK Century Ltée** 2 p.
- 1985—PONTIAC Sunbird** 4 p., manuelle, 59 000 km
- 1985—Pick up FORD Ranger** manuelle, 39 000 km
- 1985—OLDS Firenza** 4 p., aut., 23 000 km, air clim., am/fm cass.
- 1984—PLYMOUTH Reliant** 2 p., aut.
- 1984—PONTIAC Sunbird** 52 000 km, manuelle, 2 p.
- 1984—PLYMOUTH Reliant** 4 p., aut.
- 1984—CHRYSLER LeBaron** 4 p., équipé
- 1984—CHEVROLET Celebrity** 4 p., 6 cyl., 13 000 km
- 1984—Pick up NISSAN King Cab**, très propre
- 1982—MERCURY Lynx** 4 p., manuelle
- 1982—RABBIT** 2 p., manuelle
- 1981—TOYOTA Corolla St. Wagon** aut.
- 1981—DATSUN 310 GX** manuelle
- 1981—MERCURY Capri** T-top, 6 cyl., manuelle
- 1978—FORD Fairmont** 6 cyl., aut.

ATTENTION
Moto Yamaha 650, 1979, en très bon état, très bon prix. Inf. 228-1104. (1fs, 23-3-88 35252 MF)

CHEVROLET
Cavalier CS 1985, transm. automatique, servo frein, servo direction, bien équipé, bas millage, un seul propriétaire, excellente condition. Inf. heure des repas ou après 17h00 774-9527. (1fs, 23-3-88)

BUICK SKYHAWK
1983, Limited, 2 portes, 58,000 km. Inf. après 18h00 227-3963. (2fs, 16-3-88)

MOTO YAMAHA
250XT 1984, semi trail, semi route, environ 2,800 km, en très bon ordre. Faut voir ça. Inf. 228-6116. (2fs, 23-3-88)

À VENDRE DIVERS

2 PETITS CHIENS de maison de 5 mois, 1 à poils courts et 1 à poils demi longs, 30\$ chacun. Inf. soir et fin de semaine 594-8884. (2fs, 16-3-88 35184 MG)

PORTES D'ACIER pré-montées avec cadre 1 5/8", coupe froid magnétique, seuil d'aluminium, à partir de 150\$. Voyez tous nos modèles en stock et prêts à apporter, plus nouveauté. Nos quantités vous feront croire à nos bas prix. D'ici le 15 avril s.v.p. prendre rendez-vous. Inf. La Brocante 685-3367. (JNO, 17-2-88 35073 B)

DIVERS: évaporateur 4 x 14' Dominion; 2,500 chaudières, 2 gal. en alum.; panne Jutras 52" x 13" long; poêle pour finir sirop plus panne 2 x 4'; moteur à gaz 7 forces, Coler; évaporateur 2 1/2 x 10, très propre, prix à discuter. Inf. Lambton 486-7522. (3fs, 16-3-88)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine. Moitié sec. \$33/la corde. Je peux livrer petite ou grosse quantité. Inf. 228-2379. (12fs, 26-1-88)

VENTE À RABAIS aubaines, il faut vider le local: équipement bar et restaurant: chaises, tables, vaisselles, caisse enregistreuse, table de billard, etc...; mobilier de chalet: réfrigérateur, set de salon, set de cuisine (antique), etc... Inf. les samedi et dimanche 382-5143. (3fs, 16-3-88)

ORDINATEUR Commodore 64, 150\$; imprimante Graphique Vic-1525, 150\$. Inf. 593-5681. (2fs, 16-3-88)

PROPRIÉTAIRES d'établissements, si vous désirez équiper votre établissement, c'est encore le temps, nous avons de tout y compris les systèmes Osmose communément appelés séparateurs. Nous avons aussi des évaporateurs de différentes grandeurs. Nous faisons l'échange. Nous offrons également des chaudières d'aluminium. Communiquez avec votre représentant Dominion et Grimm Inc., Inf. Yvon Quirion, 471, rue Champagne, St-Honoré, 485-6807. (INO, 17-7-87 33587 YQ)

POÊLE À BOIS à combustion lente, gros, Lesieur. Inf. 774-3041. (3fs, 9-3-88 35196 JL)

DIVERS: orgue Hammond T500, 2 claviers, 52 notes; clavier Yamaha. Inf. après 16h30 228-2952. (2fs, 16-3-88)

GÉNÉRATRICE de marque Pincor, 2,000 watts, à servir que très peu de temps. Inf. 397-5536. (3fs, 9-3-88)

PRIX DE DÉBARRAS escabeaux en bois de 4 pieds: 19.95\$, 5 pieds: 22.95\$ et de 6 pieds: 29.95\$. Inf. 227-5610. (3fs, 9-3-88)

FOURNAISE À BOIS de marque l'Islet, modèle 232, très bonne condition, prix raisonnable. Inf. après 16h00 588-3808. (3fs, 9-3-88 35198 RL)

2 COMPRESSEURS un Brunner 1 1/2 forces, réservoir 30 gallons et un Develbiss 1 force, réservoir 20 gal., sur roues. Inf. 774-6998. (3fs, 16-3-88 35226 PP)

CENTRE DU POÊLE À BOIS Enr., Achat, vente et réparation. Distributeur de pièces Belanger, L'Islet, Légaré et Findlay. Fournaise L'Islet et Belanger. Inf. 774-6015. (JNO, 23-9-87 34009 BM)

ÉVAPORATEURS USAGÉS: 3 1/2 x 14, 3 1/2 x 12, 2 x 6, 1 panne à rayon de 5 x 10, 3 pompes vacuum de Laval; réservoir en fibre de verre fermé de 1000 gal et un réservoir à ramasser de 250 gal.; 2 moteurs au gaz, 1 de 11 forces et 1 de 3 forces; évaporateurs neufs 5 x 14, 2 1/2 x 8, 2 x 6, 20" x 60". Inf. Yvon Quirion 475 rue Champagne St-Honoré 485-6807. (JNO, 13-1-88 34287 YQ)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf. 228-9416 Donald Vallières. (JNO 31-10-84 24540 DV)

INCUBATEUR et cabinet d'éclosion pour oeufs de poules, dindes, cannes (capacité 21,000 oeufs). Inf. 642-2005 demandez M. Drouin. (2fs, 16-3-88)

DIVERS: bouilleuse 5 x 16; réservoir pour ramasser eau d'érable, 200 gal. environ; chauffe-eau à l'huile, 1 an d'usage. Inf. 267-4872. (3fs, 16-3-88)

AUBAINE superbe bibliothèque de 9' de large (3 section de 3'), en chêne lacqué gris pâle, centre vitré, 3 tiroirs, détail: 3,300\$ laissée à 1,700\$ Inf. jr 227-5610 ou sr 685-3985 (3fs, 9-3-88)

DIVERS: 2 vaisseliers fermés et vitrés avec bar à boisson + 2 tiroirs, 36" large x 16" de profond x 84" haut, finis Teck 500\$ chacun; 1 table de cuisine moderne, blanche 40 x 60 allongeant jusqu'à 90" + 6 chaises, 600\$; 2 fauteuils pivotants avec 1 tabouret fini en velours vert, 500\$ Inf. soir 228-9555. (JNO, 9-3-88 35231 S)

DIVERS: chaise haute pour bébé, carosse, traîneau (sleigh), t.v. couleur 26" avec meuble, lustre de salon pour plafond cathédrale, lustre de cuisine, rideau de salon pour fenêtre 12' large, rideau de cuisine, pôles à rideaux, pharmacie, manteau d'hiver gr. 7 ans, découpeur à herbe, élect., le tout très propre et à bas prix. Inf. 228-4556. (3fs, 16-3-88)

500 CHAUDIÈRES de 2 gallons, à vendre 1.25\$ chacune. Inf. 774-9215. (JNO, 17-2-88 35036 HB)

5 CHEVAUX belge pur sang dont 2 juments de 6 et 7 ans, très bien domptées, 1 étalon de 2 ans, 1 pouliche de 10 mois, 1 poulain de 7 mois. Inf. 228-0508. (3fs, 16-3-88)

TABAGIE-DEPANNEUR à vendre, située au centre du village Vallée Jonction. Cause: retraite, bon chiffre d'affaires. Acheteur sérieux seulement. Pour rendez-vous 253-6140. (3fs, 16-3-88)

DIVERS table de billard 4 x 8, avec 10 baguettes dévissables et 2 sets de boules, en très bonne condition, 450\$, dune buggy, idéal pour chasse et pêche, moteur remonté, chaussé sur pneus tout terrain, très bonne condition, 500\$. Inf. 593-3367. (3fs, 16-3-88 35215 RR)

BRICOLAGE ferme miniature antique, contenant 45 morceaux. Inf. 228-4927. (2fs, 16-3-88)

ORGUE Hammond, 44 notes, en très bonne condition, 650\$. Inf. 774-3090. (3fs, 16-3-88 35245 DC)

MEUBLES set de salon modulaire 4 morceaux, 2 tables et 2 lampes, set de cuisine 1 table et 4 chaises, set de chambre, base de lit, commode, bureau avec miroir, très propre, 3 ans d'usage. Inf. après 17h00 227-5070 ou jour 774-3606 demandez Sylvie. (3fs, 23-3-88 35266 SB)

DIVERS: couchette blanche avec bon matelas, valeur 200\$ pour 50\$; table à langer incluant baignoire, valeur 80\$ pour 40\$; landeau qui fait lit d'auto; poussette, incluant filet qui protège le bébé à l'extérieur, valeur 200\$ pour 50\$; siège d'auto très propre n'ayant servi que 2 fois, valeur 80\$ pour 40\$ Inf. avant 15h00 228-7269. (3fs, 23-3-88)

HABIT pour homme, comprenant: veston noir, gr. 36 avec pantalon gris, gr. 28-29, très propre, portée 2 fois seulement. Inf. 484-5630. (1fs, 23-3-88 35291 YB)

A DONNER joli chaton mâle, couleur noir et blanc, propre. Inf. 594-8320. (1fs, 23-3-88 35292 RG)

DACTYLOS électriques IBM avec boule, 165\$, en parfaite condition, idéales pour étudiant. Inf. 228-3285. (JNO, 23-3-88 35105 AR)

IDEAL POUR COMMERCE comptoir pour revue 7' large, 25\$, congélateur avec compresseur 7' long, 550\$, réfrigérateur avec compresseur 8' long, 3 portes vitrées en haut et en bas, 600\$, comptoir d'entrée 8' long avec vitre avant, 300\$, boîte de contrôle pour frigidaire commercial 40\$, matelas 39", 50\$, rideau salon fond beige nuancé brun en fibreglass 106" large x 82" long et 62" large x 82" long y compris tringle en métal blanc 125\$. Inf. dem. Mario 228-1456. (3fs, 23-3-88)

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée avec résidence, dans Beauce Sud. Inf. Louis Bail. largeon courtier 228-5820. (4fs, 23-3-88 35296 LB)

SURPLUS MILITAIRE Mont-real: chemise travail 2.75\$, pantalon travail 3.50\$, bottines travail 15\$, catalogue (envoyez 2\$, remboursement 1ère commande). Surplus Militaire 26 Notre-Dame c.p. 243, St-Timothée, Qué. J0S 1X0. (4fs, 23-3-88)

DIVERS: mobiliers de salon moderne, 3 lits capitaines, mobiliers de chambre moderne, bureaux de travail et chaises, le tout usagés mais à l'état neuf. Inf. 228-0304. (JNO, 23-3-88 35274 C)



NOUVEAU à Place Sartigan 900 bibliothèques en mélamine de 23" L x 10", 15" et 24" P x 88" H, à partir de 49\$, 1500 modules de toutes sortes avec couleurs assorties, à prix dérisoire. Inf. au 17100, suite 7, Rte Kennedy St-Georges Est près de l'hôpital Assomption 228-7587. (3fs, 23-3-88)

DIVERS: chiots 5\$ chacun; gratte pour 4 roues. Pour informations 484-5524. (1fs, 23-3-88)

DIVERS: 4 x 4 télécommandé, un Kadet MK1; équalizer booster. Inf. après 16h30 228-2360 demandez Dino. (3fs, 23-3-88)

OCCASION UNIQUE planche à voile Mistral Bermuda très bon état, voile 6 mètres, prix à discuter. Inf. jour 227-5454 ou soir 227-1856. (3fs, 9-3-88)

BAR LAITIER équipements à vendre: molle, slush, congélateur, milshake, turbine. Inf. Rapido Equipment Inc. 1-623-4387. (4fs, 9-3-88 35220 CV)

DIVERS: rateau fanner 16", presse M.F. no 120; rateau Inter, dents caoutchouc; 2 wagons à toit, 8 x 20. Inf. soir 594-8562. (3fs, 16-3-88)

JUMENT très bien domptée pour la selle ou pour la voiture, 15.1 main, poids: 1100 lbs, couleur sorrel, 8 1/2 ans. Inf. 774-6798. (3fs, 16-3-88)

REYNALD VEILLEUX AUTO Inc.

Achat et Vente d'autos usagées
15725 boul. Lacroix, ST-GEORGES EST Bur.: 228-9320 et 228-4023
Rés. R. Veilleux: 228-6352 — Léo Poulin: 228-2602

1987—PONTIAC Grand Am 4 p., aut., fm cassettes, volant incl., toit ouvrant, presque neuf, GM 6 ans/100 000 km
1987—Pick up FORD Ranger 4 cyl., manuel 5 vit., s.f., s.d., am/fm cassettes, rouge
1987—CHRYSLER Fift Avenue 4 p., 8 cyl. (318 p.c.) air climatisé, traction arrière, stéréo cassettes, tout équipé
1987—ST. W. Chevrolet Cavalier aut., s.f., s.d., air climatisé, 14 000 km, garantie GM 100 000 km ou 23 juin 93
1987—PONTIAC Grand Am LE 2 p., aut., volant incl., fm stéréo, 2 tons, bien équipé, garantie GM 6 ans/100 000 km
1987—OLDS Ciera Brougham 4 p., am/fm, vitres élect., 2 tons, garantie GM 1er nov. 1992 ou 100 000 km
1986—FORD Tempo GL 4 p., aut., s.f., s.d., am/fm, très beau
1986—VAN PLYMOUTH Voyager SE aut., am/fm stéréo, 34 000 km, garantie Chrysler 14/4/1991 ou 80 000 km
1986—THUNDERBIRD 6 cyl., air clim., 24 000 km, très équipé
1986—MUSTANG aut., s.f., s.d., am/fm stéréo, cruise control, 22 000 km, garantie Ford 26/6/1989, millage illimité
1986—CHEVROLET Cavalier CS 4 p., aut., s.f., s.d., am/fm
1985—DODGE Aries SE 2 p., aut., aut., am/fm, air clim. blanc

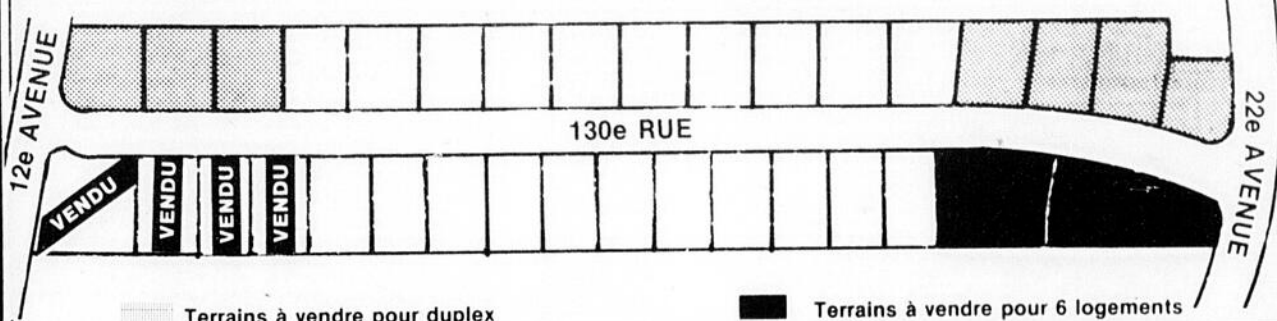
1985—FORD Escort 2 p., 4 cyl., manuel 5 vit., am/fm cassettes, 44 000 km, garantie Ford 1990 ou 100 000 km
1985—Pick up FORD F-150 aut., 6 cyl. (300 p.c.), s.f., s.d.
1985—VAN FORD Econoline E150 6 cyl. (300 p.c.), aut., s.f., s.d., radio, seulement 37 000 km
1985—CHRYSLER LeBaron 4 p., vitres et portes élect., fm cass.
1985—FORD LTD 4 p., 6 cyl., aut., air climatisé, am/fm stéréo.
1985—CHEVROLET Caprice Classic 4 p., am/fm stéréo, volant incl., vitres et valise élect., 2 tons, très beau
1985—PLYMOUTH Reliant 4 p., 4 cyl. (2.2 l.) aut., s.f., s.d., radio
1985—TOYOTA Corolla 4 p., man. 5 vit., am/fm cassettes
1984—BUICK Regal 2 p., traction arrière, sièges baquets, console, volant incl., vitres et valise élect., très beau
1984—St-W. DODGE Aries 4 cyl., aut., garantie Pisan d'Or
1984—RENAULT Fuego man. 5 vit., s.f., s.d., fm cassettes
1983—PONTIAC Sunbird J2000 2 p., h.back, 4 cyl. manuel, s.f., s.d., am/fm cassettes, toit ouvrant, rouge
1983—OLDS Delta Royale Brough. 2 p., air cli., tout équipé
1981—PICK UP GMC 305 p.c., aut., s.f., s.d., 50 000 mil.
1978—BUICK Skylark 2 p., aut., s.f., s.d., bas prix.

La plupart de ces voitures portent une garantie

TERRAINS A VENDRE

Avec ou sans construction, zone résidentielle. Possibilité de construction duplex de 3 à 6 logements.

Situés en plein coeur du centre ville St-Georges, au nouveau développement dans la 130e Rue, entre la 12e et la 22e Avenue.



Terrains à vendre pour duplex

Terrains à vendre pour 6 logements

Plan directeur d'ensemble établi par des professionnels

- Nous pouvons vous construire
- Vous pouvez vous construire
- Vous pouvez acheter déjà construit

LES ENTREPRISES DESTROISMAISON INC

MARCEL PICARD, président

260, 139e Rue, St-Georges Est

227-5075

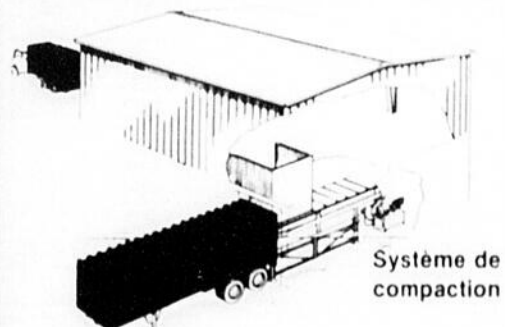
PORTES D'ACIER

NOUS FABRIQUONS NOUS MEME NOS PORTES D'ACIER POUR VOUS OFFRIR DE TRES BAS PRIX.

Fenêtres de toutes sortes, tôles emailées, vis, moulure, portes de garage, portes d'intérieur

LA BROCANTE
1308, RTE KENNEDY, ST-CÔME LINIÈRE
1-418-685-3367

NOUVEAU service offert à la population, pour disposer de tous genres de déchets.



Poste de disposition des déchets
Service Sanitaire Chaudière Inc.
Transport de résidus industriels et rebus de tout genre

Tél.: (418) 228-3307

2700, 95e Rue, St-Georges Est, Beauce, G5Y 5C2

3 SETS DE CHAÎNE
à piston, pour tracteur de ferme ou débroussailleuse.
Inf. 459-3124.
(3fs, 16-3-88)

DELISLE MACHINES À COUDRE
overlock neuve 5 fils
Siruba ou Brothers 1.750\$,
Kingtex 1.850\$, Juki
2.100\$, couture droite
850\$. Toutes avec table,
moteur 1/2 force, lumière,
les taxes comprises, ga-
ranties 1 an. Du lundi au
vendredi 1-514-381-3924
ou au 9150 St-Laurent
Montréal H2N 1M9.
(12fs, 10-2-88 35051 M)

DIVERS:
sècheuse, cuisinière éta-
gère 24" de haut et tables
de salon en mélamine
blanches, lit 39" avec
matelas. Inf. 228-5409.
(JNO, 15-10-87 CB)

GRATTE POUR 4 X 4
de marque Meyer, 7 1/2",
électrique avec système
de lumières, peu d'usage.
Inf. jour 228-2205 ou soir
227-0745.
(2fs, 23-3-88)

2 TENTES ROULOTTES
1987, Bon Air BA-700, ser-
vies pour location 4 fois
seulement, 3.750\$. Inf.
Nicol Mathieu Sport
(financement si néces-
saire). Inf. 228-2092.
(2fs, 23-3-88 35277 NM)

ROULOTTE
Taurus 1980, double
roues, 6 places, 21 1/2
pieds, état neuf, entiè-
rement équipée, syst. au
propane et élect., plan-
cher spécialement isolé,
très bon prix. Inf. après
17h00 382-5662.
(3fs, 23-3-88)

DIVAN LIT
très propre avec fauteuil
assorti, 300\$ pour les
deux. Inf. 227-3827.
(3fs, 23-3-88)

DIVERS:
pantalon de motocross et
bottes, casques de moto,
bottes de ski alpin. Inf.
228-5191.
(3fs, 23-3-88 35278 AS)

CHIOTS
8 semaines, croisés bra-
que allemand et labrador,
25\$. Inf. 227-1923.
(1fs, 23-3-88)

DIVERS:
4 roues Yamaha 350, 1987,
équipé, poêle à bois fait à
la Polyvalente, sur le
cours de soudeur mon-
teur. Inf. 227-3346.
(2fs, 23-3-88)

ORDINATEUR
Apple IIE, avec écran, cla-
vier, boîte à 2 disquettes,
série de disquettes, très
bon prix. Inf. 227-4466.
(1fs, 23-3-88 35272 NL)

DIVERS:
roulotte 25 1/2' Golden
Falcon, entièrement équi-
pée; mini sècheuse Inglis
portative; laveuse con-
ventionnelle à rouleau, idéal
pour chalet ou garage. Inf.
après 18h00 228-3136.
(3fs, 9-3-88)

DIVERS:
set de cuisine, set de
salon, set de chambre,
poêle, réfrigérateur, laveu-
se, sècheuse, balançoire
en bois, prix à discuter.
Inf. 774-5746 demandez
Bruno.
(2fs, 16-3-88 35105 BP)

ROBE DE MARIÉE
gr. 8-9 ans, le haut perlé,
avec crinoline et dia-
dième, 350\$. Inf. 227-4709.
(3fs, 16-3-88)

LIVRES DE POCHÉ
romans en livre de poche
à vendre, très propre,
1.00\$ chacun. Inf. 228-
1566.
(JNO, 4-11-87 SB)

JACQUET DE MOTO
pour dame, gr. 12 ans, état
neuf, 150\$ à discuter. Inf.
228-2340 ou 228-3843.
(1fs, 23-3-88 35253 AP)

ÉLEVAGE MYRDAJO
vendons jolis chiots cani-
che nains et miniatures
ainsi que chiots Berger
Allemand, tous pure race,
enregistrés, vaccinés, ver-
mifugés, excellents
chiens de compagnie et
de garde. Aussi service
d'accouplement. Inf. 774-
6753.
(3fs, 23-3-88)

MATÉRIEL APICOLE
usagé: 40 ruches complètes
avec cadre, bâtis. Inf.
le soir 588-3515.
(2fs, 16-3-88 25791 GP)

ARMOIRES DE CUISINE
28', comptoir, verrerie,
style colonial, 11 tiroirs,
650\$; plaque chauffante
Westinghouse, 75\$; fan de
poêle brune, 55\$; réservoir
d'eau chaude, Brock avec
moteur, 30 g., idéal pour
chalets et cabane à sucre,
70\$; gros évier de cuisine
en porcelaine, avec robinet
neuf, 70\$; dactylo
Underwood, 20\$; pigeons
de race Fantail blanc,
queue en éventail, 6\$ le
couple; petits lapins
blancs et gris, 4,50\$. Inf.
228-4671.
(3fs, 16-3-88)

BLOUSON DE CUIR
noir avec un peu de rouge,
pour homme, gr. 42, prix à
discuter. Inf. 227-0090.
(3fs, 23-3-88 35256 SR)

TERRAINS À VENDRE

PLUSIEURS EMPLACEMENTS
résidentiels, dans les 206 et
207e rue St-Georges Est,
sortie sur la route Ken-
nedy. Les terrains sont
bornés et cadastrés, ins-
pection faire pour champ
d'épuration, prêts à bâtir.
Inf. G. Duquet prop. 685-
3655.
(JNO, 28-8-87 32242 GD)

FERMETTE À VENDRE
située à 1 1/2 milles du vil-
lage St-Côme et à 7 milles
de St-Georges, maison ré-
novée, garage et grange
en très bonne condition,
20 acres de boisés environ
sur une superficie totale
d'environ 85 acres avec
champs cultivables, possi-
bilité de subdivision du
terrain déjà accepté par le
zonage agricole. Inf. 685-
3931.
(3fs, 23-3-88 35251 PQ)

TERRAINE
avec ou sans coupe de
bois (avec 5.000 planta-
tions d'épinettes), avec
maison, bâtiments, 3 han-
gars et un camp d'été,
avec chemin carrossable
sur la terre, située rg 7 St-
Théophile. Inf. 597-3607.
(3fs, 16-3-88)

TERRAIN
situé près du Boul.
Lacroix, dans la 118e rue
St-Georges Est, 90 x 70.
Inf. 227-1214 ou 227-3345.
(3fs, 23-3-88)

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS NEUFS prêts
pour le 1er juin, spacieux 3
1/2 pièces, semi meublé ou
non meublé, porte patio, lus-
tres, toiles vénitiennes,
situés dans la 127e rue St-
Georges Est. Inf. 774-9234 ou
227-1147.
(JNO, 10-2-88 35043 GP)

**LOGEMENT grand 4 1/2 pié-
ces**, neuf, semi meublé, sto-
res vénitiens, porte patio, bal-
con, situé au centre ville au
160, 112e rue, app. 5, St-
Georges Est. Inf. 228-3234 ou
228-0080.
(JNO, 2-3-88 35164 L)

**APPARTEMENT de 2 1/2 pié-
ces**, meublé, chau-fé, éclairé,
eau chaude incluse, grande
chambre, cuisine salon, ch.
de bain, 225\$, entrée et stat.
privés, buanderie au sous-
sol, situé au centre ville au
260, 119e rue St-Georges Est.
Inf. 227-2751 ou 228-2862.
(JNO, 3-2-88 34915 JM P)

RÉSERVEZ TÔT pour juillet
1988, logement neuf 4 1/2 pié-
ces, porte patio, balcon et
remise, toiles vénitiennes
fournies, 10e ave voisin de
l'école Trinité St-Georges
Ouest. Inf. 774-9234 ou 227-
1147.
(JNO, 20-1-88 34081 GP)

LOGEMENT libre fin juin,
grand 3 1/2 pièces meublé,
très moderne, comme neuf,
insonorisé, rangement,
expace vert, entrée et stat.
privés, situé en arrière du
Carrefour au 871, 87e rue St-
Georges Est, 310\$. Inf. 228-
5358.
(6fs, 16-3-88)

LOGEMENTS NEUFS dans
bloc de 4 logements, libres le
1er avril, 2 de 4 1/2 pièces et
2 de 6 1/2 pièces, 2 portes
patio, avec balcons avant et
arrière, situés au 8100, 6e ave
en arrière du Carrefour St-
Georges. Inf. 228-0063.
(3fs, 9-3-88)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces,
meublé, non chauffé, 225\$,
situé au 12285, 1ère ave St-
Georges Est, libre immédia-
tement. Inf. jour 228-8864.
(JNO, 10-2-88 35030 RL)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces,
situé dans la 168e rue St-
Georges Est, très bien inso-
norisé. Inf. Const. Gilles Roy
228-9557.
(JNO, 28-10-87 34408 C)

**LOGEMENTS libre immédia-
tement:** 1 de 3 1/2 pièces,
meublé avec air climatisé, au
497, 162e rue; libre 1er juil.: 1
de 3 1/2 pièces, meublé, au
14035, 2e ave, 1 de 4 1/2 pié-
ces non meublé, au 387, 120e
rue, 1 de 4 1/2 pièces non
meublé, au 14687, 1ère ave et
1 de 4 1/2 pièces non meublé
au 14075, 2e ave. Tous à St-
Georges Est. Inf. 228-2185.
(JNO, 9-3-88 32640 GG)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces,
meublé, non chauffé, non
éclairé, eau chaude fournie,
buanderie dans l'édifice,
200\$, situé au 355A, 120e rue
St-Georges Est, libre immé-
diatement. Inf. 484-5621.
(3fs, 9-3-88 35202 OT)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces,
très grand, meublé, à louer au
mois, spécial pour 5 mois,
libre immédiatement, situé à
Notre-Dame des Pins. Inf.
774-6892.
(JNO, 2-3-88 35178 JP)

**LOGEMENT grand 3 1/2 pié-
ces**, meublé, chauffé, non
éclairé, entrée privée,
laveuse-sècheuse, libre
immédiatement, sans bail,
fille de préférence, 250\$,
situé au 14380, Boul. Lacroix
St-Georges Est. Inf. 228-3124.
(3fs, 9-3-88 35199 GB)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, sto-
res vénitiens, porte patio, bal-
con, situé sur la 1ère ave St-
Georges Ouest. Inf. 228-0470.
(4fs, 2-3-88 35179 SP)

LOGEMENT: Grand 4 1/2 pié-
ces, semi-meublé, non
chauffé, non éclairé. Sur la
10e rue, St-Georges Ouest.
250,00/mois. Inf.: 227-3884.
(4fs, 9-3-88)

**LOGEMENT grand 6 1/2 pié-
ces**, chauffé, non meublé,
garage, libre le 1er avril, situé
au 255, 129e rue St-Georges
Est, 430\$. Inf. 227-4156 ou
227-0018.
(3fs, 16-3-88)

RÉSERVEZ TÔT pour juillet
1988, logement de 3 1/2 pié-
ces, semi meublé, dans bloc
neuf, porte patio, lustres et
vénitiennes fournies, situé sur
la 8e ave St-Georges Ouest.
Inf. 774-9234 ou 227-1147.
(JNO, 20-1-88 34930 GP)

LOGEMENTS NEUFS dans
bloc de 4 logements, libres le
1er avril, 2 de 4 1/2 pièces et
2 de 6 1/2 pièces, 2 portes
patio, avec balcons avant et
arrière, situés au 8100, 6e ave
en arrière du Carrefour St-
Georges. Inf. 228-0063.
(3fs, 9-3-88)

FERME À VENDRE

Située: Rang Ste-Eveline St-Jean de la Lande à 4 milles de
St-Georges.
Superficie: 63 hectares dont 28 en boisé comprenant une sucrerie
de 1800 entailles et 35 en culture.
Description: Lot "partie de 252", "partie de 253", "lot 254" sur Rang
Ste-Marie et lot 315 dans Rang Ste-Coéline.
N.B.: le lot "315" n'est pas contiguë aux autres terres.
Bâtiments: Tout, sauf la maison; vacherie 36' x 80' + laiterie et
"punch" 20 x 80, construction 1974; grange 36' x 100' construction
1984; porcherie 36' x 160', construction 1979.
*Il est à noter que l'électricité dans ces bâtiments est conforme aux
nouvelles normes exigées par les compagnies d'assurance.
Acheteurs sérieux seulement, prendre rendez-vous en téléphonant
au no 228-4600.

LUXUEUX CONDO

À LOUER (Condo du Séminaire)

au 1er étage, 3 chambres à coucher,
2 salles de bain, garage intérieur.
700 \$ par mois,
incluant électricité et chauffage.
Tél. après 17h00: **228-6599**

Construction POULIN & MAHEUX

CONSTRUCTION DE TOUT GENRE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - RESIDENTIELLE

ATTENTION

TERRAIN COMMERCIAL - ESPACE À LOUER OU À VENDRE
très bien situés sur la rue Provinciale à Québec, même rue que Saillant



Une de nos réalisations

FUTUR DÉVELOPPEMENT DANS LA 177e, PRÈS DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

AVANT DE VOUS CONSTRUIRE
informez-vous à des personnes d'expérience

Jugez nous... Demandez une étude personnalisée, devis et plan de financement. Toutes nos mai-
sons bénéficient d'une garantie de 5 ans et surtout d'achèvement de travaux au prix convenu.



1730, 191e rue, St-Georges Est, Bce, tél.: 228-9189

NOUS POUVONS AUSSI FAIRE LA RÉNOVATION COMMERCIALE ET UNI-FAMILIALE

Plusieurs modèles de maisons à des prix très compétitifs
En nous consultant, vous trouverez ce qu'il vous faut.

- Nous pouvons vous construire sur votre terrain ou sur un des nôtres
- Nous avons des plans de tous styles à vous suggérer
- Nous pouvons construire votre maison au complet ou en partie
- Nous pouvons vous vendre une maison déjà construite
- Nous pouvons vous vendre un terrain prêt à construire
- Nous pouvons construire sur votre terrain avec votre modèle.

**NORMAND
POULIN
prop.**

À LA MESURE DE VOS RÊVES! Une cuisine signée "Centre de Cuisine St-Georges"



Un travail soigné, une excel-
lente qualité et une grande sa-
tisfaction...
Plus de 13 ans d'expérience dans
le domaine permettent à Centre
de Cuisine St-Georges Inc. de
s'engager à satisfaire les besoins
de la clientèle.

Membre CUISI-PRO

**CENTRE DE CUISINE
ST-GEORGES INC.**
Balthazar Roy, prop. 228-5215
665, 91e Rue, St-Georges Est
SALLE DE MONTRE ESTIMATION GRATUITE

Nous serons à l'Expo Habitat 88 au Palais des Sports, du 7 au 10 avril 1988.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, 230\$, situé au 2040, 175e rue St-Georges Est. Inf. 228-1878. (3fs, 16-3-88 35243 LN P)

LOGEMENT grand 5 1/2 pièces, très bien situé à St-Georges, libre immédiatement. Inf. 228-2188. (JNO, 27-1-88 34963 DR)

LOGEMENTS NEUFS 1 de 4 1/2 pièces, situé sur la 1ère ave Notre-Dame des Pins et 1 de 5 1/2 pièces, situé au centre ville de Beauceville. Inf. 774-3271. (6fs, 16-3-88 35198 DB)

EN CONSTRUCTION prêts pour le 1er mai, 1er juin, 1er juil., grands 4 1/2 pièces, ultra moderne, avec ou sans garage, non meublés, non chauffés, non éclairés, entrée privée, porte patio, balcon, rampe bois franc, stat. double, grande remise, super insonorisé, dans un 4 log., grand espace vert, belle vue sur la ville au 3650, 6e ave St-Georges Ouest, ds nouveau développement, déneigement inclus, réservez tôt. Inf. et visite 228-4575. (JNO, 22-3-88 35110 C)

APPARTEMENT à louer ou à sous-louer, 4 1/2 pièces, libre le 1er mai, 300\$, situé au 12025, 10e ave St-Georges Est. Inf. 594-5364. (3fs, 16-3-88 35190 MC V)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, libre immédiatement, situé au 1345, 120e rue St-Georges Est. Inf. 228-2958. (3fs, 16-3-88 35213 MF)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, très très propre, situé au centre ville St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-3234. (JNO, 16-3-88 35212 L)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé au 107, 93e rue Beauceville Est, libre immédiatement, 275\$. Inf. 228-5451, 228-7511 ou après 18h00 774-3452. (JNO, 16-9-87 34140 RB)

APPARTEMENT de 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude incluse, grande chambre, cuisine salon, ch. de bain, 2e étage, 250\$, entrée et stat. privés, buanderie au sous-sol, situé au centre ville au 260, 119e rue St-Georges Est. Inf. 227-2751 ou 228-2862. (JNO, 27-1-88 32272 JM P)

À ST-COME logement de 4 1/2 pièces, meublé, laveuse-sécheuse, libre le 1er juillet. Inf. soir 228-5291 ou jour 685-2037. (JNO, 16-3-88 35117 LB)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, porte patio, situé au 640, 156e rue St-Georges Est, non chauffé, non meublé, coin tranquille, libre le 1er juillet. Inf. 228-8720. (3fs, 16-3-88 35246 A)

APPARTEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, libre le 1er mars, situé au 11445, 1ère ave St-Georges Est. Inf. au 11415, 1ère ave St-Georges Est 228-8041. (JNO, 24-2-88 35083 T)

LOGEMENTS NEUFS 1 de 4 1/2 pièces, situé sur la 1ère ave Notre-Dame des Pins et 1 de 5 1/2 pièces, situé au centre ville de Beauceville. Inf. 774-3271. (6fs, 3-2-88 35017 DB)

LOGEMENTS duplex situé au 14545, 1ère ave St-Georges Est, 360\$; 1 de 4 1/2 pièces, dans la 120e rue St-Georges Est, 245\$; 1 de 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, 380\$. Inf. 228-2481. (JNO, 17-7-87 33613 GT)

LOGEMENTS 1 de 4 1/2 pièces, fraîchement rénové, au 545, 93e rue St-Georges Est, libre immédiatement, non chauffé, 260\$; 1 de 4 1/2 pièces, rénové, au 2232, 1ère ave St-Georges Ouest, libre 1er juil., 250\$; 1 de 4 1/2 pièces, neuf, jumelé, sur 2 étages + sous-sol, au 1456, 1ère ave St-Georges Ouest, libre 1er juil., 305\$, const. neuve; bloc de 4 logs. de 4 1/2 pièces, au 765, 25e rue St-Georges Ouest, libres 1er juil., 330\$; condo de 4 1/2 pièces, neuf, grand espace de rangement au sous-sol, syst. d'intercom, très belle vue sur la ville, libre le 1er juil., 355\$. Inf. 228-1578 ou 228-3389. (JNO, 23-3-88 35069 MB)

LOGEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à proximité de tous les services au 670, 16e rue St-Georges Ouest, libre le 1er avril. Inf. 228-4828. (JNO, 23-3-88 35200 DD)

BEAUCEVILLE logement de 3 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, éclairé, stat., cable t.v. inclus, situé en face de l'église, libre immédiatement. Inf. 227-1011. (3fs, 23-3-88 35284 CR)

LOGEMENT grand 3 1/2 pièces, moderne, entrée privée, asphaltée, espace vert, remise ext., très bonne isolation et insonorisation, endroit tranquille, situé à St-Georges Ouest, non meublé, non chauffé. Inf. après 17h00 228-0537. (4fs, 15-3-88)

LOGEMENT grand 3 1/2 pièces, propre, meublé, laveuse-sécheuse, vénitienne, bâtisse récente, non éclairé, non éclairé, 270\$, libre le 1er juillet, situé au 785, 30e rue St-Georges Ouest. Inf. 594-8193. (3fs, 23-3-88 35261 LN)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, libre immédiatement, porte patio avec balcon, grand espace vert, grand stat., près de toutes commodités, épicerie, dépanneur, hôpital, etc... 8e ave St-Georges Ouest. Inf. après 17h00 227-4427. (3fs, 23-3-88 35269 MJ)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stat. privé, endroit tranquille, libre le 1er avril, situé au 620, 156e rue, app. 2, St-Georges Est. Inf. 228-3769. (JNO, 23-3-88 35264 JP R)

LOGEMENT libre immédiatement, 3 1/2 pièces, entièrement meublé, laveuse-sécheuse, endroit tranquille, pas d'enfant, stat., au 828, 18e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-3958. (JNO, 23-3-88 35259 HP B)

APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, armoires en mélamine, très grande ch. de bain, remise extérieure, dans la 25e rue St-Georges Ouest, libre le 1er juil., 330\$. Inf. après 18h00 227-1761. (3fs, 23-3-88 35268 RP)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, situé sur la 2e ave St-Georges Est, libre le 1er avril. Inf. 228-6338. (JNO, 16-3-88 35209 I)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, situé au 11950, 24e ave St-Georges Est, endroit tranquille, près du Soleil de l'Enfance et de la Polyvalente, libre le 1er juil. Inf. après 17h00 774-3826. (4fs, 16-3-88 35242 PA D)

LOGEMENTS 3 1/2 pièces, meublé, 120e rue, 210\$, libre 1er juin; 3 1/2 pièces, meublé, 127e rue, 255\$, libre 1er juil.; 4 1/2 pièces, très grand, dans bloc neuf, porte patio, grand terrain, près de la Chemises Lapointe, 127e rue, libre 1er juil., 300\$; 4 1/2 pièces, meublé, dans bloc récent, 295\$, super insonorisé, 127e rue. Tous à St-Georges Est. Inf. 228-4659. (JNO, 16-3-88 RQ)

LOGEMENTS 1 de 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement et 1 de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er avril, situés près de Place centre ville St-Georges Est, service de buanderie. Inf. 228-2423. (JNO, 16-3-88 35234 I)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, cable t.v. inclus, 1er étage, entrée privée, stat., libre immédiatement, situé au 460, 25e rue St-Georges Ouest. Inf. jour 228-5558 soir 228-4477. (JNO, 16-3-88 35222 ML)

DUPLEX À LOUER logement de 5 1/2 pièces, situé au 965, 175e rue St-Georges Est, libre immédiatement, 390\$. Inf. 228-4342. (3fs, 16-3-88 35207 P)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé à Notre-Dame des Pins. Inf. 774-9448. (JNO, 8-5-87 32987 C)

LOGEMENTS grands 3 1/2 ou 4 1/2 pièces, avec cour privée et espace vert, libres le 1er mai, situés au 575, 143e rue St-Georges Est. Inf. 227-1921. (3fs, 16-3-88 35219 RD)

LOGEMENT 2 de 3 1/2 pièces, meublés, libres le 1er mai, 210\$ et 255\$, situés dans les 120e et 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-4659. (JNO, 10-2-88 RQ)

GARÇONNIÈRE chauffée, meublée, éclairée, située au 725, 135e rue St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 227-1027. (JNO, 18-6-86 30180 F)

LOGEMENT grand 4 1/2 pièces, neuf, avec patio, grand terrain, endroit tranquille, situé coin route du golf et 38e ave St-Georges Est. Inf. 227-5572 ou 228-5225. (3fs, 16-3-88 35237 GD)

1 MOIS GRATUIT logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés au centre du village, en face de l'église à Ste-Aurèle. Inf. 593-3099. (JNO, 12-12-86 PAP)

BEAUCEVILLE logement de 3 1/2 pièces, grand, propre, meublé, incluant laveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude, situé au 634, 11e ave Est, libre immédiatement. Inf. 774-6061. (3fs, 9-3-88)

LOCAL À LOUER

pour place d'affaires (6 bureaux)
situé au 16840, boul. Lacroix,
au sous-sol du Super Marché Aligro

Superficie de 1 200 pi. car.
Très belle vue, grand stationnement

Prix à discuter

Tél.: 228-9557

BUREAU À LOUER

- Local très bien situé
- Face au bureau de poste St-Georges
- Accessible par la 1ère Avenue, au no 11720 et le stationnement Chaudière
- 600 p.c. disponibles immédiatement
- Idéal pour cabinet professionnel, studio, etc.
- Climatisé • Prix compétitif

228-2498 - 228-6676 - 228-6338

Horoscope de Bernard Simon

Semaine du 26 mars au 1er avril 1988



BELIER

Du 21 mars au 20 avril

Il n'y aura pas beaucoup d'activité pour capter votre intérêt. Par contre, les manoeuvres cachottières vous attirent. Il serait à propos de rencontrer les personnes que vous trouvez imprécises d'habitude. Faites le premier pas et vous en serez récompensé abondamment.



TAUREAU

Du 21 avril au 20 mai

Vous êtes content d'être au travail même si la routine ne vous plaît pas. Vous vous sentez soulagé de la tension familiale. Vous avez énormément d'énergie et vous vous surprenez vous-même par le nombre de choses que vous pouvez accomplir quand vous vous y décidez.



GÉMEAUX

Du 21 mai au 21 juin

Même si votre dynamisme anime votre ambition, vous n'avez pas souvent l'occasion d'en profiter. Vous vous désintéressez de la routine, et vous trouvez le temps long. Une personne que vous trouviez attrayante démontre une attitude distante et même hostile. Ignorez-la.



CANCER

Du 22 juin au 22 juillet

Vous pouvez passer au travers de la routine en gardant votre esprit sur des choses plus intéressantes. Concentrez-vous sur les sujets d'argent. Examinez vos économies et votre police d'assurance pour voir si tout est en ordre. Profitez des dernières offres.



LION

Du 23 juillet au 23 août

Vous traversez une période très occupée car le programme que vous vous êtes préparé est surchargé. Saisissez toutes occasions d'obtenir de l'aide. Il vous est si souvent arrivé de rendre service aux autres que vous auriez tort d'hésiter à leur demander la pareille.



VERGE

Du 24 août au 23 septembre

Vous êtes bien content que le rythme ralentisse. Vous vous adaptez rapidement et vous aurez même le temps de vous occuper de vos affaires personnelles. Malgré les apparences, vos compagnons sont actifs. Vous pouvez découvrir une façon de faire de l'argent avec un hobby.



BALANCE

Du 24 septembre au 23 octobre

C'est en comptant seulement sur vous-même que vous vous rapprocherez de la réalisation de vos espoirs les plus chers. Tous les détails des arrangements financiers devront être tenus confidentiels. Une simple confiance à votre propre conjoint peut amener des problèmes.



SCORPION

Du 24 octobre au 22 novembre

L'atmosphère paresseuse qui règne au travail n'est pas le climat le plus approprié pour proposer des projets ambitieux. Gardez vos idées pour vous-même en attendant un moment plus propice. Il y a certainement quelque chose que vous pouvez faire afin que cette période soit profitable pour vous.



SAGITTAIRE

Du 23 novembre au 21 décembre

Cette période est favorable aux amours. Vous pouvez également consacrer un peu de temps aux études. Consacrez votre temps en priorité à votre famille plutôt qu'à vos amis ou au travail. On essaiera de vous changer les idées au sujet de vos plans pour les vacances.



CAPRICORNE

Du 22 décembre au 20 janvier

Les choses vont commencer lentement mais elles vont accélérer progressivement. Heureusement vos charges ne dépendent pas des activités des autres. De la recherche sera nécessaire pour un nouveau projet et cela vous tiendra au loin. Cette investigation vous captivera.



VERSEAU

Du 21 janvier au 19 février

La période commence calmement et cela fait parfaitement votre affaire. Des collègues omettent des points importants en vous décrivant leur prochain projet. Essayez de trouver l'énergie et le dynamisme pour passer au travers de cette période. Vous devez vous relaxer.



POISSONS

Du 20 février au 20 mars

Trouvez-vous quelque chose à faire avant de sombrer dans la neurasthénie. L'appel téléphonique que vous attendez va arriver. Réfléchissez à l'offre qui vous est faite avant de prendre une décision. C'est vraiment alléchant mais quelle stabilité vous offre-t-on?

LOGEMENTS
2 grands 3 1/2 pièces, semie meublés ou non, porte patio, grand stat., libre immédiatement, situé à St-Benoit. Inf. 228-5195. (3fs, 23-3-88 35254 CP)

LOGEMENT
de 4 1/2 pièces, meublé ou non, situé dans la 90e rue St-Georges Est, libre le 1er mars. Inf. 774-3188. (9fs, 24-2-88)

LOGEMENT
4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, bien insonorisé, au 1er plancher, porte patio, grand stat., situé au 565, 135e rue St-Georges Est, libre le 1er juil. et même 15 jours avant. Inf. 227-4654. (3fs, 9-3-88 35203 MF)

STUDIO À LOUER
3 1/2 pièces, semi meublé, très bien divisé, frais peinture, foyer, stores vénitiens à la grandeur, porte patio, grand balcon, endroit tranquille, situé sur la 1ère ave St-Georges Ouest. Inf. 228-0470. (4fs, 2-3-88 35185 SP)

LOGEMENT
de 3 1/2 pièces, meublé, élect. au frais du locataire, grande chambre, rénové, propre, grand espace de rangement, grande cour arrière et verdure, grand stat., près du centre ville, entrée privée. Inf. 227-4802 (JNO, 2-12-87 34708 LB)

LOGEMENT
de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 370, 141e rue St-Georges Est, libre le 1er avril. Inf. 228-4804. (3fs, 9-3-88)

LOGEMENT
de 5 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 102, 1ère ave St-Gédéon, libre immédiatement, avec stat. Inf. 1-819-583-0444. (JNO, 13-1-88 34887 J)

LOGEMENT
grand 5 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, chauff. élect., libre le 1er avril, très bien situé au 1er étage du 1055, 133e rue St-Georges Est. Inf. 228-6011. (3fs, 23-3-88)

LOGEMENTS
de 4 1/2 pièces, const. 1 et 2 ans, situés au 1040 et 1070 ave Chaudière St-Georges Ouest et au 300, 156e rue St-Georges Est, libre le 1er juil. Inf. 228-9435 ou 228-9595. (JNO, 23-3-88 35301 NR)

LOGEMENTS NEUFS
2 de 4 1/2 pièces, libres immédiatement et 2 de 5 1/2 pièces, libres 1er juil., avec intercom, près du Boul. Dionne, ds 25e rue St-Georges Ouest, non chauffés, non éclairés, prix très avantageux. Inf. Benoit Courtemanche rés. 228-7345 ou bur. 228-2073. (JNO, 23-3-88 35180 BC)

À ST-EPHREM
logement neuf de 7 1/2 pièces, dans un jumelé, libre immédiatement. Inf. soir 484-5567 ou jour 484-2121 demandez Linda. (3fs, 23-3-88)

2 LOGEMENTS
meublés, non chauffés, 3 1/2 pièces, avec remises de rangement extérieur individuelles, libres le 1er juil., situés au 200 et 250, 32e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-5181 ou le soir 819-548-5260 ou 548-2577. (3fs, 23-3-88)

LOGEMENTS
1 de 4 1/2 pièces, libre immédiatement, très propre, stat., 200\$; 1 de 5 1/2 pièces, libre le 1er juillet. Situés à Beauceville Ouest. Inf. 774-5292. (3fs, 23-3-88)

LOGEMENTS
grands 3 1/2 et 4 1/2 pièces, rénovés, situés sur la 1ère ave St-Georges Est, près du centre ville, libres immédiatement. Inf. 228-5128. (JNO, 23-3-88 35276 JT)

CHAMBRES À LOUER
CHAMBRES de tous genres, situées près de l'hôtel de ville St-Georges Ouest. Inf. 228-7801. (3fs, 9-3-88)

CHAMBRE dans sous-sol bien éclairé, état neuf, meublée, chauffée, accès à la cuisine, salle de bain, lav.-séch. disponibles, câble inclus, libre immédiatement, près du Carrefour St-Georges. Inf. 227-4801 ou après 18h00 227-3722. (3fs, 9-3-88 35232 PG)

CHAMBRE pied à terre située dans la 18e rue près de l'hôpital, St-Georges Ouest, cuisine et chambre de bain communes, téléphone, câble de t.v., laveuse-sécheuse, stat. Inf. après 17h00 227-1011. (6fs, 17-2-88 35070 CR)

CHAMBRE pour fille seulement, située sur la 3e ave St-Georges Est, près de tout, cuisine commune, t.v. couleur, laveuse-sécheuse. Inf. 228-8454. (JNO, 2-3-88 35167 DL)

GRANDE CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, salle de bain, cuisine commune, t.v., lav.-séch., stat. privé, au 2405, 1ère ave St-Georges Ouest. Inf. 228-6294 ou 227-1875. (4fs, 16-3-88)

CHAMBRE pied à terre située dans la 18e rue près de l'hôpital, St-Georges Ouest, cuisine et chambre de bain communes, téléphone, câble de t.v., laveuse-sécheuse, stat. Inf. après 17h00 227-1011. (6fs, 23-3-88 35283 CR)

CHAMBRE pour fille seulement, cuisine, salon et ch. de bain communs, 28\$ par semaine, située au 2230, 119e rue St-Georges Est. Inf. 227-4045. (2fs, 23-3-88)

CHAMBRES à la semaine, au mois ou à l'année, couvertures fournies, grande cuisine, laveuse-sécheuse, situées au 523, 21e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-3808 ou 594-5109. (6fs, 23-3-88 35257 M)

CHAMBRE à Beauceville, avec cuisinette, accès laveuse-sécheuse, câble t.v. inclus, stat., bien situé, libre le 1er avril. Inf. 227-1011. (3fs, 23-3-88 35285 CR)

CHAMBRE très moderne, située au 12220, 1ère ave St-Georges Est, très propre, cuisinette dans chambre, salon commun. Inf. 228-2469. (3fs, 23-3-88)

CHAMBRE état neuf, meublée, chauffée, cuisine, salle de bain et salon, laveuse-sécheuse disponibles, câble t.v. compris, libre immédiatement, près du Carrefour St-Georges. Inf. après 16h00 228-7629 ou 227-4559. (3fs, 23-3-88 35289 SG)

CHAMBRES situées au 12685, 1ère ave St-Georges Est, centre ville, entrée privée, stat., laveuse-sécheuse, tapis. Inf. 228-2481. (JNO, 23-1-87 32105 GT)

CHAMBRE située près du Carrefour et parc industriel, cuisine et salon communs, t.v. et laveuse-sécheuse. Inf. 228-8981. (JNO, 17-2-88 35091 ML)

CHAMBRE située au 355, 121e rue St-Georges Est, meublée, chauffée, éclairée, laveuse-sécheuse et téléphone, libre immédiatement. Inf. 228-9780. (JNO, 9-3-88 35221 HP G)

PRÈS DE TOUT au 260, 116e rue St-Georges Est, chambres avec cuisine commune, prix avantageux. Inf. 227-4674 ou 228-4029. (5fs, 23-3-88)

CHAMBRES avec cuisinette, stationnement privé, libres immédiatement. Inf. 228-9545. (2fs, 23-3-88 35279 TC)

À LOUER DIVERS

MAISON NEUVE à louer, 5 1/2 pièces (haut) plus 1/3 du sous-sol, située au 1725, 126e rue St-Georges Est, endroit très tranquille, libre 1er août ou 1er sept. 88, 420\$. Inf. 228-2318. (3fs, 9-3-88)

MAISON SEULE à louer, meublée, située au 17325, 10e ave St-Georges Est, libre le 1er avril, 250\$. Inf. 228-9273. (1fs, 23-3-88 35290 FC)

MAISON À LOUER pour le 1er avril, 3 chambres, située à St-Georges Est. Inf. 227-0504. (1fs, 23-3-88 35205 LM)

GARAGE À LOUER situé au 650, 17e rue St-Georges Ouest. Inf. après 16h00 227-0076. (2fs, 23-3-88 35286 SR)

BUNGALOW à louer, 2 chambres, sous-sol semi fini, situé dans la 151e rue St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-8454. (JNO, 9-3-88 35195 DL)

DISCOTHÈQUE MOBILE pour vos petits ou gros rassemblements, équipement professionnel, opéré par des professionnels, petites salles ou arénas. Inf. Audio Perfection 227-1162 ou 227-4285 demandez Eric. (JNO, 30-4-86 29779 A)

MAISON À LOUER libre le 1er mai, maison à palier, 4 1/2 pièces + petite chambre, terrain 80 x 200, endroit tranquille, située près de l'hôpital St-Georges Ouest. Inf. après 19h00 et fin de semaine 227-5678 ou jour 228-4518. (3fs, 23-3-88)

LOCAUX À LOUER

ESPACE À BUREAU très bien situé au centre ville St-Georges Est, 4,000' de disponible sur même plancher, pouvant être fini sur exigences du locataire, stat. et entrée privée, accès facile, idéal pour professionnel, libre immédiatement. Inf. entre 11h00 et 22h00 228-7343. (JNO, 13-2-87 32253 C)

4 BUREAUX à louer, individuel, situés sur la 1ère ave Ville St-Georges, libres 1er avril, 500\$ par mois incluant électricité et chauffage. Inf. 227-4790. (JNO, 10-2-88 35044 C)

LOCAL À LOUER pour commerce ou bureau, 820' carrés, chauffé, éclairé, 290\$. Inf. après 18h00 228-3234. (JNO, 27-1-88 34907 HT)

LOCAL pour bureau, chauffé, éclairé, grand stationnement, libre immédiatement, situé au 725, 135e rue St-Georges Est. Inf. 227-1027. (JNO, 12-12-86 31891 F)

À LOUER
Espaces pour industries ou entrepôts. Site avantageux dans le parc industriel de St-Georges. Bâtiments de grande qualité, construits selon vos spécifications. Prix compétitifs, livraison: été 1988. Inf. jour 228-8031 ou soir 227-0018. (3fs, 23-3-88 35282 P)

À VENDRE OU À LOUER

GRAND LOCAL à 3 milles de St-Georges, beau site, bonnes conditions, à louer ou à vendre. Inf. les samedi et dimanche 382-5143. (3fs, 16-3-88)

MAISON MODERNE à vendre ou à louer, avec revenu, 26 x 34, patio, terrain 92 x 132, située au 2230, 119e rue St-Georges Est. Inf. 227-4045. (3fs, 16-3-88 35214 CT)

CONDO
à vendre ou à louer, cause: transfert, grand 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, nombreux rangements, piscine, autres avantages, prix à discuter, libre immédiatement, situé dans la 154e rue St-Georges Est. Inf. Léon Drouin jour 228-8031 ou soir 227-0018. (JNO, 3-2-88 34999 G)

À SOUS-LOUER

LOGEMENT à sous-louer, 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, situé au 700, 135e rue St-Georges Est, app. 6, 330\$. Inf. 228-5306. (2fs, 16-3-88)

LOGEMENT à sous-louer, 4 1/2 pièces, situé au 785, app. 2, 25e rue St-Georges Ouest, non meublé, non chauffé, non éclairé, 325\$, libre le 1er avril. Inf. 227-4972. (3fs, 23-3-88 35265 GN)

APPARTEMENT
à sous-louer, grand 4 1/2 pièces, à 320\$ réduit à 250\$, situé en arrière du Carrefour St-Georges. Inf. 227-0806. (3fs, 23-3-88 35300 SL)

EAU - TRAITEMENT - ÉQUIPEMENT

Culligan. CULLIGAN SERVICE D'EAU DOUCE inc.
330 rue Fortin Vanier DEPUIS AU-DELÀ DE 35 ANS

RÉSOLVRE VOS PROBLÈMES D'EAU

- EAU DURE • FERRUGINEUSE
- COULEUR • CONTAMINE • SALE
- CORROSIVE • SULFUREUSE
- CONTENANT ODEURS
- LIVRAISON DE SEL
- EAU DÉMINÉRALISÉE
- ADOUCCISSEURS AUTOMATIQUES
- DÉSINFECTION ULTRA-VIOLETTE
- OSMOSE INVERSE
- DISTILLATEUR RÉSIDUEL
- VENTE • LOCATION • SERVICE

1-800-463-2283 Exit 211
(418) 681-4605

Services spécialisés

AGRICULTURE

Origène Gilbert

C.P. 276, La Guadeloupe, GOM 1G0
Tél.: 418-459-3124

Les Engrais Chimiques Victoria Ltée
Northrup King (semences fourragères)
(tapis à vaches)
Équipement de ferme Valac (13 01 89)

DACTYLOGRAPHIE

BRIGIT GIGUÈRE

Lettres, centrages, enveloppes, curriculum vitae, états financiers, mises en colonnes, ordres du jour, itinéraires, procès verbaux, bibliographies, notes de service, textes de tous genres. Pour un service rapide, me contactez au
230, 116e rue Est, St-Georges
228-2791 (30 03 88)

DISTRIBUTION D'ENCARTS

Beauce Nouvelle

12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8634

Échange Commercial... (Troc)

Pourquoi pas "troquer" au lieu de payer \$!
Vous qui... vendez, installez, fabriquez, louez, entretenez, réparez, transportez... pensez donc à ÉCHANGER au lieu de payer \$
11985, 2e ave Est, Ville St-Georges
228-2432 (06 04 88)

FABRICANT DE MEUBLES

Mobilier Cham-bois Inc.

Meubles sur mesures en mélamine et stratifiés de toutes sortes, tel que: mobilier de chambre, bibliothèque, table podium, etc.
19720, 4e ave, Rte Kennedy, St-Georges 228-3595 (13 06 88)

HEBDOMADAIRES

Beauce Nouvelle

12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8634

Éclaireur-Progrès

12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8858

MOTEURS AUTO

Performance Auto Caron inc.

Spécialités: vente-pièces de moteurs et moteurs réusinés. Usinage de moteurs et composants, réparation de différentiels.
17410, 1re ave Est, St-Georges
418-228-5345 (15 11 88)

Nettoyage de tapis

Les Nettoyages J.P. Fecteau Enr., votre spécialiste en nettoyage de tapis et divans, intérieur d'auto, dégâts d'eau et de fumée, lutte contre les odeurs, imperméabilisant pour meubles, service complet d'entretien de bureau, estimation gratuite.
Travail garanti. Tél.: 228-4944 (30 03 88)

PAYSAGISTE

H. Noël Veilleux & Fils

Spécialité: installation de clôtures - Vente de gazon cultivé, terre à gazon, vente, installation et réparation de clôture, barrière indust. et résidentielle, tanière pour trous de car porch et clôture. Estimation gratuite sur demande.

1595, 47e rue Nord, St-Georges Ouest
228-9307 - 228-7148 (20 06 88)

PEINTRE

Rehaussez l'apparence de votre résidence ou de votre commerce en faisant appel à un spécialiste. (Spécialité: décoration intérieure). Travail de 1re qualité garantie.

René Veilleux, 1970, 47e rue nord, St-Georges Ouest,
G5Y 5B7, tél.: 228-6859 (30 03 88)

PHOTOCOPIES Rapidocopies

7200 copies/heure, vente papier Réduit ou rétrécit vos documents Reliure de volumes, plans (bleus) Plastifiage: diplômes, cartes, etc.
11955, 8e ave, St-Georges Est
227-3391 (15 04 88)

PLANCHERS

Attention, posage et sablage de planchers de bois franc, vieux planchers remis à neuf, finition plastic
Inf.: LÉON BRETON, St-Gédéon, Bce
582-3467 et 582-3930 (01 06 88)

RADIATEUR

Poulin Radiateur Vitre enr.

Vente et installation de vitres d'autos
Guy Poulin, prop., tél. rés.: 228-6885
790, boul. Dionne, St-Georges Ouest, Tels:
418-228-3201 - Messenger: 774-5830 (27 03 88)

SALON DE BEAUTÉ

Studio Edith Serei enr.

12615, 1re Ave, St-Georges Est
Tél.: 228-9244 (15 04 87)

SERVICE RÉDACTIONNEL

J'écris pour vous: adresse, biographie, cause, vœux spéciaux, conférence, commentaire, chanson, hommage, mémoire, opinion, souvenir, théâtre, etc.

JACQUES BERNARD, L.L.,
2050, 42e Rue, St-Prospère, Bce
GOM 1Y0, tél.: 594-5171 (07 06 88)

Services spécialisés

Profitez de notre rubrique pour mieux vous faire connaître:

Coût: 4 semaines 12 \$ 26 semaines 70 \$
13 semaines 36 \$ 52 semaines 135 \$

228-8858
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS



ACHETERAIS Camaro Z28 ou Camaro, 1982 ou 1983. Inf. 228-2132. (1fs, 23-3-88 35273 RD)

ON RECHERCHE Acheterais roulotte de 26 à 30 pieds, de préférence entre 1979 à 1985, usagée. Inf. jour 228-2472 ou soir 228-4394. (1fs, 23-3-88 35297 MC)



GARDIENNE demandée pour s'occuper de 3 enfants dont 1 d'âge scolaire, devra se voyager, je demeure sur la 10e ave en arrière du Carrefour St-Georges, salaire à discuter. Inf. 228-0427. (2fs, 23-3-88 35295 LP)

FRANCHISE "Nordiques" disponible à St-Georges. Les magasins "Nordiques" sont spécialisés dans la vente au détail de pièces, accessoires d'autos et dans l'outillage pour bricoleurs. Inf. S.N.F. 418-652-0898. (JNO, 16-3-88 35199 S)

BIENVENUE CHEZ ALSÉ à tous les anciens vendeurs(es) de Fuller, Familex, Gito, Rawley, Amway, de 20 à 85 ans qui désirent refaire de la vente soit à plein temps ou partiel. J'ai du territoire pour toi. Inf. le soir 685-3238. (3fs, 16-3-88)



800\$ à 1,100\$ B.S.I. recherche distributeurs à temps plein ou partiel, aucune expérience nécessaire, entraînement complet. Inf. 514-341-7233, ext.: 1-800-361-9625. (4fs, 2-3-88)

GARDIENNE demandée pour 2 enfants, 3 jours par semaine, de 7h30 à 16h00, références si possible. Je demeure à Beauceville. Inf. après 17h00 774-6328. (3fs, 23-3-88 35294 DL)

ATTENTION garantissons 400\$ à 500\$ par semaine à tous ceux et celles qui possèdent un secondaire V, une auto, bons antécédents. Inf. 228-1500. (JNO, 10-2-88 35041 RL)

COIFFEURS(ES) demandés (es), à temps partiel, aimant travailler en équipe au salon Carouso St-Georges. Inf. 228-7610 demandez Dany ou Jacques. (3fs, 23-3-88 35267 S)

VENDEUR demandé, à temps plein, vente de piscines, salaire à discuter. Inf. 774-6217. (1fs, 23-3-88 35280 A)

COUTURIÈRE demandée, avec expérience, à Beauceville. Inf. 774-9128. (2fs, 16-3-88 35250 L)

GARDIENNE demandée pour bébé de 3 1/2 mois, à la semaine, à Notre-Dame des Pins. Inf. 774-5124. (3fs, 16-3-88 35201 MB)

BOUCHER demandé, dans la région de Montréal, à temps plein, 5 ans d'expérience. Inf. 514-659-6449. (2fs, 23-3-88 35275 JL)

COUPLE DEMANDÉ pour emploi à temps plein de mai à septembre. Inf. 228-1878. (3fs, 16-3-88 35244 LN P)



ATTENTION FUMEURS vous arrêtez de fumer en une seule séance, voyez le plus grand hypnologue du Canada. En plus dans la même séance, il vous abaissera votre nervosité et vous enlèvera vos maux de tête, cou, épaules, dos, reins, sur rendez-vous seulement. Aussi cassettes en vente. Cessez de fumer, combattez le stress, maigrir, confiance en soi. Inf. 1-418-228-7207. (JNO, 12-6-87 31535 JL)

IMPRESSIONS sur vêtements pour diverses promotions publicitaires (jacquets, tee-shirt, coton ouaté). Impressions, sérigraphies et écussons. Contactez Jean Guay 235, 150e rue St-Georges Est, G5Y 6W7. Tel. 227-2023. (JNO 1-1-86 28510 P)

ATTENTION j'offre mes services pour faire comptabilité générale, tenue de livres, états financiers, salaires, remises, impôts, etc... DEC finance et expérience. Inf. 228-5300 demandez Doris. (JNO, 2-3-88 35160 DD)

AMOUREUX DU NORD album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphone, hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames, 6620-5 Cachée St-Damien JOK 2E0 514-835-3820. (au 3-12-88)

DIVERS: achèterais une plieuse à tôle de 8 ou 10 pieds, en bonne condition; aussi serait disponible pour souder tous genres de panes et bassins dans les cabanes à sucre. Inf. 427-2202. (2fs, 23-3-88 35293 SB)

GENS DE Notre-Dame des Pins et St-Benoit Lâbre, garderaient enfants de 0 à 6 ans, de 8h00 à 17h00, je demeure au 995, 38e rue Nord St-Georges Ouest, près de la route St-Benoit, 25 ans d'expérience. Inf. 228-5241. (1fs, 23-3-88)

PEINTRE d'expérience offre ses services pour travail, ouvrage garantie, prix raisonnable. Inf. 774-3413. (3fs, 23-3-88)

YVON BEAUDOIN peintre, entrepreneur peintre en construction, bâtiment Estimation résidentielle: 25\$ ou commerciale: 50\$. Inf. 228-6627. (1fs, 23-3-88)

GARDERAIS enfants chez moi, avec expérience, je demeure à St-Georges Ouest. Inf. 228-1457. (2fs, 23-3-88 35262 PL)

NETTOYAGE DE TAPIS et divans à la vapeur et hydro-brosse, lavage tapis, terrazzo, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Service rapide. Inf. Kit P.E. Rodrigue 774-6061. (12fs, 6-1-88 34851 PE R)

COURS DE BASSE donné par bassiste d'expérience. Inf. Jacques 227-4939. (3fs, 16-3-88 35204 JA)

ATTENTION je fais du nettoyage de tapis et de divan, plusieurs années d'expérience dans le domaine et travail garanti. Minimum 20\$, divan: prix compétitif. Estimation gratuite. Inf. Maintenance R.E. Enr. 228-1405. (JNO, 1-8-84 23607 M)

SUPER NETTOYAGE de tapis et divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné - prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 5 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf. J.M. Roy 594-5716. (JNO, 14-5-86 29871 JM R)

ATTENTION j'offre mes services pour garder enfants le soir à la maison, je demeure dans la 8e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-8133. (6fs, 17-2-88 35083 DM)

IMPÔT Si vous voulez que votre rapport d'impôt soit fait rapidement par une personne compétente. Inf. après 17h00 774-9358 demandez Chantal. (12fs, 3-2-88 35007 CB)

RAPPORTS D'IMPÔT pour particuliers à 12\$, aussi impôt pour petits commerces et entreprises ainsi que préparation d'états financiers, conseils sur tenue de livres, etc... Inf. P. Poulin 775-2222 rue St-Georges Ouest après 18h00 228-6184. (6fs, 16-3-88)

IMPOT RAPIDE ARGENT COMPTANT

Nous préparons votre déclaration d'Impôt Fédéral et vous pouvez encaisser immédiatement votre retour d'Impôt.

Nous préparons aussi votre déclaration d'Impôt Provincial.

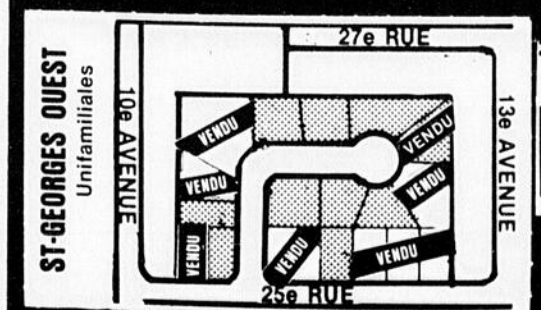
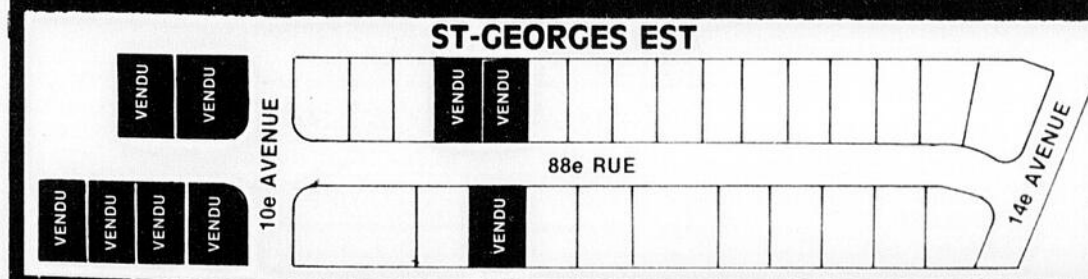
M. Larochelle
755, 159e rue, St-Georges Est
Bureau: lundi au vendredi: 9 à 9 p.m.
Samedi: 9 a.m. à 5 h. p.m.
228-1831

TERRAINS A VENDRE



7755, 8e Av., Paroisse Est
Maison entièrement finie comprenant: 3 chambres à coucher, salon et escalier en bois franc, terrain 105' X 164' boisé.

Coût hebdomadaire: 136,79\$ incluant capital, intérêt et taxes.



Les constructions ROBERT BERNARD
228-8335 - 228-8304

CINEMA ST-GEORGES

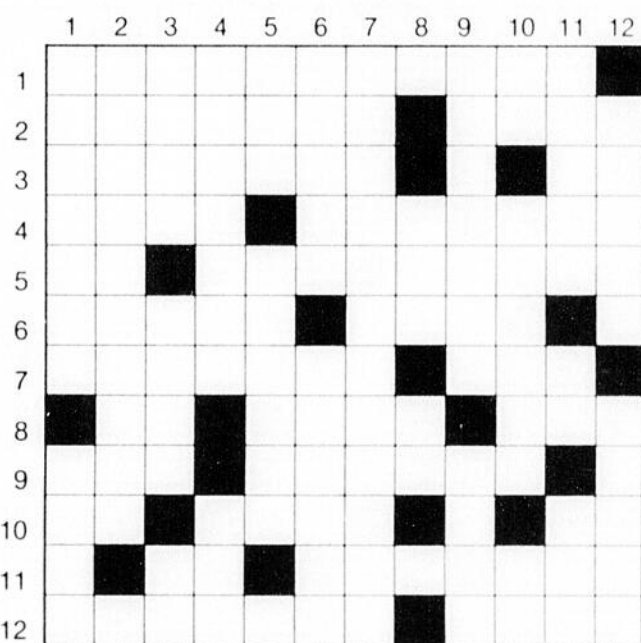
ECLAIREUR PROGRES

NOM
ADRESSE
TEL:

Faites parvenir le tout à: L'ECLAIREUR-PROGRES, C.P. 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4 - ou déposer vos coupons dans la boîte à courrier à nos bureaux au 12625, 1re Av., Ville St-Georges. Le nom des gagnants sera publié dans le coupon chaque semaine. Pour réclamer le laissez-passer, on n'aura qu'à se présenter à nos bureaux muni d'une pièce d'identité.

LES GAGNANTS: Karine Rodrigue, 228-5943 - Normand Lachance, 228-9238

MOTS CROISES



HORIZONTALEMENT

- Animal marin abondant à l'ère secondaire.
- Avis. - Fosse où l'on dépose les grains.
- Qualité de ce qui est rude. - Fleuve de l'U.R.S.S.
- Dire qu'une chose n'est pas vraie. - Plante potagère.
- Le meilleur en son genre. - Poivre sauvage.
- Provoque au combat. - Appelle de loin.
- Réduit en miettes. - Ils.
- Dans. - Nè de. - Aride.
- Solipède. - Couleur.
- Celtium. - Tout aliment appâté qu'on sert pour les repas. - Marque l'alternative.
- Cobalt. - Mollusque des mers chaudes.

- Quantité d'eau qui coule entre l'ouverture d'une porte d'une écluse et sa fermeture. - Couleur, en parlant d'une bête.

- Personne bavarde. - Seul.
- Courante. - Plus qu'il ne faut.
- Mesure chinoise. - Sorte de mouette. - Molybdène.
- Louage. - Xénon. Longue ceinture en soie des japonais.
- Accable de dettes. - Qui aime à faire souffrir.

VERTICALEMENT

- Coup de vent très violent. - Apogée.
- Diminution considérable.
- Pli. - Tres aiguë. - Chiore.
- Faculté que possède un système de corps de fournir du travail. - Sans consistance.
- Deux fois. - Pierre d'aigle.
- Ou il entre des roses. - Mouche africaine.
- Médecin qui pratique l'anesthésie.

Solution du dernier problème





**M. HERVÉ
BERNARD**

À l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à l'âge de 70 ans, le 4 décembre 1987, est décédé M. Hervé Bernard, époux en première noce de feu Mme Lucia Gilbert et en 2e noce de Mme Florentine Poulin.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses enfants, M. Mme Bertrand Bernard (Charlotte) de Hartford Conn., Marielle Bernard (Laurien Veilleux) de St-Alfred, Ginette Bernard (Ian Tait) de Lennoxville, M. Mme Mario Bernard (Johanne) de Fleurimont.

Ses frères et soeurs, Léo Bernard (Bertha) de Sherbrooke, Émile Allaire (Alida) de St-Alfred, Henri Bernard, Gaston Fecteau (Françoise), Eddy Bernard (Agathe) tous de St-Alfred, Bertrand Bernard (Gloria) de Magog, Alfréda Bernard et Jean-Guy Paré de St-Alfred, Dominique Bernard (Monique) de Magog. Ses petits-enfants, Sylvain, Roger, Richard, Sonia, Nancy, Jeffrey, Mélanie, Patrick.

Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme

Victor Lemay (Rose), Marianne Provincial, Fernand Gaudreau (Isabelle), Mme Marianne Poulin, Mme Alice Poulin, Mme Jeannette Poulin, Mme Laurence Poulin ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Les funérailles eurent lieu lundi le 7 décembre en l'église de Ste-Famille de Sherbrooke, à 14h00 et l'inhumation au cimetière St-Michel.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



**Mme MARIE-ANNA
TANGUAY**

Au Centre hospitalier de St-Georges de Beauce, dimanche le 24 janvier 1988, décédait à l'âge de 77 ans et 10 mois, Mme Marie-Anna Tanguay, épouse de feu Abraham Gagné.

Elle laisse dans le deuil:

*cartes
mortuaires
cartes de
remerciements
photos
souvenirs*

Service à domicile
GRATUIT
228-9766
228-7887 (soir)
Carrefour St-Georges
St-Georges
**LES STUDIOS
GOSSSELIN**

Ses enfants, Paul-Eugène, Jacqueline (Ovila Rancourt), Noëlla (Léopold Cloutier), Louisa (Alcide Cloutier), Jean-Louis, Marielle (Georges Poirier), Évangéline (Hugues Giguère), Denise (Jean-Marc Poirier), Micheline (Claude Champagne), Yvan (Céline Larivière).

Ses soeurs, Mme Ernest Gagné (Alice Tanguay) de Montréal, Mme Lucien Auclair (Emma Tanguay) de Québec, ses belles-soeurs, Mme Alberni Gagné (Alma Racine) de St-Zacharie, Mme Joseph Chouinard (Marie-Annette Gagné) de Sherbrooke; ses beaux-frères, M. Édouard Gagné de Rouyn, M. Rodolphe Gagné de Rouyn.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 28 janvier en l'église de St-Zacharie sous la direction de la Maison funéraire J.-R. Chabot.

Portaient le cercueil, MM. Gilbert et Guy Cloutier, Pierre et Michaël Poirier, Ghislain Rancourt et René

Giguère, tous petits-enfants de la défunte.

Portait la croix, Bryan Gagné et les cierges, Patricia et Nadia Larivière. La lecture fut faite

par Maryse Giguère. Servaient la messe, Gervais et Martine Larivière. Ont recueilli les offrandes, Mme Réjeanne Rancourt, Mlle Johanne

Poirier et Gina Gagné.

Le service fut chanté par M. l'abbé Louis-Hébert Quirion, assisté par l'abbé Yves Rancourt.

Remerciements à Notre-Dame de la Porte pour faveurs obtenues.

M.A.P.

LA SAGESSE...

Au fil des ans, chacun assume d'innombrables responsabilités. Et parmi toutes les décisions à envisager, une des plus importantes concerne les arrangements funéraires.

C'est dans cet esprit de prévoyance que la maison Roy & Giguère propose le pré-arrangement. Par cette convention écrite, vous exprimez vos dernières volontés et vous êtes assurés qu'elles seront fidèlement respectées.

Le pré-arrangement est une décision inspirée par la sagesse, une vertu qui nous guide depuis près de cent ans.



la maison
Roy & Giguère inc.
(Depuis 1890)

2550, 1ère ave Ouest, St-Georges 228-2263

Pour mieux se souvenir!



**HORAIRE DU
CENTRE-DIEU
LAMI situé
au "Carrefour
St-Georges**

Mercredi 16 mars:
AM: Abbé Rosaire Morin
PM: Abbé Jacques Ferland

Jeudi 17 mars:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
SOIR: Père Jacques Choquette

Vendredi 18 mars:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet

Samedi 19 mars:
AM et PM: Abbé Robert Pelletier

Lundi 21 mars:
AM et PM: Une dame à l'accueil

Mardi 22 mars:
AM: Abbé Raymond Rancourt
PM: Abbé Louis-Paul Cantin

Au téléphone: 228-7545
**Bienvenue, "NOUS AVONS
DU TEMPS POUR TOI".**

Des consultants, dames et prêtres vous accueillent et partagent avec vous.

Carême '88

Dieu, qui nous appelle à vivre... Si la vie vous intéresse

1. Situations

La vie éternelle n'est certes pas le sujet de conversation le plus à la mode. Et pourtant, qui peut se dire indifférent à l'égard de cette question?

"Moi, la vie éternelle, ça me fait un peu peur. Pour l'instant, j'ai assez de ma vie quotidienne à organiser. S'il y a Quelqu'un en Haut, il prendra le relais à la mort..."

"Nous demandons le baptême de notre enfant parce que c'est une sécurité. S'il lui arrive quelque chose, nous savons que le bon Dieu ne va pas te laisser tomber..."

"Dieu serait bien injuste de nous donner qu'une seule chance. C'est pour ça que je crois à la réincarnation..."

"La vie éternelle? Faut quand même pas être naïf..."

Chacun, chacune de nous a sa petite idée sur le sujet... Et vous, qu'en dites-vous?

2. Lecture de la lettre de saint Paul aux Éphésiens (2,4-20)

"C'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen de la foi; vous n'y êtes pour rien, c'est le don de Dieu." (2,8)

3. Action

Dieu donne sa vie en abondance, et ce, à toute l'humanité, à toute la terre. Or, notre planète n'est pas encore tout à fait digne d'être promue au rang de "paradis terrestre". Les richesses sont inégalement distribuées entre les nations, la famine menace toujours, les guerres absurdes grondent...

À l'occasion du carême, pourquoi ne pas contribuer au "carême du partage" de Développement et Paix (organisme des évêques canadiens pour le développement et la paix) Puisque la terre est à tout le monde!

4. Réflexion

Il y a pas si longtemps, on disait volontiers qu'il fallait "gagner son ciel". Après tout, un si beau don ne pouvait que se mériter... Pourtant, les chrétiens ont dû très tôt exprimer un autre point de vue. Non, la Vie nouvelle n'est ni à gagner, ni à marchander. Elle est don de Dieu, Lui seul peut "renover" nos vies!

La lettre aux Éphésiens prouve bien que la discussion ne date pas d'hier! Dieu nous fait revivre avec le Christ... Cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu! Alors, n'allez surtout pas dire que cela vient de vos actes, il n'y a pas à en tirer orgueil!

C'est un don tout à fait gratuit! Le salut ne se mérite pas; on le reconnaît, on y croit, on l'accueille. En somme, c'est la foi et non le mérite qui en est le chemin.

On ne "gagne pas son ciel" par des bonnes actions. Au contraire, c'est parce que Dieu nous fait revivre (Il nous accorde la Vie nouvelle en Jésus Christ) que nous sommes capables d'actes vraiment bons, conformes à la voie que Dieu a tracée pour nous et que nous devons suivre. Dieu nous a ressuscités, depuis le jour de notre baptême, nous respirons au rythme de Dieu. La Vie nouvelle n'est donc pas réservée aux lendemains de la mort; ça commence ici et maintenant. C'est pourquoi nos actes bons réalisent quelque chose du projet de Dieu. Ils manifestent le renouvellement de la vie que Dieu nous accorde et veut étendre au monde entier.

N'allons pas croire que nos "bonnes actions" nous feront aller au paradis... Mais elles sont quand même indispensables! Car elles font plutôt venir le paradis sur terre!

RENOUVEAU CONJUGAL

La soirée de fin de mois du Renouveau Conjugal aura lieu samedi le 19 mars à 20h00 au sous-sol de l'église de l'Assomption. Bienvenue à tous.

CONFÉRENCE

Synode sur la mission des laïques: version d'une femme
Conférencière: Mme Annine Parent-Fortin

Mme Fortin est directrice du Service de la Pastorale du diocèse de Québec et a été experte-invitée au Synode.

LIEU: Pavillon Alexandre Vachon
(Université Laval) Local 2880

DATE: Jeudi le 24 mars à 19h30

Pour information: Marie Bergeron, 656-3883
623-5870

Mme ALICE FORTIN

Au Foyer St-Joseph de Beauceville, jeudi le 3 mars 1988 est décédée à l'âge de 83 ans et 6 mois, Mme Alice Fortin épouse de feu Joseph Poulin et de feu Nelson Bernard.

Elle laisse dans le deuil:
Ses enfants, Mme

Fernande Poulin de Montréal, M. Gérard Poulin (Mignone) de Sherbrooke, ses petits-enfants, M. Réjean Roy (Michelle), Mme Danielle Poulin (Donald), Sonia Poulin, Steve Poulin.

Ses frères et soeurs,
Mme Eugénie Fortin,
Mlle Clémentine Fortin,

M. Mme Henri Bisson (Jeanne), M. St-Jean Fortin, M. Henri-Louis Fortin (Marcelle), Mme Émile Fortin ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu samedi le 5 mars 1988 en l'église de

Beauceville.

Portaient le cercueil: MM. Côme Fortin, Michel Fortin, Paul Fortin, Claude Maheu, Roger Veilleux, Côme Asselin.

Portaient la croix, M. Augustin Roy, Mlle Louiselle Poulin, Mme Ghyslain Fortin. La lecture fut lue par Mme

Margot Caron. La chorale sous la direction de M. Raymond Lachance. Le service fut chanté par M. l'abbé Rolland Fortier.

Aux familles éprouvées, nos plus sincères condoléances.



M. NAPOLEON VACHON

Mardi le 13 janvier 1988, décédait à l'âge de 84 ans et 6 mois, M. Napoléon Vachon du Foyer St-Louis, autrefois de St-Jean-de-la-Lande.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Joséphine Giroux.

Ses enfants adoptifs, Agathe Morin (Clément Blais) de St-René, Gisèle Lessard (Jean-Marc Roy) de St-Georges, Odina Giroux (Laurette Gagné) de l'Île Perrot. Ses petits-enfants, Michel Blais (son amie Louise-Rachel Dion), Denise, Ghislain, Line et Marc-André Blais, Alain, Eric et Nancy Roy, Mario Giroux (son amie Roxanne Dirienzo), Suzanne Giroux (Claude Cloutier), André Giroux (son amie Annie Belisle).

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Edmond de l'Hôpital l'Assomption, Yvonne (Rosario Richard) de Montréal, Rosanna (Léopold Poulin) de St-Benoit, Philias (Irène Leclerc) de St-Jean-de-la-Lande, Wilfrid (Armandine Doyon), Wellie (Fernande Roy), Mandoza (Yvette Grenier) tous de St-Benoit, Nazaire (Alice Morin) de St-Philibert, Clément (Germaine Giroux) de St-Georges, Madeleine Giroux (Émile Grenier) de Manchester, Louisda Giroux (Louise Vachon) de St-Benoit, Germain Giroux (Cécile Pilote) de St-Paul du Nord et Eve-Reine Giroux (Paul Lessard) de Sherbrooke.

Les funérailles eurent lieu à St-Jean-de-la-Lande, sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 16 janvier 1988.

Portaient le cercueil, MM. Majella Grenier, Guy Vachon, Bertrand Vachon, Richard Vachon, Jean-Paul Vachon et Alain Roy.

La levée du corps et le service furent faits M. l'abbé Charles Cloutier assisté de l'abbé Gérard Sylvain.

MESE ANNIVERSAIRE



Samedi le 26 mars 1988 à 19h30, en l'église de St-Jean-de-la-Lande, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. MARTIN NADEAU. Parents et amis sont invités d'y assister sans autre invitation.

Avis public, appel d'offres, demandes de soumission, etc.



APPEL D'OFFRES

SÉCURITÉ/VÉTUSTÉ - À L'ÉCOLE BEAU SOLEIL À ST-ÉVARISTE

Propriétaire

Commission scolaire des Cèdres
13, 7e rue Est
Saint-Martin, Beauce Sud
(Québec)
G0M 1B0

Architectes

Boily Baillargeon, architectes
11515, 1ère avenue #101
Ville Saint-Georges, Beauce
(Québec)
G5Y 2C7

Ingénieurs en structure, en mécanique et électricité

Les Consultants F.B.G. Inc.
577, 1ère avenue Renault
Beauceville Est, Beauce
(Québec)
G0S 1A0

La COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, propriétaire, demande des soumissions pour le projet de SÉCURITÉ-VÉTUSTÉ À L'ÉCOLE BEAU SOLEIL À ST-ÉVARISTE. Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, qui détiennent une licence de la Régie des entrepreneurs en construction du Québec et qui sont membres en règle de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de CENT DOLLARS (100,00 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de ONZE MILLE dollars (11 000,00 \$) à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, ou un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de QUARANTE-CINQ (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES située au 13, 7e rue Est, SAINT-MARTIN DE BEAUCE, G0M 1B0 jusqu'à QUATORZE HEURES, heure en vigueur localement, le VINGT-CINQUIÈME jour du mois d'AVRIL 1988 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.19) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général,
CLAUDE QUIRION



APPEL D'OFFRES

SÉCURITÉ/VÉTUSTÉ - AUX ÉCOLES STE-THÉRÈSE ET ENNIS À ST-HONORÉ DE BEAUCE

Propriétaire

Commission scolaire des Cèdres
13, 7e rue Est
Saint-Martin, Beauce Sud
(Québec)
G0M 1B0

Architectes

Boily Baillargeon, architectes
11515, 1ère avenue #101
Ville Saint-Georges, Beauce
(Québec)
G5Y 2C7

Ingénieurs en structure, en mécanique et électricité

Les Consultants F.B.G. Inc.
577, 1ère avenue Renault
Beauceville Est, Beauce
(Québec)
G0S 1A0

La COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, propriétaire, demande des soumissions pour le projet de SÉCURITÉ-VÉTUSTÉ AUX ÉCOLES STE-THÉRÈSE ET ENNIS À ST-HONORÉ DE BEAUCE. Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, qui détiennent une licence de la Régie des entrepreneurs en construction du Québec et qui sont membres en règle de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de CENT DOLLARS (100,00 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de VINGT MILLE dollars (20 000,00 \$) à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, ou un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de QUARANTE-CINQ (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES située au 13, 7e rue Est, SAINT-MARTIN DE BEAUCE, G0M 1B0 jusqu'à QUATORZE HEURES, heure en vigueur localement, le ONZIÈME jour du mois d'AVRIL pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.19) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général,
CLAUDE QUIRION



APPEL D'OFFRES

SÉCURITÉ/VÉTUSTÉ - ÉCOLE ST-LOUIS À LA GUADELOUPE, BEAUCE SUD

Propriétaire

Commission scolaire des Cèdres
13, 7e rue Est
Saint-Martin, Beauce Sud
(Québec)
G0M 1B0

Architectes

Boily Baillargeon, architectes
11515, 1ère avenue #101
Ville Saint-Georges, Beauce
(Québec)
G5Y 2C7

Ingénieurs en structure, en mécanique et électricité

Les Consultants F.B.G. Inc.
577, 1ère avenue Renault
Beauceville Est, Beauce
(Québec)
G0S 1A0

La COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, propriétaire, demande des soumissions pour le projet de SÉCURITÉ-VÉTUSTÉ À L'ÉCOLE ST-LOUIS À LA GUADELOUPE DE BEAUCE. Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, qui détiennent une licence de la Régie des entrepreneurs en construction du Québec et qui sont membres en règle de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de CENT DOLLARS (100,00 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de HUIT MILLE dollars (8 000,00 \$) à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES, ou un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de QUARANTE-CINQ (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la COMMISSION SCOLAIRE DES CÈDRES située au 13, 7e rue Est, SAINT-MARTIN DE BEAUCE, G0M 1B0 jusqu'à QUATORZE HEURES, heure en vigueur localement, le DIX-HUITIÈME jour du mois d'AVRIL 1988 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.19) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général,
CLAUDE QUIRION

MESSE ANNIVERSAIRE



Chère maman, le 23 mars 1987 est le jour que le Seigneur a choisi pour te rappeler à Lui dans un monde où la souffrance n'existe plus. Tu nous as quittés sans avoir eu le temps de nous dire adieu, mais tu resteras toujours dans nos cœurs et dans notre vie, car jamais nous ne pourrions oublier les belles années passées avec toi, chère maman.

Un jour viendra où nous serons tous réunis à nouveau, mais en attendant ce jour, donne-nous la force de surmonter cette douleur qui est toujours présente en nous. Nous t'aimons toujours, continue de veiller sur nous et de nous aimer au-delà de cette séparation éternelle, car nous avons besoin de toi.

Tes enfants chers qui t'ont toujours aimée ainsi que tous ceux et celles qui t'ont connue et aimée sont invités à se joindre à nous pour honorer ta mémoire, Mme FLORENCE BRETON-PERRAS par une messe anniversaire qui sera célébrée le samedi 26 mars 1988 à 7h30 en l'église de St-Benjamin.

Tes enfants remercient les parents et amis qui s'uniront à nous par leur présence ou leur pensée pour cette célébration.

MESSE ANNIVERSAIRE



Chère épouse, chère maman, Le 1er avril est le jour que le Seigneur a choisi pour te rappeler à Lui dans un monde où la souffrance n'existe plus. Tu nous as quittés, mais tu resteras toujours dans nos vies et dans nos cœurs car jamais nous ne pourrions oublier toutes ces belles années passées ensemble.

Maintenant nous nous sentons bien seuls, un jour viendra où nous serons tous à nouveau réunis. Mais, en attendant ce jour, donne-nous la force de surmonter cette douleur qui est toujours présente dans nos cœurs. Nous t'aimons toujours, continue de veiller sur nous et de nous aimer comme tu l'as toujours fait car nous avons encore besoin de toi.

Judi le 31 mars 1988 à 20h00, en l'église de Ste-Aurèle, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme FRANÇOISE PAQUET.

Tous ceux et celles qui t'ont connue et aimée sont invités à se joindre à nous pour honorer ta mémoire.

Ton époux et les enfants remercient les parents et amis qui s'uniront à nous sans autre invitation.

**EMPLOYEURS
EMPLOYÉS(ES)**

Futurs travailleurs...

... il y a du nouveau pour vous!

(Page 15)

Avis public, appel d'offres, etc.



TRAVAUX PUBLICS APPEL D'OFFRE

SOUSSION POUR LES FOURNITURES ANNUELLES 1988

AVIS est par les présentes donné que Ville de Saint-Georges recevra des soumissions pour les fournitures annuelles, savoir:—

Bornes d'incendie
Matériaux pour panneaux de signalisation

Les formules de soumissions et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître seront disponibles au bureau de l'ingénieur municipal au 11700, Boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges.

Pour être considérée, toute soumission devra:

1. Être présentée sur les formules fournies par la municipalité.
2. Être présentée avant 15:00 heures, le 5 avril 1988.
3. Être remise au bureau du greffier sous enveloppe scellée portant l'inscription "Soumission - Fournitures Annuelles 1988, Item no. ..."

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu mardi le 5 avril 1988 à 15:00 heures dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Saint-Georges.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

ROBERT GILBERT, Ing.
Directeur Travaux Publics
Ce 23 mars 1988.

Ville de SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges-Ouest,
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC

Règlement numéro 366-87

RÈGLEMENT RELATIF AUX REJETS DANS LE RÉSEAU D'ÉGOUT

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER de la municipalité. QU'il est interdit en tout temps de rejeter ou de permettre le rejet dans le réseau d'égout:

"des liquides dont le PH est inférieur à 5,5 ou supérieur à 9,5 ou des liquides qui, de par leur nature, produiront dans les conduites d'égouts un PH inférieur à 5,5 ou supérieur à 9,5 après dilution"

Tout contrevenant à cette disposition est passible sur poursuite devant la cour de juridiction compétente, des amendes et des frais prévus dans les dispositions du présent règlement.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest,
ce 23e jour de mars 1988.

Le Greffier de la Ville,
LAURENT NADEAU



AVIS DE CONVOCATION

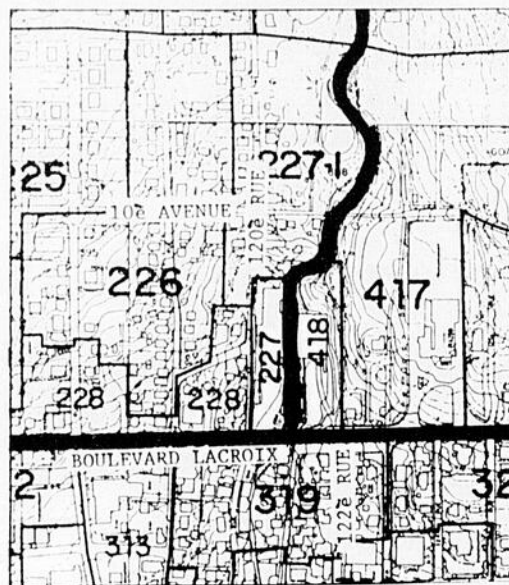
Assemblée de consultation Amendements au règlement d'urbanisme

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que, suite à l'adoption de projets de règlements, les 8 février 1988 et 14 mars 1988, le conseil de Ville de Saint-Georges tiendra une assemblée publique de consultation **lundi le 11 avril 1988**, à compter de 19h15, à la salle des délibérations de la municipalité, 11700 boulevard Lacroix.

Projet de règlement 400-83-146

Zone 418 - MODIFICATION ET RETRANCHEMENT D'USAGES

Le projet de règlement 400-83-146 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme numéro 400-83 afin de modifier certains usages industriels et de retrancher des usages permis dans la zone 418 montrée au croquis ci-dessous.



Projet de règlement 400-83-147

Zone 227 - MODIFICATION ET RETRANCHEMENT D'USAGES

Le projet de règlement 400-83-147 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme 400-83 afin de modifier certains usages industriels et de retrancher des usages permis dans la zone 227 montrée au plan ci-haut.

Projet de règlement 400-83-150

MATÉRIAUX DE PAREMENT

Le projet de règlement 400-83-150 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme 400-83 afin de modifier les normes concernant les matériaux de parement extérieur pour les bâtiments de trois étages et plus.

Projet de règlement 400-83-151

NORMES DE LOTISSEMENT

Le projet de règlement 400-83-151 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme 400-83 afin de modifier les normes de lotissement.

Projet de règlement 400-83-152

USAGES PERMIS DANS LES MARGES DE REcul

Le projet de règlement 400-83-152 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme 400-83 afin de modifier les usages permis dans les marges de recul.

Au cours de l'assemblée publique, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur ces règlements seront entendus.

Suite à cette consultation, le conseil adoptera lesdits règlements avec ou sans modification ou les retirera.

Le texte des projets de règlements est disponible pour consultation au bureau du greffier.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 23 mars 1988.

CAROLE VEILLEUX, greffière adjointe

Province de Québec,
Municipalité de Saint-Victor,
Comté de Beauce

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

1-lors de la session régulière du conseil municipal de Saint-Victor tenue le 7 mars 1988, un projet de règlement a été déposé dans le but d'augmenter la rémunération annuelle à être versée au Maire à 4 000 \$ et celle des conseillers à 1 333 \$.

2-ledit projet de règlement doit être adopté le 18 avril 1988 à l'heure et au lieu normal des séances du conseil.

Donné à Saint-Victor,
ce 18e jour de mars 1988.

FRANCIS RODRIGUE, sec.-trés.



AVIS PUBLIC

ALIÉNATION DE BIENS

Je, soussignée, donne avis que la Ville de Saint-Georges a aliéné, le 27 janvier 1988, le bien suivant, en faveur de la personne mentionnée, pour le prix indiqué:

Bien aliéné	En faveur de	Prix
Terrain vacant 6e avenue Lot 635-22 partie du cadastre de la Paroisse de Saint-Georges. Superficie: 482 m.c.	M. Irenée Champagne 12620, 2e avenue Saint-Georges	867,60 \$

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 23 mars 1988.

CAROLE VEILLEUX, greffière adjointe



AVIS DE PROMULGATION

Règlement 400-83-144 Règlement 400-83-148 Règlement 400-83-149

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à l'effet:

QUE le 22 février 1988, le conseil municipal de Ville de Saint-Georges a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT 400-83-144

Le règlement 400-83-144 amende le règlement 400-83 afin de permettre dans la zone 406 l'usage "unifamilial isolé", deux (2) étages maximum.

RÈGLEMENT 400-83-148

Le règlement 400-83-148 amende le règlement 400-83 afin d'inclure la zone 516 dans la zone 514 et de retrancher les usages "commerce de gros, station-service, libre-service et libre-service accommodation" et d'y ajouter l'usage "multifamilial".

RÈGLEMENT 400-83-149

Le règlement 400-83-149 amende le règlement 400-83 afin de modifier les usages permis dans la zone 313 et de modifier les normes d'implantation dans cette zone.

Lesdits règlements ont reçu les approbations requises, à savoir:

-ils ont été approuvés par les personnes habiles à voter lors de la procédure d'enregistrement tenue le 18 mars 1988.

Les intéressés peuvent consulter ces règlements au bureau de la municipalité, 11700, boulevard Lacroix, à Ville de Saint-Georges.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 23 mars 1988.

CAROLE VEILLEUX, greffière adjointe

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du
MERCREDI



CARRIÈRES et PROFESSIONS

REPRÉSENTANT(E)

Une compagnie d'aménagement paysager, est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la vente d'aménagements paysagers résidentiels et commerciaux pour la région de la Chaudière.

Exigences:

- Expérience dans la vente
- Sens de l'initiative
- Responsable
- Capable de travailler sous un minimum de supervision
- Ambitieux
- Posséder une automobile

Opportunité pour un représentant de haut calibre.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Décorterre Inc.
301 B rue Industrielle
Lac Etchemin, P.Q.
G0R 1S0

TECHNICIEN ARCHITECTURE PAYSAGISTE

Le travail consiste à identifier les goûts et besoins des clients, réaliser la conception des plans d'aménagement, croquis, devis. Préparer un estimé des coûts des travaux.

Qualifications requises:

- Expérience de la conception de plan d'aménagement
- Minutieux
- Aptitude pour la vente
- Formation en architecture paysagiste serait un atout
- Doit posséder un véhicule

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Décorterre Inc.
301 B rue Industrielle
Lac Etchemin, P.Q.
G0R 1S0

COMPTABLE AGRÉÉ

Notre firme, oeuvrant principalement dans la vérification, la consultation, la fiscalité et l'informatique, auprès de la P.M.E., recherche les services d'un comptable agréé pour travail à St-Georges de Beauce.

Un candidat ayant réussi les examens de l'ordre et qui fait présentement son stage sera également admissible.

Rémunération selon compétence et expérience.

Toutes demandes seront traitées confidentiellement.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à:

LÉTOURNEAU & ASSOCIÉS, C.A.
11165, 2e avenue
Ville St-Georges (Beauce)
G5Y 1V9
Tél.: 418-228-9761
Messieurs Maurice Bouchard
ou Raymond Fortin

CONTREMAÎTRE-PAYSAGISTE

Endroit: Lac-Etchemin

Salaire: \$352.00/sem. et plus selon expérience

Conditions: Temps plein saisonnier, 44 hres/sem., mai à novembre

Exigences: Bonne expérience connexe
Débrouillard
Aptitude à diriger une équipe
Sens des responsabilités

Fonctions: Faire exécuter et participer aux travaux, coordonner le travail d'équipe, s'assurer du maintien de l'équipement + inventaire quotidien, maintenir de bonnes relations avec la clientèle, participe aux réunions.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Décorterre Inc.
301 B rue Industrielle
Lac Etchemin, P.Q.
G0R 1S0

VENTE COMPLETE TROUPEAU GRANBY

prop. de Ronald et Lise Guertin,
sur la ferme, 869, rue Denison Ouest, Granby,
LUNDI, le 4 avril 1988 à 12h30 p.m.

70 têtes Holstein pur-sang de qualité comprenant 38 vaches, 6 taures saillies, la balance sont des taures ouvertes et des génisses.

Classements: II T.B. — 16 B.P. — 4 B.
Moyenne mobile du troupeau: 9102 kg — lait 3.91% gras — M.C. R. 180-190

Un troupeau avec «haut indice» et beaucoup de potentiel pour l'avenir. Troupeau exempt de leucose.

Les taureaux représentés sont Mark Anthony, Starlite, Tony, Starbuck, Valiant Char, Cutlass, Hugo, Enhancer, Dagger, Chief Mark, Cordoba, Tempest.

NOTE DE L'ENCAUTEUR: M. Guertin est un éleveur qui aime des animaux de qualité et il a fait l'élevage à la fois pour le type et la production depuis beaucoup d'années. Comme résultat, vous vous verrez offrir toute une vie d'élevage sélectif.

Il y en aura pour tous les goûts.

Faites votre choix le 4 avril à 12h30 à la ferme.

Cantine sur les lieux.

Pour information ou catalogue:

Les Services d'Encans Crackholm
David "Butch" Crack
C.P. 514, RICHMOND, Qué. J0B 2H0 — 819-826-2424

PAYSAGISTE

Endroit: Lac-Etchemin

Salaire: Entre \$5.75 et \$7.00, selon expérience

Conditions: Temps plein saisonnier, 44 hres/sem., mai à novembre

Exigences: Bonne expérience connexe
Débrouillard
Aptitude pour formation

Fonctions: Exécute différents travaux d'aménagement paysager, préparer les surfaces, plantation, construction, avec des matériaux inertes, rocailles, pelouses.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Décorterre Inc.
301 B rue Industrielle
Lac Etchemin, P.Q.
G0R 1S0

LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

Wawanesa

Personnel à temps partiel régulier.
Service à la clientèle au bureau.
Aucune expérience requise.

EXIGENCES

Certificat d'études secondaires complétées.

S'exprimer en français et en anglais.

Tél. pour rendez-vous au no 227-5556

ou

présentez-vous jeudi et vendredi
les 23 et 24 mars

Wawanesa

9050 boul. Lacroix, Place Riviera
227-5556

M. BERNARD NOLIN

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 10 décembre 1987, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Bernard Nolin, fils de feu M. et Mme Joseph Nolin (Pia Dion). Il demeurait au 118 A rue Principale, Ste-Hénédine.

Il laisse dans le deuil:

Son frère, Roger Nolin, ses soeurs et son beau-frère, Rita Nolin Quirion, Anita Nolin Leclerc, Violette (Gérard St-Hilaire), son neveu, M. Jacques Leclerc, ses nièces, M. et Mme Sylvain Blanchet (Christine St-Hilaire), son petit-neveu et ses petites-nièces, Marie-Eve, Jocelyn et Stéphanie Blanchet.

Les funérailles eurent lieu le samedi 12 décembre à 15h00. Départ du salon funéraire du Centre Municipal de Ste-Hénédine, 111, rue Principale à 14h45 sous la direction de Gonzague Valois & Fils Inc. pour l'église de Ste-Hénédine et l'inhumation au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

ERRATUM

Dans le décès de M. Joseph Vallée, il fallait lire décédé le 28 janvier 1988 au lieu de 28 février 1988.

**BEAUCE
MEDIA**

**OFFRE
D'EMPLOI**

**LA VALLÉE
DE LA CHAUDIÈRE**

DIRECTEUR DES VENTES

Nous sommes présentement à la recherche d'un directeur des ventes pour nos deux hebdomadaires: Beauce Média et La Vallée de la Chaudière.

Sous la responsabilité du directeur général, le directeur des ventes participera au développement du marché publicitaire local et régional et assurera une supervision de toutes les ventes locales et nationales. Il devra donc:

- Diriger une équipe de conseillers publicitaires;
- Représenter l'entreprise auprès des clients majeurs et locaux;
- Participer au développement de nouveaux marchés;
- Participer à la conception de promotion, thèmes, cahiers et projets spéciaux;
- Travailler en collaboration avec le département de la comptabilité.

LE CANDIDAT DEVRA:

- Posséder des aptitudes et des intérêts pour le marketing;
- Etre un excellent communicateur;
- Posséder un minimum de deux années d'expérience dans le domaine de la vente et de la publicité

Une bonne connaissance dans le domaine des journaux serait un atout.

Le salaire et les avantages sociaux seront déterminés selon la compétence et l'expérience du candidat.

Le poste est également offert aux femmes.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant
le 4 AVRIL 1988 à:

C.P. 400
Ste-Marie de Beauce
G6E 3B6

À l'attention de Mme Lise Doyon

N.B.: Seules les demandes écrites seront considérées.



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

SERVICE DE LA RÉCRÉATION
VILLE DE ST-GEORGES

Offre d'emploi étudiants(es)
Saison estivale 1988

Postes offerts:

- Moniteur(trice) terrain de jeux;
- Moniteur(trice) domaine aquatique;
- Préposé(e) au badminton et patin à roulettes;
- Préposé(e) au tennis.

Durée de l'emploi:

Du 7 mai 1988 au 4 septembre 1988 (dépendamment du secteur)

Pour application:

Se procurer un formulaire "offre de service" au:
SERVICE DE LA RÉCRÉATION
11121, 1ère Avenue
Ville de St-Georges
G5Y 2B9

Date limite pour application:

Jeudi le 31 mars 1988 à 16h00.

Pour informations: Lise Grand-Maison
Régisseur aux programmes
(228-8155)



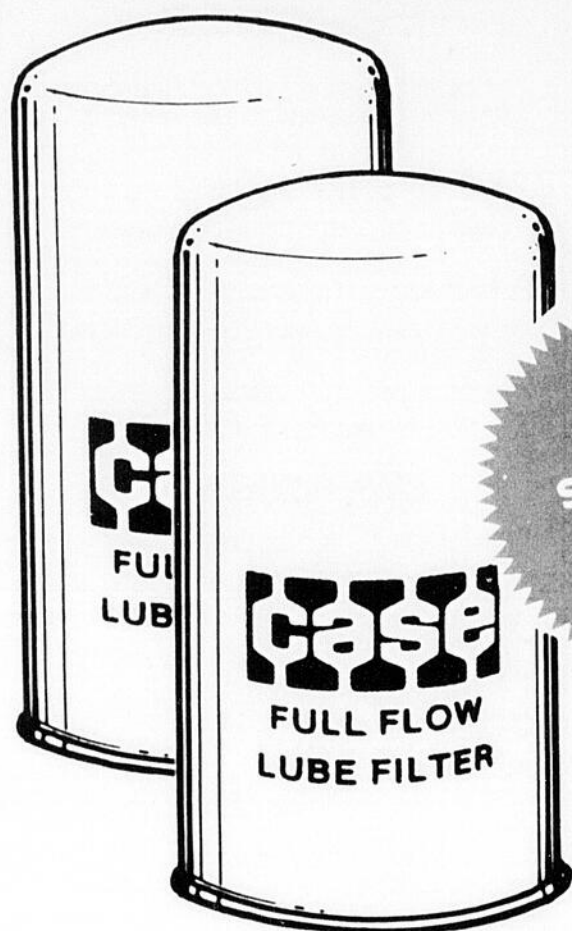
VOICI LE TEMPS DES AUBAINES
ET DU CHANGEMENT CHEZ CASE IH!

RÉCLAME DU MOIS
SUR LES PIÈCES

CHANGEZ VOS FILTRES

VOS VÉHICULES ET VOTRE MATÉRIEL NE PEUVENT PAS
FOURNIR LE MEILLEUR RENDEMENT AVEC DES FILTRES USÉS.

Les impuretés en suspension dans l'huile peuvent endommager votre moteur et réduire les performances de votre véhicule. Changer les filtres est un très bon placement, et surtout quand les filtres sont en réclame chez CASE IH.



CASE
398 080R1
SEULEMENT
\$8¹⁵

CASE IH
528 250R1
SEULEMENT
\$10⁷⁵



Laissez respirer votre moteur! Posez un filtre à air neuf CASE IH dès aujourd'hui. Cela prend une minute, et cela améliore vraiment le rendement du moteur.



De bonnes aubaines sur les filtres, pour tout votre matériel.

GARAGE **OSCAR BROCHU** INC.

722, 8e Rue Est, route 269, La Guadeloupe

tél.: (418) 459-6405



STATISTIQUES

HOCKEY OLYMPIQUE

Série Rotation, classement au 18 mars:

	PJ	P	Com.	PTS	Moy.
Express du Morency	6	42	36	78	13.
Bar de l'Ouest	6	35	36	71	11.8
B. Beauce Boeuf	6	32	34	66	11.
Chez Salvatore	6	10	36	46	7.67

Meilleurs compteurs

	B	A	TOT.
Mario Paquet	BO	7	13
Dany Côté	BO	7	11
Michel Marquis	BO	11	5
André Turcotte	BO	10	6
Marc Turcotte	BBB	10	5
Daniel Drouin	BBB	6	9
Marcel Pelchat	BO	4	11
Sylvain Lemieux	EM	8	6

Prochaines rencontres

Finale (2 parties au total des buts)

Mardi 29 mars:
Express du Morency VS Bar de l'Ouest 20h15
OU
Express du Morency VS B. Beauce Boeuf

LIGUE M.T.L.

Résultat Mercredi 16 mars '88

Série finale (3 de 5)

Garage Sonic..... 0 Villa du Repos..... 3
Villa du Repos mène 2-0

Compteurs (Série)

Noms	Equi.	B	A	PTS
Louison Lapierre	VR	13	7	20
François Henrichon	VR	8	11	19
Marc Henrichon	VR	8	11	19
Julien Bolduc	VR	8	8	16
Paulo Lacroix	VR	3	6	9
Bernard Auclair	VR	2	7	9

Gardiens de buts (Série)

Noms	Equi.	PJ	BA	Moy.
Gaétan Busque	VR	6	14	2.33
Bernard Gilbert	SO	5	18	3.60

Hockey "JUNIOR C" de Beauce

Série finale

1ère partie:		
St-Côme	6	Beauceville
2e partie:		
St-Côme	2	Beauceville
3e partie:		
Beauceville	10	St-Côme
4e partie:		
Beauceville	8	St-Côme
5e partie:		
St-Côme	5	Beauceville

Beauceville gagne les séries 4 à 1

Les Compteurs des séries

séries	PJ	B	A	Pén.	Pts
Marc Fecteau, Beau.	9	8	18	10	26
Marco Cloutier, Beau.	9	15	8	2	23
Marco Thibodeau, Beau.	9	7	16	26	23
Guy Gagnon, St-C.	9	11	9	14	20
Gilles Rodrigue, Beau.	9	9	7	6	16
Claude Fortin, St-C.	9	9	5	14	14
Simon Cloutier, Beau.	8	2	12	10	14
Nicolas Roy, Beau.	9	9	3	18	12
David Nadeau, La Gua.	4	7	4	2	11
René Poirier, St-C.	9	3	7	18	10
Richard Poulin, Beau.	8	3	7	4	10

Gardiens des séries

Equi.	PJ	BC	Moy.
Francis Roy	Beau.	4.	13
Daniel Loyon	St-C.	5.27	20
Eric Giguère	Beau.	5.	27

Hockey

Tournoi des Commissions scolaires

par Pierre Saucier

Les employés des différentes Commissions scolaires de la région, vont se donner rendez-vous, vendredi soir à l'aréna de St-Prospér, pour participer à la 4^e édition du tournoi-invitation de hockey.

Cette activité qui se déplace cette année de Beauceville à St-Prospér, est organisée par la Polyvalente des Abénaquis, la Polyvalente des Appalaches et la Commission scolaire locale Langevin.

Tous les employés ou étudiants sont donc invités à venir encourager les participants à ce tournoi amical. Il serait bon de noter que les organisateurs ont ajouté, après chacune des rencontres, des lancers de confrontation pour inciter les dames à participer aux diverses rencontres.

Pour informations, communiquer avec M. Réal Gagnon au 594-8954 ou M. Romuald Côté, à la Polyvalente des Abénaquis.



Assemblée Aramis et Châtelaines

CHÂTELAINES

N'oubliez pas votre RÉUNION MENSUELLE le 10 AVRIL 1988 à 10h00 au local habituel.

ARAMIS

Messieurs, vous avez votre RÉUNION MENSUELLE le 10 AVRIL à 10h00 a.m. au Club Aramis.

LOISIRS

On remercie la participation des membres pour avoir joué aux quilles. Aussi, il y a un **TOURNOI DE BILLARD** (8) le 26 mars 1988 au Club Aramis. Faites vite car les places sont limitées.

SPORTS

La direction du club félicite tous les joueurs du club de hockey (sous la bannière Aramis) qui ont terminé en 2^e place au tournoi des Vétérans.

QUILLES

Venez encourager les joueurs car la saison est terminée et les séries débutent le 26 MARS 1988 au Salon Quilles Plus.
Classement final
122 - Aramis
108 - Châtelaines
101 - Sports
85 - Loisirs
Félicitations
A Pat Labrecque avec 251 simple et 646 triple;
A Lisette Poirier avec 159 simple
A Julie Poulin avec 399 triple.

Garantie Monsieur Muffler

OPÉRÉE PAR PNEUS MÉTIVIER ST-GEORGES INC.

Freins

Les plaquettes et sabots de freins, tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule. Les autres parties du système de freinage: un an, pièces et main-d'œuvre.

Amortisseurs

Tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule. (Amortisseurs «budget» garantis un an).

Ressorts

hélicoidaux
Cargo Coil

Tant que vous êtes propriétaire de votre

Silencieux

Tant que vous êtes propriétaire de votre voiture.

GRATUIT

VÉRIFICATION DE 5 POINTS sur votre véhicule avec votre changement d'huile

- FREINS
- AMORTISSEURS
- SUSPENSION
- DIRECTION
- SILENCIEUX
- AVANT



HUILE, FILTRE et LUBRIFICATION

\$14⁹⁵



- Jusqu'à 5 litres d'huile à moteur de marque connue
- Pose d'un filtre à l'huile neuf à garantie approuvée
- Lubrification complète du châssis

Téléphonez sans tarder pour prendre rendez-vous!

Plus de 55 ateliers au Québec



PNEU

MÉTIVIER

PLAN MISE DE COTE

(ST-GEORGES) INC.

9200, Boul. Lacroix, St-Georges de Beauce - 228-8991

OUVERT le samedi avant-midi de 8h00 à midi

CENTRE DU PNEU M.C. INC., 917, Boul. Smith Sud, Thetford-Mines, Tels: 335-5318, 338-2191

BFGoodrich

SUMITOMO TIRE

MICHELIN



UNIROYAL

GOODYEAR



Augmentation de la population de cerfs

On a procédé jeudi dernier au dépôt du rapport annuel concernant les opérations et réalisations dans les ravages d'Armstrong et de St-Gédéon. Ce rapport fait entre autres état d'une augmentation de la population de cervidés qui aurait atteint une densité moyenne de 26 cerfs/km carré pour le ravinage d'Armstrong et de 23 cerfs/km carré pour le ravinage de St-Gédéon.

par Pierre Saucier

Selon le rapport, cette augmentation serait due à l'activité forestière qui s'est déroulée à proximité des secteurs d'aménagement ainsi qu'aux hivers faciles. En effet, des coupes de récupération ont été réalisées ce qui a eu pour résultat de fournir de la nourriture en abondance pour les cerfs au cours de la saison hivernale.

Actuellement, on recommande dans le rapport de définir des couloirs de circulation du cerf, qui seront localisés le long des cours d'eau. On pense ainsi que le cerf pourra circuler d'un secteur à l'autre afin de trouver abri et nourriture.

On se rappellera qu'en septembre 1985, une entente était intervenue entre le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP), le Ministère de l'Énergie et des Ressources (MER) et la compagnie Domtar, pour trouver, parmi les techniques connues d'aménagement faunique et forestier, une formule applicable aux ravages situés sur les terrains privés de Domtar et les terres publiques.

Un comité du nom «Comité Action-Aménagement» (C.A.A.), composé d'un représentant des trois intervenants, avait alors été formé.

Ce comité, qui a déposé son plan d'aménagement en mai 1986, est formé de Charles Pichette (MLCP), Marian Fournier (MER) et Serge Gendron (Domtar).

Toutefois, il semble étrange qu'un rapport annuel a pu être présenté, malgré le fait que le protocole d'entente n'a été signé qu'en décembre 1987. Le dépôt du rapport annuel a pu se faire, puisque la compagnie Domtar a débuté les opérations dans les ravages, en tenant compte des modalités prévues au plan d'aménagement.

Mercredi dernier, une visite du ravinage d'Armstrong a été organisée afin de mieux faire connaître les travaux qui ont été réalisés jusqu'à maintenant. Une quinzaine de visiteurs provenant du MLCP, MER, Domtar, de la Fondation de la Faune du Québec, de l'Association des Cerfs de Beauce et de la ZEC Jaro, ont été à même de voir que la population de cerfs est abondante et en santé actuellement dans le ravinage.

L'un des invités, le président de la Fondation de la Faune du Québec, M. Michel Damphousse, s'est dit emballé de son séjour

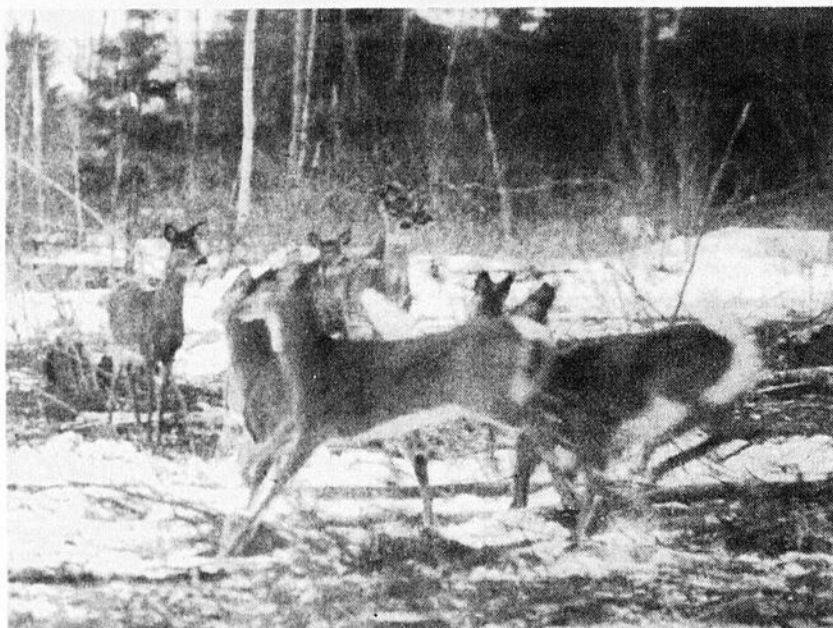
en Beauce et surtout de sa randonnée en motoneige dans le ravinage d'Armstrong. «J'y ai passé l'une de mes plus belles journées de ma vie», a-t-il signalé. Les visiteurs ont en effet passé la journée au grand air, à contempler de magnifiques bêtes en liberté.

Mariage heureux

Prenant la parole jeudi dernier lors du dépôt du rapport annuel, M. Michel Damphousse, a tenu à souligner le mariage heureux qui est intervenu entre le MER, le MLCP et Domtar. Il a de plus rappelé l'implication jusqu'à ce jour, de l'Associa-

tion des Cerfs de Beauce, dans ce dossier. «Les quelques 2 400 membres de l'association sont les meilleurs gardiens de ce qui a été fait et de ce qui sera entrepris dans les ravages prochainement», de souligner M. Damphousse.

Le président de la Faune du Québec s'est dit heureux de ce qui a été fait jusqu'à présent en Beauce. Ce dernier a précisé que sa Fondation n'hésiterait pas à financer des projets dans la région, puisque le potentiel faunique y est excellent et que les promoteurs font preuve de dynamisme.



Les visiteurs ont pu observer bon nombre de chevreuils lors de leur randonnée dans le ravinage d'Armstrong. (Photo: Jean Bolduc)



Le président de la Fondation de la Faune du Québec s'est dit emballé par sa visite. (Photo: Jean Bolduc)

Pourquoi chez-nous?

C'EST LA PLACE DANS LA BEAUCE POUR LES RENCONTRES

Nous favorisons la communication entre les gens d'affaires, car ici c'est beaucoup plus qu'un excellent restaurant...

Au cœur de la P.M.E. en Beauce, c'est aussi un service hôtelier complet.

L'atmosphère sympathique et ses prix à défi, avec son super choix de repas complet, à partir de



3.25 \$
Du lundi au vendredi

SPÉCIAL

Ses chambres confortables avec déjeuner inclus

À partir de **\$25.00**
Du jeudi au dimanche



Chambre nuptial, lit flottant, champagne et déjeuner inclus à **PRIX MODIQUE**

— BAR-SALON "LA PÉRO" —
Salle de réunion, réception, mariage, brunch, diner d'affaires, etc...

Pour réservation: 228-9755

Jimmy, Yvon et Richard Poulin vous invitent à un endroit unique!

Le Restaurant du Charles

10330, boul. Lacroix
St-Georges Est

228-9755

motel Charles

CARTES DE CRÉDIT

- MasterCard
- Visa
- Amex
- Dinner Club

Vous désirez vous construire ou rénover!



CONSTRUCTION et RÉNOVATION
COMMERCIALE
et RÉSIDENTIELLE

13375, 10e Av. Est,
St-Georges

228-6942

Venez consulter
des gens
d'expérience

On prend le temps
de vous écouter
pour vous construire
à votre goût!



Deux gros matches, mais aucun point pour les Condors

Les deux premières rencontres de la finale de la Ligue des Appalaches ont été présentées en fin de semaine dernière à Rimouski. Les Condors du Séminaire de St-Georges ont réussi à soustraire deux gros matches nuls, mais ils sont revenus bredouilles, Rimouski enregistrant deux gains selon la «formule score».

par Pierre Saucier

«Je me demande où est la logique d'appliquer la formule score dans les séries», de signaler l'entraîneur des Condors, Dany Desjardins, conscient que son équipe a joué le même tour aux Albatros en demie finale. Ce dernier était très déçu de la tournure des événements, puisque ses joueurs ont travaillé fort lors des deux rencontres, eux qui ont bataillé avec moins de joueurs dans leur camp.

En effet, les Condors n'ont aligné que quatre défenseurs et huit attaquants dont l'un était incommodé par une blessure. Fait à signaler, Mario Fortin ratra le reste des séries, ayant subi une

fracture à une jambe. Selon Dany Desjardins, son équipe devra prendre les devants dans les prochaines rencontres, puisque ses effectifs sont moindres que ceux que les Pionniers. Il espère



Mario Fortin manquera sûrement aux Condors d'ici la fin de la saison.

de plus que la chance tournera en faveur des Condors.

Deux périodes de trois buts

Lors des deux pre-

miers matches, les Condors ont réussi trois buts au cours de la deuxième période. Toutefois à chaque occasion, les Pionniers sont revenus au troisième vingt pour niveler la marque.

Dans la rencontre de vendredi soir, Guillaume Cloutier a réussi le premier but des Condors après que les Pionniers se soient donnés une avance de 3-0. Au deuxième vingt, Steeve Boivin, Ken Giroux et Claude Poulin ont marqué tour à tour pour procurer l'avance aux Condors.

Le match s'est finalement soldé par un verdict nul de 4-4, Rimouski enfilant un quatrième but au troisième vingt. Selon la «formule score»,

Rimouski l'a emporté 12 à 9.

Samedi soir, les Condors ont gaspillé une avance de deux buts après deux périodes, pour finalement se contenter d'un match nul de 3-3, mais d'une défaite de 10-8 selon la «formule score». Les marqueurs des Condors dans cette rencontre furent Steeve Boivin, Martin Talbot et André Charland.

C'est Stéphane Boivin qui a protégé la cage de l'équipe beauceronne et il a bien fait aux dires de Dany Desjardins.

De retour vendredi

Les Condors seront de retour au Palais des Sports vendredi soir dans le troisième match de cette série finale 4 de 7. La rencontre débutera à compter de 21h00 et on invite toute la population à venir encourager les Condors, qui se doivent de remporter cette rencontre. La quatrième partie aura lieu samedi soir à St-Georges, à 19h00.



Tennis Régional de Beauce

par MICHEL MATHIEU

Tournoi Provincial Junior:

C'est en fin de semaine prochain, soit les 26 et 27 mars qu'aura lieu au Tennis Régional de Beauce les qualifications nécessaires permettant l'accès au tableau principal d'un tournoi Provincial Junior en salle, catégorie 13-14 ans qui aura lieu celui-là les 1er-2 et 3 avril 88.

Parmi l'équipe d'élite de St-Georges qui fera partie de cette qualification, il faut signaler la présence de Charles Rodrigue, Nicolas Brochu, Steeve Poulin, Jimmy Fecteau et Carl Bureau. Ce tournoi provincial servira également de sélection pour les Jeux Canadiens qui auront lieu à Calgary du 20 au 24 avril 88. On invite donc tous les amateurs de tennis à se rendre au T.R.B. à compter de 10h00, samedi prochain, pour applaudir les meilleurs raquettes Junior 13-14 ans du Québec. Un peu comme certaines activités en Beauce, un comité d'hébergement a été formé pour accueillir les jeunes participants. Ceux qui seraient intéressés à héberger quelques joueurs, peuvent com-

muniquez directement avec le T.R.B. au 228-2020.

Comité Junior

C'est votre dernière chance cette semaine pour encourager nos Juniors en achetant quelques «Gratteux» dont l'argent servira pour le développement du Tennis Junior. Le tiers de l'objectif de 3 000 \$ est maintenant atteint et grâce à votre générosité, nos Juniors espèrent grandement atteindre le cap de 3 000 \$. Veuillez noter également qu'il y a encore des cartes de disponibles, au coût de 35,00\$ pour assister à la soirée Casino du 26 mars au Club Tennisport de Québec.

Félicitations à Charles Rodrigue, 11 ans, de St-Georges qui a participé dernièrement à un Tournoi Provincial en salle, catégorie 12 ans, au Club de Tennis Avantage de Québec. Charles a fait partie du tableau principal, mais a dû s'avouer vaincu devant le non moins redoutable Yanick Viollette, classé 4e au Québec, par des pointages de 6-3, 2-6 et 6-2. Il est le seul à s'être rendu à la limite de 3 sets dans une partie.

Lors d'une récente rencontre de tennis

entre quatre copains, l'enjeu de la victoire était de faire paraître le résultat dans le plus grand hebdomadaire de la Beauce. L'auteur de ces lignes, l'Ami Michel qui faisait équipe avec Gaston Poulin, a dû s'avouer vaincu devant les attaques répétées de Paul Rousseau et André Pagé par des pointages de 6-0, 6-2, 6-3 et 6-3. Voilà les gars!... La gageure est maintenant remplie.

Olympiade Junior

En terminant, nous vous donnons le résultat des Olympiades Junior, qui ont eu lieu au T.R.B., samedi le 12 mars. La compétition se divisait en 4 épreuves, soit le tennis, le racquetball, le wallyball et la course à obstacles. Dans le groupe 1, le Bronze est allé à Anne-Marie Fecteau, l'Argent à Pierre Poulin et l'Or Christian Dutil. Groupe 2, Josée Dionne a récolté le Bronze, l'Argent est allée à Mélanie Fecteau et l'Or à Mélanie Dionne. Groupe 3, Bronze: Sandra Duclos, Argent: Valérie Poulin et Or: Carol Thibaut. Groupe 4, Bronze: Rémi Roy, Argent: Dany Veilleux et Or: Hubert Lessard et David Dumas. Groupe 5, Bronze: Carl Fecteau, Argent: Bobby Mercier et Or: David Thibaut. Groupe 6: Bronze: Félix Arseneault, Argent: Steeve Poulin et Or: Steeve Thibaut.

Hockey Olympique

Beauce Boeuf complique la situation

Dans une superbe rencontre, l'Express du Morency a donné un dur coup à la Boucherie Beauce Boeuf quand il l'a emporté par 5 à 1. Après une première période disputée à vive allure, les gardiens de buts, France Paris et Alex Morissette ont refusé de céder.

En période médiane, ce fut moins intensif mais le vainqueur n'a pas raté les occasions qu'il a eues et a marqué trois fois contre une seule de l'adversaire et au dernier tiers, l'Express a joué solidement en défensive et a réussi à ajouter un autre but à la 13e minute et un dernier à 14.59 dans un filet désert.

Pour l'Express du Morency, Sylvain Lemieux eut 2 buts et 1 aide, François Gouin, 2 buts et Pierre Bourque l'autre. Pour la Boucherie Beauce Boeuf, Serge Poirier sauva le blanchissage.

La seconde rencontre n'eut aucune ressemblance avec la première alors que le Bar de l'Ouest l'a emporté par 14 à 4 sur le Chez Salvatore pour prendre une sérieuse option pour la finale de la Ligue Olympique «Nouvelle Vague».

Pour le Bar de l'Ouest, Michel Marquis a certes établi une nouvelle marque en y allant de 6 buts et 1 aide, Dany Côté, 2 buts et 2 aides, Mario Paquet et Marcel Pelchat, 1 but et 5 aides, André Turcotte, 2 buts et 1 aide, André Leblanc, 1 but et 3 aides et Rémi Jacques, 1 but et 2 aides et Serge Marois, l'autre.

En disposant de l'Express du Morency par 10 à 5, la Boucherie Beauce Boeuf est revenue au plus fort de la course à la finale.

Le vainqueur a ouvert le pointage à 18

secondes mais le perdant a nivelé à 1.34 mais le Beauce Boeuf a marqué deux autres buts avant la fin de la période. L'Express a mieux fait au second tiers et y est allé de deux buts contre un pour l'adversaire et avec un pointage de 4 à 3 pour Beauce Boeuf au début du dernier tiers, mais le toit s'est écroulé sur l'Express du Morency quand le vainqueur a enfilé quatre buts en moins de six minutes.

Les deux équipes marquèrent chacune deux fois avant la fin de la rencontre.

Éloi Poulin

Tournoi provincial de billard «8»

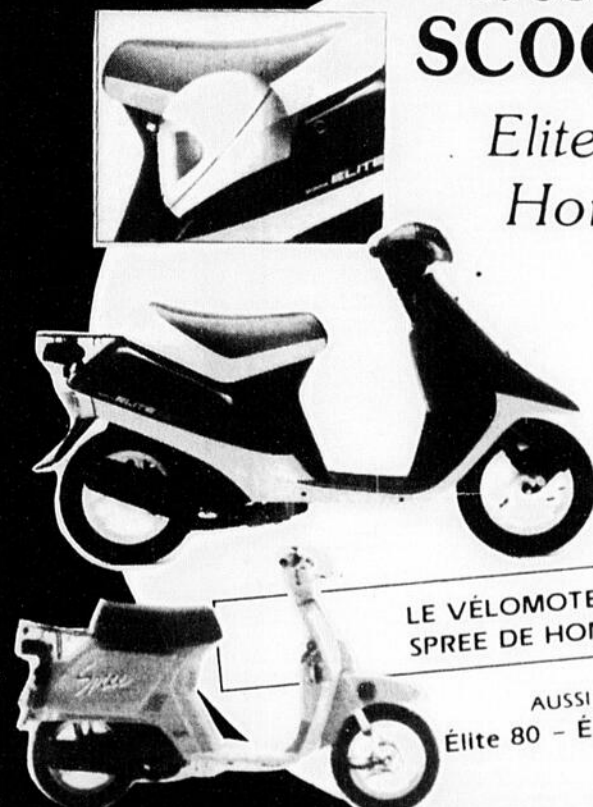
(PS) La municipalité de St-Jean de la Lande sera l'hôte du premier tournoi provincial de billard «8», les 25, 26 et 27 mars prochain. À cette occasion, plus de 150 joueurs de la Beauce et du reste de la province tenteront de se mériter l'une des bourses qui totalisent un montant de 1 000 \$.

Ce tournoi, réservé aux amateurs, se déroulera à la salle de l'école de St-Jean de la Lande. L'organisateur, M. Rock Poulin, nous signale que cinq tables seront installées sur place afin de permettre un bon déroulement des différentes rencontres.

La date limite pour s'inscrire est le jeudi 24 mars prochain. Pour plus d'informations, communiquez avec Rock Poulin, au 228-7730.

Un laissez-passer pour le plaisir

1988 SCOOTER Elite LX Honda



ELITE 50 LX
MOTEUR: DEUX TEMPS, 49 CC, REFRIGÉRÉ PAR AIR FORCÉ, 41 x 37,4 MM
ALÉSAGE ET COURSE: 41 x 37,4 MM
TRANSMISSION: VARIATEUR, RAPPORTS VARIABLES
FREINS: AV. ET ARR. TAMBOUR
SUSPENSION: AV. TYPE COURSE DIRECTRICE, ARR. UN SEUL AMORTISSEUR
DIMENSION DES PNEUS: AV. ET ARR. 100/60-14 (57 P)
EMPATEMENT: 1620 MM (63,8 P)
POIDS À VIDE: 62,4 KG (137,5 LB)
HAUTEUR DE LA SELLE: 725 MM (28,5 P)
CONTENANCE (CARBURANT): 4,4 L (11,6 G)
COULEURS: ROUGE DE CHASSE, BLEU CÉLÉSTIN
INCLUANT miroir

LE VÉLOMOTEUR SPREE DE HONDA SPÉCIAL \$809⁰⁰

AUSI EN MAGASIN:
Élite 80 - Élite 150 - Élite 250

HONDA
UN TOUR DE MAGIE.

NICOL SPORT
MATHIEU
9205, BOUL. LACROIX
228 2092

Junior «C» de Beauce

Premier titre pour les Aigles de Beauceville

Les Aigles de Beauceville ont remporté les honneurs des séries éliminatoires de la Ligue Junior «C» de Beauce, vendredi soir à Beauceville, en l'emportant difficilement 6-5 sur le Dumas Inc. de St-Côme. Pour eux, il s'agissait d'un premier titre depuis leur entrée dans cette ligue, il y a six ans.

par Pierre Saucier

Pour l'entraîneur des Aigles, M. Rock Plante, cette victoire est une consécration de la saison de son équipe. «Ce fut une saison formidable sur tous les points. On a commencé l'année avec 25 joueurs sur la liste et on l'a terminée avec ce même nombre», de mentionner l'heureux entraîneur.

Signalons que les Aigles ont remporté tour à tour le tournoi mise en forme, le championnat de la saison régulière ainsi que la grande finale de la Ligue Junior «C» de Beauce.

De son côté, Marc

Fecteau, le meilleur marqueur des séries avec huit buts et 18 aides pour un total de 26 points, a souligné que la victoire des siens est attribuable à un fort travail d'équipe. «C'est l'effort de plusieurs années qui s'est concrétisé par notre victoire en finale», explique-t-il.

En cinq matches

Les Aigles auront donc remporté la finale en cinq rencontres. Après une défaite lors du premier match, ils ont en effet renversé la vapeur pour se sauver avec les quatre autres. Vendredi soir dernier, Beauceville semblait se sauver avec une victoire facile

en prenant les devants par 5-1 au terme du premier tiers grâce à des filets de Gilles Rodrigue, Marco Cloutier, Marc Fecteau (deux) et Simon Cloutier tandis que l'unique but du St-Côme appartenait à Stéphane Rodrigue.

Au second engagement, St-Côme y est allé de quatre buts, ceux de Claude Fortin (deux), Tony Caron et René Poirier. Toutefois, Marco Cloutier a marqué son deuxième but de la soirée, permettant à Beauceville de mener par 6-5. En troisième période, aucun but n'a été marqué, les deux gardiens réussissant de beaux arrêts.

À la fin de la rencontre, Rock Plante et son gérant, Pierre Fortin, n'avaient que des éloges à formuler à leurs joueurs ainsi que de la performance qu'ils ont fournie. «Ce fut un match difficile. La pression était grande, puisqu'on ne voulait pas pas retourner à St-Côme».

Quant au retour possible de la ligue l'an prochain, l'un des commissaires, M. André Huot, a répondu dans l'affirmative. «Possiblement que la ligue va continuer l'an prochain avec l'ajout d'autres équipes comme St-Georges, St-Joseph, Lac Etchemin et St-Prosper».



Les Aigles de Beauceville sont les nouveaux champions de la Ligue Junior «C» de Beauce.

Dimanche à St-Martin

Championnat inter-scolaire de volley-ball

par Pierre Saucier

La Polyvalente Bélanger de St-Martin sera le site dimanche prochain, du Championnat inter-scolaire de volley-ball. Un total de 19 équipes provenant de la régionale Chaudière et cinq autres des régionales de Black-Lake et Thetford-Mines, feront les frais de cette com-

pétition.

Les équipes en présence seront réparties en quatre catégories, soit cadets (filles et garçons) et juvéniles (filles et garçons). Nos représentants proviennent des écoles suivantes: Polyvalente St-Georges, École Trinité, Poly. des Abénakis, Poly. Bélanger, Poly. Veilleux, Séminaire St-Georges et l'École

Jésus-Marie de Beauceville.

Il est à noter que les formations gagnantes représenteront les trois commissions scolaires lors des Championnats scolaires régionaux en volley-ball, qui se tiendront à Thetford-Mines, le 16 avril pour les cadets et le 17 avril à Lévis pour les juvéniles.



Club Andrieux Inc.

Au Royaume des truites mouchetées et de l'original

— ITINÉRAIRE —

PAR AUTOMOBILE:

ST-GEORGES - QUÉBEC - Route 173	102 km
QUÉBEC - FORESTVILLE - Route 138	320 km
FORESTVILLE - CLUB ANDRIEUX - Route 385	160 km

TARIFICATION

Par personne / par jour: **18 \$**
hébergement

CE QUE VOUS DEVEZ APPORTER:

Nourriture, embarcation, moteur, sac de couchage, ceinture de sauvetage, permis, articles de pêche ou de chasse, vers à pêcher, insecticide, manteau de pluie, vêtements chauds et vos effets personnels.

RÉSERVATIONS - INFORMATIONS

1 (418) 845-3122

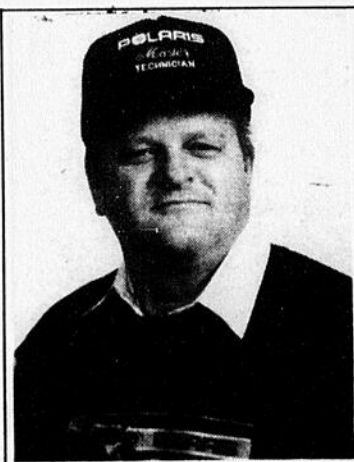
Demandez JEAN-PAUL BÉLANGER

— OU —

Écrivez au: CLUB ANDRIEUX INC.
C.P. 8795, Ste-Foy, Qué., G1V 4N7
ATT.: Jean-Paul Bélanger

UNE OFFRE EXPLOSIVE!

ÉCONOMISEZ



Jean-Guy Busque

\$500.

sur votre

POLARIS 1989



Nous vous faisons une offre que vous ne pourrez refuser à l'achat d'une nouvelle motoneige Polaris — mais hâtez-vous...

Obtenez pour **\$200.00** de vêtements et accessoires Polaris gratuitement si vous réservez votre nouvelle motoneige Polaris avant le 31 mars 1988

EN PLUS: vous obtenez **\$300.00** de rabais sur votre POLARIS 1989 en réservant avant le 31 mars 1988

Mais bougez vite, cette offre spéciale est pour une période limitée. Voyez Jean-Guy et Francine qui se feront un plaisir de vous donner plus de détails.

Centre de Service
J.G. Busque

228-7992

192 30, 2e avenue.
St-Georges Est
Beauce — G5Y 5B8
Toujours à la même adresse
EN ARRIÈRE DE LA BUTTE À MATHIEU



BOUTIQUE
**Chasse
& Pêche**
DE BEAUCE INC.

*La pêche est ouverte à la
Boutique Chasse & Pêche*

VOUS Y TROUVEREZ

• Départements: pêche, chasse,
trappage, armes à feu, arcs,
vêtements

- Personnel compétent
qualifié
- Stationnement privé
- Voyages de pêche
organisés
- Atelier de réparation
complet (armes à feu,
moulinet, canne à
pêche, arcs, etc.)

Nous faisons les réservations de pêche pour
le Lac Portage.

**CHEZ-NOUS, LE
SERVICE PASSE
AVANT TOUT!**

**DÉBUT DES
COURS DE
LANCER À
LA MOUCHE
SAMEDI
7 MAI**

(inscription à l'avance)

Apprenez à moucher
en une journée

- Le plus grand choix de
mouches de la région
(plusieurs nouveautés)
- Le plus grand choix de
trottes de la région
(plusieurs nouveautés)

Siège social de l'Association
Chasse & Pêche des
Cerfs de Beauce.

Nos cartes de membre pour
1988 sont arrivées. Viens
renouveler la tienne.



Viens voir notre
département de
REVOLVERS

- Facile à obtenir
- Nous nous occupons de tous
vos permis provincial et
fédéral

CANNE À PÊCHE
Lancer léger, 7, Shimano.
Modèle 435, graphite composite

\$49⁹⁵

CANNE À PÊCHE
Lancer léger, 7, Berkley.
50% graphite - Modèle GF-30

\$59⁹⁵

CANNE À PÊCHE
Lancer léger, 7, Berkley, Modèle
P-30, Power Pole (NOUVEAU).
100% graphite

\$79⁹⁵

CANNE À PÊCHE
Lancer léger, 7, Abu Garcia
Modèle Four Star

\$24⁹⁵

CANNE À MOUCHE
Daiwa - Modèle CPB46 - 8 1/2';
graphite, soie #8

\$89⁹⁵

CANNE À MOUCHE
Berkley - Modèle 8 1/2';
graphite, soie #8

\$59⁹⁵

CANNE À MOUCHE
Algonquin - 8 1/2' - Powerlite;
graphite composite, soie #8

\$29⁹⁵

CANNE À MOUCHE
Algonquin - 8 1/2' - soie #7-8;
carbon force

\$49⁹⁵

MOULINET LANCER LÉGER
Penn; modèle 240 gr; graphite;
auto-cast; ball bearing

\$89⁹⁵

MOULINET LANCER LÉGER
Daiwa; modèle 1650 L; bobine
enrobée; gaucher et droitier

\$27⁹⁵

MOULINET LANCER LÉGER
Daiwa; modèle ASA-1355; auto-
cast; bobine enrobée

\$49⁹⁵

MOULINET LANCER LÉGER
Mitchell; modèle 2250 RD;
ball bearing

\$59⁹⁵

MOULINET à MOUCHE
Daiwa; modèle 708; ventilé; frein
ajustable; idéal pour soie #7-8-9

\$59⁹⁵

MOULINET à MOUCHE
Compact; modèle 27;
frein ajustable

\$24⁹⁵

MOULINET à MOUCHE
Daiwa; modèle 1525; frein
ajustable; léger

\$79⁹⁵

SOIE À MOUCHE
Cortland 444 - WF - 6-7-8-9-10

\$39⁹⁵

SOIE À MOUCHE
Gladding WF - 8F

\$16⁹⁵

BOÎTE POUR GARDER LES VERS
(WONDER WORM) maintient la
fraicheur et prolonge la vie
des vers

\$19⁹⁵

PANIER DE PÊCHE
Plastique souple; couleur osier;
très léger; facile d'entretien

\$16⁹⁵

SONAR DÉTECTEUR DE POISSON
Humminbird; modèle LCR-Porta-
ble II (pas de batterie à transporter)

\$499⁹⁵

SPECIAUX DU 30 AVRIL

ENSEMBLE LANCER À LA MOUCHE

- CANNE ALGONQUIN GRAPHITE 8 1/2'
- MOULINET DAIWA SF-708
- SOIE CORTLAND 444 WF-8F
- AVANÇON 7 1/2'

\$99⁹⁵

RÉG.: \$131.95

SPECIAL

ENSEMBLE LANCER LÉGER

- CANNE ABU GARCIA 7'
- MOULINET DAIWA J1650L
- LIGNE 8 LB test (Stren)

\$39⁹⁵

RÉG.: \$57.95

SPECIAL

BOUTIQUE
Chasse & Pêche
DE BEAUCE INC.

10435, 1re Av., St-Georges Est, Beauce - 228-1212

Célébration 88

Ville Saint-Georges rend hommage à des citoyens

Dans le cadre du programme «Célébration 88», Ville Saint-Georges a honoré diverses personnalités qui ont fait preuve de caractéristiques traduisant les idéaux de l'esprit olympique, soit le travail acharné, la détermination, une volonté morale et le dévouement envers la collectivité. Lors de cette remise, qui a eu lieu le lundi 14 mars dernier, des médailles et certificats ont été octroyés.

par Pierre Saucier

«Célébration 88» a honoré les personnes qui ont fortement contribué au sport amateur à Ville St-Georges. Le titre de l'athlète féminin a été remis à Mlle Nancy Boulet, pour ses performances en patinage artistique de 1976 à 1984.

Du côté des hommes, Robert Couture fut le récipiendaire du meilleur athlète, lui qui compétitionne dans la course à pied depuis 1973. Le titre de bénévole a été octroyé à Mme Janine Gendreau, pour son apport à différents organismes dont la Commission des Loisirs et le Club de patinage artistique de St-Georges.

Quant à Adoul Gabbour, il a été honoré pour son rôle d'entraîneur au sein du soccer mineur de St-Georges. M. Yvon Leclerc, arbitre à la balle-molle, a également été sélectionné comme l'officiel par excellence. La dernière médaille a été remise au Groupe Canam Manac pour son support financier à la communauté sportive de St-Georges. M. Léon Drouin a reçu la médaille pour le groupe Canam Manac.

Certificats

Lors de la soirée, des certificats ont également été remis à des personnalités qui ont favorisé la qualité de la vie au sein de la collectivité, soit parmi les associations accréditées. Il s'agit de Roger Doyon (Association du hockey mineur), André Dubé (Association du soccer mineur), Henri Carrier (Association sportive mineure du Grand St-Georges), Élie Poulin (Association de tennis et raquetball), Gabriel Garneau (Corporation du Centre de ski St-



Apparaissent sur la photo, Roger Doyon, Gilles Bernier (député de Beauce), Élie Poulin, Fernande Busque, Huguette Quirion (pour Gaston Bureau), Margaret Thibaudeau, Donat Marcotte (pour Henri Carrier) ainsi que le Capitaine Cosmos et les deux policiers d'un jour, Éric Grenier et Valérie Binet.

Georges), Fernande Gaston Bureau (Les Thibaudeau (Club de Busque (Renaissance), Rossignols), Margaret patinage artistique),



De gauche à droite, on retrouve Robert Couture, Adoul Gabbour, Nancy Boulet, Gilles Bernier (député de Beauce), Jeannine Gendreau, Yvon Leclerc et Léon Drouin.

Lise Carette (Scouts et Guides). En l'absence des représentants du Club de natation et du Corps de Cadets, ces derniers n'ont pu recevoir leurs certificats.

Deux jeunes de St-Georges ont également été honorés pour leur participation à un projet mis sur pied par la Sécurité municipale

de Ville St-Georges. Éric Grenier et Valérie Binet ont en effet été nommés «Policier et policière d'un jour», ayant remporté un con-

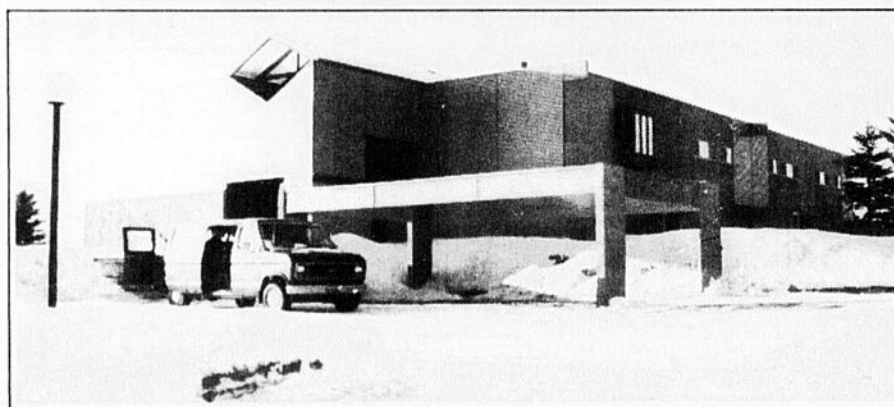
cours organisé par le Capitaine Cosmos sur la prévention. Ils ont également reçu un certificat à cette occasion.

Les CONDOMINIUMS DU CARREFOUR

PHASE 5

Près du Carrefour

RÉSERVEZ LE VÔTRE DÈS MAINTENANT



- Terrain aménagé
- Insonorisation supérieure en béton
- Aucun entretien extérieur

TOUTE INFORMATION DISPONIBLE À NOS BUREAUX OU SUR VISITE (MAQUETTE ET RENSEIGNEMENT)

- Un grand site, un grand projet
- Tout y est pour vous offrir une qualité de vie exceptionnelle
- Tout y est pour garantir la qualité de votre placement
- Les Constructions Raymond Poulin Inc. vous souhaitent la bienvenue

CONDO MODÈLE DÉCORÉ À VISITER AU 8315, 7^e ave, St-Georges
Pour informations: **228-7729**

Nous disposons de 25 terrains boisés pour construction résidentielle avec services.



LES CONSTRUCTIONS Raymond Poulin Inc.

645, 158e Rue, ST-GEORGES

19e anniversaire



Du 20 au 24 août 1988
Pour les jeunes de 5 à 17 ans



Guy Lafleur
Canadiens de Montréal



Richard Sévigny
Nordiques de Québec

PALAIS DES SPORTS DE ST-GEORGES

228-8155

CHOIX DE COURS:

- Cours Pré-Novices (5-6 ans) 3 jours
- Cours réguliers (6 à 10 ans) 5 jours
- Gardien de but (7 à 16 ans) 5 jours
- Power Skating (10 à 16 ans) 5 jours

CONCOURS: TIRAGE DE DEUX

SESSIONS GRATUITES (valeur \$175. ch)
Participez en envoyant ce coupon à l'adresse suivante:

ECLAIREUR PROGRÈS C.P. 158
12625, 1^{re} Av.,
Ville St-Georges
G5Y 2E4

NOM
Adresse
Tél.:

Le sport dans L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, c'est ça le meilleur 228-8858

École de soccer mineur en mai à St-Georges

Dans le but de promouvoir, améliorer et développer davantage le soccer dans la région, une école de soccer mineur vient de voir le jour à St-Georges. En effet, les 14, 15, 21 et 22 mai prochains, les jeunes joueurs de soccer de la région pourront parfaire leurs connaissances et techniques en participant à un stage donné par un groupe d'entraîneurs qualifiés.

par Pierre Saucier

Ce projet-pilote mis sur pied par Adoul Gabbour, en collaboration avec l'équipe de soccer sénior Solarco et l'Association du soccer mineur de St-Georges, s'adresse à tous les joueurs et joueuses faisant partie des catégories novice, atome, moustique, pee-wee, bantam et midget.

Les deux stages d'une durée de deux jours seront répartis de la façon suivante. Les joueurs des caté-

gories novice (1982), atome (1980-81) et moustique (1978-79) sont invités à participer au stage les 14 et 15 mai tandis que le stage pour ceux de catégories pee-wee (1976-77), bantam (1974-75) et midget (1972-73) aura lieu les 21 et 22 mai.

Pour s'inscrire à l'un ou l'autre de ces stages, les intéressés devront se rendre à l'atelier municipal, situé derrière le Palais des Sports, jeudi le 31 mars ainsi que le vendredi 1er avril, entre 16h00 et 18h00. Seule-

ment 100 joueurs pourront s'inscrire pour chacun des deux stages.

Entraîneurs qualifiés

Afin de faire une réussite de cette première école de soccer, on a retenu les services d'entraîneurs fort qualifiés dans ce domaine. Selon M. Adoul Gabbour, responsable de l'école et lui-même entraîneur, les jeunes qui participeront aux stages recevront toute la théorie et les techniques nécessaires à la pratique du soccer,

puisque les personnes chargées de l'enseignement sont qualifiées pour le faire. Il s'agit de Dominique Dallaire (niveau II d'entraîneur et baccalauréat en éducation physique), Bernard Morin (entraîneur niveau II et joueur-instructeur pour le Solarco), Adoul Gabbour (niveau I et baccalauréat en enseignement), Patrice Jacques (baccalauréat en éducation physique) ainsi que Georges Morissette, Pierre Goulet et Richard Guay, qui

jouissent tous d'une vaste expérience dans le soccer.

Il serait bon de mentionner que la grande majorité des entraîneurs proviennent de la formation sénior du Solarco, qui en sera



On aperçoit ici quelques-uns des entraîneurs à l'école de soccer mineur. Sur la première rangée, il s'agit de Bernard Morin et Pierre Goulet ainsi que derrière eux, Patrice Jacques, Adoul Gabbour et Georges Morissette. Étaient absents, Dominique Dallaire et Richard Guay.

Polyvalente de St-Georges

Les défis sportifs

La polyvalente de Saint-Georges organise depuis quatre années consécutives des défis sportifs pour ses élèves. Ces différents défis sportifs sont:

- Les tirs au basket-ball
- Les tirs au hand-ball
- La course navette
- Les redressements assis
- Le saut en longueur sans élan

Tout cela pour un maximum de 10 points par personne pour chaque épreuve. Le nombre de participants fut de 219, soit 123 filles, 76 garçons et 20 parmi les membres du personnel.

La meilleure performance en équipe, toute catégorie, fut celle de l'équipée des filles de secondaire 5, composée de:

- Kathie Bédard
 - Nathalie Dubé
 - Marie-Josée Fortier
 - Suzie Gendreau
 - Josée Morin
 - Brigitte Poulin
 - Sonia Rodrigue
 - Line Turgeon
 - Isabelle Vachon
- qui ont récolté 122 points.

Les meilleures performances individuelles seront dévoilées lors du Gala Académique, Culturel et Sportif au mois de mai.

Félicitations à tous les participants et aux officiels qui ont contribué au succès de cette activité.

Barbara Roy

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

Hockey collégial AA

Les Condors

du Séminaire de Saint-Georges

**FINALE 4 de 7
3e match**

REÇOIVENT

Les Pionniers

de Rimouski

**VENDREDI 25 MARS
à 21h00**

au Palais des Sports de St-Georges

— Adulte: \$3.00
— Étudiant: \$1.00



103 30, Boul. Lacroix (Rte Kennedy)
Ville de St-Georges, Beauce, G5Y 1K1

ECLAIREUR
PROGRES

**Beauce
Nouvelle**

Hockey collégial AA

Les Condors

du Séminaire de Saint-Georges

**FINALE 4 de 7
4e match**

REÇOIVENT

Les Pionniers

de Rimouski

**SAMEDI 26 MARS
à 19h00**

au Palais des Sports de St-Georges

— Adulte: \$3.00
— Étudiant: \$1.00

RENÉ BERNARD INC.
COMMERÇANT DE BOIS

216, St-François
Beauceville Ouest
774-3382

ECLAIREUR
PROGRES

**Beauce
Nouvelle**



SPORT

Championnats de culturisme

Tout un étalage de muscles!

Les Championnats culturistes Beauce et Beauce Invitation 1988 étaient présentés samedi dernier, à l'Auditorium du Séminaire de St-Georges. Cinquante culturistes étaient de la partie et en ont mis plein la vue aux quelques 500 amateurs venus admirer cet étalage de muscles lors du spectacle.

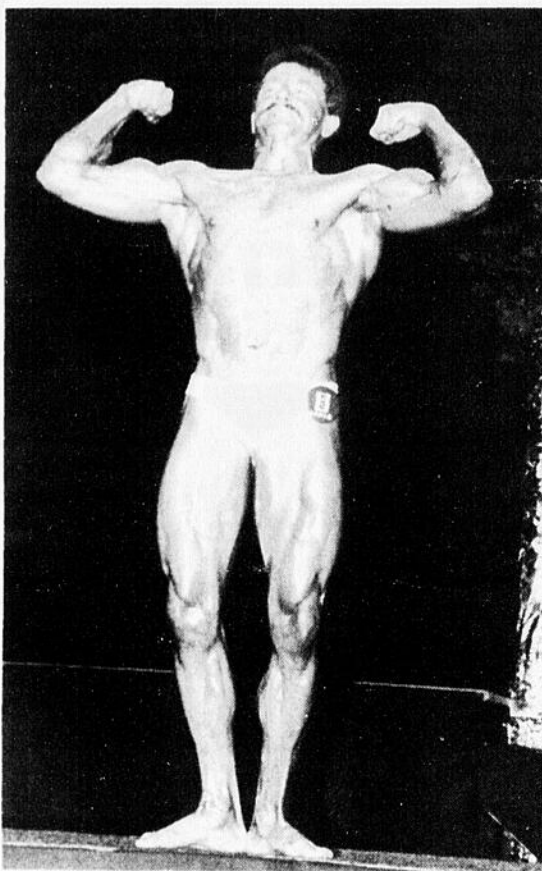
par Pierre Saucier

Un à un ainsi que par groupe, les culturistes se sont présentés sur la scène pour tenter d'augmenter leur classement de la journée. Les spectateurs ont donc eu droit à tout un spectacle de ces athlètes, vivement encouragés par leurs supporteurs.

Mario Cloutier de St-Zacharie, l'un des favoris de la foule, a fortement répondu aux encouragements en remportant les honneurs de la catégorie sénior bantam ainsi qu'en terminant au premier rang pour toutes les catégories du Championnat de Beauce. L'athlète du studio Atlantis de St-Joseph a de plus récidivé en terminant en première place dans la catégorie bantam du Championnat Beauce Invitation.

Moindre en quantité, meilleur en qualité

Aux dires de l'orga-



Mario Cloutier fut sans contredit la vedette de la soirée.

nisateur, M. Arsène Lagrange, les compétiteurs étaient en moins grand nombre cette année qu'en 1987, mais la qualité des par-

ticipants était meilleure que l'an dernier. Il a de plus tenu à souligner les performances de Mario Cloutier, Gaston Bolduc (Gym Beauce de Beauceville) ainsi que Mlle Francine Vézina (Atlantis de St-Joseph). «Cette année, la compétition était très forte». Quatre compétiteurs de la Beauce se sont classés dans le Championnat Beauce Invitation dont deux en première place.

Invités de marque

En plus de la présence des différents culturistes en compétition, on notait celle d'invités de marque pour rehausser le spectacle. En effet, l'ancien M. Univers 1976, le champion culturisme Mohamed Makaway ainsi que les champions du monde en équipe du Défi Mark Ten, Robert Dubeau et Marco Fortier, ont donné un bon aperçu de leur talent. Notons cependant que le jeune Fortier n'a pas

donné une démonstration, étant actuellement incommodé par une blessure à l'aîne.

Résultats

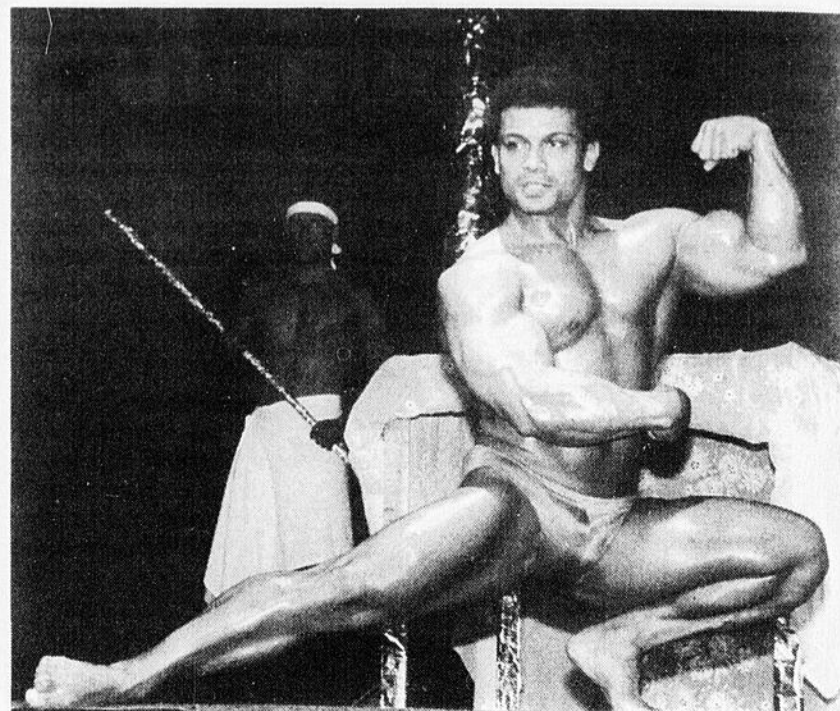
Dans le Championnat de Beauce, Alain Giroux (Atlantis de St-Joseph) a pris le premier rang dans la catégorie Junior devant Claude Pelletier (Atlantis St-Georges). Pierre Coulombe (Gym Beauce), David Labbé (Atlantis St-Joseph) et Steeve Poulin (Gym Beauce) ont suivi dans l'ordre dans cette catégorie.

Chez les Senior poids bantam, Mario Cloutier a enlevé la victoire devant Germain Rodrigue, Claude Giguère et Mario Bolduc. Tous ces culturistes s'entraînent au Studio Atlantis St-Joseph. Dans la catégorie poids léger, Michel Picard (Atlantis St-Joseph) a devancé Dany Poulin du même club tandis que Daniel Veilleux (Atlantis St-Georges) l'emportait chez les poids moyens.

Seule compétitrice chez les femmes, Mlle Francine Vézina (Atlantis St-Joseph) a terminé au premier rang dans la catégorie poids bantam.

Dans le Championnat Beauce Invitation, Francine Vézina a récidivé en remportant les honneurs de la catégorie poids léger devant Céline Baribeau et Brigitte Bédard, tous deux du Club Privilège Élite de Québec. Chantal Gingras (Privilège Élite) et Andrée Désel-liers (World Gym de Québec) ont quant à elles remporté respectivement les catégories poids moyen et lourd.

Du côté des hommes, Mario Cloutier a pris le premier rang chez les poids moyens devant Pierre Thomas-sin (Studio Germain Bédard) et Germain



Mohamed Makaway a fait une entrée remarquée. On le voit ici lors de sa chorégraphie.

Rodrigue (Atlantis St-Joseph).

Chez les poids légers, Pascal Corri-veau (World Gym de Québec) a devancé Denis Tremblay (Privilège Élite) et Michel Picard (Atlantis St-Georges) tandis que Roger Gagnon (Germain Bédard) remportait la catégorie poids moyen devant Bob Nadeau (Germain Bédard) et Carl Bou-

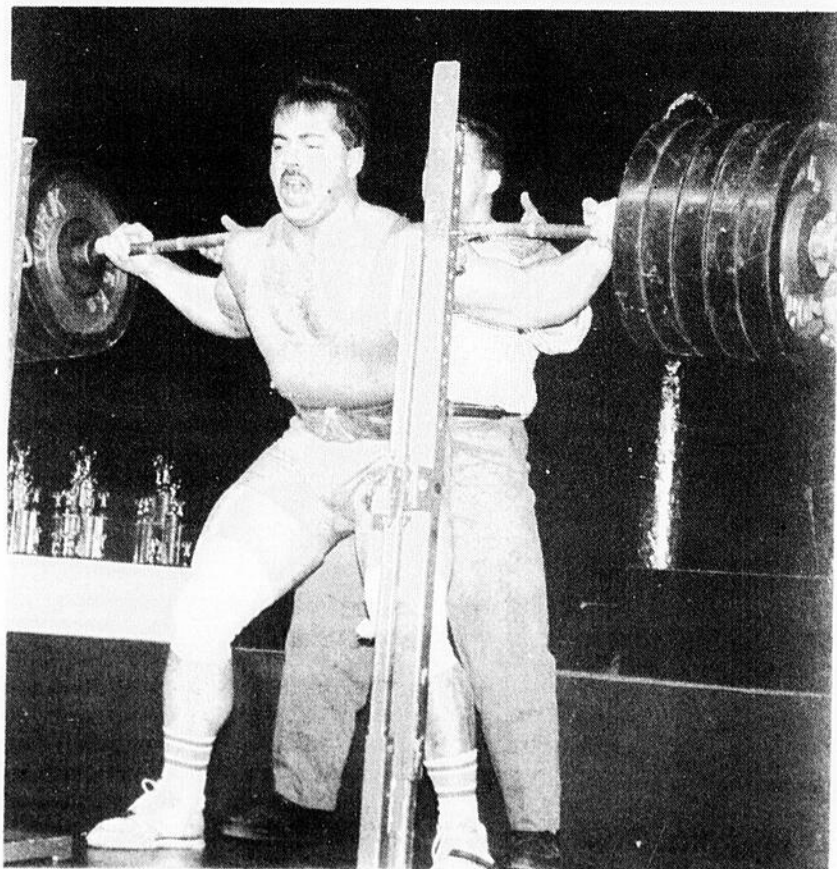
chard (World Gym de Québec).

Dans la classe mi-lourd, Yvan Perron (Gold's Gym de Québec) a eu le meilleur sur un de nos représentants, soit Gaston Bolduc, propriétaire du Gym Beauce à Beauceville. Finalement chez les lourds, Serge Lévesque du Studio Germain Bédard a devancé Camil Bolduc (Gym Beauce).

Au terme de la soirée, l'organisateur, M. Arsène Lagrange, était on ne peut plus satisfait des résultats ainsi que la foule nombreuse, présente à l'Auditorium. «Je considère les compétitions de culturisme comme un spectacle de plus en plus en demande», de conclure M. Lagrange.



Francine Vézina du Club Atlantis St-Joseph a bien fait chez les femmes.



Robert Dubeau a effectué huit flexions avec un poids de 600 livres sur les épaules.

Ste-Marie sauve les honneurs pour la Beauce

Aucune des trois formations de Beauceville n'a pu se tailler une place pour les finales du tournoi Opti-Ringuette. Ce sont les jeunes filles de Ste-Marie qui ont sauvé les honneurs pour la Beauce en défaisant en finale de la catégorie benjamines, une formation de Thetford-Mines au compte de 7-4.

par Pierre Saucier

Pour accéder à cette grande finale, l'équipe de Ste-Marie avait disposé de celle de East-Broughton par 7-1 tandis que Thetford-Mines l'emportait difficilement sur Ste-Foy au compte de 5-4.

Dans la classe atomes, Ancienne-Lorette a eu le meilleur sur Ste-Foy au compte de 7-6. Pour atteindre la finale, ces deux formations avaient préalablement disposé

d'East-Broughton (12-0) et de DSNCO (7-5). Chez les cadettes, Ancienne-Lorette l'a emporté au pointage de 5-2 sur Lévis-Lauzon. En demie finale, Ancienne-Lorette avait disposé de Beauceville au compte de 7-2 tandis que Lévis-Lauzon l'emportait sur Ste-Marie par 6 à 3.

Du côté des formations de Beauceville, l'équipe benjamine fut la seule à remporter une victoire, soit con-



Chez les benjamines, Ste-Marie a disposé de Thetford-Mines par 7-4 en finale.



Dans la catégorie atome, la formation de Ancienne-Lorette s'est méritée les grands honneurs.

tre Black-Lake au pointage de 8-7. Elle a toutefois été éliminée par East-Broughton au compte de 5-4. Dans la catégorie atome, Beauceville a subi deux défaites consécutives face à Ancienne-Lorette (7-2) et Ste-Foy (10-5). Finalement dans la catégorie cadette, Beauceville a subi la défaite contre Lévis-Lauzon (3-1) et Ancienne-Lorette (7-2), les deux finalistes.

19 équipes

Un total de 19 équipes ont pris part à ce deuxième tournoi Opti-Ringuette, organise

par le Club Optimiste de Beauceville. L'an dernier, 16 équipes étaient de la compétition. À ce sujet, le vice-président du tournoi, M. Régis Vallée, s'est dit heureux du plus grand nombre d'équipes, mais il a tenu à préciser que l'organisation du tournoi ne désirait pas grossir trop rapidement. «Le tournoi devrait être de retour l'an prochain», de signaler M. Vallée. La présidence du tournoi, qui a attiré un peu plus de 400 spectateurs payants, avait été confiée cette année à M. Armand Cloutier.

Ski de fond

Lucien Rodrigue l'emporte chez les maître I

par Pierre Saucier

Samedi le 19 mars, le Centre de plein-air Le Refuge du Domaine St-Adolphe de Stoneham était le site de la dernière compétition de la saison chez les maîtres. Lucien Rodrigue, anciennement

de Beauceville a pris le premier rang dans l'épreuve du 30 km pour s'assurer de la première place au classement cumulé dans le groupe 30-39 ans.

Il a réussi un temps de 1 heure, 43 minutes et 56 secondes pour devancer

son plus proche rival, Robert Bernier, qui a terminé avec un temps de 1.45:10. Jean-Paul Drouin de St-Simon a pris le quatrième rang enregistrant un temps de 1.55:06. Mario Veilleux de St-Georges a parcouru la distance en 2.32:50, mais nous n'avons pas son

classement.

Chez les maîtres II, Roland Lapointe de St-Georges (2.05:15) a pris le 7^e rang. Quant à Jean-Claude Caron, il a réussi un temps de 2.18:35 chez les maîtres IV.

Une épreuve de 20 km pour les femmes a également été présentée. Cette

épreuve a été remportée par Céline Savard de Beauport avec un temps de 1.40:58. Elle a devancé dans cette catégorie (30-39), Gaby Roy de St-Proper, qui a arrêté le chrono à 1.42:06. Danielle Fortin de St-Georges a terminé au troisième rang avec un temps de 1.44:48.

Commentaire

par PIERRE SAUCIER

Culturisme

Championnat provincial amateur à St-Georges?

L'Éclaireur-Progress apprendra mardi matin que l'un des plus fervents promoteur du culturisme en Beauce, Arsène Lagrange, fera une demande auprès de la Fédération de culture physique amateur québécoise, pour présenter le Championnat provincial amateur en 1989.

Le culturiste de St-Joseph, qui a terminé au 3^e rang en 1987 pour le titre de M. Canada, en est arrivé à vouloir organiser un tel championnat à la suite du succès remporté en fin de semaine dernière lors des Championnats de Beauce et Beauce Invitation. Il s'est dit très satisfait de la réponse du public et des services offerts au Séminaire. «Je crois avoir tout en mains pour organiser un championnat provincial», de signaler Arsène Lagrange.

À ce sujet, je me dois de mentionner que tout au long de la soirée, l'organisation a fait preuve d'un professionnalisme hors-pair. Sans l'ombre d'un doute, on peut maintenant penser à organiser un championnat provincial. La date de 10 juin 1989 a été retenue pour tenir cet important événement à l'Auditorium du Séminaire de St-Georges.

Advenant la présentation d'un championnat provincial, Arsène Lagrange laisserait tomber l'organisation des Championnats Beauce et Beauce Invitation. Ce dernier s'est toutefois dit confiant qu'un autre Studio de culture physique de la Beauce prendrait alors la relève.

QUE DE SACRIFICES!

Samedi dernier, on a été à même de voir les résultats, découlant de tous les sacrifices auxquels doivent s'astreindre les culturistes pour être au sommet de leur condition physique, comme par exemple, huit à douze heures d'entraînement hebdomadaire ainsi qu'une alimentation surveillée pour augmenter la masse musculaire tout en brûlant des graisses. Ces sacrifices sont encore pires à l'approche d'une compétition, où l'athlète doit perdre du poids. Selon Arsène Lagrange, le culturiste doit suivre un régime d'une semaine pour chaque livre à perdre.

On peut donc s'attendre à ce que le Championnat provincial amateur de culturisme de 1989 ait lieu à St-Georges. Une réponse en ce sens, devrait être connue au début d'avril. S'il l'obtient, Arsène Lagrange est conscient qu'il aura du boulot sur la planche, lui qui s'entraînera également pour participer à la compétition pour obtenir le titre de M. Canada, honneur qu'il entend bien remporter.

JESSE BÉLANGER

Au terme de la saison régulière de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Jesse Bélanger a terminé au 3^e rang des marqueurs de son équipe, les Bisons de Granby. Le jeune hockeyeur a terminé la saison avec une fiche de 33 buts et 43 aides. Félicitations Jesse!

Bonne semaine!

Samedi 23 avril à St-Proper Tournoi de volley-ball récréatif

(PS) Le samedi 23 avril prochain, à la Polyvalente des Abénakis de St-Proper, le 5^e tournoi de volley-ball récréatif aura lieu.

Cette année, les équipes masculines seront divisées en trois classes, soit A, B et C. Du côté des femmes, les organisateurs n'ont retenu qu'une classe.

Lors de ce tournoi, des bourses, médailles et trophées, seront remis aux équipes gagnantes. Pour informations, communiquez avec Marie Brousseau au 249-2081 ou Luc Audet au 595-2469. L'inscription doit se faire avant le 6 avril prochain.



NOS LECTEURS AUX NORDIQUES

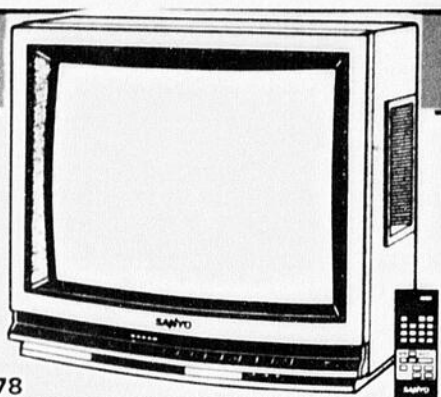
Voici les gagnants d'une paire de billets pour assister au match opposant les Pingouins de Pittsburg aux Nordiques de Québec, le 27 mars: PAULINE BROUSSEAU, 104 Ste-Anne, Ste-Justine; et MARIO PAQUET, 1140, 130e Rue, St-Georges. Les gagnants doivent réclamer leurs billets au 1155, 98e Rue, St-Georges (Brasserie O'Keefe), munis d'une preuve d'identité.



\$UPER \$PÉCIAUX

6 mois sans intérêt

SANYO

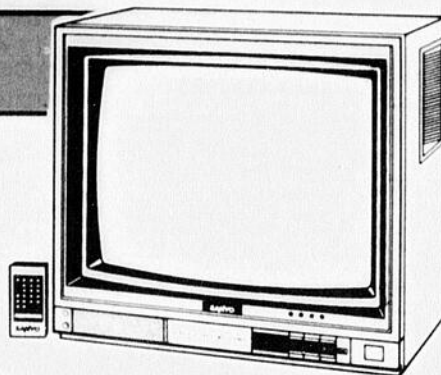


AVM278
TÉLÉCOULEUR MONITEUR STÉRÉO 28"

- Son TV multi-canaux (MTS) • Affichage à l'écran • Prises audio / vidéo • Prise vidéo 5: pour l'entrée directe d'un magnétoscope Super VHS • Syntonisateur câbocompatible 175 canaux
- Télécommande à infrarouges 33 fonctions
- Minuterie pour arrêt différé automatique
- Commandes d'équilibre / des graves / des aigus
- Auto Chroma par une seule touche

1299⁹⁵

6 MOIS SANS INTÉRÊT *

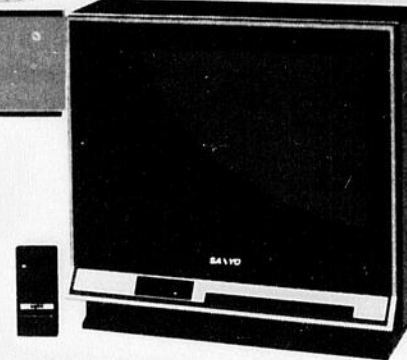


62C906
TÉLÉCOULEUR MONITEUR STÉRÉO 26"

- Son TV multi-canaux (MTS) • Affichage à l'écran • Prises audio / vidéo • Syntonisateur câbocompatible 102 canaux
- Télécommande à infrarouges 20 fonctions
- Minuterie pour arrêt différé automatique • Commande d'équilibre et de tonalité
- Filtre-peine • Entrée d'antenne de 75 ohms • Commande de netteté • Commande auto-chroma par une seule touche

999⁹⁵

6 MOIS SANS INTÉRÊT *

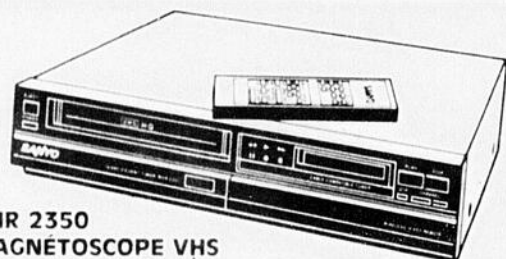


12C740
TÉLÉCOULEUR MONITEUR 21"

- Télécommande multi-fonctions et accès sélectif aux canaux
- Affichage à l'écran de l'heure / du canal
- Syntonisateur câbocompatible 102 canaux
- Accord précis automatique
- Commande de couleur auto-chroma une seule touche

599⁹⁵

6 MOIS SANS INTÉRÊT *

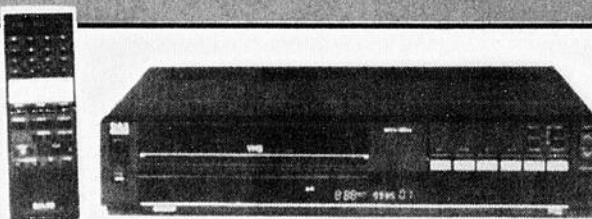


VHR 2350
MAGNÉSCOPE VHS

- Télécommande 17 fonctions
- Programmeur 14 jours / 8 émissions
- HQ - Image haute qualité
- Minuterie simplifiée
- Lecture automatique
- Mise en circuit automatique

449⁹⁵

6 MOIS SANS INTÉRÊT *

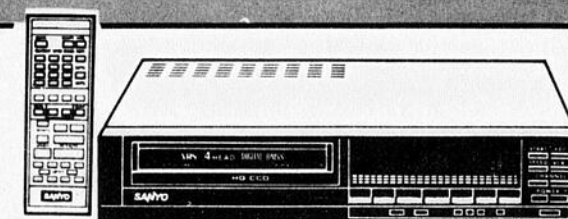


VHR 3600
MAGNÉSCOPE VHS - 4 TÊTES

- Affichage à l'écran • Télécommande unifiée 39 touches 30 fonctions
- Programmation avec minuterie, à distance • Image de haute qualité par circuit perfectionné
- Syntonisateur câbocompatible 111 canaux • Minuterie 365 jours / 4 émissions

599⁹⁵

6 MOIS SANS INTÉRÊT *



VHR 8230
MAGNÉSCOPE VHS - 4 TÊTES

- Programmation sur écran • Circuit perfectionné HQ avec CCD • Télécommande 30 fonctions à 42 touches pour accès sélectif • Programmeur de 6 émissions / 365 jours • Recherche d'image à 2 vitesses
- Lecture à effets spéciaux • Alignement automatique • Lecture répétée / revue
- Fonction toute automatique

849⁹⁵

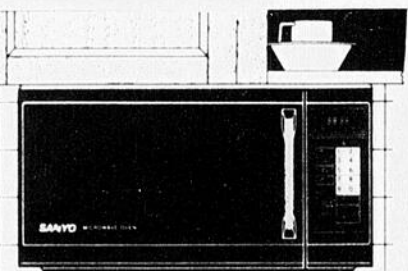
6 MOIS SANS INTÉRÊT *



EM270 - FOUR MICRO-ONDES
SOUS-COMPACT, RÉGLAGE RAPIDE

- 3 touches de réglage rapide: 1 minute, 1 minute et demie et 2 minutes
- 3 intensités de cuisson
- Décongélation automatique selon le poids
- Mémoire à 2 étapes

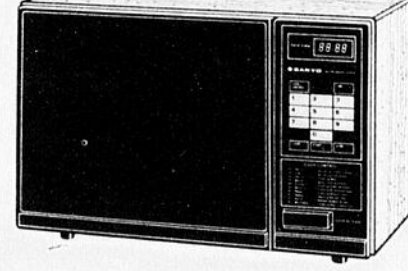
299⁹⁵



EM361 - FOUR MICRO-ONDES

- 650 watts
- Décongélation programmée
- Sonde thermique
- Cuisson 3 étapes

329⁹⁵

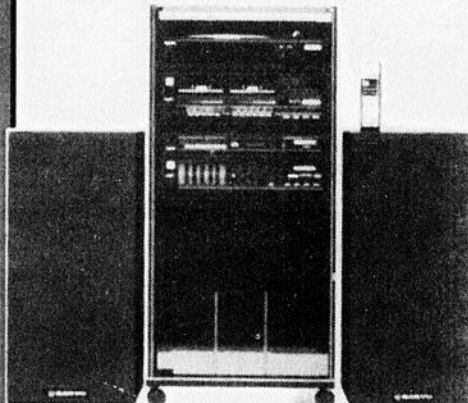


EM260 - FOUR MICRO-ONDES

- Puissance réglable en continu
- Minuterie électronique 99 min / 99 s

249⁹⁵

PKG920
SYSTÈME 120 WATTS
PAR CANAL



- Télécommande à infrarouges 14 touches
- Syntonisateur AM / FM numérique avec
- pré-réglage de 18 stations
- Tourne-disque à courroie
- Magnétocassette à 2 platines
- Haut-parleurs à 3 voies 10"

MEUBLE EN OPTION

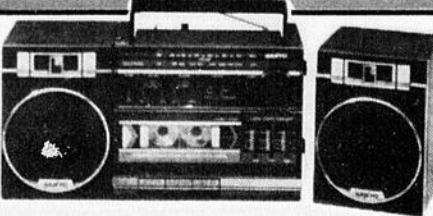
799⁹⁵



MW228 - RADIO AM / FM-
MAGNÉTOCASSETTE À 2 PLATINES

- Inversion automatique (platine A) • Copie à haute vitesse
- Copie à mise en marche synchronisée • Lecture successive de deux bandes • Correcteur graphique à 5 bandes
- Enregistrement à commande auto. de niveau (ALC) • Haut-parleurs 2 voies amovibles • 2 entrées de ligne (RCA)

269⁹⁵



M9716 - RADIO AM / FM-
MAGNÉTOCASSETTE STÉRÉO

- Correcteur graphique 3 bandes • Enregistrement une touche • Mécanisme d'arrêt automatique (enregistrement / lecture) • Haut-parleurs stéréo 2 voies amovibles

99⁹⁵



MW727 - AM / FM MAGNÉTOCASSETTE
STÉRÉO À 2 PLATINES

- Copie à haute vitesse
- Arrêt automatique
- Haut-parleurs stéréo 2 voies
- En noir, rouge ou blanc

149⁹⁵

* SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT - LÉGER ACOMPTÉ REQUIS

DISTRIBUTION

ELECTRONIQUE

35, 155e rue,
St-Georges Est
(Rue du Ciné-Parc)

228-0229

LOCATION
DE VIDEO
4⁹⁵

CLUB VIDEO SANS
CARTE DE MEMBRE
NOUVEAUX LOCAUX - OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
Du lundi au samedi 8h à 21h
Dimanche 11h00 à 21h00
LOCATION DE FILMS
SANS CARTE DE MEMBRE